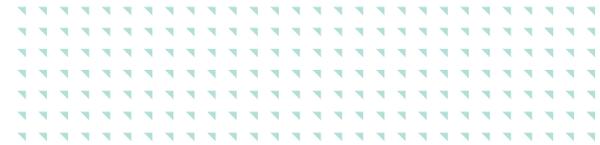




# CITROËN BERLINGO

## GUÍA DE UTILIZACIÓN

INSPIRED BY YOU



# Acceso a la Guía de utilización en línea



Desde la tienda correspondiente, descargue la aplicación para smartphones **Scan MyCitroën**.

A continuación seleccione:

- el vehículo,
- el periodo de edición que se corresponda con la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.

Descargue el contenido de la **Guía de utilización** del vehículo.



La **Guía de utilización** está disponible en el sitio web de CITROËN, en el apartado "MyCitroën", o en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ACddb/>

Seleccione:

- el idioma,
- el vehículo, la carrocería,
- el periodo de edición que se corresponda con la fecha de la 1ª matriculación del vehículo.



Acceso a la **Guía de utilización**.



Este símbolo indica la información más reciente disponible.

# Bienvenido

Le agradecemos que haya elegido una Citroën Berlingo.

Estos documentos presentan la información y las recomendaciones necesarias para que pueda explorar su vehículo con total seguridad.

Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual. Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Si se transfiere la propiedad del vehículo, asegúrese de que esta **Guía de utilización completa** se entrega al nuevo propietario.

En este documento encontrará todas las instrucciones y recomendaciones de uso que le permitirán disfrutar al máximo de su vehículo. Se recomienda encarecidamente que se familiarice con ella así como con la guía de garantías y de mantenimiento que le proporcionarán información sobre garantías, mantenimiento y asistencia en carretera relacionada con su vehículo.

## Llave



Advertencia de seguridad



Información complementaria



Contribución a la protección del medio ambiente



Vehículo con volante a la izquierda



Vehículo con volante a la derecha



Ubicación del equipamiento/botón que se describe con una zona negra



## Legenda

Esta simbología le permitirá distinguir las especificidades de su vehículo:



5 plazas



7 plazas

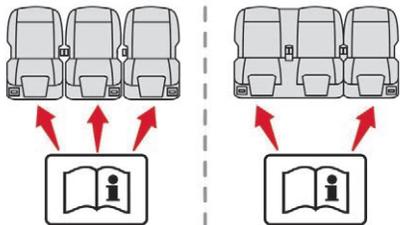
<hr/>		<hr/>		<hr/>	
	Vista general		Ergonomía y confort	<b>3</b>	Illuminación y visibilidad
	■				<b>4</b>
Etiquetas	4	Ajuste del volante	53	Mando de luces	81
<hr/>		Retrovisores	53	Intermitentes (parpadeo)	82
	Conducción ecológica	■	Recomendaciones generales para el uso de los asientos	55	Encendido automático de las luces
Conducción ecológica	8	Asientos delanteros	56	Luces diurnas/Luces de posición	83
Eco-coaching	10	Banqueta trasera (segunda fila)	58	Comutación automática de las luces de carretera	84
<hr/>		Asientos traseros (segunda fila)	59	Reglaje manual de la altura los faros	87
	Instrumentación de a bordo	<b>1</b>	Asientos traseros (tercera fila)	61	Mando de los limpiacristales
			Acondicionamiento del interior	63	Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas
Cuadro de instrumentos	11	Cubierta de espacio de carga/bandeja de 2 posiciones (extraíble)	69		89
Testigos e indicadores	13	Cubierta del espacio de carga (7 asientos)	69	<hr/>	
Indicadores	28	Triángulo de preseñalización	70		<b>5</b>
Ordenador de a bordo	34	Calefacción	70		Seguridad
Ajuste de la fecha y la hora	35	Aire acondicionado manual	71	Barrido automático de los limpiaparabrisas	89
<hr/>		Aire acondicionado automático bizona	71	Recomendaciones generales de seguridad	91
	Acceso	<b>2</b>	Recirculación del aire interior	73	Emergencia o asistencia
			Desempañado/desescarchado del parabrisas	74	Luces de emergencia
Llave	37	Desempañado/desescarchado de la luneta	75	Claxon	93
Cierre centralizado/desbloqueo	46	Calefacción-Climatización trasera	75	Programa electrónico de estabilidad (ESC)	94
Puertas	47	Calefacción/ventilación adicional	76	Advanced Grip Control	97
Recomendaciones generales para el uso de las puertas laterales correderas	47			Hill Assist Descent Control	98
Alarma	49			Cinturones de seguridad	100
Elevalunas eléctricos	51			Airbags	103
Basculamiento de ventanillas de puertas traseras	52			Sillas infantiles	106
				Desactivación del airbag frontal del acompañante	107
				Fijaciones y asientos para niños ISOFIX	114
				Sillas infantiles i-Size	117
				Seguro mecánico para niños	119
				Seguro eléctrico para niños	119



## Etiquetas



Apartado **Recomendaciones generales para el uso de los asientos.**



Apartado **Precauciones para los asientos y las banquetas.**



Apartado **Calefacción/Ventilación adicional.**



Apartado **Desactivación del airbag frontal del acompañante.**



Apartado **Anclajes y sillas infantiles ISOFIX.**



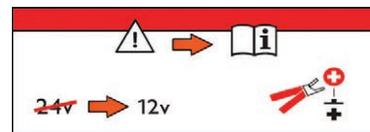
Apartado **Seguro mecánico para niños.**



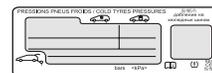
Apartado **Freno de estacionamiento**



Apartados **Capó y cambio de una bombilla**

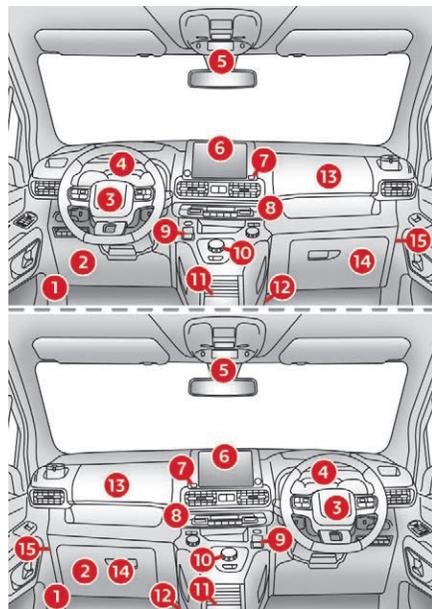


Apartado **Batería de 12 V**



Apartados **Kit de reparación provisional de neumáticos y Rueda de repuesto.**

## Instrumentación de a bordo



1

Apertura del capó

2

Fusibles del salpicadero

3

Claxon

4

Cuadro de instrumentos

5

Luz de techo  
 Pantalla de los testigos de alerta de los cinturones de seguridad y del airbag frontal del acompañante  
 Mando de la persiana de ocultación del techo solar panorámico  
 Retrovisor interior  
 Espejo de vigilancia  
 Botones de llamada de emergencia y de asistencia

6

Pantalla monocroma con sistema de audio  
 Pantalla táctil con  
 CITROËN Connect Radio o  
 CITROËN Connect Nav

7

Toma USB

8

Calefacción  
 Aire acondicionado manual  
 Aire acondicionado automático bizona  
 Desempañado/desescarchado del parabrisas  
 Desempañado–desescarchado de la luneta

9

Freno de estacionamiento eléctrico  
 botón "START/STOP"

10

Caja de cambios

11

Toma de 12 V

12

Toma auxiliar de 230 V

13

Guantera  
 Conexión USB (situada en la guantera)

14

Guantera

15

Desactivación del airbag frontal del acompañante  
 (en el lateral de la guantera, con la puerta abierta)

## Mandos en el volante



- |   |
|---|
| <b>1</b>  |
| Mando de iluminación exterior/intermitentes<br>Botón de activación del reconocimiento de voz  |
| <b>2</b>  |
| Mando de limpiacristales/<br>lavacristales/ordenador de a bordo   |
| <b>3</b>  |
| Mandos para seleccionar la fuente multimedia ( <b>SRC</b> ), para gestionar la música ( <b>LIST</b> ) y para gestionar las llamadas de teléfono (interfaz de teléfono " <b>telephone</b> ") |
| <b>4</b>  |
| Mandos del limitador de velocidad/regulador de velocidad adaptativo   |

- |  |
|--|
| <b>5</b>   |
| Rueda de selección de modo de visualización del cuadro de instrumentos |
| <b>6</b>   |
| Sistema de control de voz<br>Ajuste del volumen                        |
| <b>7</b>   |
| Mandos de ajuste del sistema de audio                                  |

## Panel lateral de interruptores



Reglaje manual de la altura los faros



Pantalla virtual



Sistema DSC/ASR



Stop & Start



Sistema de ayuda al estacionamiento



Calefacción/ventilación adicional



Alerta activa de cambio involuntario de carril



Detección de inflado insuficiente



Seguro eléctrico para niños



Parabrisas térmico



### Mando de la puerta del conductor



Seguro eléctrico para niños



### Panel central de interruptores



Luces de emergencia



Bloqueo/desbloqueo desde el interior



Advanced Grip Control



Arranque/Parada del motor



Hill Assist Descent



Modo Eco



Freno de estacionamiento eléctrico

## Conducción ecológica

La conducción ecológica consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

### Optimice el uso de la caja de cambios

Con una caja de cambios manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de cambios automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de instrumentos, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de cambios automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

### Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma gradual. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el vehículo dispone de regulador de velocidad, utilícelo a partir de 40 km/h.

### Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

Por encima de 50 km/h, cierre las ventanillas y abra las salidas de aire.

No olvide utilizar el equipamiento que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, a menos que sea de regulación automática, una vez que se haya alcanzado la temperatura de confort deseada. Apague los mandos del desempañado y desescarchado, si no se controlan automáticamente. Apague lo antes posible los asientos calefactados.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad sin ellos.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los dispositivos multimedia (vídeo, música, videojuegos, etc.); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

## Limite las causas de consumo excesivo

Reparta el peso en el vehículo y coloque los objetos más pesados al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros. Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, baca, portabicicletas, remolque, etc.). Se recomienda utilizar un cofre de techo. Retire las barras de techo y la baca después de utilizarlas.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

## Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en el vano de la puerta del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- antes de realizar un trayecto largo,
- en cada cambio de estación,
- después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o la caravana.

Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro del habitáculo, etc.) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

Con un motor diésel BlueHDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno del vehículo conforme a la normativa.

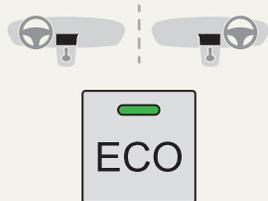
Al llenar el depósito, no insista después del tercer corte de la pistola para evitar que se derrame carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3000 primeros kilómetros.

## Modo Eco

Este modo le permite optimizar los ajustes de la calefacción y el aire acondicionado para reducir el consumo de carburante.

### Activación/Desactivación



☞ Pulse este botón para desactivar o activar de nuevo el modo económico.

El testigo del botón permanece encendido cuando la función está activada.

## Eco-coaching

Esta función proporciona al conductor recomendaciones e información, para ayudarle a adoptar un estilo de conducción más económico y ecológico.

Tiene en cuenta parámetros como la optimización del frenado, la gestión de la aceleración, los cambios de marcha, inflado de los neumáticos, uso de las funciones de calefacción y aire acondicionado, etc.

### Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Seleccionando la pestaña "**Eco-coaching**" de la indicación central del cuadro de instrumentos combinado, puede evaluar su conducción en tiempo real con el indicador de frenado y aceleración.

### Indicación en pantalla táctil

Las pestañas 4 "**Ordenador de a bordo**", "**Aire acondicionado**", "**Mantenimiento**" y "**Conducción**" le ofrecen recomendaciones para optimizar su estilo de conducción.

La información sobre el estilo de conducción puede aparecer también en tiempo real.

En la pestaña "**Informe**" se evalúa su estilo de conducción diariamente y se le da una puntuación general cada semana.

En cualquier momento, tiene la opción de reiniciar este informe pulsando "**Reinicializar**".

### Con CITROËN Connect Radio



☞ En el menú **Aplicaciones**, seleccione "**Eco-coaching**".

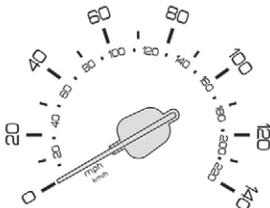
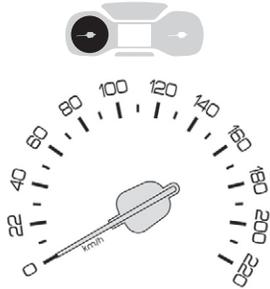
### Con CITROËN Connect Nav



☞ En el menú "**Aplicaciones**" y "**Aplicaciones del vehículo**", seleccione "**Eco-coaching**".

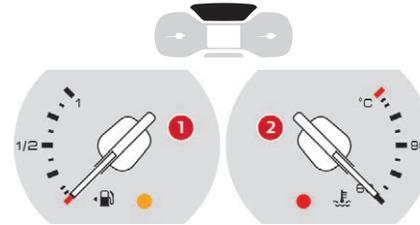
## Cuadro de instrumentos

### Indicador de velocidad



Velocímetro analógico (km/h o mph).

### Indicadores con cuadro de instrumentos LCD texto o matriz



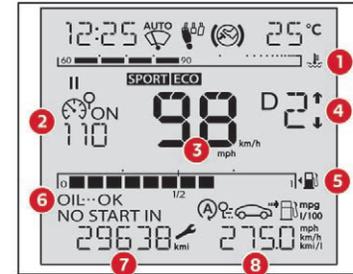
1. Indicador de nivel de carburante.
2. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración del motor.

### Pantalla



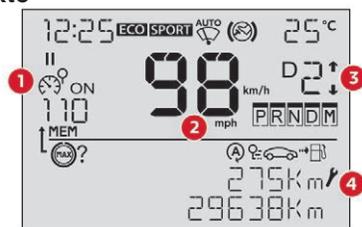
Si viaja al extranjero, puede cambiar la unidad de distancia: la indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km o millas). El cambio de unidad se realiza a través del menú de configuración de la pantalla, con el vehículo parado.

### Con cuadro de instrumentos LCD texto



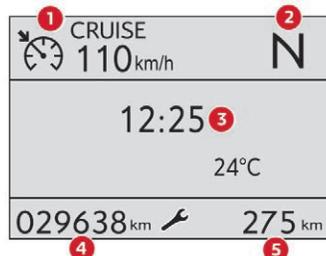
1. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración del motor.
2. Ajustes del limitador de velocidad o del programador de velocidad.
3. Velocímetro digital (km/h o mph).
4. Indicador de cambio de marcha. Marcha en caja de cambios automática:
5. Indicador de nivel de carburante.
6. Indicador de nivel de aceite del motor.
7. Indicador de mantenimiento, seguido de cuentakilómetros total (km o millas). Estas funciones se indican sucesivamente al dar el contacto.
8. Cuentakilómetros parcial (km o millas).

### Con cuadro de instrumentos LCD texto



1. Ajustes del limitador de velocidad o del programador de velocidad.
2. Velocímetro digital (km/h o mph).
3. Indicador de cambio de marcha. Marcha en caja de cambios automática:
4. Indicador de mantenimiento, seguido de cuentakilómetros total (km o millas), cuentakilómetros parcial (km o millas), pantallas de mensajes, etc.

### Con cuadro de instrumentos matriz

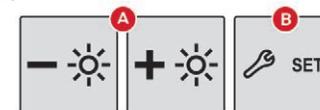


1. Ajustes del limitador de velocidad o del programador de velocidad.
2. Indicador de cambio de marcha. Marcha en caja de cambios automática:
3. Área de visualización: mensaje de alerta o de estado de la función, ordenador de a bordo, indicador digital de velocidad (km/h o mph), etc.
4. Indicador de mantenimiento, seguido de cuentakilómetros total (km o millas). Estas funciones se indican sucesivamente al dar el contacto.
5. Cuentakilómetros parcial (km o millas).

### Botones de mando



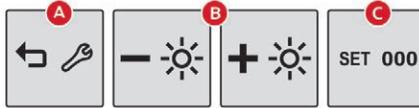
### Con cuadro de instrumentos LCD texto



- A. Reostato de luces general. Tras una pulsación prolongada de **SET**: cambia el valor y las unidades de la hora ajustada.
- B. Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®. Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentakilómetros parcial). Tras una pulsación prolongada: cambia el valor y las unidades de la hora ajustada.

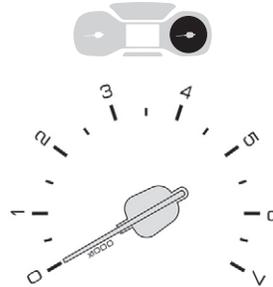
## Con cuadro de instrumentos LCD texto

### Con cuadro de instrumentos matriz



- A. Recordatorio de información de mantenimiento o la autonomía del sistema SCR y del AdBlue®. Según la versión: se retrocede un nivel o se cancela la operación en curso.
- B. Reostato de luces general. Según la versión: desplazamiento por un menú o una lista, o cambiar un valor.
- C. Puesta a cero del cuentakilómetros parcial (pulsación prolongada). Puesta a cero del indicador de mantenimiento. Según la versión: acceso al menú de configuración y confirmación de una opción (pulsación breve).

## Cuentarrevoluciones



Cuentarrevoluciones (x 1000 rpm).

## Testigos e indicadores

Mostrados en forma de símbolos, son señales visuales que informan al conductor de la aparición de un fallo de funcionamiento (testigos de alerta) o de la puesta en marcha de un sistema (testigos de funcionamiento o de desactivación). Algunos testigos se encienden de dos formas (fijos o intermitentes) y/o en varios colores.

### Avisos asociados

El encendido un testigo indicador puede ir acompañado de una señal acústica y/o un mensaje en la pantalla.

Relacionando el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo se puede determinar si la situación es normal o si se trata de una anomalía: remitase a la descripción de cada testigo para obtener más información.

### Al dar el contacto

Determinados testigos rojos o naranjas se encienden durante unos segundos al dar el contacto. Estos testigos deben apagarse en cuanto se arranca el motor.

### Testigo continuo

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de un testigo rojo o naranja indica que es necesario estudiarlo con mayor profundidad, con la ayuda del mensaje asociado que pueda haber aparecido y la descripción del testigo en la documentación.

### Cuando un testigo permanece encendido

Las referencias (1) (2) y (3) de la descripción del testigo indican si debe ponerse en contacto con un profesional cualificado además de tomar las medidas recomendadas.

**(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.**

**(2): póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.**

**(3): acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.**

## Lista de testigos

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
<b>Testigos de alerta de color rojo</b>				
<b>STOP</b>	<b>STOP</b>	Fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de la indicación de un mensaje y de una señal acústica.	Indica un fallo grave del motor, el sistema de frenos, la dirección asistida, la caja de cambios automática o a una anomalía eléctrica importante.	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).
	<b>Presión de aceite del motor</b>	Fijo.	Fallo del sistema de lubricación del motor.	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).
	<b>Frenos</b>	Fijo.	El nivel de líquido de frenos se ha reducido significativamente.	Lleve a cabo (1), y a continuación reponga el nivel con un líquido de frenos que cumpla las recomendaciones del fabricante. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).
 + 		Fijo.	Fallo del sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD).	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).
	<b>Freno de estacionamiento</b>	Fijo.	El freno de estacionamiento está aplicado o no se ha soltado correctamente.	

**(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.**

**(2):** póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

**(3):** acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
	<b>Temperatura máxima del refrigerante</b>	Fijo (testigo de alerta o LED), con la aguja en la zona roja (según versión).	La temperatura del sistema de refrigeración es demasiado elevada.	Lleve a cabo (1), a continuación espere a que el motor se enfríe y reponga el nivel de refrigerante si es necesario. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).
	<b>Carga de la batería</b>	Fijo.	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota, etc.).	Limpie y vuelva a apretar las lengüetas. Si el testigo no se apaga al arrancar el motor, lleve a cabo (2).
	<b>Dirección asistida</b>	Fijo.	Fallo de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada, y a continuación (3).
	<b>Cinturón de seguridad no abrochado/ desabrochado</b>	Fijo o intermitente, acompañado de una señal acústica	Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado (según versión).	
	<b>Puerta abierta</b>	Fijo, asociado a un mensaje de identificación del acceso. Una señal acústica complementa la alerta si la velocidad es superior a 10 km/h.	Una puerta, el maletero, el portón trasero o la luneta de portón trasero se ha quedado abierta.	Cierre el acceso. Si el vehículo va equipado con puerta batiente derecha, su apertura <b>no</b> se indicará a través de este testigo.
	<b>Freno de estacionamiento eléctrico</b>	Fijo.	El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado.	

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
<b>Testigos de alerta de color naranja</b>				
	<b>Funciones automáticas (con el freno de estacionamiento eléctrico)</b>	Fijo.	Las funciones de "aplicación automática" (al apagar el motor) y "liberación automática" están desactivadas.	Vuelva a activar las funciones.
	<b>Aplicación automática (con el freno de estacionamiento eléctrico)</b>	Fijo, acompañado del mensaje "Fallo del freno de estacionamiento".	La aplicación automática no está disponible; el freno de estacionamiento solo se puede utilizar manualmente.	Utilice la palanca de mando del freno de estacionamiento eléctrico. Si la liberación automática tampoco está disponible, utilice la liberación manual.
	<b>Fallo de funcionamiento (con freno de estacionamiento eléctrico)</b>	Fijo, acompañado del mensaje "Fallo del freno de estacionamiento".	El freno de estacionamiento no está funcionando al máximo de eficiencia y no es adecuado para estacionar el vehículo de forma segura en cualquier situación.	Para que el vehículo esté en condiciones de seguridad: ☞ Estacione sobre suelo plano. ☞ Con una caja de cambios manual, engrane una marcha. ☞ Con una caja de cambios automática, seleccione el modo <b>P</b> y a continuación coloque los calzos suministrados contra una de las ruedas. Lleve a cabo (2).
	<b>Fallo de funcionamiento (con freno de estacionamiento eléctrico)</b>	Intermitente, al arrancar el vehículo.	El freno de estacionamiento no se ha desactivado correctamente.	Lleve a cabo (1) e intente liberar por completo el freno de estacionamiento utilizando el mando, a la vez que pisa el pedal del freno. Si el problema persiste, lleve a cabo (2).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	<b>Reserva de carburante</b>  Fijo (testigo de alerta o LED), con la aguja en la zona roja (según versión), acompañado de una señal acústica y un mensaje. La señal acústica y el mensaje se repiten en intervalos cada vez más cortos a medida que el nivel de carburante se aproxima a cero.	La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de <b>menos de 6 litros</b> .	Reposte rápidamente carburante para evitar quedarse sin él. <b>No conduzca nunca hasta vaciar completamente el depósito</b> , puesto que puede dañar los sistemas anticontaminación y de inyección.
	<b>Presencia de agua en el filtro de gasóleo</b>  Fijo (con cuadro de instrumentos de símbolos LCD).	El filtro de gasóleo contiene agua.	Riesgo de dañar el sistema de inyección: lleve a cabo (2) sin demora.
	Intermitente.	Fallo del circuito de lubricación del motor.	Es posible que el catalizador esté gravemente dañado. <b>Es imprescindible</b> llevar a cabo (2).
	Fijo.	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Lleve a cabo (3) rápidamente.
	Fijo.	Detección de un fallo leve del motor.	Lleve a cabo (3).
	Fijo.	Detección de un fallo grave del motor.	Lleve a cabo (1) y a continuación (2).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Pre calentamiento del motor Diésel</b>	Fijo. La duración del encendido depende de las condiciones climáticas.	El contacto está dado.	Espere a que el testigo se apague antes de arrancar. Si el motor no arranca, quite y dé otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse, y arranque entonces el motor.
 <b>Inflado insuficiente</b>	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	La presión de una o varias ruedas es insuficiente.	Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Reinicialice el sistema de detección después de ajustar la presión.
 <b>Inflado insuficiente intermitente</b>	Testigo de inflado insuficiente intermitente y luego fijo, y testigo Service fijo.	El sistema presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado.	En cuanto sea posible, compruebe la presión de los neumáticos y lleve a cabo (3).
 <b>Sistema de frenos antibloqueo (ABS)</b>	Fijo.	Fallo del sistema de frenos antibloqueo.	El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada, y a continuación (3).
 <b>Alerta Riesgo Colisión/Active Safety Brake</b>	Fijo, acompañado de la indicación de un mensaje.	El sistema se ha desactivado a través del menú de configuración del vehículo.	
	Intermitente.	El sistema se activa.	El sistema frena brevemente para reducir la velocidad de colisión con el vehículo que le precede.
	Fijo, acompañado de un mensaje y una señal acústica.	El sistema presenta un fallo.	Lleve a cabo (3).
 <b>Alerta Riesgo Colisión/Active Safety Brake</b>	Fijo.	El sistema presenta un fallo.	Si se encienden estos testigos después de parar el motor y arrancarlo de nuevo, realice (3).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Filtro de partículas (Diésel)</b>	Fijo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica el riesgo de obstrucción del filtro de partículas.	Indica que el filtro de partículas está comenzando a saturarse.	Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que el testigo se apague.
	Fijo, acompañado de una señal acústica y un mensaje indicando que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.	Se ha alcanzado el nivel mínimo del depósito de aditivo.	Reponga lo antes posible el nivel: lleve a cabo (3).
 <b>Airbags</b>	Fijo.	Fallo de uno de los airbags o de los pretensores de los cinturones de seguridad.	Lleve a cabo (3).
 <b>Airbag del acompañante (ACTIVADO)</b>	Fijo.	El airbag frontal del acompañante está activado. El mando está en la posición "ON".	<b>En este caso, no instale un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante. Riesgo de lesiones graves.</b>
 <b>Airbag del acompañante (DESACTIVADO)</b>	Fijo.	El airbag frontal del acompañante está desactivado. El mando está en la posición "OFF".	Puede instalar un asiento para niños "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de airbags encendido).
 <b>Control dinámico de estabilidad (DSC) y antideslizamiento de las ruedas (ASR)</b>	Fijo.	La función está desactivada.	Pulse el botón para reactivarla. El sistema DSC/ASR se activa automáticamente al arrancar el motor, y a partir de 50 km/h aproximadamente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Control dinámico de estabilidad (DSC) y antideslizamiento de las ruedas (ASR)</b>	Intermitente.	El ajuste del DSC/ASR se activa si se produce una pérdida de adherencia o trayectoria.	
	Fijo.	Fallo del sistema DSC/ASR.	Lleve a cabo (3).
 <b>Ayuda al arranque en pendiente</b>	Fijo.	El sistema presenta un fallo.	Lleve a cabo (3).
 <b>Anomalía del freno de emergencia (con freno de estacionamiento eléctrico)</b>	Fijo, acompañado del mensaje "Fallo del freno de estacionamiento".	A la frenada de emergencia le falta potencia.	Si la liberación automática no es posible, utilice la liberación manual.
 <b>Alerta activa de cambio involuntario de carril</b>	Fijo.	El sistema se ha desactivado automáticamente o se ha dejado en espera.	
	Intermitente.	Va a franquear una línea discontinua sin activar el intermitente.	El sistema se activa y luego corrige la trayectoria del lado de la línea detectada.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Fijo.	El sistema presenta un fallo.	Lleve a cabo (3).
	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante	La autonomía está comprendida entre 600 y 2400 km.	Reponga lo antes posible el nivel de AdBlue®, o lleve a cabo (3).
	Testigo AdBlue® intermitente y testigo de servicio fijo, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía es inferior a 600 km.	<b>Debe reponer AdBlue® para evitar una avería</b> , o llevar a cabo (3).
	Testigo AdBlue® intermitente y testigo de servicio permanente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que se impide el arranque.	El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición de arranque que exige la legislación vigente impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, reponga lo antes posible el nivel de AdBlue®, o lleve a cabo (2). Es <b>esencial</b> añadir una cantidad mínima de 5 litros de AdBlue® en el depósito.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>AdBlue®</b> <b>(con 1.5 BlueHDi</b> <b>Euro 6.2)</b>	Se enciende durante unos 30 segundos cada vez que se arranca el vehículo, acompañado de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 2400 y 800 km.	Reponga el nivel de AdBlue®	
	Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante	La autonomía está comprendida entre 100 y 800 km.	Reponga <b>lo antes posible</b> el nivel de AdBlue®, o lleve a cabo (3).	
	Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía es inferior a 100 km.	<b>Debe</b> reponer AdBlue® para <b>evitar una avería</b> , o llevar a cabo (3).	
	Intermitente, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que indica que se impide el arranque.	El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque que exige la legislación vigente impide el arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, reponga lo antes posible el nivel de AdBlue®, o (2). Es <b>esencial</b> añadir una cantidad mínima de 5 litros de AdBlue® en el depósito.	

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 +  + 	<b>Sistema anticontaminación SCR</b> Fijo al dar el contacto, acompañado de una señal acústica y de la indicación de un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
	Testigo de AdBlue® intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos fijos de servicio y sistema de autodiagnos del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje que indica la autonomía restante.	Dependiendo del mensaje que aparezca, puede recorrer hasta 1100 km antes de que se active el dispositivo de inhibición del arranque del motor.	Lleva a cabo (3) en cuanto sea posible para <b>evitar quedarse sin carburante</b> .
	Testigo de AdBlue® intermitente, al dar el contacto, asociado a los testigos fijos de servicio y sistema de autodiagnos del motor, acompañado de una señal acústica y un mensaje.	Un inmovilizador del motor evita que el motor vuelva a arrancar (más allá del límite de circulación autorizado después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación).	Para arrancar el motor, lleve a cabo (2).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <b>Service</b>	Temporalmente encendido, con la indicación de un mensaje.	Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos. Usted puede encargarse de algunas de las anomalías como, por ejemplo, una puerta abierta o que la pila del mando a distancia se ha agotado. Para las demás anomalías como, por ejemplo, una anomalía en el sistema de detección de inflado insuficiente, lleve a cabo (3).
	Fijo, acompañado de la indicación de un mensaje.	Se ha detectado una o varias anomalías para las que no hay un testigo de alerta específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de instrumentos, y a continuación (3).
	Fijo, acompañado del mensaje "Fallo del freno de estacionamiento".	La liberación automática del freno de estacionamiento eléctrico no está disponible.	Lleve a cabo (2).
 + 	Testigo de servicio fijo y llave de servicio intermitente y después fija.	Intervalo de mantenimiento sobrepasado.	Solo en las versiones diésel BlueHDi. Lleve a revisar su vehículo lo antes posible.
 + 	Fijo, acompañado del mensaje "Fallo del freno de estacionamiento".	No puede inmovilizar el vehículo con el motor en marcha.	Si no funcionan la aplicación ni la desactivación manuales, el mando del freno de estacionamiento eléctrico presenta un fallo. Las funciones automáticas deben utilizarse todo el tiempo y se reactivan automáticamente en caso de fallo del mando. Lleve a cabo (2).

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 <p><b>Fallo de funcionamiento (con freno de estacionamiento eléctrico)</b></p>	Fijo, acompañado del mensaje "Fallo del freno de estacionamiento".	El freno de estacionamiento no funciona correctamente: las funciones manuales y automáticas podrían estar inoperativas.	<p>Con el vehículo parado, para inmovilizarlo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Tire del mando y manténgalo así de 7 a 15 segundos aproximadamente, hasta que se encienda el testigo en el cuadro de instrumentos.</li> </ul> <p>Si este procedimiento no funciona, ponga su vehículo en condiciones de seguridad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Estacione sobre suelo plano.</li> <li>☞ Con una caja de cambios manual, engrane una marcha.</li> <li>☞ Con una caja de cambios automática, seleccione <b>P</b> y a continuación coloque los calzos suministrados contra una de las ruedas.</li> </ul> <p>Lleve a cabo (2).</p>
 <p><b>Fallo de funcionamiento de los sistemas de freno (con Post Collision Safety Brake (PCSB))</b></p>	Fijo.		Lleve a cabo (3) rápidamente.
 <p><b>Fallo de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos (con Post Collision Safety Brake (PCSB))</b></p>	Fijo.		Lleve a cabo (3) rápidamente.
 <p><b>Piloto antiniebla</b></p>	Fijo.	El piloto está encendido.	

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
<b>Testigos de alerta de color verde</b>				
	<b>Stop &amp; Start</b>	Fijo.	Al parar el vehículo, el sistema Stop & Start pone el motor en modo STOP.	
		Intermitente temporalmente.	El modo STOP no está disponible temporalmente o el modo START se ha activado automáticamente.	
	<b>Hill Assist Descent Control</b>	Fijo.	El sistema se ha activado, pero las condiciones de regulación no se cumplen (pendiente, velocidad demasiado elevada, marcha engranada).	
		Intermitente.	La función está iniciando la regulación.	El vehículo se está frenando; las luces de freno se encienden durante el descenso.
<b>ECO</b>	<b>Modo Eco</b>	Fijo.	El modo ECO está activado.	Algunos parámetros se ajustan para reducir el consumo de carburante.
	<b>Barrido automático</b>	Fijo.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.	
	<b>Faros antiniebla</b>	Fijo.	Los faros antiniebla están encendidos.	
	<b>Luces de posición</b>	Fijo.	Las luces están encendidas.	
	<b>Indicadores de dirección</b>	Indicadores de dirección, con avisador acústico.	Los intermitentes parpadean una vez.	

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Luces de cruce	Fijo.	Las luces están encendidas.	
	Conmutación automática de las luces de carretera	Fijo.	La función se ha activado a través de la pantalla táctil (menú Vehículo/Al. conducción). El mando de luces se encuentra en la posición "AUTO".	
<b>Testigos de alerta de color azul</b>				
	Luces de carretera	Fijo.	Las luces están encendidas.	
<b>Testigos negros/blancos</b>				
	Pisar el freno	Fijo.	No se ha pisado el pedal del freno o la presión que se ejerce sobre él es insuficiente.	Con caja de cambios automática, con el motor en marcha, y antes de soltar el freno de estacionamiento, debe salir de la posición <b>P</b> .
	Pie en el embrague	Fijo.	Stop & Start: no puede cambiarse a modo START debido a que el pedal de embrague no se está pisando a fondo.	Pise a fondo el pedal de embrague.
	Barrido automático	Fijo.	El barrido automático del limpiaparabrisas está activado.	

**(1): detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad se lo permitan y quite el contacto.**

**(2): póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.**

**(3): acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.**

## Indicadores

### Indicador de mantenimiento

El indicador de mantenimiento aparece en el cuadro de instrumentos. Según la versión:

- la línea de visualización del cuentakilómetros total indica la distancia restante antes de que se tenga que realizar la siguiente revisión de mantenimiento, o la distancia recorrida desde que se alcanzó la fecha límite anterior precedida del signo "-".

- un mensaje de alerta indica la distancia que falta, así como el periodo de tiempo restante, hasta que venza o se sobrepase la próxima revisión de mantenimiento.

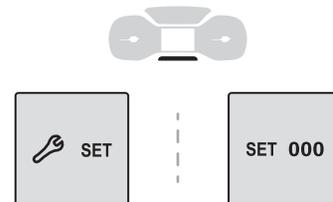
**i** La distancia indicada (en kilómetros) se calcula con arreglo a los kilómetros realizados y al tiempo transcurrido desde el último mantenimiento. La alerta puede activarse cuando se aproxima una fecha límite.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/ Observaciones
 <b>Llave de mantenimiento</b>	Se enciende temporalmente al dar el contacto.	El kilometraje restante hasta la siguiente revisión es de entre 3000 km y 1000 km	
	Fija, al dar el contacto.	La siguiente revisión de mantenimiento debe realizarse en menos de 1000 km.	El vehículo se deberá someter a la revisión de mantenimiento en breve.
 <b>Parpadeo del testigo de llave de mantenimiento</b>	Intermitente y después fija, al dar el contacto. (Para versiones diésel BlueHDi, asociado al testigo de servicio).	Se ha superado el plazo de revisión.	El vehículo debe someterse a la revisión de mantenimiento lo antes posible.

### Puesta a cero del indicador de mantenimiento

El indicador de mantenimiento debe ponerse a cero después de cada revisión.

- ☞ Quite el contacto.



- ☞ Mantenga pulsado este botón.
- ☞ Dé el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique **=0**, suelte el botón; la llave desaparece.

**i** Si, después de esta operación, debe desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

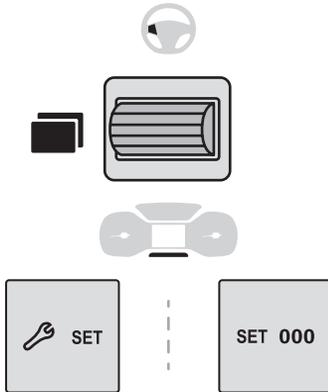
### Recuperación de la información de mantenimiento

Puede acceder a la información de mantenimiento en cualquier momento.

☞ Pulse esta tecla.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

## Pantalla del cuadro de instrumentos



**Cuando esté parado**, utilice la ruedecilla izquierda del volante o el botón "SET" del cuadro de instrumentos para desplazarse por los menús para configurar determinados ajustes del vehículo.

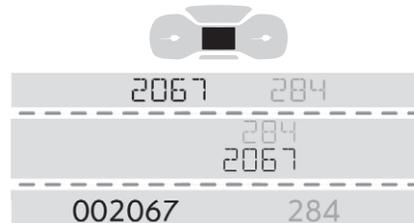
### Funcionamiento de la ruedecilla:

- Pulsación: acceso al **Menú principal**, confirmación de la selección.
- Rotación (fuera del menú): indicación sucesiva de las distintas funciones activas disponibles.
- Rotación (en el menú): desplazamiento hacia arriba o hacia abajo en el menú.

## Cuentakilómetros

Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al quitar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

### Cuentakilómetros total

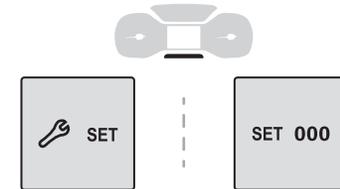


Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.

### Cuentakilómetros parcial

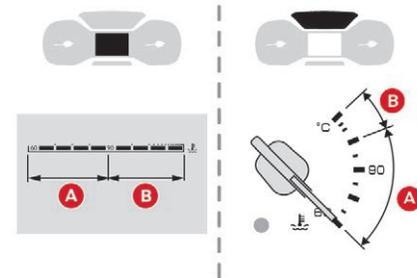
Mide la distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

## Puesta a cero del cuentakilómetros parcial



☞ Con el contacto dado, pulse el botón hasta que aparezcan unos guiones.

## Temperatura del líquido de refrigeración del motor



Con el motor en marcha, cuando la aguja o el gráfico de barras (dependiendo de la versión) está:

- en la zona **A**, la temperatura del líquido de refrigeración es correcta,

- en la zona **B**, la temperatura del líquido de refrigeración es demasiado elevada; el testigo de temperatura máxima y el testigo de alerta centralizada **STOP** se encienden, acompañados de una señal sonora y un mensaje de alerta.

### Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.

Espera unos minutos antes de apagar el motor. Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

### Comprobación del nivel

Después de circular durante unos minutos, la temperatura y la presión del circuito de refrigeración aumentan.

Para reponer el nivel:

- ☞ Espere al menos una hora a que se enfríe el motor.
- ☞ Afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión.
- ☞ Una vez que la presión ha disminuido, retire el tapón.
- ☞ Reponga el nivel hasta la marca "MAX".

Para más información relativa a la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Tenga cuidado de no quemarse al llenar el depósito de líquido de refrigeración. No lo llene por encima de la marca de nivel máximo (indicada en el depósito).

### Indicador del nivel de aceite del motor

En las versiones equipadas con un indicador del nivel de aceite del motor eléctrico, el nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de instrumentos al poner el contacto, al mismo tiempo que la información de mantenimiento.

**i** La lectura de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

### Nivel de aceite correcto



Se indica mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos.

### Nivel de aceite incorrecto



Se indica mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos.

Si se confirma la falta de aceite con la varilla, complete inmediatamente el nivel para evitar daños en el motor.

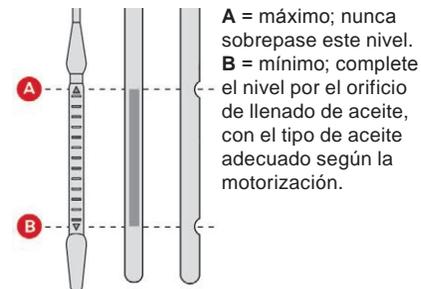
### Fallo de indicación del nivel de aceite



Se indica mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Varilla de nivel de aceite

**i** Para localizar la varilla de nivel y el tapón de llenado de aceite en el **motor diésel**, consulte el apartado correspondiente.



## Indicadores de autonomía de AdBlue®

Estos indicadores de autonomía están presentes únicamente en las versiones diésel BlueHDi.

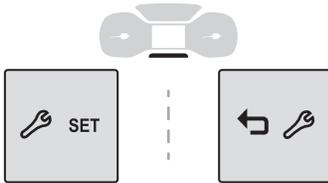
Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que quedan por recorrer antes de que el motor de arranque se bloquee.

### En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de AdBlue®

! El sistema de inhibición del arranque del motor que exige la legislación vigente se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

### Autonomía superior a 2400 km

Al dar el contacto, no se muestra automáticamente ninguna información relativa a la autonomía.



Pulsando este botón momentáneamente permite visualizar la autonomía del vehículo.

## Con motor 1.6 BlueHDi (Euro 6.1)

### Autonomía comprendida entre los 2400 y los 600 km



Al poner el contacto, el testigo se enciende acompañado de una señal sonora y un mensaje (por ejemplo: "Reponer nivel de AdBlue: Arranque imposible en x km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas. Durante la conducción, el mensaje aparece cada 300 km mientras no se reponga el nivel en el depósito. Se ha alcanzado el nivel de reserva; se recomienda proceder a realizar una reposición del nivel lo antes posible.

### Autonomía inferior a 600 km



Al poner el contacto, este testigo se enciende acompañado del testigo de servicio encendido de forma permanente, una señal sonora y un mensaje (por ejemplo: "Reponer nivel de AdBlue: Arranque imposible en x km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas. Durante la conducción, este mensaje aparece cada 30 segundos mientras no se reponga el nivel de AdBlue.

Es muy importante reponer el nivel lo antes posible antes de que el depósito se vacíe por completo; de lo contrario, no será posible arrancar el motor después de la siguiente vez que se pare.

### Inmovilización por falta de AdBlue®



Al dar el contacto, este testigo parpadea, junto con el testigo de servicio, acompañado de una señal acústica y el mensaje "Reponer el nivel de AdBlue: Arranque imposible".

El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque que exige la legislación vigente impide el arranque del motor.

! Para poder volver a arrancar el motor, es necesario que reponga al menos 5 litros de AdBlue® en el depósito.

i Si desea más información acerca del AdBlue® (motores BlueHDi) y, en particular, sobre la reposición del nivel, consulte el apartado correspondiente.

## Con motor 1.5 BlueHDi (Euro 6.2)

**Autonomía comprendida entre 2400 y 800 km**



Cada vez que se da el contacto, este testigo se enciende durante aproximadamente 30 segundos, acompañado de un mensaje ("Reponer el nivel de AdBlue: Arranque imposible en x km") indicando la autonomía del vehículo en kilómetros.

Se ha alcanzado el nivel de reserva; se recomienda proceder a realizar una reposición del nivel lo antes posible.

Estos mensajes van acompañados de la recomendación de no realizar una reposición de nivel de más de 10 litros de AdBlue.

**Autonomía comprendida entre 800 y 100 km**



Al dar el contacto, este testigo se enciende acompañado de una señal acústica (1 pitido) y un mensaje ("Reponer nivel de AdBlue: Arranque imposible en x km") indicando la autonomía en kilómetros.

Durante la conducción, la señal acústica y el mensaje aparecen cada 100 km hasta que no se reponga el nivel en el depósito.

Es muy importante reponer el nivel lo antes posible, y antes de que el depósito se vacíe por completo. De lo contrario, no será posible volver a arrancar el motor.

**Autonomía inferior a 100 km**



Al poner el contacto, el testigo parpadea acompañado de una señal acústica (un bip) y un mensaje (por ejemplo: "Reponer nivel de AdBlue: Arranque imposible en x km") indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas.

Durante la conducción, la señal acústica y el mensaje aparecen cada 10 km mientras no se reponga el nivel de AdBlue en el depósito.

Es imperativo reponer el nivel lo antes posible antes de que el depósito se vacíe por completo; en caso contrario, no será posible arrancar el motor tras la siguiente parada.

**Inmovilización por falta de AdBlue®**



Al dar el contacto, este testigo parpadea, acompañado de una señal acústica y el mensaje "Reponer el nivel de AdBlue: Arranque imposible".

El depósito de AdBlue® está vacío: el sistema de inhibición del arranque que exige la legislación vigente impide el arranque del motor.

**!** Para poder volver a arrancar el motor, es necesario que reponga al menos 5 litros de AdBlue® en el depósito.

**i** Si desea más información acerca del **AdBlue® (motores BlueHDi)** y, en particular, sobre la reposición del nivel, consulte el apartado correspondiente.

## En caso de fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

**!** Cuando se superan los 1100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de inhibición del arranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Estos testigos se encienden acompañados de una señal acústica y del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la conducción cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se dé el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

**i** Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después de los controles de autodiagnóstico del sistema anticontaminación SCR.

## Durante la fase de conducción permitida (entre 1100 km y 0 km)



Si se confirma que se ha producido un fallo en el sistema SCR (después de 50 km recorridos con la indicación permanente del mensaje que indica la presencia de una anomalía), estos testigos se encienden y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y

de un mensaje (p. ej.: "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido en 300 km") que indica la autonomía expresada en kilómetros.

Durante la conducción, el mensaje aparecerá cada 30 segundos mientras el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR persista.

La alerta se repite cada vez que se dé el contacto.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

De lo contrario, no podrá volver a arrancar el vehículo.

## Arranque inhibido



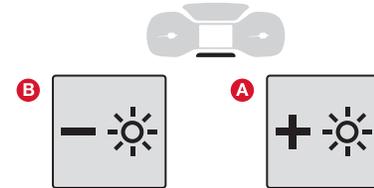
Cada vez que se pone el contacto, estos testigos se encienden y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y el mensaje "Fallo anticontaminación: Arranque prohibido".

**!** Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide arrancar el motor.

Para poder arrancar el motor, deberá acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Reostato de luces

Permite ajustar manualmente la intensidad luminosa del puesto de conducción en función de la luminosidad exterior.



Con las luces encendidas, pulse el botón **A** para aumentar la intensidad luminosa del puesto de conducción y de la iluminación ambiental, o pulse el botón **B** para disminuirla. Cuando alcance el nivel deseado, suelte el botón.

## Iluminación con reostato de la pantalla táctil



- ☞ En el menú **Ajustes**, seleccione **"Luminosidad"**.
- ☞ Ajuste la luminosidad pulsando las flechas o moviendo el control deslizante.

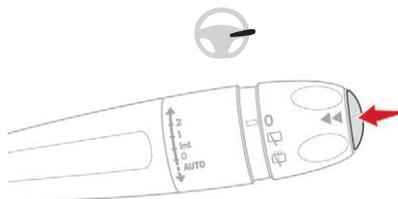
**i** La luminosidad se puede ajustar de forma diferente para el modo día y el modo noche.

## Ordenador de a bordo

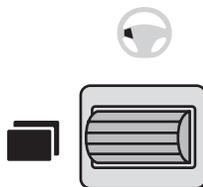
Muestra información sobre el trayecto actual (autonomía, consumo de carburante, velocidad media, etc.).

## Pantalla de información

- Se muestra sucesivamente.
- Kilometraje diario.
  - Autonomía.
  - Consumo de carburante instantáneo.
  - Velocidad media.
  - Contador de tiempo del Stop & Start.
  - Velocidad sobre el sistema de reconocimiento del límite de velocidad.



- ☞ Pulse este botón, situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.

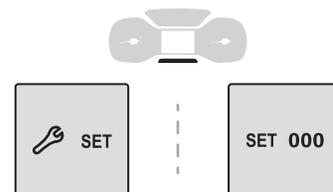


- ☞ Pulse el botón del volante.

## Puesta a cero del cuentakilómetros parcial

La puesta a cero se realizará cuando se muestre el trayecto.

- ☞ Pulse este botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas** durante más de dos segundos.
- ☞ Pulse durante más de dos segundos el mando giratorio situado en el volante.



- ☞ Pulse este botón durante más de dos segundos.

## Algunas definiciones...

### Autonomía

(km o millas)



Número de kilómetros que se pueden recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

**i** Este valor puede variar después de un cambio del estilo de conducción o de relieve que ocasione una variación significativa del consumo de carburante instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones.

Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

**!** Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, póngase en contacto con un concesionario autorizado CITROËN o un taller cualificado.

### Consumo de carburante instantáneo

(km/l o l/100 km)

 Calculado desde los últimos segundos transcurridos.

**i** Esta función solo se muestra a partir de 30 km/h.

### Consumo de carburante medio

(km/l o l/100 km)

 Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

### Velocidad media

(km/h o mph)

 Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

### Distancia recorrida

(km o millas)

 Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.

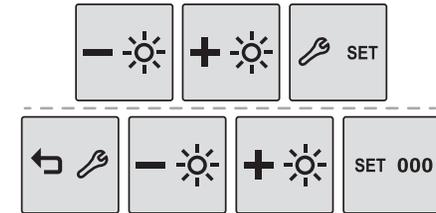
### Contador de tiempo del Stop & Start

 (minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de sistema Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

Se pone a cero al dar el contacto.

## Ajuste de la fecha y la hora Sin sistema de audio



Puede ajustar la fecha y la hora en la pantalla del cuadro de instrumentos.

SET 000 ☞ Mantenga pulsado este botón.

 SET

 ☞ Pulse uno de estos botones para seleccionar el ajuste que desea modificar.

SET 000 ☞ Pulse este botón brevemente para confirmar.

 SET

 ☞ Pulse uno de estos botones para cambiar el ajuste y confirme de nuevo para registrar el cambio.

## Con sistema de audio

- ☞ Pulse el botón **MENÚ** para acceder al menú principal.
- ☞ Pulse los botones "◀" o "▶" para acceder al menú "Personalización-configuración" y a continuación pulse el botón **OK**.
- ☞ Pulse el botón "▲" o "▼" para seleccionar el menú "Configuración pantalla" y pulse el botón **OK**.
- ☞ Pulse el botón "▲" o "▼" para seleccionar el botón "Ajuste fecha y hora" y pulse **OK**.
- ☞ Pulse los botones "◀" o "▶" para seleccionar el ajuste que desea modificar. Confirme pulsando el botón **OK**.
- ☞ Ajuste las opciones una por una y confirme con el botón **OK**.
- ☞ Pulse los botones "▲" o "▼", luego pulse el botón **OK** para seleccionar la casilla **OK** y confirmar o el botón **Volver** para anular.

## Con CITROËN Connect Radio



- ☞ Seleccione el menú **Ajustes** en la barra superior de la pantalla táctil.

☞ Seleccione "**Configuración del sistema**".



- ☞ Seleccione "**Fecha y hora**".

- ☞ Seleccione "**Hora**" o "**Fecha**".
- ☞ Seleccione los formatos de indicación.
- ☞ Cambie la fecha y/o la hora con el teclado numérico.
- ☞ Confirme pulsando "**OK**".

## Con CITROËN Connect Nav

El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con GPS está desactivada.



- ☞ Seleccione el menú **Ajustes** situado en la banda superior de la pantalla táctil.

☞ Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



- ☞ Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

- ☞ Seleccione la pestaña "**Fecha**" u "**Hora**".
- ☞ Ajuste la fecha y/o la hora con el teclado numérico.
- ☞ Confirme pulsando "**OK**".

## Ajustes adicionales

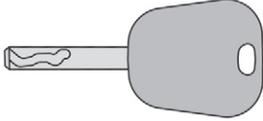
Puede elegir:

- Cambiar el huso horario.
- Cambiar el formato de indicación de la fecha y la hora (12 h/24 h).
- Activar o desactivar la función de ajuste de hora de verano/hora de invierno (+ 1 hora).
- Activar o desactivar la sincronización con el GPS (UTC).

**i** El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Llave

### Llave convencional



La llave permite el desbloqueo o el cierre centralizado de las cerraduras del vehículo con la cerradura.

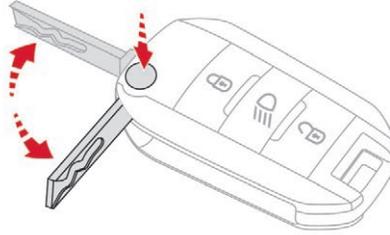
Asegura también la apertura y el cierre del tapón del depósito de carburante y permite la puesta en marcha o parada del motor.

### Llave del mando a distancia

Permite el desbloqueo o el cierre centralizado del vehículo con la cerradura o a distancia. También lleva a cabo la localización del vehículo, la apertura y el cierre del tapón del depósito de carburante y permite la puesta en marcha y la parada del motor, así como una protección contra el robo.

**i** Los botones del mando a distancia dejan de estar activos cuando se da el contacto.

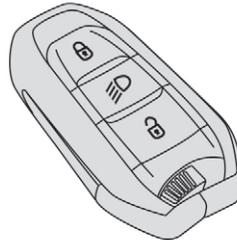
### Desplegado/plegado de la llave



**P** Pulse este botón para desplegar o plegar la llave.

**!** Si no pulsa el botón, podría dañar el mando a distancia.

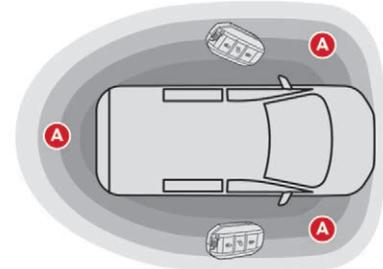
### Acceso y arranque manos libres



Permite el desbloqueo y el bloqueo centralizados del vehículo a distancia.

También lleva a cabo la localización y el arranque del vehículo, así como una protección contra el robo.

### Llevando el "Acceso y arranque manos libres"



Sistema que permite el desbloqueo, bloqueo y arranque del vehículo llevando consigo el mando a distancia.

**i** En la posición de contacto dado (accesorios), con el botón "START/STOP", la función manos libres está desactivada y no se pueden abrir las puertas. Para más información sobre el **Arranque/parada el motor**, y sobre todo la posición de "contacto dado", consulte el apartado correspondiente.

- i** El desbloqueo, el bloqueo o el superbloqueo centralizado no se efectuará:
  - si está puesto el contacto,
  - si alguna de las puertas o el maletero están abiertos,
  - si la llave del sistema Acceso y arranque manos libres está en el interior del vehículo.

Si, estando el vehículo bloqueado (con el mando a distancia o el Acceso y arranque manos libres), lo desbloquea por descuido, este se volverá a bloquear automáticamente al cabo de unos treinta segundos, salvo si se ha abierto alguna puerta.

Si su vehículo va equipado con alarma, se reactivará (con la volumetría, incluso aunque se haya desactivado).

- i** El plegado y despliegue de los retrovisores exteriores se puede desactivar en la red CITROËN o en un taller cualificado.

- !** Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), nunca salga del vehículo sin el mando a distancia de Acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve período de tiempo. Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando el mando a distancia de Acceso y arranque manos libres se encuentre en una de las zonas de detección y el vehículo esté desbloqueado.

Con el fin de preservar la carga de la pila del mando a distancia, la función "manos libres" pasa a modo de espera prolongado después de 21 días sin ser utilizada.

Para restablecer la función, deberá pulsar uno de los botones del mando a distancia o arrancar el motor con la llave electrónica en el lector.

## Desbloqueo

- i** El desbloqueo se indica mediante el parpadeo rápido de los intermitentes durante unos segundos. En función de la versión, los retrovisores exteriores se despliegan y la alarma se desactiva.

## Con la llave

- ☞ Para **desbloquear** completamente el vehículo, introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la parte delantera del vehículo.
- ☞ A continuación, tire de la empuñadura para abrir la puerta.

Si está montada en su vehículo, la alarma no se desactivará. La apertura de una puerta disparará la alarma, que se interrumpirá al dar el contacto.

## Con el mando a distancia

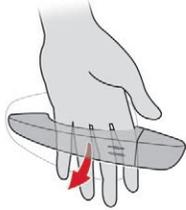


- ☞ Pulse este botón para desbloquear el vehículo.



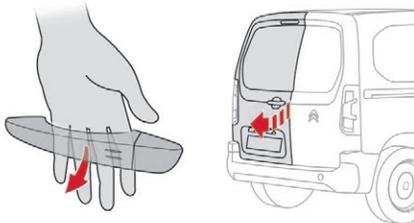
Si el vehículo va equipado con ello, al mantener este botón pulsado las lunas se cierran. Si suelta el mando, el movimiento de la luna se detendrá en esa posición.

## Llevando la Acceso y arranque manos libres consigo



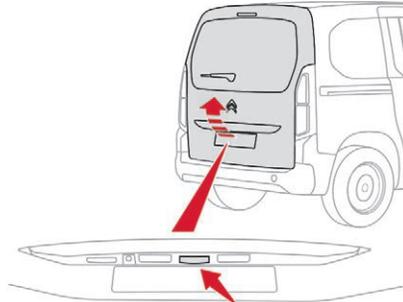
- ☞ Para desbloquear el **vehículo**, con el mando a distancia en la zona de reconocimiento A, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras de las puertas delanteras, las puertas laterales correderas manuales o las puertas batientes.
- ☞ Tire de la empuñadura para abrir la puerta correspondiente.

## Con puertas batientes



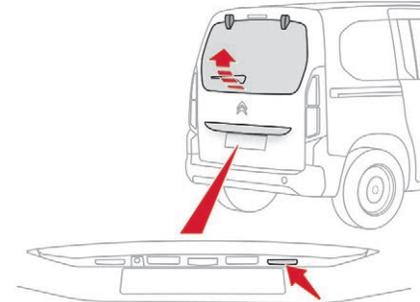
- ☞ Para desbloquear el vehículo, con el mando a distancia en la zona de reconocimiento A, pase la mano por detrás de la puerta batiente.
- ☞ A continuación, tire de la empuñadura para abrirla.

## Con el portón trasero



- ☞ Para desbloquear el vehículo, con el mando a distancia en la zona de detección A, pulse el mando de desbloqueo del portón trasero.
- ☞ Levante el portón trasero.

## Con luneta practicable en el portón trasero



- ☞ Para desbloquear el vehículo, con el mando a distancia en la zona de detección A, pulse el botón de desbloqueo de la luneta practicable del portón trasero. La luneta se abre parcialmente.
- ☞ Para abrirla, levántela.

2

## Bloqueo

**!** Asegúrese de que no haya ninguna persona ni objeto que impida el cierre correcto de las ventanillas. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.

**i** Si el vehículo no está equipado con alarma, el bloqueo/superbloqueo se indica mediante el encendido fijo de los intermitentes durante dos segundos aproximadamente. Dependiendo de la versión, los retrovisores exteriores se pliegan al mismo tiempo.

### Con la llave

☞ Para bloquear el vehículo, introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

### Con el mando a distancia



☞ Para bloquear el vehículo, pulse este botón.

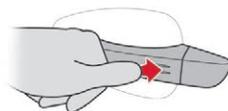


**i** Si el vehículo va equipado con ello, al mantener este botón pulsado las lunas se cierran. Si suelta el mando, el movimiento de la luna se detendrá en esa posición.



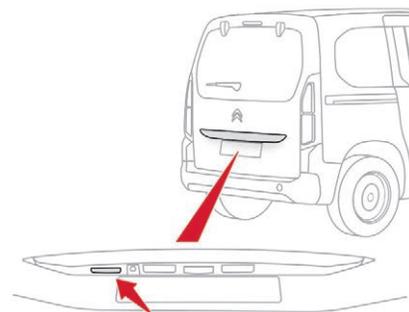
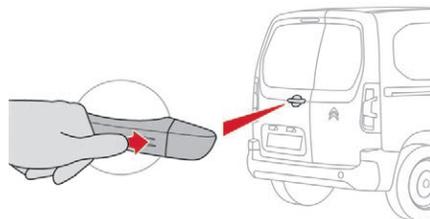
**!** Asegúrese de que nada ni nadie impide el correcto cierre de las lunas. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas.

### Llevando la Acceso y arranque manos libres consigo



☞ Para bloquear el vehículo, con el mando a distancia en la zona de detección **A**, presione con un dedo una de las referencias de una de las empuñaduras delanteras o traseras.

### Con puertas batientes/portón de maletero



☞ Para bloquear el vehículo, con el mando a distancia en la zona de detección **A**, pulse el mando de bloqueo de la puerta izquierda o el portón del maletero.



**i** Si el vehículo está equipado con esta función, las ventanillas se cierran manteniendo pulsados los mandos de bloqueo. Si suelta el botón, la ventanilla se detiene.

**!** Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia. Como medida de seguridad (niños a bordo), nunca salga del vehículo sin el mando a distancia, aunque sea por un momento.



Cuando uno de los accesos está mal cerrado (salvo la puerta derecha en puertas batientes):

- Con el vehículo parado y el motor en marcha, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta que se indica durante unos segundos.
- Circulando (velocidad superior a los 10 km/h) este testigo se enciende, acompañado de una señal acústica y de un mensaje de alerta que se reproducen durante unos segundos.

## Superbloqueo



- ! El superbloqueo deja inoperativos los mandos exteriores e interiores de las puertas. También desactiva el botón del mando centralizado manual. Por consiguiente, no deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.

## Con la llave

- ☞ Para desbloquear completamente el vehículo, introduzca la llave en la cerradura y gírela hacia la parte trasera.
- ☞ Luego, **en el plazo de cinco segundos**, gire de nuevo la llave hacia la parte trasera.

## Con el mando a distancia



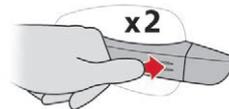
- ☞ Para superbloquear el vehículo, pulse este botón.
- ☞ Luego, **en los cinco segundos después del bloqueo**, pulse de nuevo este botón.

i Al mismo tiempo, según la versión, los retrovisores se pliegan.



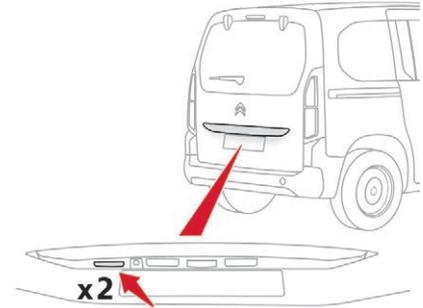
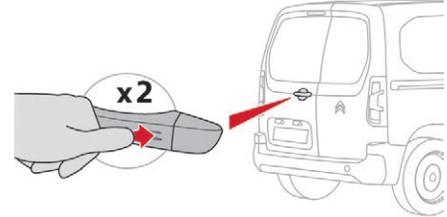
i Si el vehículo está equipado con esta función, las ventanillas se cierran manteniendo pulsados los mandos de bloqueo. Si suelta el botón, la ventanilla se detiene.

## Llevando la Acceso y arranque manos libres consigo



- ☞ Para bloquear el vehículo, con el mando a distancia en la zona de detección **A**, presione con un dedo una de las referencias de una de las empuñaduras delanteras o traseras.
- ☞ Para superbloquear el vehículo, **en los primeros cinco segundos**, presione de nuevo las marcas.

## Con puertas batientes/portón de maletero



- ☞ Para bloquear el vehículo, con el mando a distancia en la zona de detección **A**, pulse el mando de bloqueo de la puerta izquierda o el portón del maletero.
- ☞ Para superbloquear el vehículo, pulse de nuevo el mando **antes de que transcurran cinco segundos**.

## Localización del vehículo

Esta función permite localizar el vehículo a distancia, especialmente cuando la luminosidad es reducida. Para ello, el vehículo debe estar bloqueado desde más de cinco segundos antes.



☞ Pulse este botón.

Las luces de techo se encenderán y los indicadores de dirección parpadearán durante aproximadamente diez segundos.

## Alumbrado a distancia



Una pulsación breve de este botón permite encender el alumbrado a distancia (luces de posición, de cruce y de placa de matrícula). Pulse una segunda vez este botón antes de que finalice la temporización para anular el alumbrado a distancia.

## Protección antirrobo

### Inmovilizador electrónico

El mando a distancia tiene un chip electrónico que posee un código especial. Al dar el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

Unos segundos después de quitar el contacto, este sistema bloquea el sistema de control del motor, impidiendo de este modo que se pueda arrancar el motor en caso de robo.



Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal acústica y un mensaje en la pantalla.

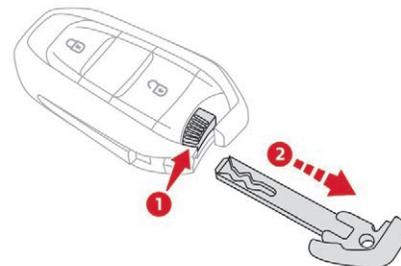
En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

## Mando(s) de emergencia

Si la batería está agotada, intente bloquear/desbloquear el vehículo como de costumbre. Si no funciona, utilice los sistemas mecánicos que se describen a continuación. Utilice también estos sistemas para bloquear/desbloquear las puertas en los siguientes casos:

- El cierre centralizado no funciona.
- Pila del mando a distancia gastada.
- Fallo de funcionamiento del mando a distancia.
- Vehículo en una zona con fuertes interferencias electromagnéticas.

## ¿Dónde está la llave integrada del Acceso y arranque manos libres?



☞ Mantenga pulsado el botón 1 para extraer la llave integrada 2.

## Bloqueo del vehículo

☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de la puerta del conductor y gírela hacia la parte trasera del vehículo.

## Desbloqueo del vehículo

☞ Introduzca la llave integrada en la cerradura de la puerta del conductor y gírela hacia la parte delantera del vehículo.

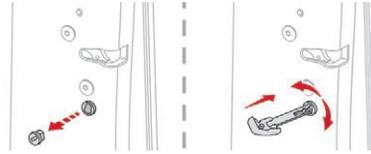
**i** Si el vehículo va equipado con alarma, esta no se desactivará/activará al desbloquear/bloquear el vehículo. La apertura de una puerta activará la alarma, que se interrumpirá al dar el contacto. Para superbloquear el vehículo, en los cinco segundos que siguen al bloqueo, vuelva a girar la llave.

**i** Si se desbloquea utilizando la llave en la cerradura después de **bloquearlo con el mando a distancia o con la Acceso y arranque manos libres, todos los accesos** se desbloquean. Si el desbloqueo con la llave en la cerradura se realiza después del **bloqueo con la llave**, solo se desbloquean las puertas (puertas delanteras, puertas laterales correderas). Las puertas batientes no se desbloquean. Al dar el contacto se desbloquean.

### Bloqueo de una parte del vehículo (puerta del acompañante/puerta lateral corredera/puertas batientes)

☞ Con una **puerta lateral corredera** o **puertas batientes**, si el vehículo va equipado con ello, compruebe que el seguro eléctrico para niños no está activado.

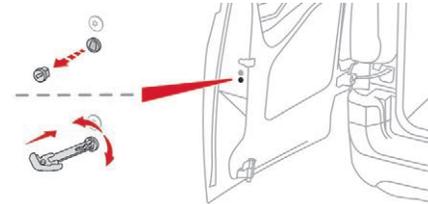
☞ Abra la puerta.



**Puerta del acompañante**



**Puerta lateral corredera**



**Puertas batientes**

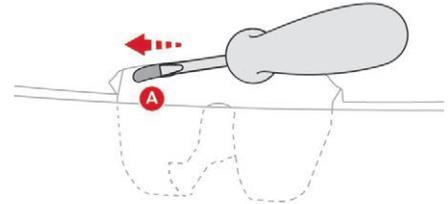
- ☞ Retire el protector situado en el canto de la puerta.
- ☞ Inserte la llave integrada en el cierre (sin forzar) y luego **gire** el conjunto.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón.
- ☞ Cierre la(s) puerta(s) y compruebe desde el exterior que el vehículo está bloqueado.

### Desbloqueo de parte del vehículo (puerta del acompañante/puerta lateral corredera/puertas batientes)

- ☞ Utilice la manecilla interior de la puerta.
- o
- ☞ Con **puertas batientes**, introduzca la llave integrada en la cerradura de la puerta (izquierda), y gírela a continuación.

**i** Si desea más información sobre el **seguro para niños** en la **puerta corredera** o las **puertas batientes**, consulte el apartado correspondiente.

### Desbloqueo del portón trasero



- ☞ Desde el interior del vehículo, introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el portón trasero.
- ☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

## Cambio de la pila

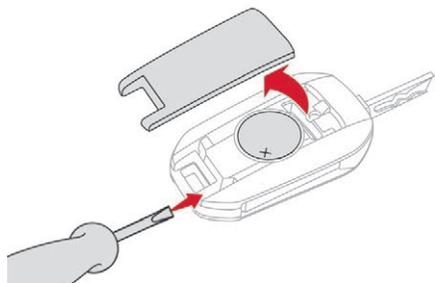


Cuando se agote la pila, se le indicará mediante el encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, una señal sonora y un mensaje en pantalla.

La pila se puede adquirir en la red CITROËN o en un taller cualificado.

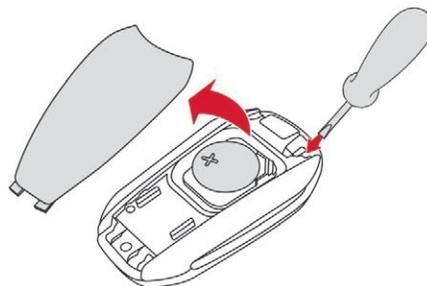
## Con la llave con mando a distancia

Tipo de pila: CR 1620/3 voltios.



## Con Acceso y arranque manos libres

Tipo de pila: CR 2032/3 voltios.



- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Saque la pila gastada de su compartimento.
- ☞ Coloque la pila nueva en su compartimento respetando el sentido de colocación original.
- ☞ Cierre la tapa.

Después de cambiar la pila, es necesario reinicializar el mando a distancia.

Para más información relativa a la reinicialización del mando a distancia, consulte el apartado correspondiente.



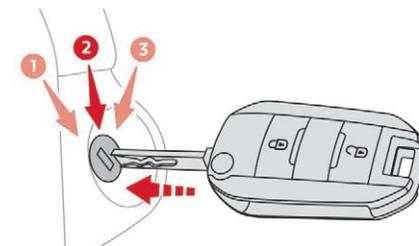
No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.

## Reinicialización del mando a distancia

Después de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento, puede ser necesario reinicializar el mando a distancia.

**i** Si el problema persiste, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Con la llave con mando a distancia

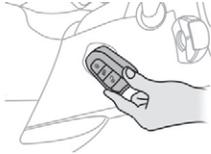


- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Ponga la llave en posición **2 (contacto)**.
- ☞ Pulse inmediatamente el botón del candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Quite el contacto y retire la llave del contacto.

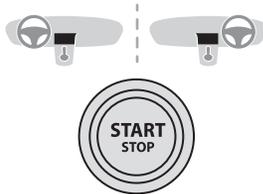
El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

## Con Acceso y arranque manos libres

- ☞ Introduzca la llave en la cerradura para abrir el vehículo.



- ☞ Sitúe el mando a distancia contra el lector de emergencia situado en la columna de la dirección y manténgala en esa posición hasta que se dé el contacto.
- ☞ Con una caja de cambios manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Con una caja de cambios automática, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.



- ☞ Dé el contacto pulsando el botón **START/STOP**.

El mando a distancia volverá entonces a estar operativo.

### ! Pérdida de las llaves, del mando a distancia

Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves. La red CITROËN podrá buscar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva copia.

### Mando a distancia

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo accione cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite pulsar repetidamente los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el contacto, aunque el contacto esté quitado.

### Bloqueo del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del contacto o llévase el mando a distancia cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

### Interferencias eléctricas

El mando a distancia del sistema de Acceso y arranque manos libres puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico, como un teléfono o un ordenador portátil, de un campo magnético intenso, etc.

### Protección antirrobo

No realice ninguna modificación en el sistema de inmovilizador electrónico del motor, ya que podría provocar fallos de funcionamiento. No olvide girar el volante para bloquear la columna de dirección.

### Al comprar un vehículo de ocasión

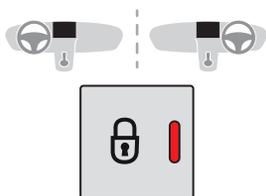
Haga que realicen una memorización de los códigos de las llaves en la red CITROËN para asegurarse de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.

**!** La acumulación de suciedad (agua, polvo, barro, sal, etc.) en la cara interior de la manecilla de la puerta puede alterar la detección.

Si una limpieza de la superficie interior de la manecilla con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión, etc.) como un intento de acceso al vehículo.

## Cierre centralizado/ desbloqueo

Esta función permite bloquear o desbloquear simultáneamente las puertas desde el interior del vehículo.



### **i** En caso de bloqueo/superbloqueo desde el exterior

Cuando el vehículo ha sido bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el testigo rojo parpadea y el botón está inoperativo.

- ☞ Con el vehículo bloqueado, tire del mando interior de una de las puertas para desbloquearlo.
- ☞ Con el vehículo superbloqueado, es necesario utilizar el mando a distancia, el Acceso y arranque manos libres o la llave integrada para desbloquearlo.

## Modo manual



- ☞ Pulse este botón para bloquear/desbloquear el vehículo.

**!** Circular con las puertas bloqueadas podría dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

**i** Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no funciona. Se indica mediante un ruido mecánico procedente de los cierres. Si el maletero está abierto, solo se efectúa el bloqueo de las demás puertas. El piloto del botón se mantiene apagado.

**i** Al bloquear desde el interior, los retrovisores exteriores no se pliegan.

**i** Al desbloquear algún acceso, el testigo también de apaga.

## Modo automático

Este modo corresponde al cierre centralizado automático durante la circulación, también llamado seguro antiagresión. Para más información relativa al **Seguro antiagresión**, consulte el apartado correspondiente.

## Seguro antiagresión

Esta función permite bloquear automática y simultáneamente las puertas y el maletero durante la circulación cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

## Funcionamiento

Si alguna puerta o el maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará.



En este caso, se percibe un ruido de rebote, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos, una señal sonora y un mensaje de alerta.

## Activación/desactivación

Esta función puede activarse o desactivarse de manera permanente.

☞ Con el contacto puesto, pulse el botón del cierre centralizado hasta que se active una señal acústica y aparezca el mensaje de confirmación correspondiente.

El estado del sistema se memoriza al quitar el contacto.

**!** Si se circula con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

### **i** Transporte de objetos largos o voluminosos

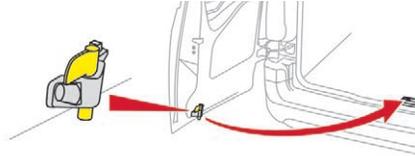
Para circular con el maletero abierto, pulse el botón del cierre centralizado para bloquear las puertas. De lo contrario, cada vez que supere los 10 km/h, se activarán el ruido de rebote y la alerta anteriormente indicados.

Pulsando el botón del cierre centralizado se desbloquea el vehículo.

A una velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.

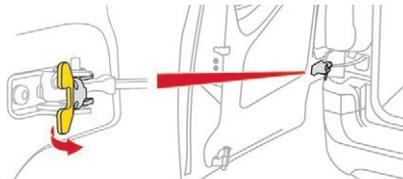
## Puertas batientes

### La puerta izquierda se mantiene cerrada con la puerta derecha abierta



**i** Se puede circular con la puerta derecha abierta para permitir el transporte de objetos largos. La **puerta izquierda** se mantiene cerrada con el característico cierre "amarillo" que se encuentra en la base de la puerta. Esta puerta cerrada no se debe utilizar para sujetar cargas. Circular con la puerta derecha abierta constituye una exención especial. Observe las instrucciones de seguridad habituales sobre cómo avisar a los otros usuarios de la vía.

### Apertura a aproximadamente 180°



Si va equipado con ello, un sistema de tirante permite una apertura de aproximadamente 90° a aproximadamente 180°.

☞ Tire del mando amarillo cuando la puerta esté abierta.

El tirante volverá a engancharse automáticamente al cerrar la puerta.

## Recomendaciones generales para el uso de las puertas laterales correderas

**!** Las puertas solo deben accionarse con el vehículo parado.

Está totalmente desaconsejado, por su seguridad, la de sus pasajeros, así como para el buen funcionamiento de las puertas, circular con una de las puertas abierta.

Compruebe siempre que es seguro accionar las puertas, y en particular, asegúrese de no dejar niños o animales cerca de los mandos de las puertas sin supervisión.

La alerta sonora, el encendido del testigo "puerta abierta" y el mensaje en la pantalla se activan a modo de recordatorio. Contacte con la red CITROËN o un taller cualificado para desactivar esta alerta.

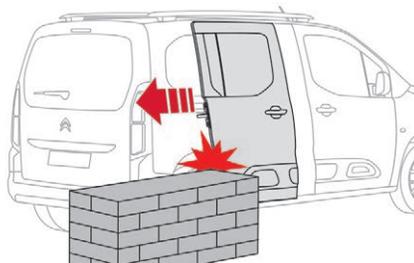
Bloquee el vehículo cuando vaya a lavarlo en un túnel de lavado automático.

**!** Antes de cualquier apertura o cierre y durante cualquier movimiento de las puertas, asegúrese que no haya ninguna persona, ni un animal ni ningún objeto en el vano de la puerta o en algún lugar en el que pueda impedir la maniobra deseada, tanto desde el interior como desde el exterior del vehículo.  
En caso de no respetar esta recomendación, pueden producirse lesiones o daños si una parte del cuerpo o un objeto se pilla o se pellizca.

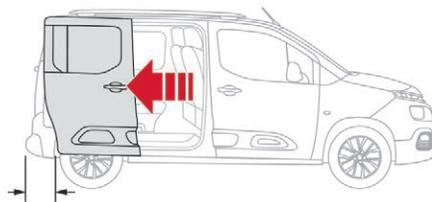
**!** Tenga cuidado en no entorpecer el espacio de la guía del piso, para el buen deslizamiento de la puerta.  
Por razones de seguridad y de funcionamiento, no circule con la puerta lateral deslizante abierta.

**i** Para mantener la puerta lateral corredera en posición abierta, ábrala completamente para activar el dispositivo de bloqueo (situado en la base de la puerta).

## Puertas y dimensiones generales del vehículo

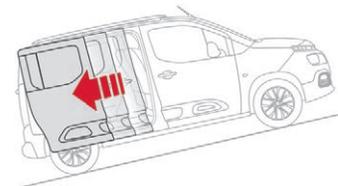


Al abrir una puerta, aumenta la anchura del vehículo. Téngalo en cuenta cuando aparque junto a una pared, un poste o una acera, etc.



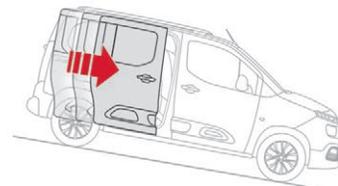
**i** Una puerta, en posición abierta, nunca sobrepasa el paragolpes trasero del vehículo.

## En caso de pendiente pronunciada



Si el vehículo se encuentra en una pendiente, con la parte delantera del vehículo hacia arriba, abra la puerta con precaución. La puerta podría abrirse más rápidamente por la inclinación del terreno.

En pendiente pronunciada, acompañe manualmente el movimiento de la puerta lateral para ayudarla a cerrarse.



Si el vehículo se encuentra en una pendiente, con la parte delantera del vehículo hacia abajo, la puerta puede que no se quede abierta y que se cierre **con violencia**. Asegúrese de sujetarla para evitar que se cierre de nuevo accidentalmente.

! En caso de estar en pendiente pronunciada, la puerta puede verse impulsada por su propio peso y, en consecuencia, abrirse o cerrarse **con violencia**.

No deje el vehículo con la(s) puerta(s) abierta(s) en una pendiente pronunciada sin vigilancia. En caso de no respetar esta recomendación, pueden producirse lesiones o daños si una parte del cuerpo o un objeto se pilla o se pellizca.

## Alarma



Este sistema protege y disuade contra el robo del vehículo.

### ! Función de autoprotección

El sistema controla la desconexión de sus componentes.

La alarma se dispara si se desconectan o dañan la batería, el botón o los cables de la sirena.

Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Perimétrica

El sistema comprueba si se abre el vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir uno de los accesos o el capó.

## Volumétrica

El sistema controla la variación de volumen en el habitáculo.

La alarma se dispara si alguien rompe una luna, entra en el habitáculo o se desplaza por el interior del vehículo.

i Si su vehículo está equipado de calefacción/ventilación adicional, la vigilancia volumétrica es incompatible con este sistema. Para más información sobre la **calefacción/ventilación adicional**, consulte el apartado correspondiente.

## Vigilancia antilevantamiento

El sistema controla los movimientos de la carrocería del vehículo.

La alarma se dispara si se levanta o se desplaza el vehículo.

i Con el vehículo estacionado, la alarma no se dispara si el vehículo es golpeado.

## Bloqueo del vehículo con el sistema de alarma completo

### Activación

- ☞ Pare el motor y salga del vehículo.
- ☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se activa: el piloto rojo del botón parpadea una vez por segundo y los intermitentes se encienden durante aproximadamente 2 segundos.

i Tras la solicitud de bloqueo del vehículo, la vigilancia perimétrica exterior se activa después de 5 segundos y las vigilancias volumétrica y antilevantamiento, al cabo de 45 segundos.

i Si no se ha cerrado bien algún acceso (puerta, maletero o capó), el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activará al cabo de 45 segundos, al mismo tiempo que la vigilancia volumétrica y la vigilancia antilevantamiento.

## Desactivación

☞ Pulse el botón de desbloqueo del mando a distancia.

o

☞ Desbloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se desactiva: el testigo del botón se apaga y los intermitentes parpadean durante aproximadamente 2 segundos.

**i** Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia se reactiva también automáticamente.

## Bloqueo del vehículo solo con vigilancia perimétrica

Desactive las vigilancias volumétrica y antilevantamiento para evitar que la alarma se dispare sin motivo en determinados casos como:

- al dejar un animal en el vehículo,
- al dejar una ventanilla o el techo corredizo entreabiertos,
- al lavar el vehículo,
- al cambiar una rueda,
- al remolcar el vehículo,
- al transportar en barco el vehículo.

## Desactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

☞ Quite el contacto y, en los siguientes 10 segundos, pulse el botón de alarma hasta que el testigo rojo se encienda fijo.

☞ Salga del vehículo.

☞ Bloquee inmediatamente el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

Solo se activa la vigilancia perimétrica exterior. El testigo rojo parpadea una vez por segundo.

**i** Para que se tenga en cuenta, el sistema se debe desactivar cada vez que se quite el contacto.

## Reactivación de las vigilancias volumétrica y antilevantamiento

☞ Desactive la vigilancia perimétrica desbloqueando el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El testigo del botón se apaga.

☞ Reactive las vigilancias bloqueando el vehículo con el mando a distancia o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El testigo rojo del botón vuelve a parpadear una vez por segundo.

## Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y el parpadeo de los intermitentes durante 30 segundos.

Según el país de comercialización, las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.

Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema de Acceso y arranque manos libres, el parpadeo rápido del testigo informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al dar el contacto, el parpadeo se interrumpe inmediatamente.

## Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el testigo del botón se apagará.

## Bloqueo del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

## Fallo de funcionamiento

El encendido fijo del testigo rojo del botón al poner el contacto indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Acuda a un concesionario autorizado CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

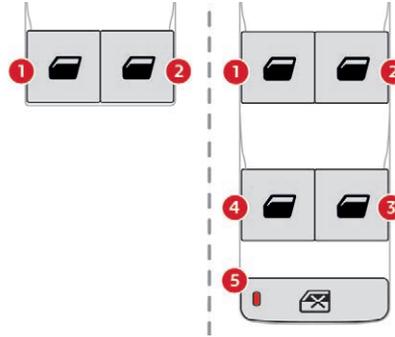
## Activación automática

(Según el país de comercialización).

El sistema se activa automáticamente 2 minutos después de cerrar la última puerta o el maletero.

- ☞ Para evitar que la alarma se dispare al entrar en el vehículo, pulse previamente el botón de apertura del mando a distancia o desbloquee el vehículo con el sistema Acceso y arranque manos libres.

## Elevallunas eléctricos



1. Delantero izquierdo.
2. Delantero derecho.
3. Trasero derecho.
4. Trasero izquierdo.
5. Desactive los mandos de los elevallunas eléctricos situados en los asientos traseros.

## Funcionamiento manual

Pulse el mando para abrir la ventanilla o tire de él para cerrarla, sin rebasar el punto de resistencia. La ventanilla se detendrá al soltar el mando.

## Funcionamiento automático

Pulse el mando para abrir la ventanilla o tire de él para cerrarla, rebasando el punto de resistencia. La ventanilla se abrirá o se cerrará por completo aun después de haber soltado el mando. Al volver a accionar el mando, el movimiento de la ventanilla se interrumpe.

**i** Los mandos de los elevallunas siguen operativos durante aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto. Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción en los elevallunas no tendrá efecto. Para reactivarlos, ponga el contacto.

## Antipinzamiento

Según la versión, cuando la ventanilla encuentra un obstáculo al subir, se detiene inmediatamente y baja parcialmente.

**Para restaurar el funcionamiento normal,** pulse el mando hasta que la ventanilla se abra por completo y, a continuación, tire de él inmediatamente hasta que se cierre. Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo.

La función antipinzamiento no está operativa durante su activación.

## Desactivación de los mandos traseros de los elevalunas traseros

Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para desactivar los mandos de los elevalunas traseros, independientemente de la posición de las ventanillas.

El testigo rojo del botón se enciende, acompañado de un mensaje que confirma la activación del sistema. Permanece encendido mientras se mantenga la desactivación. Seguirá siendo posible manejar los elevalunas eléctricos traseros desde los mandos del conductor.

## Reinicialización de los elevalunas eléctricos

Después de una reconexión de la batería, es necesario reinicializar la función antipinzamiento.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones.

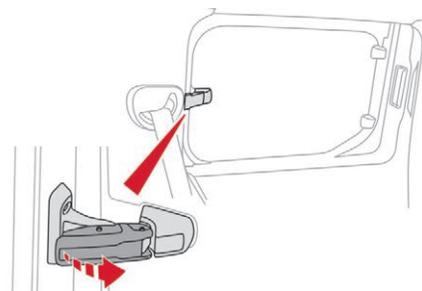
En cada ventanilla:

- baje por completo la ventanilla y luego vuelva a subirla. Subirá unos centímetros cada vez. Realice la operación de nuevo hasta que la ventanilla esté totalmente cerrada,
- siga tirando del mando durante al menos un segundo después del cierre completo de la ventanilla.

**!** En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la ventanilla. Para ello, accione el mando correspondiente. Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que las ventanillas se cierren correctamente. Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas. Supervise especialmente a los niños durante la manipulación de las ventanillas. Preste atención a los pasajeros u otras personas que se encuentren cerca del vehículo al cerrar las ventanillas con la llave electrónica o el sistema "Acceso y arranque manos libres".

## Basculamiento de ventanillas de puertas traseras

### Apertura

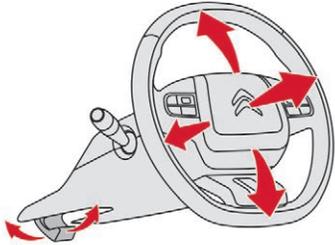


- ☞ Gire la palanca hacia el exterior.
- ☞ Empújela a fondo para bloquear la luna en posición abierta.

### Cierre

- ☞ Tire de la palanca para desbloquear la luna.
- ☞ Gire la palanca a fondo hacia el interior para bloquear la luna en posición cerrada.

## Ajuste del volante



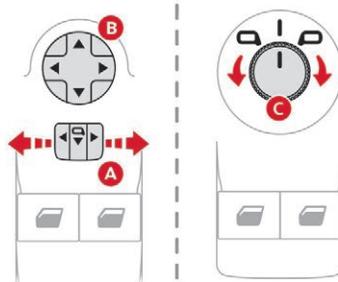
- ☞ **En parado**, baje el mando para desbloquear el mecanismo de ajuste del volante.
- ☞ Ajuste la altura y la profundidad para adaptarlo a su posición de conducción.
- ☞ Tire del mando para bloquear el mecanismo de ajuste del volante.

**!** Por motivos de seguridad, estas operaciones deben efectuarse única y exclusivamente con el vehículo parado.

## Retrovisores

### Retrovisores exteriores

#### Ajuste



- ☞ Desplace el mando **A** o gire el mando **C** (según la versión) hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando **B** o **C** (según la versión) en cualquiera de las cuatro direcciones para regularlo.
- ☞ Vuelva a dejar el mando **A** o **C** (según la versión) en su posición central.

**!** Por motivos de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir los ángulos muertos. Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acercan por detrás.

# 3

#### Plegado manual

Es posible plegar manualmente los retrovisores (obstáculos en el estacionamiento, espacio estrecho, etc.).

- ☞ Lleve el retrovisor hacia el vehículo.

#### Plegado eléctrico

Si el vehículo está equipado con este sistema, los retrovisores se plegan eléctricamente desde el interior, estando el vehículo estacionado con el contacto dado:



- ☞ Coloque el mando **A** en posición central.
- ☞ Tire del mando **A** hacia atrás.

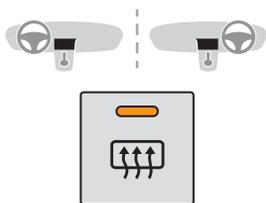
Desde el exterior, bloquee el vehículo con el mando a distancia o con la llave.

## Despliegue eléctrico

El despliegue eléctrico de los retrovisores se realiza con el mando a distancia o con la llave al desbloquear el vehículo. Si los retrovisores se han plegado con el mando **A**, vuelva a tirar hacia atrás del mando hasta la posición central.

- El pliegue/despliegue al bloquear o desbloquear el vehículo se puede neutralizar. Consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. Si es necesario, es posible plegar manualmente los retrovisores.

## Retrovisores térmicos



- Pulse la tecla de desescarchado de la luneta.

- Para más información relativa al **Desempañado/desescarchado de la luneta**, consulte el apartado correspondiente.

## Retrovisor interior

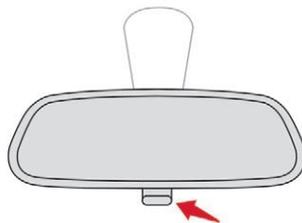
Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos, etc.

### Modelo manual

#### Ajuste

- Ajuste el retrovisor de forma que quede correctamente orientado en la posición "día".

#### Posición día/noche



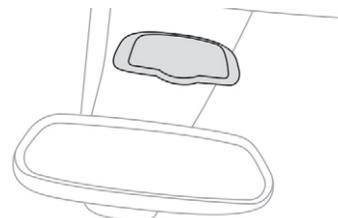
- Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- Empuje la palanca para cambiar a la posición normal "día".

## Modelo "electrocromo" automático

Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de la parte trasera del vehículo, este sistema cambia de forma automática y progresiva entre los modos día y noche.

- Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se engrana la marcha atrás.

## Espejo de vigilancia de niños



El espejo de vigilancia de niños está situado encima del retrovisor interior. Permite observar a los pasajeros traseros o facilitar el diálogo entre los pasajeros delanteros y traseros sin modificar el reglaje del retrovisor y sin tener que darse la vuelta. Puede plegar fácilmente para evitar el deslumbramiento.

## Recomendaciones generales para el uso de los asientos

! Por razones de seguridad, el ajuste de los asientos solo debe realizarse con el vehículo parado.

! Los respaldos solo deben manipularse con el vehículo parado.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento. Existe riesgo de pinzamiento si hay pasajeros en la parte trasera o de bloqueo del asiento si hay objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento.

- ! No coloque objetos duros o pesados en los respaldos cuando estén en posición de mesa. Podrían salir despedidos peligrosamente en caso de frenada de emergencia o de colisión.
- No desmonte los reposacabezas sin guardarlos; sujételos en el interior del vehículo.
  - Asegúrese de que los pasajeros pueden acceder a los cinturones de seguridad en todo momento y abrochárselos fácilmente.
  - Los pasajeros no deben ocupar los asientos sin haberse ajustado y abrochado el cinturón de seguridad.
  - En la tercera fila, tenga cuidado de no dejar los pies debajo del asiento de la segunda fila mientras este está siendo inclinado.
  - Cuando un asiento de la tercera fila esté basculado, asegúrese de que la correa esté correctamente enganchada a la fijación Top Tether del respaldo de la segunda fila; existe el riesgo de que el asiento se vuelque de forma inesperada.

! Antes de realizar estas maniobras, compruebe que nada ni nadie obstruye los elementos móviles y sus bloqueos. Para evitar que se abata de golpe, tenga cuidado de sujetar el respaldo y sostenerlo hasta que esté horizontal. **No** ponga la mano debajo del cojín del asiento para guiarlo hacia abajo o hacia arriba, puesto que los dedos podrían quedar atrapados. Coloque la mano en el asidero/la correa (según equipamiento) de la parte superior del cojín de asiento.

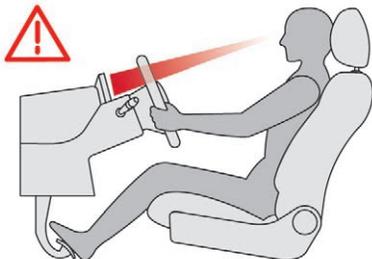
! Tenga en cuenta que un respaldo bloqueado incorrectamente compromete la seguridad de los pasajeros en caso de frenada brusca o de colisión. El contenido del maletero podría salir proyectado hacia la parte delantera del vehículo, provocando lesiones graves.

## Asientos delanteros

### Posición de conducción correcta

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, realice los siguientes ajustes en el orden indicado:

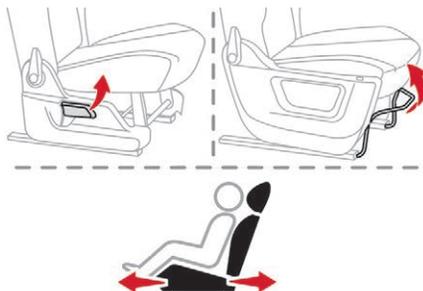
- Altura del reposacabezas
- Inclinación del respaldo
- Altura del cojín de asiento
- Posición longitudinal del asiento
- Altura y la profundidad del volante
- Retrovisores exteriores e interior



**!** Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de instrumentos.

## Ajuste

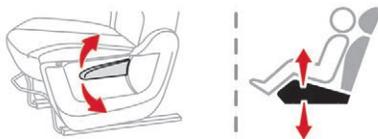
### Longitudinal



- ☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

### Altura

#### (solo para el conductor)



- ☞ Si el vehículo está equipado, tire del mando hacia arriba para subir el asiento o empújelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

**i** Para más información sobre los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

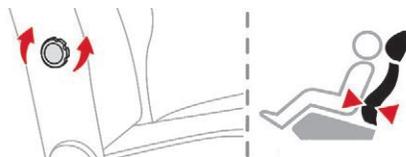
### Inclinación del respaldo



- ☞ Accione el mando hacia atrás para regular el respaldo.

### Lumbar

#### (solo para el conductor)



- ☞ Gire la rueda manualmente hasta obtener el apoyo lumbar deseado.

## Reposabrazos

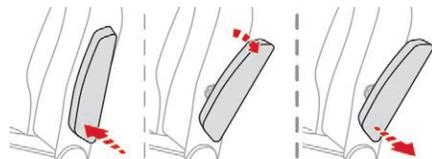


- ☞ Para colocarlo en posición vertical, suba el reposabrazos hasta que se bloquee.
- ☞ Baje el reposabrazos para devolverlo a la posición de uso.

El reposabrazos del asiento del acompañante se puede desmontar.

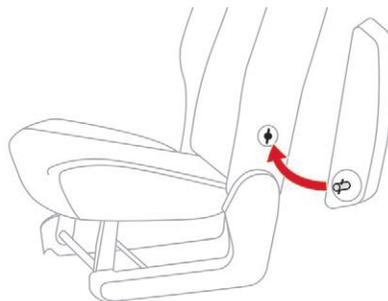
### Desmontaje del reposabrazos

- ☞ Tire del reposabrazos para colocarlo en posición vertical.



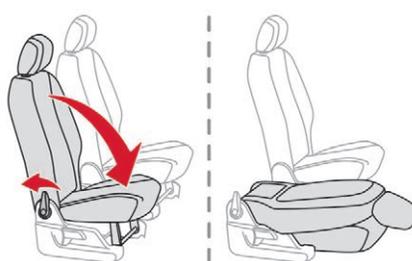
- ☞ Empuje el eje del reposabrazos hacia el respaldo.
- ☞ Mientras lo mantiene en esta posición, gire el reposabrazos hacia la parte posterior.
- ☞ Tire del reposabrazos y se desprenderá del respaldo.

### Montaje del reposabrazos



- ☞ Introduzca el reposabrazos en la ranura del respaldo, asegurándose de que las bayonetas quedan alineadas con los orificios.
- ☞ Empuje el eje del reposabrazos hacia el respaldo.
- ☞ Mientras lo mantiene en esta posición, gire el reposabrazos hacia la parte delantera. El reposabrazos vuelve a estar fijado al respaldo.

### Posición retráctil



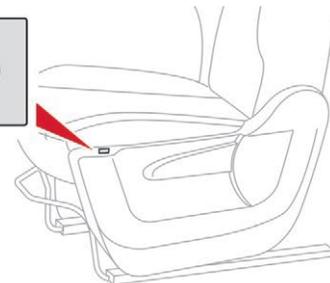
- ☞ Si le molesta la consola central, desmonte el reposabrazos del asiento del acompañante.
- ☞ Empuje el mando hacia atrás completamente para inclinar y guiar el conjunto.

Esta posición permite transportar objetos largos en el interior del vehículo con las puertas cerradas.

Cuando está retraído, el peso máximo sobre el respaldo es de 50 kg.

Para devolver el asiento a la posición normal, levante el respaldo hasta que el asiento se bloquee en su posición elevada.

## Mando de los asientos térmicos



Pulse el interruptor. La temperatura se regula automáticamente. Con una segunda pulsación se interrumpe el funcionamiento.



No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado.

Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción.

Cuando el asiento y el habitáculo hayan alcanzado una temperatura adecuada, puede desactivar la función; al reducirse el consumo de corriente eléctrica se reduce el consumo de carburante.

**!** Se desaconseja una utilización prolongada en el ajuste máximo para las personas con piel sensible.

Existe el riesgo de sufrir quemaduras en el caso de las personas cuya percepción del calor esté alterada (por enfermedad, ingestión de medicamentos, etc.).

Existe un riesgo de sobrecalentamiento del sistema si se utiliza material con propiedades aislantes, como por ejemplo cojines o fundas de asiento.

No utilice el sistema:

- si lleva puesta ropa húmeda,
- si hay sillas para niños montadas.

Para mantener la integridad de la resistencia térmica del asiento:

- no coloque objetos pesados sobre el asiento,
- no se suba de rodillas ni de pie sobre el asiento,
- no coloque objetos cortantes sobre el asiento,
- no derrame líquidos sobre el asiento.

Para prevenir el riesgo de cortocircuitos:

- no utilice productos líquidos para limpiar el asiento,
- no utilice nunca la función de calefacción si el asiento está húmedo.

## Banqueta trasera (segunda fila)

### Abatimiento de los respaldos

En primer lugar:

- ☞ Baje los reposacabezas de los respaldos.
- ☞ Si es necesario, desplace hacia delante los asientos delanteros.
- ☞ Compruebe que nada ni nadie interfiera en el abatimiento de los respaldos (ropa, equipaje, etc.).
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados a lo largo de los respaldos.

**i** El abatimiento del respaldo va acompañado de una ligera bajada del cojín de asiento correspondiente. Cuando el respaldo está desbloqueado, puede verse el testigo rojo de las empuñaduras de desbloqueo de los asientos laterales.





- ☞ Gire la empuñadura de desbloqueo del respaldo 1.
- ☞ Acompañe el respaldo hacia abajo hasta la posición horizontal.

## Colocación de los respaldos en su posición original

**!** Compruebe previamente que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados verticalmente al lado de las anillas de bloqueo de los respaldos.

- ☞ Enderece el respaldo y empujelo firmemente para activar su sistema de bloqueo de los respaldos.
- ☞ Verifique que el testigo rojo de la empuñadura 1 de desbloqueo no quede visible.
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales no queden pinzados durante la maniobra.

## Asientos traseros (segunda fila) Abatimiento de los respaldos

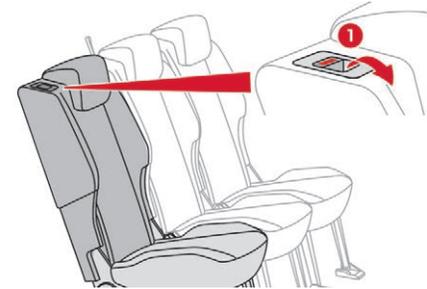
En primer lugar:

- ☞ Baje los reposacabezas de los respaldos.
- ☞ Si es necesario, desplace hacia delante los asientos delanteros.
- ☞ Compruebe que nada ni nadie interfiera en el abatimiento de los respaldos (ropa, equipaje, etc.).
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados a lo largo de los respaldos.

**i** El abatimiento del respaldo va acompañado de una ligera bajada del cojín de asiento correspondiente. Cuando el respaldo está desbloqueado, puede verse el testigo rojo de las empuñaduras de desbloqueo de los asientos laterales.

## Abatimiento desde el habitáculo

Asiento lateral (derecho o izquierdo)



- ☞ Haga pivotar la empuñadura 1 para desbloquear el respaldo.

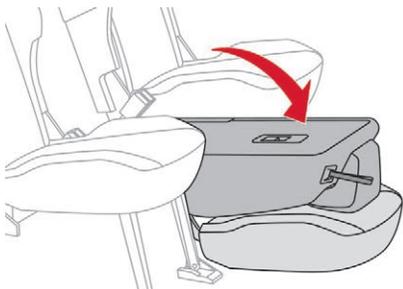


- ☞ Acompañe el respaldo hacia abajo hasta la posición horizontal.

### Asiento central



- ☞ Presione la empuñadura 1 para desbloquear el respaldo.

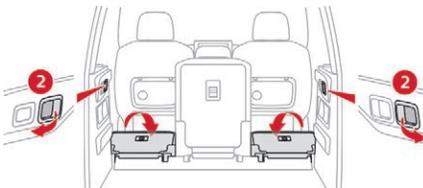


- ☞ Acompañe el respaldo hacia abajo hasta la posición horizontal.

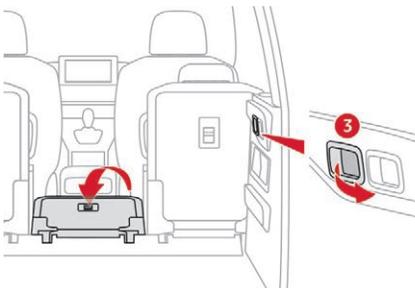
**!** Con el asiento central, solo se debe usar la correa.

### Abatimiento desde el maletero

#### Asiento lateral (derecho o izquierdo)



#### Asiento central



- ☞ Tire hacia usted de la palanca 2 o 3 de desbloqueo del respaldo. El respaldo se abate completamente sobre el cojín de asiento.

### Colocación de los respaldos en su posición original

#### Asiento lateral (derecho o izquierdo)

**!** Compruebe previamente que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados verticalmente al lado de las anillas de bloqueo de los respaldos.

- ☞ Enderece el respaldo y empujelo firmemente para activar su sistema de bloqueo de los respaldos.
- ☞ Compruebe que el indicador rojo de las empuñaduras de desbloqueo 1 de los asientos laterales no quede visible.
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales no queden pinzados durante la maniobra.

**!** Compruebe que el respaldo del asiento central enderezado esté alineado correctamente con los respaldos de los asientos laterales.

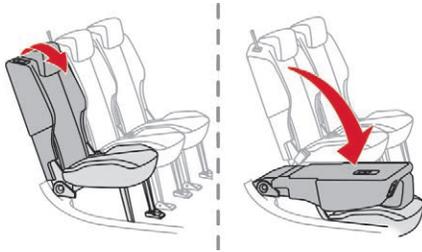
#### Asiento central

- ☞ Enderece el respaldo y empujelo firmemente para activar su sistema de bloqueo de los respaldos.
- ☞ Compruebe que el cinturón de seguridad central no quede atrapado durante la maniobra.

## Asientos traseros (tercera fila)



### Acceso a la tercera fila



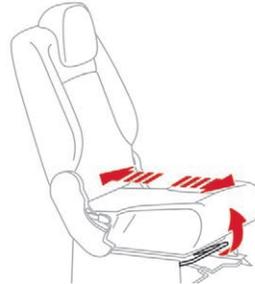
- ☞ Con la empuñadura del asiento de la segunda fila, abata el respaldo.
- ☞ Para recolocar, bascule el asiento hacia atrás hasta que se bloquee en su posición.

### Etiqueta en la tercera fila



Durante la conducción, está prohibido que un pasajero se siente junto a un asiento en la posición completamente plegada.

## Ajuste longitudinal

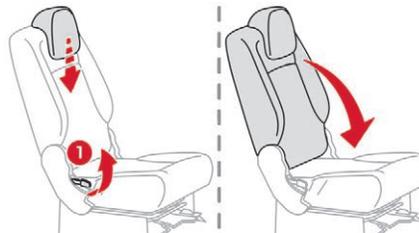


- ☞ Levante el mando y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

## Posición de mesa

### Colocación del respaldo en posición de mesa

- ☞ Baje el reposacabezas al máximo.



- ☞ Accione el mando 1 para abatir el respaldo sobre el asiento.

### Colocación del respaldo en la posición normal

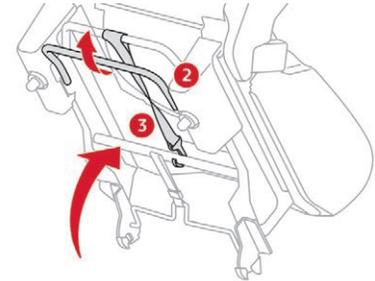
- ☞ Desbloquéelo tirando del mando 1.
- ☞ Devuélvalo a su posición inicial
- ☞ Compruebe que el conjunto queda correctamente anclado.

### Posición completamente plegada



### Colocación del asiento en la posición completamente plegada

- ☞ Pliegue el respaldo en posición de mesa.



# 3

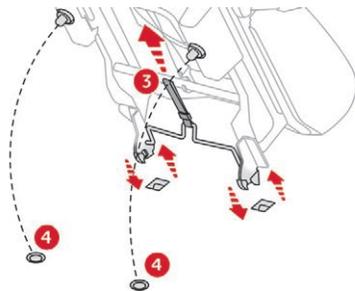
- ☞ Levante la barra **2**, situada detrás del asiento, para soltar las patas del asiento de su anclaje en el suelo.
- ☞ Bascule el asiento completo hacia adelante.
- ☞ Enganche la correa **3** a la varilla del reposacabezas de la segunda fila.

### Recolocación del asiento en la posición normal

- ☞ Abata el asiento completo hacia atrás.
- ☞ Compruebe que el cinturón de seguridad no quede atrapado durante la maniobra.

### Desmontaje del asiento

- ☞ Baje el reposacabezas al máximo.
- ☞ Coloque el asiento en posición completamente plegada.

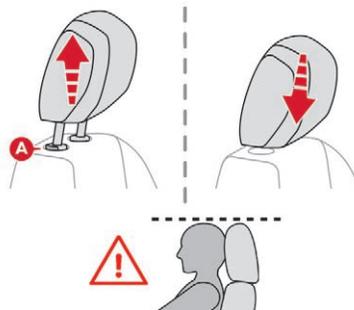


- ☞ Tire de la correa **3** para abrir los anclajes del asiento.
- ☞ Sujeto todavía la correa **3**, levante el asiento.

### Colocación del asiento en su posición original

- ☞ Tire de la correa **3** para abrir los anclajes del asiento.
- ☞ Sujeto todavía la correa **3**, colóquelos en los puntos de anclaje en el piso.
- ☞ Suelte la correa **3**.
- ☞ Compruebe que ningún objeto, ni los pies de un pasajero, obstruyan los puntos de fijación traseros **4** y que el cinturón de seguridad esté correctamente colocado y disponible.
- ☞ Abata el asiento hacia atrás para fijar sus patas de anclaje traseras.
- ☞ Utilice el mando **1** para levantar el respaldo a su posición inicial.
- ☞ Vuelva a montar el reposacabezas.

### Ajuste de la altura del reposacabezas



- ☞ Para montarlo, tire del mismo al máximo hacia arriba (dentado).

- ☞ Para retirarlo, presione la pestaña **A** y tire hacia arriba.
- ☞ Para volver a colocarlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios correspondientes manteniéndolas alineadas con el eje del respaldo.
- ☞ Para bajarlo, presione la pestaña **A** y empuje al mismo tiempo el reposacabezas.

**!** El reposacabezas está provisto de un armazón con un dentado que impide que se baje. Esto constituye un dispositivo de seguridad en caso de choque.

**El ajuste es correcto cuando el borde superior del reposacabezas queda a la altura de la parte superior de la cabeza.**

No circule con los reposacabezas desmontados; deben estar montados y correctamente ajustados.

**!** Nunca circule con los reposacabezas desmontados o en posición baja si viajan pasajeros en los asientos traseros. Los reposacabezas deben ir montados y en posición alta.

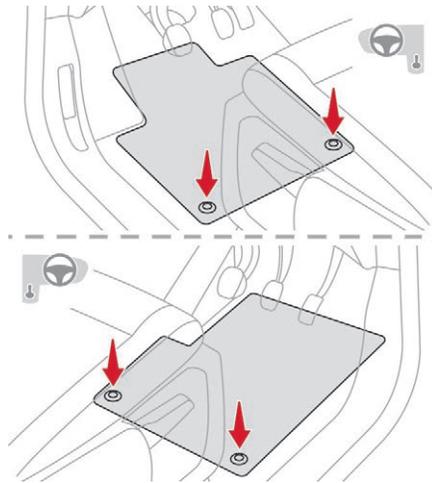
**i** Para más información sobre los **Cinturones de seguridad**, consulte el apartado correspondiente.

## Acondicionamiento del interior

### Alfombrillas

#### Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.



#### Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

### Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ coloque correctamente la alfombrilla,
- ☞ vuelva a insertar las fijaciones presionando,
- ☞ compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

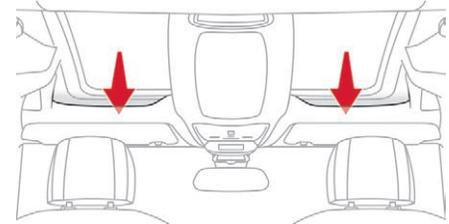
- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de las que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

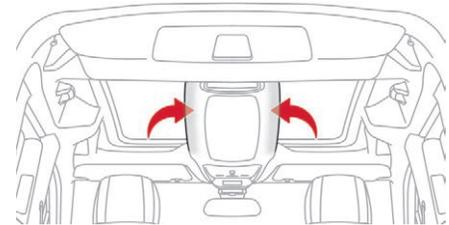
## Techo y espacios de almacenamiento

### Bandeja superior



Está situado por encima de los parasoles y puede acomodar varios objetos.

### Compartimento central



En el revestimiento del techo hay un espacio de almacenamiento.

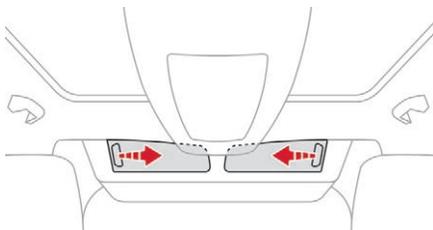
La carga máxima autorizada es de 6 kg.

**!** En el caso de desaceleración busca, los objetos situados en el espacio de almacenamiento central del techo se pueden convertir en proyectiles.

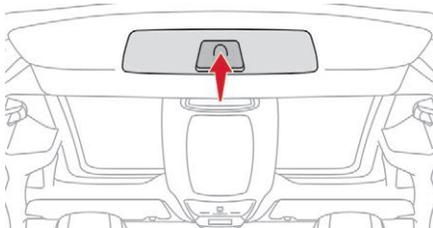
# 3

## Cofre trasero

Se puede acceder a ella desde los asientos traseros y desde el maletero. Su capacidad es de 60 litros y el peso máximo permitido es de 10 kg.



☞ Desde los asientos traseros, deslice las tapas del maletero para abrirlo.



☞ Desde el maletero del vehículo, coloque el pulgar sobre la cavidad y a continuación tire de la manecilla para abrirla.

**!** Abra con cuidado el compartimento de almacenamiento para evitar que caiga cualquier objeto almacenado en su interior.

## Iluminación ambiental



La iluminación ambiental se puede configurar a través del menú de configuración del vehículo.



## Persiana de ocultación

Apertura/Cierre

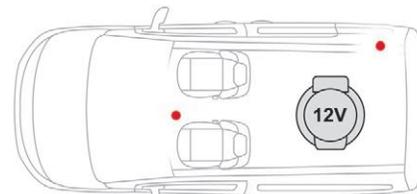


☞ Mantenga pulsado el botón; la persiana de ocultación se abre/cierra y se detiene al soltar el botón.

**!** Si la persiana encuentra un obstáculo durante su funcionamiento, debe invertir el movimiento de la misma. Para ello, accione el mando correspondiente. Cuando se pulsa el botón para abrir/cerrar la persiana de ocultación, el conductor debe asegurarse de que nada ni nadie interfiera con su movimiento. El conductor debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente la persiana. Este atento especialmente a los niños durante la manipulación de la persiana de ocultación.

## Toma(s) de 12 V

(según versión)



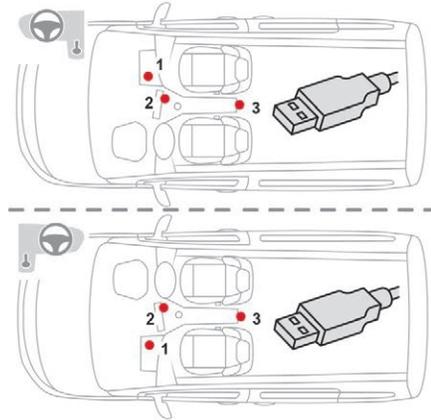
☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte un adaptador adecuado.

**!** Respete la potencia máxima de la toma (de lo contrario, existe el riesgo de que se dañe el dispositivo portátil).

**!** La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los sistemas eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la señal telefónica o una perturbación de la imagen en las pantallas.

## Toma(s) USB

(según versión)



Las tomas 1, 2 y 3 permiten conectar dispositivos portátiles, como reproductores de audio digitales de tipo iPod®, para su recarga. Las tomas 1 y 2 también permiten leer los archivos de audio, que se transmiten al sistema de audio para su reproducción a través de los altavoces del vehículo.

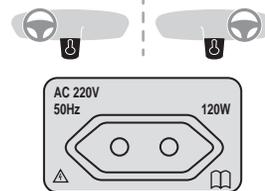
Los archivos pueden manejarse mediante los mandos del volante o los del frontal de la pantalla táctil.

**i** Cuando se utiliza la toma USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente. Aparece un mensajero si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo. Para más información relativa a cómo usar este equipo, consulte el apartado **Equipo de audio y telemática**.



Las tomas 1 y 2 también permiten conectar un smartphone por medio de MirrorLink™, Android Auto® o CarPlay®, de modo que determinadas aplicaciones del smartphone se puedan usar en la pantalla táctil.

## Toma de 220 V/50 Hz



Hay una toma de 220 V/50 Hz (potencia máxima: 120 W) montada en el lateral del compartimento portaobjetos central. Esta toma funciona con el motor en marcha y en el modo STOP con el Stop & Start.

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Compruebe que el testigo esté encendido en verde.
- ☞ Conecte un dispositivo multimedia u otro aparato eléctrico (cargador del teléfono, ordenador portátil, reproductor de CD-DVD, calentabiberones...).

Si se produce un fallo de funcionamiento de la toma, el testigo verde parpadea. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

**!** No conecte a la toma más de un aparato a la vez (no utilice alargadores ni conectores múltiples). Conecte únicamente aparatos con aislamiento de clase II (indicado en el aparato). No utilice aparatos con carcasa metálica (maquinilla eléctrica, ...). Como medida de seguridad, la corriente que llega a la toma se corta en caso de sobreconsumo o cuando el sistema eléctrico del vehículo lo requiera (condiciones meteorológicas particulares, sobrecarga eléctrica...). Si esto ocurre, el testigo verde se apaga.

## Cargador de smartphone inalámbrico



Permite recargar sin cables un dispositivo portátil, como un smartphone, utilizando el principio de inducción magnética, según la norma Qi 1.1.

El dispositivo portátil que se va a cargar debe ser compatible con la norma Qi, por su propio diseño o con ayuda de un estuche o una carcasa compatible.

La zona de carga está identificada con el símbolo Qi.

### Funcionamiento

El cargador funciona con el motor en marcha y en modo STOP del Stop & Start. La carga se gestiona desde el smartphone.

En las versiones con Acceso y arranque manos libres, el funcionamiento del cargador puede verse interrumpido cuando se abre una puerta o se quita el contacto.

### Carga

- ☞ Compruebe previamente que la zona de carga esté despejada.
- ☞ Coloque el dispositivo portátil en el centro de la zona de carga.



- ☞ Cuando se detecta el dispositivo, el testigo de carga se enciende en color verde.
- ☞ La carga de la batería del dispositivo se inicia enseguida.
- ☞ Cuando la batería del dispositivo portátil está completamente cargada, el testigo de carga se apaga.

**!** El sistema no está diseñado para recargar varios dispositivos a la vez.



No coloque ningún objeto metálico (monedas, llaves, mando a distancia del vehículo, etc.) en la zona de carga durante la recarga del dispositivo; existe un riesgo de sobrecalentamiento o de interrupción de la carga.

### Control de funcionamiento

El estado del testigo de carga permite supervisar el funcionamiento del cargador.

Testigo de carga	Significado
Apagado	Motor apagado. No se ha detectado ningún dispositivo compatible. Carga finalizada.
Verde fijo	Detección de un dispositivo compatible. Cargando.
Naranja intermitente	Detección de un objeto extraño en la zona de carga. Dispositivo mal centrado en la zona de carga.
Naranja fijo	Fallo de funcionamiento del indicador de carga del dispositivo. Temperatura demasiado elevada de la batería del dispositivo. Fallo de funcionamiento del cargador.



Si el testigo se enciende en color naranja:

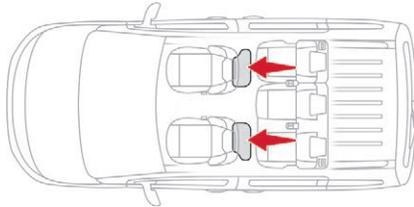
- Retire el dispositivo y vuelva a colocarlo en el centro de la zona de carga.

o

- Retire el dispositivo e inténtelo de nuevo un cuarto de hora más tarde.

Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

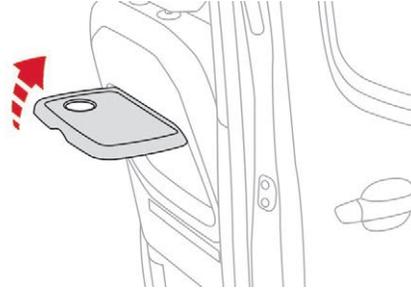
## Compartimentos del piso



Hay dos compartimentos guardaobjetos situados debajo de la zona de los pies de los pasajeros traseros.

- ☞ Para abrirlos, deslice los dedos por debajo de la ranura y levante la tapa.

## Bandejas tipo avión



- ☞ Para plegar la bandeja, tire de ella hacia arriba.

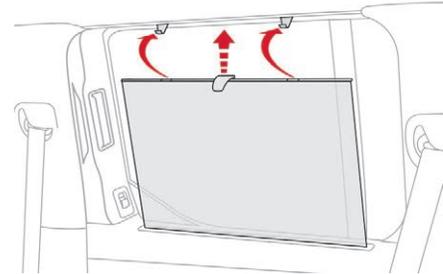
Como medida de seguridad, la bandeja tipo avión se desengancha sola si se aplica demasiada presión.

- ☞ Para plegar la bandeja, tire de ella hacia abajo.

**!** Nunca ponga objetos duros o pesados en la bandeja. En caso de desaceleración brusca, estos objetos podrían transformarse en proyectiles peligrosos.

## Estores laterales

Se montan en las ventanillas de las puertas laterales correderas (según versión).



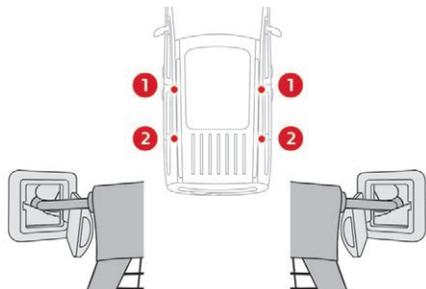
- ☞ Para subir o bajar el estor, tire de él por la lengüeta.

**i** Para evitar dañar el estor:

- Acompáñelo lentamente con la lengüeta, tanto al subirlo como al bajarlo.
- Asegúrese de que la lengüeta está correctamente sujeta antes de abrir la puerta.

3

## Red de retención de carga alta

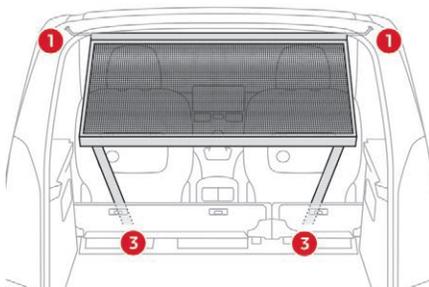


Esta red, enganchada en las fijaciones específicas superiores e inferiores, permite utilizar todo el espacio de carga hasta el techo:

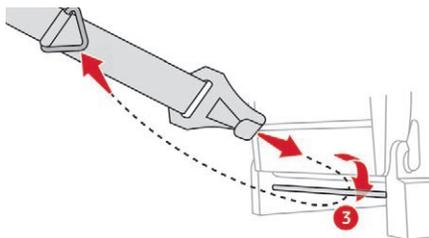
- Detrás de los asientos traseros (2ª fila).
- detrás de los asientos delanteros (fila 1) cuando los asientos traseros están abatidos.

**i** En el momento de poner la red, verifique que los extremos de las correas están visibles desde el maletero; esto le facilitará su manipulación para destensarlos o tensarlos.

## Montaje detrás de la 1ª fila



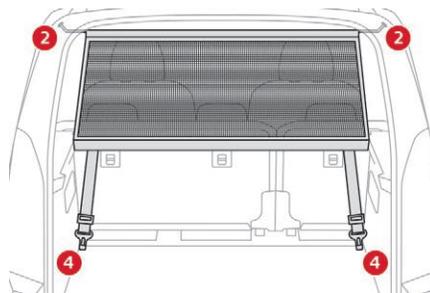
- ☞ Abra las tapas de las fijaciones altas 1.
- ☞ Desenrolle la red de retención de carga alta.
- ☞ Coloque uno de los extremos de la barra metálica de la red en la fijación superior 1 correspondiente, y luego haga lo mismo con el otro extremo.
- ☞ Destense las correas al máximo.



- ☞ Enrolle cada correa alrededor de la barra 3 debajo del cojín del asiento delantero (primera fila), a continuación fije cada gancho elástico a la correa correspondiente.

- ☞ Abata los asientos traseros.
- ☞ Tense las correas sin levantar la banqueta.
- ☞ Compruebe que la red está bien enganchada y tensada.

## Montaje detrás de la 2ª fila



- ☞ Pliegue o retire la cubierta del espacio de carga.
- ☞ Abra las tapas de las fijaciones altas 2.
- ☞ Desenrolle la red de retención de carga alta.
- ☞ Ponga uno de los extremos de la barra metálica de la red en la fijación alta 2 correspondiente y, a continuación, haga lo mismo con el otro extremo.
- ☞ Enganche el gancho de cada una de las correas de la red en la anilla de anclaje 4 correspondiente (ubicado en el piso).
- ☞ Tense las correas.
- ☞ Compruebe que la red está bien enganchada y tensada.

**!** No utilice nunca la anilla ISOFIX del punto de anclaje de la correa de una silla infantil con correa alta.

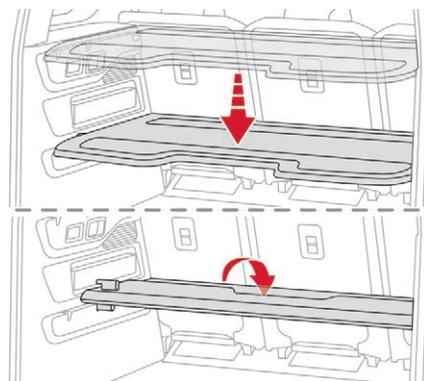
## Cubierta de espacio de carga/ bandeja de 2 posiciones (extraíble)



M



M



Se puede montar en dos posiciones diferentes: alta o baja.

Se compone de dos partes plegables una sobre otra.

☞ Cuando se pliega desde el maletero, debe sujetarla y doblarla sobre sí misma hasta los asientos traseros.

Desde la posición baja, se puede guardar deslizando hacia los respaldos de los asientos traseros.

☞ Para desdoblarla desde el maletero, sujétela y despliegue hasta los pilares del maletero.

**i** El peso máximo autorizado sobre la cubierta del espacio de carga/bandeja trasera es de 25 kg.

## Cubierta del espacio de carga



XL



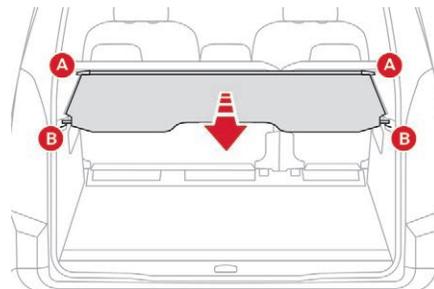
XL

En la configuración de 5 asientos, va instalada detrás de la segunda fila de asientos, estando guardada en posición plegada la tercera fila de asientos.

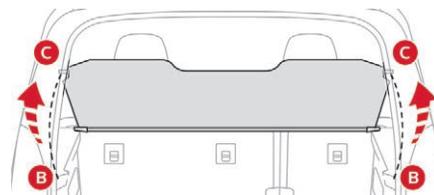
En la configuración de 7 asientos, se guarda detrás de la tercera fila de asientos.

**!** En caso de deceleración brusca, los objetos colocados en la cubierta del espacio de carga pueden salir despedidos.

## Instalación

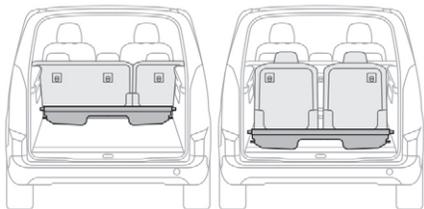


- ☞ Coloque los extremos izquierdo y derecho del toldo ocultaequipajes en los rebajes A.
- ☞ Extraiga el toldo hasta que llegue a los pilares del maletero.
- ☞ Introduzca las guías del toldo ocultaequipajes en los raíles de los pilares B.



- ☞ En función de la versión, se puede acceder al maletero abriendo la luneta del portón trasero y fijando las guías de la cubierta del espacio de carga a los raíles de los pilares C.

3

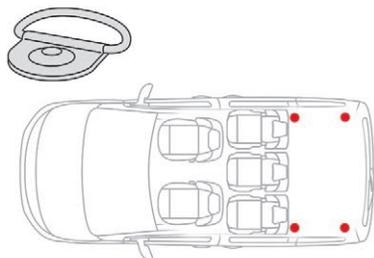


- ☞ La cubierta del espacio de carga se puede guardar detrás de las filas 2 o 3.

## Desmontaje

- ☞ Saque las guías del toldo ocultaequipajes de los raíles de los pilares B.
- ☞ Acompañe el movimiento del toldo mientras se enrolla.
- ☞ Desbloquee el toldo presionando una de las manecillas ubicadas en los extremos de su soporte.

## Anillas de anclaje



Utilice las anillas de anclaje en el suelo trasero para fijar la carga.

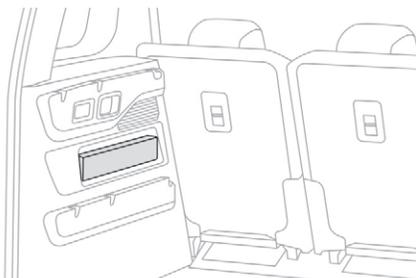
Por motivos de seguridad en caso de frenada importante, se recomienda colocar los objetos pesados lo más cerca posible de la cabina. Es recomendable inmovilizar la carga fijándola con las anillas de anclaje presentes en el suelo.

**!** Al lavar el vehículo, no utilice de forma directa un aparato de lavado a presión para limpiar el interior.

## Triángulo de emergencia

Como medida de seguridad, antes de bajar del vehículo para montar y colocar el triángulo, encienda las luces de emergencia y póngase el chaleco reflectante.

## Compartimento portaobjetos



Hay un compartimento para guardar el triángulo en el guarnecido interior del maletero.

## Calefacción



1. Temperatura.
2. Caudal de aire.
3. Distribución del aire
4. Recirculación del aire interior.

## Aire acondicionado manual

El sistema de aire acondicionado solo funciona con el motor en marcha.



1. Temperatura.
2. Caudal de aire.
3. Distribución del aire
4. Recirculación del aire interior.
5. Encendido/apagado del aire acondicionado.

## Caudal de aire

- ☞ Gire el mando **2** para obtener un caudal de aire suficiente que garantice su confort.

**i** Si coloca el mando de caudal de aire en posición **mínima** (desconexión), el sistema deja de regular la temperatura en el vehículo. No obstante, se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

## Temperatura

- ☞ Gire el mando **1** de "LO" (frío) a "HI" (calor) para ajustar la temperatura según necesite.

## Distribución del aire



Parabrisas y lunas laterales.



Aireadores centrales y laterales



Zonas de los pies.

La distribución de aire se puede modular accionando una combinación de las teclas correspondientes.

## Aire acondicionado

Con el motor en marcha, el aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:

- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

## Encendido/apagado

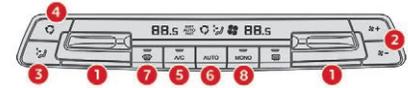
- ☞ Pulse el botón **5** para activar/desactivar el sistema de aire acondicionado.

Con el aire acondicionado en marcha, para enfriar el aire más rápidamente, puede utilizar la recirculación de aire interior durante unos instantes pulsando el botón **4**. A continuación, abra de nuevo la entrada de aire exterior.

**i** El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está desactivado.

**!** Al apagar el sistema pueden generarse molestias (humedad, vaho, etc.).

## Aire acondicionado automático bizona



1. Temperatura en lado izquierdo/derecho.
2. Caudal de aire.
3. Distribución de aire.
4. Recirculación del aire interior.
5. Encendido/apagado del aire acondicionado.
6. Modo automático de confort.
7. Programa de visibilidad.
8. Función "Mono".

## Modo automático de confort

- ☞ Pulse repetidamente el botón "AUTO" **6**.

El modo activado aparece en la pantalla como se describe a continuación:

**SOFT  
AUTO**

Proporciona un funcionamiento suave y silencioso limitando el caudal de aire.

**AUTO**

Ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso.

**AUTO  
FAST**

Proporciona un flujo de aire dinámico y eficaz.

# 3

**i** Con el motor frío, el caudal de aire alcanzará su nivel óptimo progresivamente para evitar una difusión demasiado intensa de aire frío. Con tiempo frío, el sistema otorga prioridad a la difusión de aire caliente únicamente hacia el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los ocupantes.

## Modo manual

Si lo desea, puede elegir una configuración diferente a la ofrecida por el sistema cambiando un ajuste. Las demás funciones se seguirán gestionando automáticamente. Al modificar un ajuste, el símbolo "**AUTO**" desaparece.

## Desactivación del sistema

☞ Pulse el botón **2** "-" hasta que el símbolo del ventilador desaparezca.

Esta acción desactiva todas las funciones del sistema.

Ya no se regula la temperatura. No obstante, se continuará percibiendo un ligero flujo de aire debido al desplazamiento del vehículo.

☞ Pulse el botón **2** "+" para reactivar el sistema.

## Temperatura

El conductor y el acompañante pueden ajustar la temperatura a su agrado de forma independiente.

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.

☞ Pulse el botón **1** hacia abajo para reducir el valor o hacia arriba para aumentarlo.

**i** Un ajuste en torno al valor 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según sus preferencias, es habitual regularlo entre 18 y 24. Se recomienda evitar una diferencia superior a 3 entre los valores de los lados izquierdo y derecho.

**i** Si, al entrar en el vehículo, la temperatura interior es mucho más fría o más caliente que el valor de confort, no hace falta modificar dicho valor para alcanzar el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

**i** Para refrigerar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores mínimo de 14 o máximo de 28.  
☞ Pulse el botón **1** hacia abajo hasta que se indique "**LO**" o hacia arriba hasta que aparezca "**HI**".

## Función "Mono"

El nivel de confort en el lado del acompañante puede regularse en función del nivel de confort en el lado del conductor (monozona).

☞ Pulse el botón correspondiente **8** para activar o desactivar la función. El testigo del botón está encendido cuando la función está activada. La función se desactiva automáticamente cuando el acompañante utiliza el mando de temperatura.

## Programa visibilidad

☞ Pulse el botón "**visibilidad**" **7** para desempañar o desescarchar con mayor rapidez el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema controla el aire acondicionado, el caudal de aire y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

☞ Vuelva a pulsar la tecla "**visibilidad**" **8** para detener el programa.

O

☞ Pulse el botón "**AUTO**" **6** para volver al programa automático de confort.

## Aire acondicionado

Con el motor en marcha, el aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

Permite:

- En verano, bajar la temperatura.
- En invierno, con temperaturas superiores a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

## Encendido/apagado

☞ Pulse el botón **5** para activar/desactivar el sistema de aire acondicionado.

Con el aire acondicionado en marcha, para enfriar el aire más rápidamente, puede utilizar la recirculación de aire interior durante unos instantes pulsando el botón **4**. A continuación, abra de nuevo la entrada de aire exterior.

**i** El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está desactivado.

**!** Al apagar el sistema pueden generarse molestias (humedad, vaho, etc.).

## Distribución del aire

☞ Pulse el botón **3** tantas veces como sea necesario para orientar el caudal de aire sucesivamente hacia:

- el parabrisas, las lunas laterales y los pies de los ocupantes.
- los pies de los ocupantes.
- el difusor central, los aireadores laterales y los pies de los ocupantes.
- el parabrisas, las lunas laterales, el difusor central, los aireadores laterales y los pies de los pasajeros.
- el difusor central y los aireadores laterales;
- el parabrisas y las lunas laterales (desempañado o desescarchado).

## Caudal de aire

☞ Pulse los botones **2** para aumentar o disminuir el caudal de aire.

Aparece el símbolo del caudal de aire (hélice). Se va llenando o se vacía progresivamente según el valor solicitado.

## Recirculación del aire interior

La entrada de aire exterior permite evitar la formación de vaho en el parabrisas y las lunas laterales.

La recirculación del aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y humos del exterior.

**i** Esto permite obtener puntualmente aire caliente o frío con mayor rapidez.

☞ Pulse el botón **4** para hacer que el aire del interior recircule; el testigo luminoso se enciende.

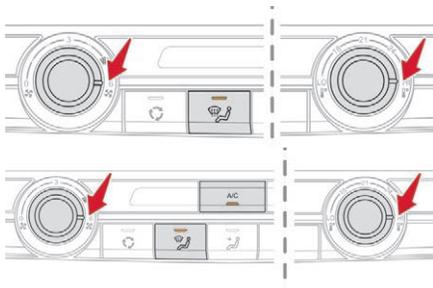
**!** Evite la utilización prolongada de la recirculación del aire interior, ya que existe el riesgo de que se forme vaho y se degrade la calidad del aire.

## Desempañado/desescarchado del parabrisas



Estas serigrafías en el panel de mando indican la posición de los mandos para desempañar o desescarchar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

## Calefacción o aire acondicionado manual



Coloque los mandos de caudal de aire, temperatura y distribución de aire en la posición específica marcada.

A/C

Para el aire acondicionado, pulse este botón; su testigo se enciende.

## Aire acondicionado automático bizona



Pulse esta tecla para desempañar o desescarchar con mayor rapidez el parabrisas y las lunas laterales.

El sistema gobierna automáticamente el aire acondicionado, el caudal y la entrada de aire, y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.



Para interrumpirlo, pulse de nuevo esta tecla o pulse "AUTO".

AUTO

El sistema se reactiva con los valores anteriores a la desactivación.

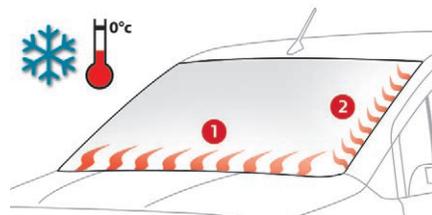
**Parabrisas y surtidores térmicos**  
Para más información relativa al **mando del limpiaparabrisas** y, en particular, al parabrisas y los surtidores térmicos, consulte el apartado correspondiente.

Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

## Parabrisas térmico



Según el país de comercialización. Con tiempo frío, esta función calienta el parabrisas.



En la zona 1, la calefacción evita la acumulación de nieve cuando los limpiaparabrisas están en funcionamiento. En la zona 2, la calefacción mejora la visibilidad evitando la acumulación de nieve cuando los limpiaparabrisas están en funcionamiento.

## Encendido

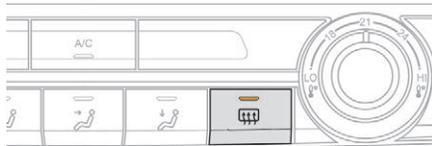


- ☞ Con el motor en marcha, pulse este botón; el testigo se enciende.

La duración del funcionamiento depende de la temperatura exterior.

Pulsando de nuevo este botón se desactiva la función; el testigo se apaga.

## Desempañado/ desescarchado de la luneta



## Encendido/apagado



- ☞ Pulse esta tecla para activar/desactivar el desempañado/desescarchado de la luneta y de los retrovisores exteriores (si el vehículo va equipado con él).

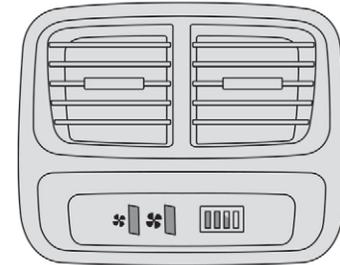


- Apague el desescarchado de la luneta y de los retrovisores exteriores en cuanto deje de ser necesario, ya que un bajo consumo de corriente permite una disminución del consumo de carburante.



- El desempañado/desescarchado de la luneta solo funciona con el motor en marcha.

## Calefacción-Climatización trasera



Si su vehículo está equipado de forma que la temperatura del aire distribuido por el sistema es la misma que la selección que se ha hecho para la parte delantera.

## Caudal de aire

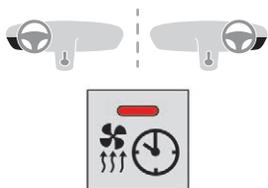


- ☞ Pulse una de estos botones para aumentar o reducir el caudal de aire.



# 3

## Calefacción/ventilación adicional



### Calefacción

Consiste en un sistema adicional y autónomo que calienta el habitáculo y mejora la eficacia del desempañado.



Este testigo está encendido cuando el sistema está programado. Este testigo parpadea cuando la calefacción está en marcha o cuando se arranca de forma remota con el mando a distancia. Se apaga cuando finaliza el ciclo de calentamiento o cuando se cancela la calefacción con el mando a distancia.

### Ventilación

Este sistema permite ventilar el habitáculo con aire exterior para mejorar la temperatura que se experimenta al entrar en el vehículo en verano.

## Programación

### Con sistema de audio Bluetooth®



☞ Pulse el botón **MENU** para acceder el menú principal.

- ☞ Seleccione "**Precalent./Preventil.**".
- ☞ Seleccione "**Activación**" y, si es necesario para la programación, seleccione "**Parámetros**".
- ☞ Seleccione "**Calenta.**" para calentar el motor y el habitáculo o "**Ventilación**" para ventilar el habitáculo.



- ☞ Seleccione:
  - El primer reloj para programar/memorizar la hora a la que se alcanzará la temperatura de precalentamiento.
  - El segundo reloj para programar/memorizar una segunda hora a la que se alcanzará la temperatura de precalentamiento.

**i** Gracias a los dos relojes, y según la estación, por ejemplo, es posible seleccionar una hora de activación o la otra. Un mensaje en la pantalla confirmará la opción elegida.

### Con CITROËN Connect Radio



Pulse **Connect-App** para acceder a la página primaria.



A continuación pulse "**Calefacción/ventilación programable**".



- ☞ Seleccione la pestaña "**Estado**" para activar/desactivar el sistema.



- ☞ Seleccione la pestaña **"Otros ajustes"** para seleccionar **"Calenta."** para calentar el motor y el habitáculo o **"Ventilación"** para ventilar el habitáculo.
- ☞ Después, programe/memorice la hora a la que se alcanzará la temperatura de precalentamiento de cada selección.



Pulse este botón para guardarla.

## Con CITROËN Connect Nav

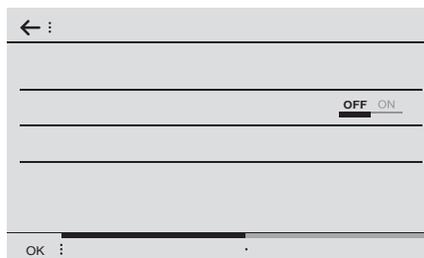


☞ Pulse el menú **"Aplicaciones"**.

- ☞ Pulse la pestaña **"Aplicaciones del vehículo"**.



☞ Pulse **"Calefacción/ventilación programable"**.



- ☞ Seleccione la pestaña **"Estado"** para activar y desactivar el sistema.



- ☞ Seleccione el modo **"Calefacción"** para calentar el motor y el habitáculo o **"Ventilación"** para ventilar el habitáculo.
- ☞ A continuación, programe o memorice la hora a la que se alcanzará la temperatura de precalentamiento de cada selección.
- ☞ Finalmente, pulse en **"OK"** para confirmar.

## Mando a distancia de largo alcance

(según versión)

Este mando permite encender o apagar la calefacción del habitáculo desde un punto alejado.

El alcance del mando a distancia es de aproximadamente 1 km, en terreno descubierta.



### Activación



- ☞ Manteniendo pulsado este botón se activa inmediatamente la calefacción.

El testigo del mando a distancia se enciende en verde durante aproximadamente 2 segundos para confirmar que el vehículo ha tenido en cuenta la señal.

### Apagado



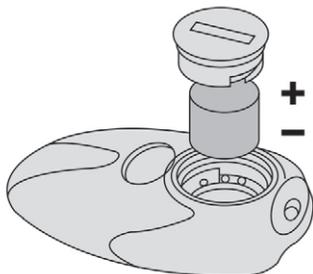
- ☞ La pulsación continua de esta tecla desactiva inmediatamente la calefacción.

El testigo del mando a distancia se enciende en rojo durante aproximadamente 2 segundos para confirmar que el vehículo ha tenido en cuenta la señal.

- El testigo del mando a distancia parpadea durante aproximadamente 2 segundos si el vehículo no ha recibido la señal. Realice de nuevo la solicitud después de cambiar de lugar.

## Cambio de la pila

Si el testigo del mando a distancia se vuelve naranja significa que la pila está poco cargada. Si el testigo no se enciende, la pila está gastada.



- Utilice una moneda para aflojar la tapa y sustituir la pila.

- La duración máxima del ciclo de calefacción es de aproximadamente 45 minutos dependiendo de las condiciones climáticas.

- El sistema de calefacción adicional se alimenta a través del depósito de carburante del vehículo. Antes de su utilización, asegúrese de que hay suficiente carburante en el depósito. Si el depósito está en reserva, no se puede utilizar el sistema. La ventilación se activa siempre que la carga de la batería sea suficiente. La calefacción se activa siempre que:
  - La batería esté suficientemente cargada.
  - El nivel de carburante sea suficiente.
  - El motor se ha arrancado entre dos solicitudes de calentamiento.



Apague siempre la calefacción adicional cuando reposte. Tenga cuidado, existe riesgo de incendio o explosión.

- Para evitar los riesgos de envenenamiento y asfixia, no se debe usar la calefacción programable, ni siquiera durante periodos cortos, en un entorno cerrado como un garaje o un taller que no esté equipado con un sistema de extracción de gases de escape. No estacione el vehículo en una superficie inflamable (hierba u hojas secas, papel, etc.). Existe riesgo de incendio.

- Las superficies acristaladas como la luneta o el parabrisas pueden calentarse mucho. Nunca ponga objetos sobre estas superficies; no toque nunca estas superficies. Existe riesgo de lesiones por quemadura.

- No tire a la basura las pilas del mando a distancia; contienen metales nocivos para el medio ambiente. Lívelas a un punto de recogida autorizado.

## Recomendaciones

- i** Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:
  - ☞ Para asegurarse de que el aire se distribuye de modo homogéneo, mantenga libres de obstrucciones las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, las boquillas, los aireadores, las salidas de aire y el extractor de aire del maletero.
  - ☞ No cubra el sensor solar, situado en la parte superior del parabrisas, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
  - ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
  - ☞ Para evitar la formación de vaho o el deterioro de la calidad del aire en el interior del habitáculo, no debe desactivar el sistema durante mucho tiempo o evitar el funcionamiento prolongado del sistema de recirculación de aire al conducir.
  - ☞ Asegúrese de que el filtro del habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.

Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).

- ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar regularmente de acuerdo con las indicaciones de la mantenimiento y condiciones de garantía.
- ☞ Si el sistema no produce aire frío, apáguelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar la carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, apagar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.



Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, airee en primer lugar el habitáculo durante unos instantes.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo. El sistema de aire acondicionado no contiene cloro y no representa ningún peligro para la capa de ozono.



La condensación generada por el aire acondicionado provoca un goteo de agua normal bajo el vehículo.



### Stop & Start

Los sistemas de calefacción y aire acondicionado solo funcionan con el motor en marcha. Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible desactivar temporalmente el sistema Stop & Start. Para más información relativa a **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

## Luz de techo

### Apagado/encendido automático

La luz de techo delantera se enciende al quitar la llave del contacto.

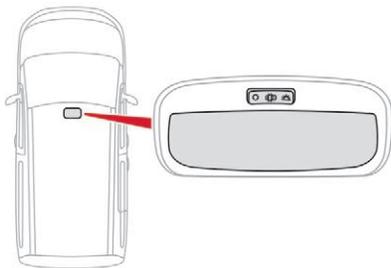
Todas las luces de techo se encienden al desbloquear el vehículo, al abrir una de las puertas correspondientes y para la localización del vehículo con el mando a distancia.

Se apagan progresivamente después de dar el contacto y al bloquear el vehículo.

**!** Tenga cuidado de no poner nada en contacto con las luces de techo.

### Tipo 1

(según versión)



Encendido permanente, contacto dado.



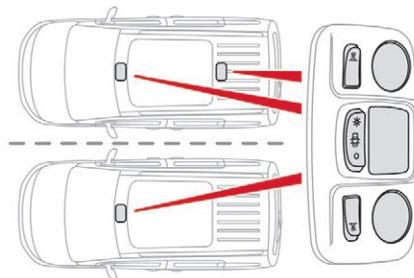
Se enciende al abrir una de las puertas delanteras o traseras.



Apagada permanentemente.

### Tipo 2

(Según versión.)



Delante: se enciende al abrir alguna de las puertas delanteras o traseras (puerta lateral corredera y según equipamiento, puerta batiente izquierda o portón de maletero).



Encendido permanente, contacto dado.



Segunda fila: se enciende al abrir una de las puertas traseras (puerta lateral corredera y según equipamiento, puerta batiente izquierda o portón de maletero).



Apagada permanentemente.

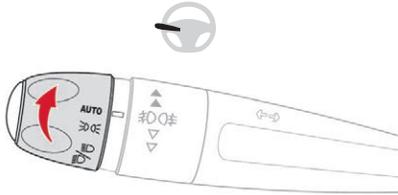
### Luz de techo individual



Si su vehículo está equipado con esta luz, se enciende y se apaga con un interruptor manual. Con el contacto dado, accione el interruptor correspondiente.

## Mando de las luces

### Selección del modo de iluminación principal



Gire el anillo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

**AUTO**

Encendido automático de los faros/ las luces diurnas.



Luces de posición únicamente.

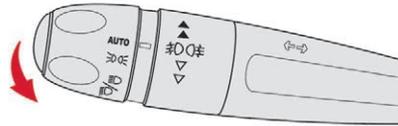


Luces de cruce o de carretera

La activación de la iluminación seleccionada se confirma mediante el encendido del testigo correspondiente.

Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

### Comutación de las luces (cruce/carretera)



Tire del mando para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

En los modos "AUTO" o cuando las luces de posición están encendidas, el conductor puede hacer ráfagas con las luces de carretera tirando de la palanca.

### Anillo de selección de luces antiniebla

#### Luces antiniebla traseras

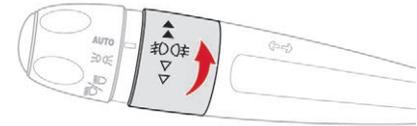


Funcionan con las luces de posición encendidas.

Gire el anillo hacia adelante para encenderlas y hacia atrás para apagarlas.

Si se produce el apagado automático de las luces (posición "AUTO"), las luces antiniebla y las luces de cruce permanecen encendidas.

### Con faros antiniebla y luces antiniebla traseras



Funcionan cuando las luces de cruce están encendidas, en modo manual o en modo automático.

Gire el anillo:

- ☞ Hacia delante una vez para encender las luces antiniebla delanteras.
- ☞ Hacia delante, una segunda vez para encender las luces antiniebla traseras.
- ☞ Hacia atrás, para apagar las luces antiniebla traseras.
- ☞ hacia atrás una segunda vez, para apagar las luces antiniebla delanteras.

Si se produce el apagado automático de las luces (posición "AUTO") o las luces de cruce se apagan manualmente, las luces antiniebla y las luces de posición permanecen encendidas.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla; las luces de posición también se apagarán.

### **i Cuando se dejan las luces encendidas**

Con el contacto quitado y en modo de encendido manual de las luces, la activación de una señal acústica al abrir una puerta delantera avisa al conductor de que ha olvidado apagar las luces del vehículo.

La señal acústica se interrumpe al apagar las luces.

Las luces se apagan al quitar el contacto, pero pueden reactivarse accionando el mando de luces.

### **i Viajes al extranjero**

Para conducir su vehículo en un país en el que el sentido de la circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de los faros delanteros para no deslumbrar a los usuarios que circulen en sentido contrario.

Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

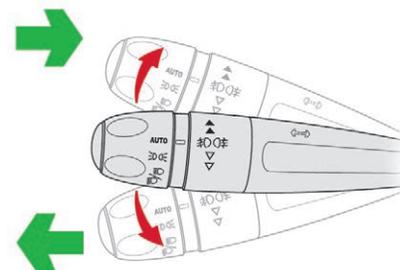
**!** Con buen tiempo o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla o las luces antiniebla traseras encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o cuando está nevando.

En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar puede detectar suficiente luz.

No olvide apagar las luces antiniebla delanteras y traseras cuando no las necesite.

**!** No mire nunca demasiado de cerca al haz luminoso de los faros LED, ya que existe el riesgo de sufrir lesiones oculares graves.

## Intermitentes (parpadeo)



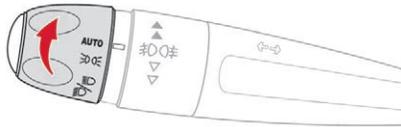
- ☞ Izquierdo: baje el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: suba el mando de las luces rebasando el punto de resistencia.

## Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los intermitentes parpadearán tres veces.

## Encendido automático de las luces

Si el sensor solar detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor. Asimismo, en caso de detección de lluvia, las luces se encenderán junto con los limpiaparabrisas delanteros. En cuanto la luminosidad vuelva a ser suficiente o después de parar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



- ☞ Gire el anillo hasta la posición "AUTO". La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.
- ☞ Gire el anillo a **otra posición**. La desactivación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

## Fallo de funcionamiento

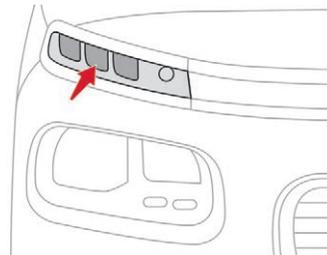


Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor solar, las luces se encienden y este testigo se muestra en el cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje y/o de una señal acústica.

Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

! Con niebla o nieve, el sensor solar puede detectar la suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderán automáticamente. No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero o en la parte superior del parabrisas, detrás del retrovisor interior (según equipamiento); las funciones asociadas dejarían de funcionar.

## Luces diurnas/luces de posición



Los faros se encienden automáticamente al arrancar el motor.

Garantizan las siguientes funciones:

- Luces diurnas (mando de iluminación en la posición "AUTO" con luminosidad suficiente).
- Luces de posición (mando de iluminación en la posición "AUTO" con poca luminosidad o "Solo Luces de posición" o "Luces de cruce/de carretera").

i En modo luces diurnas, la intensidad luminosa de los diodos es mayor.

## Luces de estacionamiento

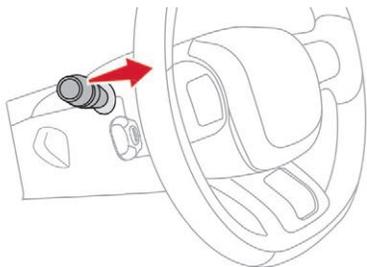
Señalización del lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.

☞ Según la versión, en el minuto siguiente al corte del contacto, accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione el mando hacia abajo para que se enciendan las luces de posición del lado izquierdo).

Esto se confirma mediante una señal acústica y el encendido en el cuadro de instrumentos del testigo del intermitente correspondiente. Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de las luces en la posición central.

## Iluminación de acompañamiento

### Manual



### Encendido

- ☞ Con el contacto quitado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

### Apagado

La iluminación de acompañamiento manual se apaga automáticamente cuando transcurre un periodo de tiempo determinado.

## Luces automáticas

Si la luminosidad es reducida, las luces de cruce se encienden automáticamente al quitar el contacto.



La activación, la desactivación y la duración de la iluminación de aparcamiento se ajustan en el menú de parámetros del vehículo.



## Iluminación de acogida exterior automática

Con la función "Encendido automático de las luces" activada, en caso de que la luminosidad sea baja, las luces de posición y las de cruce se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo.



La activación, la desactivación y la duración del alumbrado de acogida exterior se pueden configurar a través del menú de parámetros del vehículo.

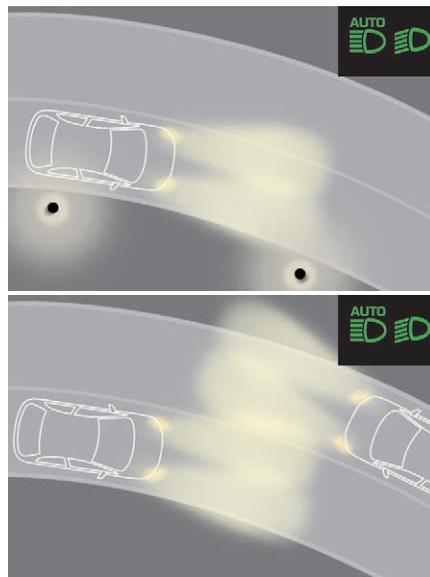


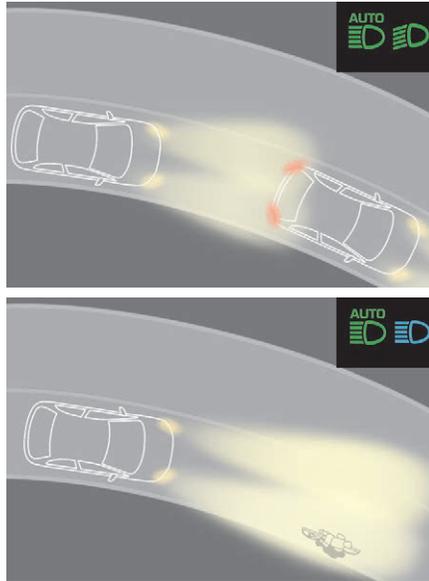
## Conmutación automática de las luces de carretera

Sistema que conmuta automáticamente las luces de carretera y las de cruce en función de las condiciones de luminosidad y de circulación, gracias a una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

**!** Este sistema es una ayuda a la conducción. El conductor es siempre responsable de la iluminación del vehículo y de su adecuación a las condiciones de luminosidad, visibilidad y circulación, así como de respetar el código de circulación.

**i** El sistema estará operativo en cuanto el vehículo circule a más de 25 km/h. Por debajo de los 15 km/h, el sistema deja de estar operativo.





## Activación/desactivación



La activación y la desactivación se realizan a través del menú de configuración del vehículo.



Hasta que se desactive, el sistema de iluminación cambia al modo "encendido automático de las luces":  
El estado del sistema permanece en la memoria al quitar el contacto.

## Funcionamiento

Si la luminosidad es suficiente y/o si las condiciones de circulación no permiten el encendido de las luces de carretera:



- Las luces de cruce se mantendrán encendidas; este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos.



Si la luminosidad es muy baja y las condiciones de circulación lo permiten:



- Las luces de carretera se encienden automáticamente: estos testigos se encienden en el cuadro de instrumentos.



Cuando el sistema detecta niebla intensa, desactiva temporalmente la función.  
En cuanto el vehículo salga de la zona de niebla intensa, la función se reactiva automáticamente.



- Este testigo permanece apagado mientras el seguro para niños esté desactivado.

## Pausa

Si la situación requiere un cambio del estado de las luces, el conductor puede intervenir en cualquier momento.



Una ráfaga de luces interrumpe la función y el sistema de iluminación bascula al modo "encendido automático de las luces":

- Si los testigos "AUTO" y "Luces de cruce" estaban encendidos, el sistema cambiará a las luces de carretera.
- Si los testigos "AUTO" y "Luces de carretera" estaban encendidos, el sistema cambiará a las Luces de cruce.

Para reactivar la función, efectúe de nuevo una ráfaga de luces.

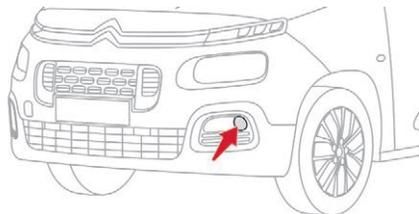
- i** El sistema puede verse perturbado o puede no funcionar correctamente:
- En condiciones de mala visibilidad (nieve, lluvia intensa, etc.).
  - Si el parabrisas está sucio, empañado u oculto (por un adhesivo, por ejemplo) justo delante de la cámara.
  - Si el vehículo está situado frente a señales muy reflectantes.

Cuando el sistema detecta niebla intensa, desactiva temporalmente la función.

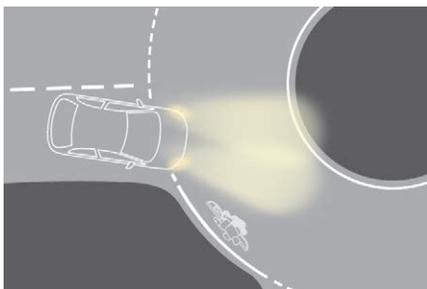
El sistema no puede detectar:

- A los usuarios que no tienen iluminación propia, como los peatones.
- Los vehículos cuya iluminación queda oculta (por ejemplo: los vehículos que circulan detrás de una barrera de seguridad como puede ser la mediana en una autopista).
- Los vehículos que se encuentran en la parte superior o inferior de un cambio de rasante, en curvas sinuosas o en intersecciones en cruz.

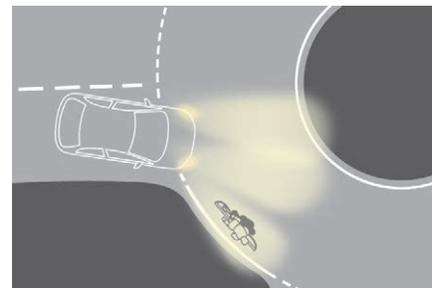
## Alumbrado estático de intersección



Si está equipado en su vehículo, este sistema permite que el haz de luz de los faros antiniebla alumbré el interior de la curva cuando las luces de cruce o de carretera están encendidas y la velocidad del vehículo es inferior a 40 km/h (en conducción urbana, carreteras sinuosas, intersecciones, maniobras de estacionamiento, etc.).



Sin alumbrado estático de intersección



Con alumbrado estático de intersección

## Encendido

Esta función se pone en funcionamiento:

- Al accionar el indicador de dirección correspondiente.
- O
- A partir de un determinado ángulo de giro del volante.

## Desactivación

Esta función está inactiva:

- por debajo de un determinado ángulo de giro del volante,
- a una velocidad superior a los 40 km/h,
- cuando la marcha atrás está engranada.

## Programación

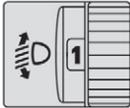


El sistema se activa o se desactiva a través del menú de configuración del vehículo.



Este sistema está activado por defecto.

## Reglaje de la altura los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, debe regularse la altura de los faros con lámparas halógenas, en función de la carga del vehículo.

- 0 Vacío.
- 1 Carga parcial.
- 2 Carga media.
- 3 Carga máxima autorizada.

**i** El reglaje inicial es la posición **0**.

## Mando de los limpiacristales

### Programación

El vehículo puede incluir también algunas funciones que se pueden activar o desactivar:

- Barrido automático del limpiaparabrisas.
- Limpieza de la luneta al introducir la marcha atrás.

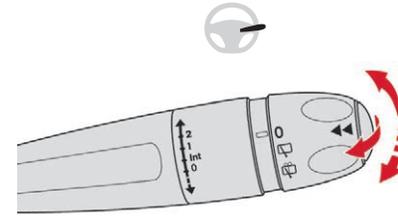
**i** En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos y las escobillas de los limpiaparabrisas y en la junta del parabrisas antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

**!** No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

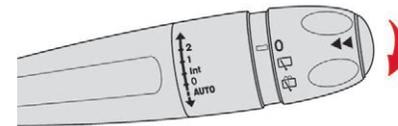
### Mandos manuales

Los mandos del limpiaparabrisas son accionados directamente por el conductor.

### Con barrido manual (intermitente)



### Con barrido automático



### Limpaparabrisas

Suba o baje el mando hasta la posición deseada para cambiar la velocidad de barrido.

**2**

Barrido rápido (lluvia intensa).

**1**

Barrido normal (lluvia moderada).

**Int**

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

**0**

Apagado.

**4**

o

**AUTO ↓** Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo). Barrido único (tire brevemente del mando hacia el volante).

## Lavaparabrisas

☞ Mantenga accionado el mando del limpiaparabrisas hacia usted.

El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan mientras el mando está accionado. La finalización del lavaparabrisas va seguida de un ciclo de limpiado.

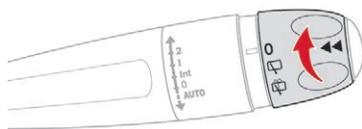
**i** En los vehículos equipados con aire acondicionado automático, cualquier acción en el mando del lavaparabrisas supondrá el cierre momentáneo de la entrada de aire para evitar olores en el interior del habitáculo.

**i** Los surtidores del parabrisas se encuentran en la punta de cada brazo. El líquido lavacristales se pulveriza a lo largo de toda la escobilla del limpiaparabrisas. De este modo se mejora la visibilidad y se reduce el consumo de líquido lavacristales.

En algunos casos, según el contenido o el color del líquido y la luminosidad exterior, la pulverización de líquido puede resultar casi imperceptible.

**!** Para no dañar las escobillas del limpiaparabrisas, no accione el lavaparabrisas si el depósito de lavaparabrisas está vacío. Accione el lavaparabrisas únicamente si no hay riesgo de que el líquido se congele en el parabrisas e interfiera en la visibilidad. En invierno, utilice siempre productos adecuados para bajas temperaturas. No reponga nunca el nivel con agua.

## Limpialuneta



Anillo de selección del limpiaparabrisa:

- 0** Apagado.
- Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).
- Barrido con lavado (duración determinada).

## Marcha atrás

Al engranar la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está activado, el limpiaparabrisa se pondrá en marcha automáticamente.

## Activación/Desactivación



La activación y la desactivación se realizan a través del menú de configuración del vehículo.

**i** Esta función está activada por defecto.

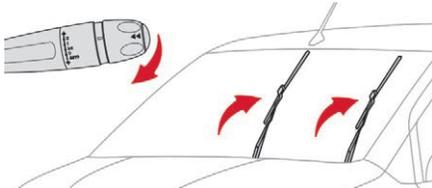
**!** En caso de que se hayan acumulado nieve o hielo de forma significativa, o si se lleva instalado un portabicicletas en el portón del maletero, desactive el limpiaparabrisa automático.

## Posición especial de los limpiaparabrisas

Esta posición se utiliza para limpiar o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno (hielo, nieve) para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

- i** Para conservar la eficacia de las escobillas de los limpiaparabrisas se aconseja lo siguiente:
- Manipularlas con cuidado.
  - Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
  - No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
  - Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

### Antes de desmontar una escobilla delantera



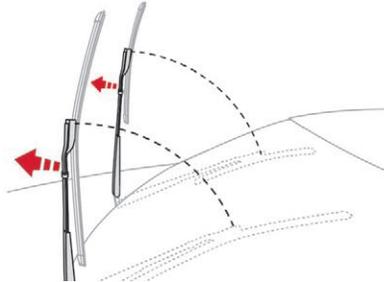
- ☞ Si se acciona el mando del limpiaparabrisas en el plazo de un minuto tras quitar el contacto, las escobillas se colocarán en posición vertical.
- ☞ Continúe con la operación deseada o cambie las escobillas.

### Después de montar una escobilla delantera

- ☞ Para volver a colocar las escobillas en la posición inicial, dé el contacto y accione el mando.

## Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas

### Desmontaje/montaje en la parte delantera



- ☞ Realice estas operaciones de sustitución de las escobillas desde el lado del conductor.
- ☞ Empiece con la escobilla situada más lejos de usted, sujete cada brazo por la sección rígida y levante hasta el tope.

**!** No toque la escobilla para evitar causar daños irreparables.  
¡No las suelte mientras las mueve, podría dañarse el parabrisas!

- ☞ Limpie el parabrisas con líquido limpiaparabrisas.

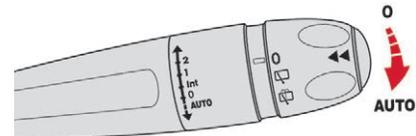
**i** No aplique productos antilluvia tipo "Rain X".

- ☞ Suelte la escobilla desgastada más cercana a usted y desmóntela.
- ☞ Monte la nueva escobilla y engánchela al brazo.
- ☞ Repita el procedimiento para la otra escobilla.
- ☞ Empezando por la escobilla más cercana a usted, vuelva a sujetar cada brazo por la sección rígida, a continuación, pliéguela con cuidado guiándola hacia el parabrisas.

### Desmontaje/montaje en la parte trasera

- ☞ Sujete el brazo por la sección rígida y levántelo hasta el tope.
- ☞ Limpie la luneta con líquido lavaparabrisas.
- ☞ Suelte la escobilla desgastada y extráigala.
- ☞ Monte la nueva escobilla y engánchela al brazo.
- ☞ Vuelva a sujetar el brazo por la sección rígida y pliéguela con cuidado guiándola hacia la luneta.

## Limpiaparabrisas automáticos



El barrido del limpiaparabrisas funciona automáticamente al detectarse lluvia (sensor situado detrás del retrovisor),

sin que intervenga el conductor, adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

## Encendido

Accione el mando brevemente hacia abajo. Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.



Este testigo se encenderá en el cuadro de instrumentos y aparecerá un mensaje.



## Parada



Accione el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int, 1 o 2). Este testigo del cuadro de instrumentos se apaga y aparece un mensaje.

**i** Es necesario volver a activar el barrido automático del limpiaparabrisas, accionando el mando hacia abajo, después de haber quitado el contacto durante más de un minuto.

## Fallo de funcionamiento

En caso de producirse un fallo del limpiaparabrisas automático con detección de lluvia, este funciona de manera intermitente. Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

**!** No cubra el sensor de lluvia, situado en la parte superior del parabrisas, detrás del retrovisor interior (según equipamiento); las funciones asociadas dejarían de funcionar.  
Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, desactive el barrido automático.  
En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

## Recomendaciones generales de seguridad

**!** Su vehículo lleva etiquetas fijadas en distintas ubicaciones. Incluyen advertencias de seguridad además de la información de identificación de su vehículo. No las retire: forman parte integrante del vehículo.

**!** Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

**!** Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de emergencia, alcoholímetros, bombillas de recambio, fusibles de recambio, extintor, botiquín, faldillas guardabarros en la parte trasera del vehículo, etc.

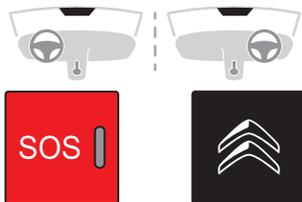
### **!** Tenga en cuenta la siguiente información:

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no aprobado por CITROËN puede provocar un consumo de corriente excesivo y una avería en los sistemas eléctricos del vehículo. Acuda a la red CITROËN para informarse sobre la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnóstico asociada a los sistemas electrónicos del vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga de las herramientas especiales necesarias (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). El fabricante no puede asumir la responsabilidad en caso de que no se respete esta recomendación.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar los requisitos técnicos definidos por el fabricante conllevará la suspensión de las garantías legal y contractual.

### **!** Instalación de emisores de radiocomunicación

Consulte con la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores compatibles (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

## Llamada de emergencia o de asistencia



### Llamada de emergencia localizada



En caso de emergencia, pulse este botón durante más de 2 segundos. El parpadeo del LED y el mensaje de voz confirmarán que se ha realizado la llamada al servicio "Llamada de emergencia localizada"\*.

Pulsando de nuevo este botón se cancela inmediatamente la solicitud y el LED se apaga.

El LED permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación. Se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de emergencia localizada" localiza su vehículo inmediatamente, contacta con usted en su propio idioma\*\* y, si es necesario, solicita que se envíen los servicios de emergencia pertinentes\*. En los países en los que el servicio no está disponible, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se envía

directamente a los servicios de emergencia (112) sin la localización del vehículo.

! Cuando la unidad de control del airbag detecta un impacto, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se hace automáticamente una llamada de emergencia.

\* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponibles en el punto de venta y bajo reserva de los límites tecnológicos y técnicos.

\*\* Dependiendo de la cobertura geográfica de "Llamada de emergencia localizada", "Llamada de asistencia localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo. Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en los puntos de venta y en la página web de su país.

### Funcionamiento del sistema

Al dar el contacto, el testigo se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.

El testigo está encendido de forma fija en color rojo: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo parpadea en rojo: es necesario sustituir la pila.

En ambos casos, los servicios de llamadas de emergencia y de asistencia podrían no funcionar.

Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

i El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

## Llamada de asistencia localizada



Pulse este botón durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirma que la llamada se ha efectuado\*\*.

Si se pulsa de nuevo el botón inmediatamente después, la solicitud se cancela. La cancelación se confirma mediante un mensaje de voz.

\*\* De acuerdo con la cobertura geográfica de "Llamada de emergencia localizada", "Llamada de asistencia localizada" y el idioma nacional oficial elegido por el propietario del vehículo. Puede obtener la lista de países incluidos y servicios telemáticos en los concesionarios o en la página web de su país.

## Geolocalización



La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones "Llamada de emergencia localizada" y "Llamada de asistencia localizada", seguidos de una pulsación de "Llamada de asistencia localizada" para confirmar.

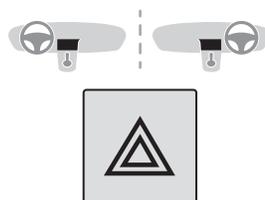
La geolocalización se puede desactivar pulsando simultáneamente los botones "Llamada de Emergencia Localizada" y "Llamada de asistencia localizada", seguidos de "Llamada de asistencia localizada" para confirmar.

- Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja hacer verificar y, en su caso, modificar la configuración de estos servicios en la red. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

Por razones técnicas, y en particular para mejorar la calidad de los servicios telemáticos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático del vehículo.

Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal a través de la página web de su país.

## Luces de emergencia



- Al pulsar este botón, los cuatro intermitentes parpadearán. Puede funcionar con el contacto quitado.

## Encendido automático de las luces de emergencia

En función de la deceleración de una frenada de urgencia, al activarse la función del ABS y al producirse un choque, las luces de emergencia se encienden automáticamente. Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

- También pueden apagarse pulsando el botón.

## Claxon



- Pulse en la parte central del volante.

## Programa electrónico de estabilidad (ESC)

Programa de estabilidad (ESC) que integra los siguientes sistemas:

- Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).
- Asistencia a la frenada de urgencia (EBA)
- Antipatinado de ruedas (ASR)
- Control dinámico de estabilidad (DSC)
- Sistema de frenada automática postcolisión (PCSB).
- Control de estabilidad del remolque (TSA)

## Definiciones

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y sistema electrónico de distribución de la fuerza de frenado (EBFD)

Estos sistemas incrementan la estabilidad y manejabilidad del vehículo en las frenadas y contribuyen a mejorar el control en las curvas, especialmente sobre firme irregular o deslizante.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de emergencia.

El EBFD garantiza una regulación integral de la presión de frenada rueda por rueda.

### Asistencia a la frenada de emergencia (EBA)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar con mayor rapidez la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

### Antipatinado de ruedas (ASR)

Este sistema optimiza la motricidad para evitar el patinado de las ruedas, actuando sobre los frenos de las ruedas motrices y el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

### Control dinámico de estabilidad (DSC)

En caso existir divergencias entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, este sistema controla las ruedas y actúa automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y sobre el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, dentro del límite de las leyes de la física.

### Control de estabilidad del remolque (TSA)

Este sistema permite mantener el control del vehículo cuando lleva enganchado un remolque con el fin de reducir los riesgos de bandazos.

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS) y distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD)



El encendido fijo de estos testigos indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS.

El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con precaución a una velocidad moderada. Consulte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.



El encendido de este testigo, junto con el de los testigos **STOP** y ABS, acompañado de una señal acústica y un mensaje en la pantalla, indica un fallo de funcionamiento del distribuidor electrónico de la fuerza de frenado (EBFD).

**Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.** Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.

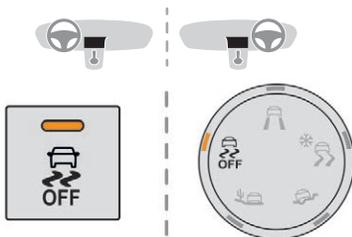
! El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.

! **Al frenar en caso de emergencia, pise el pedal del freno a fondo con firmeza y no lo suelte.**

! En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que las nuevas estén aprobadas para su vehículo.

! Después de un impacto, lleve a revisar los sistemas a un concesionario de CITROËN o a un taller cualificado.

## Control dinámico de estabilidad (DSC) y antideslizamiento de las ruedas (ASR)



## Activación

Estos sistemas se activan automáticamente al arrancar el vehículo.

Al detectar un problema de adherencia o trayectoria, estos sistemas actúan sobre el funcionamiento del motor y de los frenos.



Se indica mediante el parpadeo del testigo en el cuadro de instrumentos.

## Desactivación/reactivación

En condiciones excepcionales (desplazamiento del vehículo sobre suelo embarrado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco estable, etc.), puede resultar útil desactivar los sistemas DSC/ASR para que las ruedas puedan moverse libremente y, de ese modo, recuperar la adherencia.

No obstante, se aconseja volver a activar el sistema lo antes posible.

Estos sistemas se reactivan automáticamente después de haber quitado el contacto o a partir de 50 km/h.

No obstante, por debajo de 50 km/h, puede reactivar manualmente el sistema.



Para desactivar el sistema, vuelva a pulsar este botón; el testigo se apaga.

El piloto del botón o del señalizador de a bordo se encenderá, indicando que los sistemas DSC/ASR ya no actúan sobre el funcionamiento del motor.

Para desactivar el sistema:



Pulse este botón.

O



Gire la ruedecilla a esta posición.

El piloto del botón o del señalizador de a bordo se apaga.

## Fallo de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de un mensaje y de una señal acústica, indica un fallo de funcionamiento del sistema.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión de los sistemas.

# 5

**! ASR/DSC**

Estos sistemas ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a correr riesgos adicionales ni a circular a una velocidad demasiado elevada.

En condiciones de menor agarre (lluvia, nieve, hielo negro) es cuando aumenta el riesgo de perder el agarre.

Por consiguiente, es importante para su seguridad mantener estos sistemas activados en cualquier condición, y especialmente en condiciones difíciles.

El funcionamiento correcto de estos sistemas depende de que se respeten las recomendaciones del fabricante, no solo en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenos y los componentes electrónicos, sino también a los procedimientos de montaje y de reparación que se utilizan en la red CITROËN.

Se recomienda el uso de neumáticos para nieve, con el fin de poder beneficiarse de la eficacia de estos sistemas en condiciones invernales.

En este caso, es esencial equipar las cuatro ruedas con neumáticos homologados para su vehículo.

## Post Collision Safety Brake (PCSB)

Con el sistema de frenada automática postcolisión, en caso de accidente, el sistema ESC acciona los frenos automáticamente para reducir el riesgo de sucesivas colisiones, por ejemplo, si el conductor no reacciona.

El freno automático interviene tras una colisión frontal, lateral o trasera.

### Condiciones de funcionamiento

Por efecto de la colisión se han desplegado los airbags o se han activado los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.

Los sistemas de freno y las funciones eléctricas del vehículo deben mantenerse totalmente operativas después de la colisión.

**i** Cuando se activa la frenada automática se encienden las luces de freno.

**i** El sistema no interviene si se detecta la acción del conductor:

- Pedal del acelerador pisado.
- Pedal del freno pisado.

**!** El sistema funciona dentro de los límites de las leyes de la física. Es responsabilidad del conductor adaptar la velocidad al estado de la carretera y las condiciones del tráfico.

## Fallos de funcionamiento

### Fallo del sistema de frenos



Encendido simultáneo de estas dos luces de emergencia.

### Fallo de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos



Encendido simultáneo de estas dos luces de emergencia.

Circule con prudencia. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

## Control de estabilidad del remolque (TSA)

En situación de remolcado, este sistema permite reducir los riesgos de balanceos del vehículo o del remolque.

## Funcionamiento

El sistema se activa automáticamente al dar el contacto.

El programa electrónico de estabilidad (ESC) no debe presentar ningún fallo de funcionamiento.

A partir de 60 km/h y hasta 160 km/h, cuando el sistema detecta movimientos de oscilación del remolque, actúa sobre los frenos para estabilizar el remolque y, si es necesario, reduce la potencia del motor para ralentizar el vehículo.



La corrección se señala mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de instrumentos y mediante el encendido de las luces de freno.

Para conocer las masas y las cargas remolcables, consulte el apartado "Características técnicas" o el permiso de circulación del vehículo.

Para conducir de forma segura con un **Dispositivo de enganche de remolque**, consulte el apartado correspondiente.

## Fallo de funcionamiento



Cuando se produce un fallo de funcionamiento en el sistema, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de un mensaje y de una señal acústica.

Si continúa arrastrando un remolque, reduzca la velocidad y circule con prudencia. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

**!** El sistema de control de estabilidad del remolque ofrece mayor seguridad en condiciones de circulación normal, siempre que se respeten las recomendaciones de enganche de un remolque. En ningún caso debe incitar al conductor a asumir riesgos adicionales como utilizar un remolque en condiciones de funcionamiento degradadas (carga excesiva, no respeto de la masa la lanza del remolque, neumáticos usados o poco inflados, sistema de frenada defectuoso, etc.) o circular a una velocidad demasiado elevada.

En algunos casos, el sistema ESC no detectará los movimientos de balanceo del remolque, especialmente con un remolque ligero. En caso de conducción sobre calzada deslizante o degradada, el sistema puede no impedir un balanceo brusco del remolque.

## Advanced Grip Control

Sistema de control de tracción específico y patentado, que mejora la maniobrabilidad sobre nieve, barro y arena.

Este sistema, cuyo funcionamiento ha sido optimizado para las distintas situaciones, permite maniobrar en la mayoría de las condiciones de adherencia reducida que se dan en la utilización de un turismo.

Asociado a los neumáticos para todas las estaciones Peak Mountain Snow Flake, este sistema ofrece un compromiso entre seguridad, adherencia y maniobrabilidad. La firmeza con que se pisa el pedal del acelerador debe ser suficiente para que el sistema pueda aprovechar la potencia del motor. Es completamente normal que se den fases de funcionamiento con un régimen motor elevado.

Un selector con cinco posiciones permite elegir el ajuste más adecuado a las condiciones de circulación.

Asociado a cada modo, se enciende un testigo acompañado de la indicación de un mensaje para confirmar la elección.

## Modos de funcionamiento



5

## Estándar (ESC)



Este modo estándar está calibrado para un nivel de patinado reducido, basado en distintas adherencias encontradas habitualmente en carretera.

**i** Después de quitar el contacto, el sistema se reinicializa automáticamente en este modo.

## Nieve



Este modo adapta su estrategia a las condiciones de adherencia encontradas por cada una de las dos ruedas delanteras, al iniciar la marcha.  
(Modo activo hasta los 80 km/h)

## Todoterreno (barro, hierba húmeda, etc.)



Este modo autoriza, al iniciar la marcha, un importante patinado en la rueda que tiene menos adherencia para favorecer la evacuación del barro y recuperar la adherencia. A la vez, la rueda con mayor adherencia es controlada de manera que transmita el mayor par posible.

Una vez iniciada la marcha, el sistema optimiza la motricidad para responder, de la mejor manera, a las solicitudes del conductor.  
(Modo activo hasta los 50 km/h)

## Arena



Este modo permite que las dos ruedas motrices patinen un poco de manera simultánea para que el vehículo pueda avanzar y para limitar el riesgo de quedarse estancado en la arena.  
(Modo activo hasta los 120 km/h)

**!** En arena, no utilice los otros modos ya que el vehículo puede quedar atascado.

**i** Es posible desactivar los sistemas ASR y DSC girando el mando hasta la posición "OFF".

Los sistemas ASR y DSC dejarán de actuar sobre el funcionamiento del motor o sobre los frenos en caso de cambio involuntario de trayectoria. Estos sistemas se reactivan automáticamente a partir de los 50 km/h al dar el contacto.

## **!** Recomendaciones

Su vehículo ha sido concebido principalmente para circular por carreteras asfaltadas; sin embargo, permite circular ocasionalmente por otro tipo de vías menos transitables.

No obstante, no permite la conducción todoterreno en casos como estos:

- Atravesar o conducir por terrenos que puedan dañar los bajos del vehículo o provocar el desprendimiento de algún elemento (tubo de carburante, refrigerador de carburante...) debido a la presencia de obstáculos, piedras...
- Circular por terrenos con pendiente pronunciada y con adherencia reducida.
- Atravesar cursos de agua.

## Hill Assist Descent Control

Sistema de ayuda al descenso sobre firmes sin alquitrán (gravilla, barro...) o sobre pendientes pronunciadas.

Este sistema reduce el riesgo de deslizamiento o de aceleración involuntaria del vehículo al circular por una pendiente descendente, tanto en marcha adelante como en marcha atrás. En pendiente descendente, ayuda al conductor a mantener una velocidad constante, en función de la marcha engranada, soltando progresivamente los frenos.

Para que el sistema se active, la pendiente debe ser superior al 5 %. El sistema puede utilizarse con la caja de cambios en punto muerto. En caso contrario, engrane una marcha para evitar que se cale el motor. Con caja de cambios automática, el sistema se puede utilizar cuando el selector de marchas está en las posiciones **N**, **D** o **R**.

! Cuando el sistema está en regulación, el sistema Active Safety Brake se desactiva automáticamente.

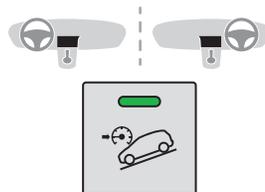
El sistema no está disponible:

- Si la velocidad del vehículo es superior a 70 km/h.
- Si la velocidad del vehículo está controlada por el Regulador de velocidad adaptativo, según el tipo de caja de cambios.

## Encendido

Por defecto, el sistema no está seleccionado. El estado del sistema no se guarda al quitar el contacto.

El conductor puede seleccionar el sistema si el motor está en marcha, si el vehículo está parado o si se mueve a velocidades de hasta 50 km/h aproximadamente.



☞ Si la velocidad es inferior a 50 km/h, pulse este botón hasta que el testigo se encienda para seleccionar el sistema; este testigo aparece en verde en el cuadro de instrumentos.

El sistema se activa cuando la velocidad es inferior a 30 km/h.

☞ Cuando el vehículo empiece a reducir la velocidad, puede soltar los pedales del acelerador y del freno, el sistema regula la velocidad:



- Si la caja de cambios está en primera o segunda velocidad, la velocidad se reduce y el testigo parpadea rápidamente.
- Si la caja de cambios está en punto muerto o si el pedal del embrague está pisado, la velocidad se reduce y el testigo parpadea lentamente; en este caso, la velocidad descendente mantenida es inferior.

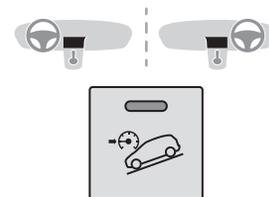
Durante un descenso, con el vehículo parado, si suelta los pedales del acelerador y del freno, el sistema soltará los frenos para que el vehículo empiece a moverse gradualmente. Las luces de freno se encienden automáticamente cuando el sistema está en regulación.

Si la velocidad supera los 30 km/h, la regulación se pone automáticamente en pausa, el testigo vuelve a ponerse gris en el cuadro de instrumentos pero el testigo del botón permanece encendido.

La regulación se reanuda automáticamente cuando la velocidad vuelve a caer por debajo de los 30 km/h y se cumplen las condiciones de pendiente y pedal del freno.

Puede volver a pisar el pedal del freno o del acelerador en cualquier momento.

## Desactivación



☞ Pulse este botón hasta que su testigo se apague; el testigo se apaga en el cuadro de instrumentos.

Por encima de 70 km/h, el sistema se desactiva automáticamente; el testigo del botón se apaga.

## Fallo de funcionamiento



Cuando se produce un fallo de funcionamiento del sistema, este testigo se enciende, acompañado de la indicación de un mensaje en el cuadro de instrumentos.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Cinturones de seguridad Cinturones de seguridad delanteros

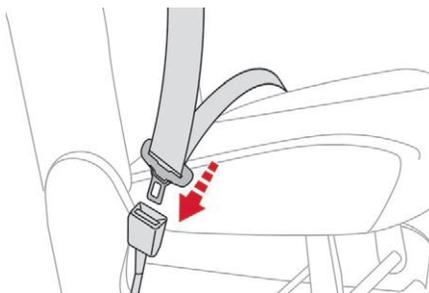
Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica **individual** (o **doble** en el lado del conductor, según el equipamiento) y con limitadores de esfuerzo (o **limitadores de esfuerzo progresivos** en el lado del conductor, según el equipamiento). Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras el caso de choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica **individual** tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes.

El sistema de pretensión pirotécnica **doble** funciona de forma idéntica, excepto que combina dos puntos de fijación en lugar de uno, lo que refuerza su eficiencia. Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está dado.

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

El **limitador de esfuerzo progresivo** funciona de forma idéntica, excepto que tiene en cuenta la complejión del conductor, por lo que se optimiza la reducción de la presión del cinturón de seguridad contra el tórax, tras un impacto.

### Bloqueo



- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado tirando de la correa.

### Desabrochado

- ☞ Pulse el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

## Cinturones de seguridad traseros (segunda fila)



### Plazas exteriores

Según el equipamiento, pueden ir equipadas con un sistema de pretensión individual y con limitadores de fuerza.

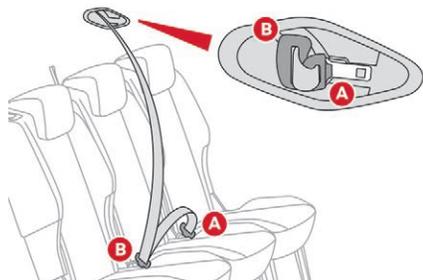
Asegúrese de enganchar cada cinturón en su cierre correspondiente.

No invierta el cinturón o el cierre de las plazas laterales con el cierre o el cinturón de la plaza central.

### Plaza central

Las plazas laterales están equipadas con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitadores de fuerza.

## Instalación



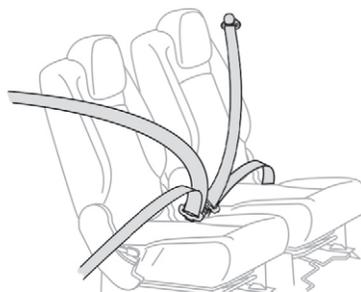
- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla **A** en el cierre derecho.
- ☞ Inserte la hebilla **B** en el cierre derecho.
- ☞ Verifique que cada cierre está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

## Desabrochado y recogida

- ☞ Presione el botón rojo del cierre **B**, y a continuación el botón del cierre **A**.
- ☞ Guíe la correa mientras se enrolla y lleve la hebilla **B**, y después la **A** hasta el imán del punto de anclaje en el techo.

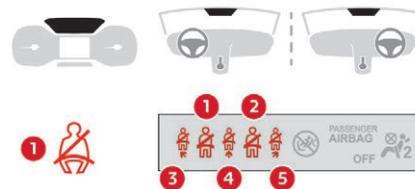
**!** Antes de realizar ninguna operación en los asientos traseros, a fin de evitar dañar los cinturones de seguridad, compruebe que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente tensados. El cinturón de seguridad central debe estar completamente enrollado.

## Cinturones de seguridad traseros (tercera fila)



No están equipadas con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitadores de fuerza.

## Testigos de los cinturones de seguridad



1. Testigo de cinturón de seguridad delantero izquierdo no abrochado/desabrochado (o, según el país, testigo de alerta del conductor).
2. Testigo de cinturón de seguridad delantero derecho no abrochado/desabrochado (o, según el país, testigo de alerta del conductor).
3. Testigo de cinturón de seguridad trasero derecho (segunda fila).
4. Testigo de cinturón de seguridad trasero central (segunda fila).
5. Testigo de cinturón de seguridad trasero izquierdo (segunda fila).

A partir de 20 km/h aproximadamente, el testigo parpadea durante 2 minutos, acompañado de una señal sonora. Transcurridos esos 2 minutos, el o los testigos permanecen encendidos hasta que el conductor o el acompañante y/o uno o más ocupantes de los asientos traseros se abrochen el cinturón.

### Testigo(s) de cinturones de seguridad delanteros

Al dar el contacto, el testigo de alerta 1 se enciende en el cuadro de instrumentos y el testigo correspondiente (1 o 2) se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturones de seguridad y airbag frontal si el conductor y/o el acompañante o acompañantes no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad.

### Testigo(s) de cinturón de seguridad trasero(s)

Los testigos de alerta correspondientes (3 a 5) se encienden en rojo en la pantalla de los testigos de cinturones de seguridad y de airbag frontal del acompañante cuando uno o varios de los pasajeros traseros (segunda fila) se desabrochan el cinturón de seguridad.



Estos testigos de los cinturones de seguridad solamente aplican a la segunda fila.

### Recomendaciones

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente del lugar que ocupe en el vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza. Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte inferior de la correa debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis.

La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de emergencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que esta se enrolle ligeramente.

### Recomendaciones

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo,
- debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no se tuerce,
- debe utilizarse para sujetar a una sola persona,
- no debe presentar cortes ni estar deshilachado,
- no debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

En cumplimiento de la normativa de seguridad vigente, para realizar cualquier tipo de reparación de los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado, como puede proporcionarle la red CITROËN.

Haga revisar periódicamente los cinturones de seguridad en la red CITROËN o en un taller cualificado, sobre todo si las correas presentan signos de deterioro.

Limpie las correas de los cinturones de seguridad con agua jabonosa o con un producto limpiador de textiles, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

**i Instrucciones para los niños**

Utilice un asiento para niños adecuado si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón de seguridad para sujetar a más de una persona.

Nunca lleve a un niño en el regazo. Para más información relativa a los **asientos para niños**, consulte el apartado correspondiente.

**i En caso de impacto**

**En función del tipo y de la importancia del impacto**, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación del dispositivo pirotécnico va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema.

En todos los casos, el testigo de airbag se enciende.

Después de un impacto, haga que revisen el sistema de cinturones de seguridad y, si es necesario, que los sustituyan en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Airbags

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto la plaza central del asiento trasero de la segunda fila) en caso de colisiones violentas.

Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo.

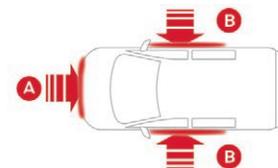
Si se produce una colisión, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los pasajeros (excepto las plazas centrales de la segunda fila). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- en caso de impacto poco violento en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único sistema que contribuye a garantizar su protección.

**! Los airbags no funcionan con el contacto quitado.**

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo impacto (durante el mismo accidente o en otro), el airbag no se volverá a desplegar.

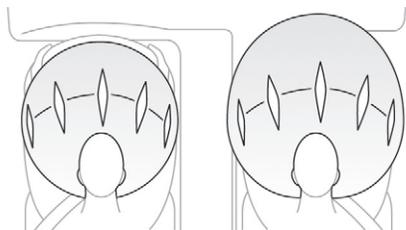
## Zonas de detección de impacto



- A. Zona de impacto frontal.  
B. Zona de impacto lateral.

**i** El despliegue del airbag genera un ligero desprendimiento de humo inofensivo y un ruido, debido a la activación del cartucho pirotécnico integrado en el sistema. Aunque este humo no es nocivo, es posible que pueda ser ligeramente irritante para las personas sensibles. El ruido generado por el despliegue de uno o varios airbags (detonación) puede ocasionar una ligera disminución temporal de la capacidad auditiva.

## Airbags frontales



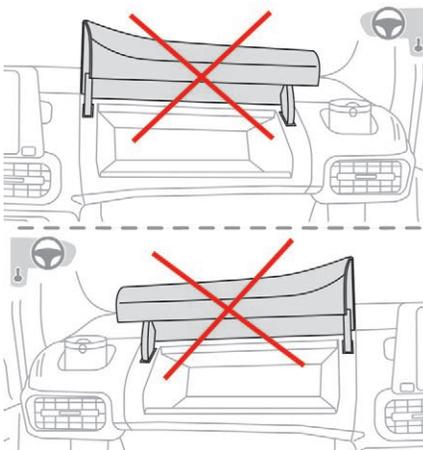
Sistema que protege al conductor y al acompañante o acompañantes en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante en el techo.

## Despliegue

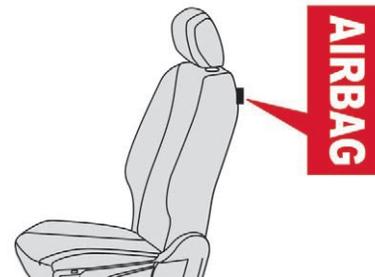
Salvo si el airbag frontal del acompañante está desactivado, todos los airbags se despliegan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, y entre el salpicadero y el ocupante, en el lado del acompañante o acompañantes, para amortiguar su proyección hacia adelante.



**!** Durante la conducción, mantenga la guantera cerrada. En caso contrario, podría provocar lesiones en caso de accidente o de frenada brusca.

## Airbags laterales



Si el vehículo está equipado con ellos, este sistema protege al conductor y al acompañante en caso de choque lateral violento, limitando el riesgo de traumatismo en el busto, entre el abdomen y la cabeza.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

## Despliegue

Los airbags laterales se despliegan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda la zona de impacto lateral o parte de ella, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del acompañante y el panel de puerta correspondiente.

## Airbags de cortina

Si el vehículo está equipado con ellos, es un sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y los pasajeros (excepto de las plazas centrales) en caso de choque lateral violento limitando el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

## Despliegue

Los airbags laterales se despliegan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda la zona de impacto lateral o parte de ella, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante lateral trasero y las lunas.

Los airbags podrían no desplegarse en caso de impacto violento.

**!** En caso de impacto o golpe ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se desplegarán.

## Recomendaciones

**!** Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad.

Siéntese en posición erguida, con normalidad.

Abróchese el cinturón de seguridad correctamente ajustado.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...), no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar lesiones durante su despliegue.

No modifique la disposición original del vehículo, en especial en el entorno directo de los airbags.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, haga revisar los sistemas de airbag.

Toda intervención que se efectúe en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad mencionadas, existe el riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el pecho o los brazos debido al despliegue de un airbag. El airbag se infla casi instantáneamente (en milisegundos) y a continuación se desinfla con la misma rapidez, descargando el gas caliente a través de las aberturas previstas para tal fin.

### **!** Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

Los ocupantes del asiento del acompañante no deben colocar los pies sobre el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ya que ello podría causar lesiones en caso de desplegarse los airbags.

### **!** Airbags de cortina

No coloque nada sujeto al techo ni colgando del mismo, ya que se podrían producir lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los asideros instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

### ! Airbags laterales

Utilice únicamente fundas de asiento homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas de asiento adecuadas para el vehículo, póngase en contacto con la red CITROËN.

No coloque nada sujeto a los respaldos de los asientos ni colgando de los mismos (ropa, etc.), ya que se podrían producir lesiones en el tórax o el brazo al desplegarse el airbag lateral.

No se sienta con la parte superior del cuerpo más cerca de la puerta de lo necesario.

Los paneles de las puertas delanteras del vehículo incluyen sensores de impacto lateral.

Una puerta dañada o cualquier intervención no autorizada o incorrecta (modificación o reparación) en las puertas delanteras o en su guarnecido interior pueden comprometer el funcionamiento de estos sensores, dando lugar a un riesgo de fallo de funcionamiento de los airbags laterales.

Estos trabajos deben ser realizados exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Consideraciones generales relacionadas con las sillas infantiles

i La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en sillas infantiles homologadas adecuadas a su peso** e instaladas en las plazas del vehículo equipadas con cinturón de seguridad o fijaciones ISOFIX.
- **Estadísticamente, los asientos más seguros del vehículo para que viajen niños son los asientos traseros.**
- **Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición de espaldas al sentido de la marcha, tanto en la plaza delantera como en las traseras.**

i **Se recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:

- "de espaldas al sentido de la marcha" hasta los 3 años,
- "en el sentido de la marcha" a partir de los 3 años.

! Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta esté bien apoyada y estable en el suelo. En la parte delantera: si es necesario, ajuste el asiento del acompañante. En la parte trasera: si es necesario, ajuste el asiento delantero correspondiente.

! Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar un asiento para niños con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocarlo cuando retire el asiento para niños.

## Silla infantil en la plaza del acompañante



Cuando instale una silla infantil en el **asiento del acompañante**, ajuste el asiento en la **posición más alta, desplazado hacia atrás hasta el máximo, con el respaldo en posición vertical.**

## "De espaldas al sentido de la marcha"



**!** Se debe desactivar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, por el despliegue del airbag.**

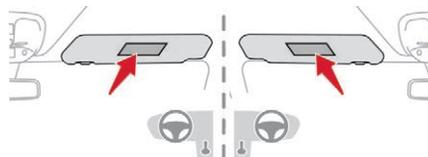
## "En el sentido de la marcha"



**!** El airbag frontal del acompañante debe estar activado.

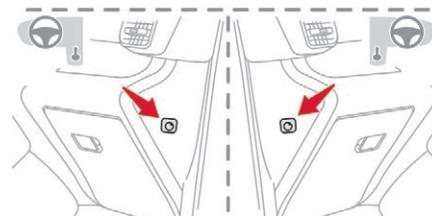
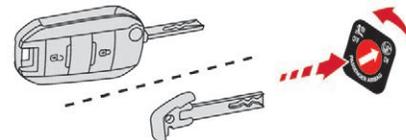
## Desactivación del airbag frontal del acompañante

**!** No instale un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido por un airbag frontal activado. Ello podría provocar heridas graves al niño o incluso la muerte.



La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge este aviso. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios.

## Desactivación del airbag del acompañante



- ☛ **Con el contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de desactivación del airbag del acompañante, al que se tiene acceso en un lado de la guantera cuando está abierta la puerta del acompañante.
- ☛ Gírela hasta la posición **OFF**.
- ☛ Retírela, manteniendo el mando en esta posición.



Al dar el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad. Permanece encendido mientras el airbag esté desactivado.

**!** Para garantizar la seguridad del niño, se debe desactivar el airbag frontal del acompañante cuando se instala un asiento para niños de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del acompañante.  
De lo contrario, existe el riesgo de que el niño pueda sufrir lesiones graves si el airbag se desplegara.

## Reactivación del airbag frontal del acompañante

Cuando retire la silla infantil, con el **contacto quitado**, gire el interruptor a la posición **ON** para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



Al dar el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones de seguridad durante aproximadamente un minuto para indicar la activación del airbag frontal.

## Fallo de funcionamiento



Si se enciende este testigo en el cuadro de instrumentos, debe consultar con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Los airbags podrían no desplegarse en caso de impacto violento.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الراء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumist'ujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghalix tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZOŁOWĄ PODUSZKĘ POWIETRZNĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retinere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTELNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLKLE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

## Silla infantil en una plaza trasera

### Segunda fila

#### "De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil de espaldas al sentido de la marcha en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada de espaldas al sentido de la marcha no toque el asiento delantero del vehículo. Desplace el asiento trasero (segunda fila) hasta la posición longitudinal trasera máxima, con el respaldo en posición vertical.

#### En el sentido de la marcha



Cuando instale una silla para niños "en el sentido de la marcha" **en un asiento trasero**, desplace el asiento delantero hacia delante y coloque el respaldo en posición vertical de manera que las piernas del niño que viaja en la silla para niños instalada en el sentido de la marcha no toquen el asiento delantero del vehículo.

**i** Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado.

**!** En el caso de las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que la pata está en contacto estable con el piso. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

### Tercera fila



Si el vehículo va equipado con él, cuando instale un asiento para niños en una plaza de pasajero trasero de la tercera fila, desplace completamente hacia atrás el asiento y coloque el respaldo en posición vertical de manera que el asiento para niños o las piernas del niño no toquen los asientos de la segunda fila.

**!** Está prohibido instalar un asiento para niños con pata de apoyo en la tercera fila.

## Asientos para niños recomendados

Gama de asientos para niños que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

**Grupo 0+:** desde el nacimiento hasta 13 kg



**L1**

"RÖMER Baby-Safe Plus"  
Se instala de espaldas al sentido de la marcha.

**5**

**Grupos 2 y 3: desde 15 hasta 36 kg**



**L5**

**"RÖMER KIDFIX"**

Se puede montar en las fijaciones ISOFIX del vehículo.

El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

Solo se monta en la plaza del acompañante o en las plazas traseras exteriores.

Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire el asiento para niños.

**Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg**



**L6**

**"GRACO Booster"**

El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

Solo se monta en la plaza del acompañante o en las plazas traseras exteriores.

## Instalación de sillas infantiles que se fijan con el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla le indica las posibilidades de instalación de sillas infantiles que se fijan con el cinturón de seguridad y están homologados como universales (c) en función del peso del niño y del asiento que ocupe en el vehículo.

Posición de asiento		Peso del niño y edad orientativa			
		Menos de 13 kg (grupos 0 (d) y 0+) Hasta 1 año aproximadamente	9-18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente	15-25 kg (grupo 2) De 3 a 6 años aproximadamente	22-36 kg (grupo 3) De 6 a 10 años aproximadamente
Primera fila (a)	Asiento de acompañante fijo	X			
	Asiento del acompañante con ajuste longitudinal	Con airbag del acompañante desactivado "OFF"	U (f)		
		con airbag del acompañante activado "ON"	X	UF (f)	
Segunda fila (b) (e)		U			
Tercera fila (b) (e)		U (g) (h)			

### Leyenda

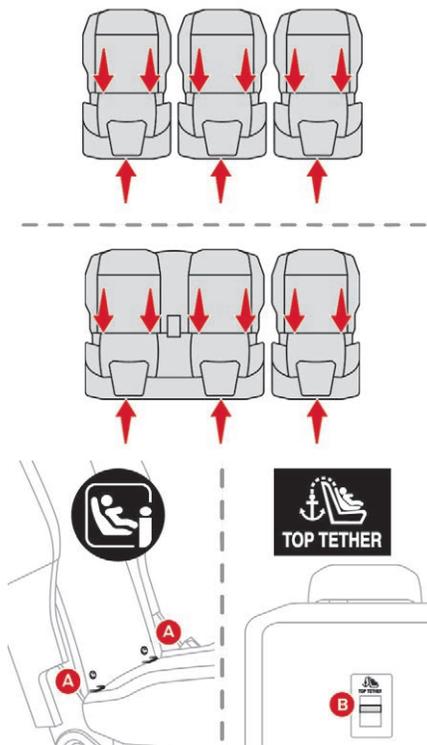
- (a) ☞ Consulte la legislación vigente antes de instalar un asiento para niños en esta plaza.
- (b) ☞ Para instalar un asiento para niños en un asiento trasero de espaldas al sentido de la marcha o en el sentido de la marcha, desplace longitudinalmente el asiento trasero hacia atrás hasta el punto máximo y coloque el respaldo en posición vertical.
- (c) Asiento para niños universal: asiento para niños que se puede instalar en todos los vehículos mediante el cinturón de seguridad.
- (d) Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no pueden instalarse en el asiento del acompañante o en la tercera fila.
- (e) ☞ Para instalar una silla infantil en un asiento trasero, de espaldas o en el sentido de la marcha, avance el asiento delantero y coloque los respaldos en posición vertical de modo que quede suficiente espacio para instalar el asiento y para las piernas del niño.
- (f) ☞ Con el asiento de acompañante fijo (que no se puede colocar en la posición abatida), ajuste la inclinación del respaldo a 0°.

Para más información relativa a los **Asientos delanteros** y, en particular, a la posición plegada del respaldo, consulte el apartado correspondiente.

- (g) En la versión **M**, abata los respaldos de la segunda fila.
- (h) Está prohibido instalar un asiento para niños con pata de apoyo en la tercera fila.
- U** Plaza adecuada para instalar un asiento para niños que se fija mediante el cinturón de seguridad y está homologado universalmente para su uso "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".
- UF:** Plaza adecuada para instalar un asiento para niños que se fija mediante un cinturón de seguridad y está homologado universalmente para su uso "en el sentido de la marcha".
- X** Plaza no adecuada para la instalación de un asiento para niños del grupo de peso indicado.

## Fijaciones "ISOFIX"

### Segunda fila



Su vehículo ha sido homologado conforme a la última reglamentación ISOFIX.

Si su vehículo está ocupado con ellas, las fijaciones ISOFIX reglamentarias disponen de etiquetas.

Las fijaciones comprenden tres anillas para cada asiento:

- Dos anillas delanteras **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, señaladas mediante una marca "ISOFIX".
- Si su vehículo va equipado con ello, una anilla trasera **B**, situada detrás del asiento del vehículo y denominada Correa alta para la fijación de la correa superior, identificada mediante una marca "Top Tether".

La correa Top Tether permite fijar la correa superior de los asientos infantiles que van equipados con ella. En caso de colisión frontal, este dispositivo limita el basculamiento del asiento infantil hacia adelante.

El sistema de fijación ISOFIX proporciona un montaje fiable, rápido y seguro de la silla infantil en el vehículo.

Las sillas infantiles ISOFIX van equipadas con dos cierres que se fijan en las dos anillas delanteras **A**.

Algunos disponen también de una correa superior que se fija a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil a la correa alta:

- retire y guarde el reposacabezas antes de instalar la silla infantil en el asiento (vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla infantil),

- pase la correa de la silla infantil detrás de la parte superior del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios para las varillas del reposacabezas,
- fije el gancho de la correa superior a la anilla **B** y
- tense la correa superior.

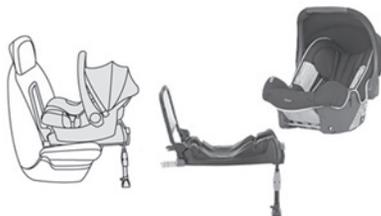
**!** La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Respete estrictamente las instrucciones de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

## Sillas infantiles ISOFIX recomendadas

**i** Consulte también las instrucciones de instalación del fabricante de la silla infantil para ver cómo montar y desmontar la silla.

### "RÖMER Baby-Safe Plus y su base ISOFIX" (talla: E)

**Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**



Se instala de espaldas al sentido de la marcha mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata de apoyo de altura regulable que descansa sobre el piso del vehículo.

Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

### RÖMER Duo Plus ISOFIX (talla: B1)

**Grupo 1: de 9 a 18 kg**



Se instala únicamente en el sentido de la marcha.

Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.

3 posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo, tumbado.

Esta silla infantil también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse obligatoriamente al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Regule el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

## Ubicaciones de los asientos para niños ISOFIX

Conforme a la legislación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de asientos para niños ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con fijaciones ISOFIX.

En el caso de asientos para niños ISOFIX universales y semiuniversales, la talla ISOFIX, determinada por una letra de **A** a **G**, viene indicada en el asiento para niños junto al logotipo ISOFIX.

		Peso del niño/edad orientativa									
		Menos de 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aprox.		Menos de 10 kg (grupo 0) Menos de 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			9-18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de silla infantil ISOFIX		Capazo		De espaldas al sentido de la marcha			De espaldas al sentido de la marcha		En el sentido de la marcha		
Talla ISOFIX		F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Primera fila (a)		No ISOFIX									
Segunda fila (b)	Asiento trasero detrás del conductor	IL (c)		IL			IUF/IL				
	Asiento trasero central y detrás del acompañante			IL (d)							
Tercera fila (b) (e)		No ISOFIX									

## Leyenda

- (a) ☞ Consulte la legislación vigente del país antes de instalar una silla infantil en este asiento.
- (b) ☞ Para instalar una silla infantil en un asiento trasero de espaldas al sentido de la marcha o en el sentido de la marcha, desplace longitudinalmente el asiento trasero hacia atrás hasta el punto máximo y coloque el respaldo en posición vertical.
- (c) La instalación de un capazo en este asiento puede impedir la utilización de uno o varios asientos de la misma fila.
- (d) ☞ Ajuste el asiento trasero sin ajuste de altura desplazado hacia atrás hasta el máximo.
- (e) Está prohibido instalar una silla infantil con pata de apoyo en la tercera fila.
- IUF** asiento adecuado para la instalación de una silla ISOFIX universal en el sentido de la marcha que se fija mediante la correa superior.
- IL** Asiento adaptado para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal, que consiste en:
- "De espaldas al sentido de la marcha", equipado con correa superior o pata de apoyo.
  - "en el sentido de la marcha" equipada con pata de apoyo,
  - Capazo, equipado con correa superior o pata de apoyo.

Para más información relativa a las **sillas infantiles ISOFIX** y la correa superior, consulte el apartado correspondiente.

## Sillas infantiles i-Size

Las sillas infantiles i-Size llevan dos cierres que se enganchan a las dos anillas **A**.

Las sillas infantiles i-Size también cuentan con:

- o bien una correa superior que se fija a la anilla **B**,
- o bien una pata de apoyo que se asienta sobre el piso del vehículo compatible con la silla i-Size homologada,

cuya función es impedir que la silla infantil se vuelque hacia delante en caso de colisión.

Para más información relativa a las **fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

## Ubicaciones de las sillas infantiles i-Size

Conforme a la nueva reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de sillas infantiles i-Size en los asientos del vehículo equipados con anclajes ISOFIX y homologados como i-Size.

Posición de asiento		Dispositivo de retención infantil i-Size
Primera fila <b>(a)</b>	Asiento del acompañante	No i-Size
Segunda fila <b>(b) (c)</b>		i-U
Segunda fila <b>(b)</b>		No i-Size

## Leyenda

- (a) ☞ Consulte la legislación vigente del país antes de instalar una silla infantil en este asiento.
- (b) ☞ Para instalar una silla infantil en un asiento trasero de espaldas al sentido de la marcha o en el sentido de la marcha, desplace longitudinalmente el asiento trasero hacia atrás hasta el punto máximo y coloque el respaldo en posición vertical.
- (c) ☞ Ajuste el asiento delantero en su posición más elevada.
- i-U** adecuado para los dispositivos de retención i-Size de la categoría "Universal" en el sentido de la marcha y de espaldas al sentido de la marcha.
- i-UF** adecuado solo para los dispositivos de retención i-Size de la categoría "Universal" en el sentido de la marcha.

## Recomendaciones

**!** La instalación incorrecta de un asiento para niños en un vehículo compromete la protección del niño en caso de accidente. Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo la silla infantil, ya que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o los arneses de la silla infantil limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos.

Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario.

**Debe desmontar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros.**

Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar que salga despedido por el interior del vehículo en caso de frenada brusca. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando retire la silla infantil.

### **!** Niños en las plazas traseras

En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- una silla infantil instalada de espaldas al sentido de la marcha,
- los pies del niño que viaje en una silla infantil instalada en el sentido de la marcha.

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, ponga el respaldo en posición vertical.

Para la instalación óptima de una silla infantil en el sentido de la marcha, compruebe que su respaldo está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible.

### **!** Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica en cada país. Consulte la legislación vigente en el país por el que circula.

Desactive el airbag frontal del acompañante cuando instale un asiento infantil de espaldas al sentido de la marcha en la plaza del acompañante. De lo contrario, si se despliega el airbag, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte.

### **!** Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño.

Recomendamos utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

### **!** Protecciones adicionales

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las ventanillas traseras, utilice el seguro para niños.

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

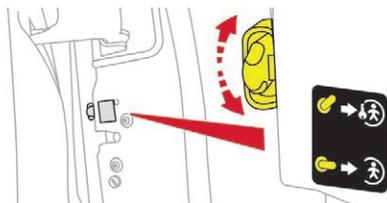
Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- a uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo;
- a un niño o un animal en un vehículo que esté expuesto al sol con las ventanillas cerradas;
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

## Seguro manual para niños

Dispositivo mecánico que permite impedir la apertura de la puerta lateral corredera mediante el mando interior.



### Bloqueo



Gire hacia arriba el mando situado en el canto de la puerta lateral.

### Desbloqueo

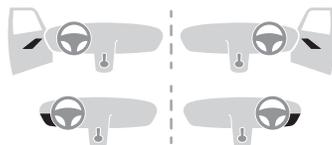


Gire hacia abajo el mando situado en el canto de la puerta lateral.

## Seguro eléctrico para niños

Sistema gestionado a distancia para impedir la apertura de las puertas traseras (puertas laterales correderas, puertas batientes o portón de maletero) mediante los mandos interiores.

### Activación/Desactivación



Con el contacto dado:

- ☞ Pulse este botón, cuyo testigo permanece encendido mientras el seguro para niños esté desactivado.

La apertura de las puertas desde el exterior continúa siendo posible.

- ☞ Pulse de nuevo este botón, cuyo testigo permanece apagado mientras el seguro para niños esté desactivado.

**i** En caso de golpe violento, el seguro eléctrico para niños se desactiva automáticamente.

**!** Cualquier otro estado del testigo revela un mal funcionamiento del seguro eléctrico para niños. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

**!** Este sistema es independiente y no sustituye en ningún caso al mando de cierre centralizado. No circule con la puerta lateral corredera abierta. Compruebe el estado de los seguros para niños cada vez que dé el contacto. Retire siempre la llave del contacto cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve espacio de tiempo.

## Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuáles sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto. Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

En los trayectos largos, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de mal tiempo, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

**!** No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente ventilación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe el riesgo de envenenamiento e incluso de muerte. En condiciones invernales muy extremas (temperaturas inferiores a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de cambios, es necesario dejar el motor en marcha durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

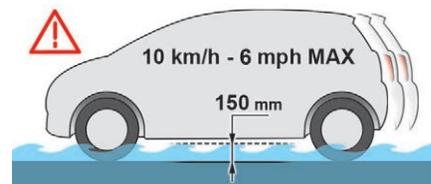
## ¡Importante!

**!** No circule nunca con el freno de estacionamiento aplicado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenos. El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso varios minutos después de parar el motor, por lo que nunca debe estacionar el vehículo ni dejar el motor en marcha sobre superficies inflamables (hierba, hojas secas, etc.): Riesgo de incendio.

**!** No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y coloque la caja de cambios en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de cambios.

## Conducción sobre calzadas inundadas

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzadas inundadas, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de cambios y los sistemas eléctricos del vehículo.



Si se ve obligado a pasar por una calzada inundada:

- Compruebe que la profundidad del agua no supere los 15 cm, teniendo en cuenta las posibles olas que puedan generar otros usuarios.
- Desactive la función Stop & Start.
- Circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h.
- No se pare ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuanto las condiciones lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## En caso de remolcado

**!** La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige mayor atención al conductor.

## Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento.

## Refrigeración

Al arrastrar un remolque en pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior.

Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende este testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y apague el motor lo antes posible.

### ! Vehículo nuevo

No arrastre un remolque sin haber conducido como mínimo 1000 km.

## Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

## Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

## Iluminación

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica y la iluminación del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

**i** Para más información relativa al **reglaje de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

**i** Si se monta un enganche de remolque aprobado, determinadas funciones de ayuda a la conducción o de ayuda a las maniobras se desactivan automáticamente.

**i** Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

## Arranque-Parada del motor

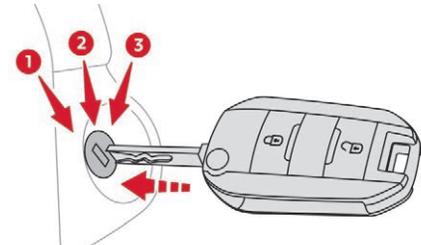
### Arranque



El freno de estacionamiento debe estar accionado.

- ☞ Con una caja de cambios manual, ponga la palanca de cambios en punto muerto, mantenga el pedal de embrague pisado hasta que el motor arranque por completo.
- ☞ Con una caja de cambios automática, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.

### Uso de la llave convencional/la llave del mando a distancia

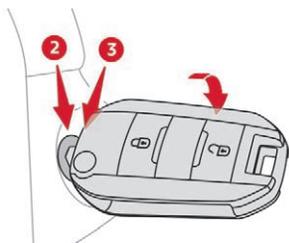


1. Posición **Stop**.
2. Posición **Contacto dado**.
3. Posición **Arranque**.

## Conducción

- ☞ Introduzca la llave en el interruptor de encendido. El sistema reconoce el código de arranque.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

**i** En algunos casos, puede que tenga que girar con fuerza el volante para maniobrar las ruedas (por ejemplo, si las ruedas están giradas contra la acera).



- ☞ Gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.



- ☞ Espere a que este testigo se apague en el cuadro de instrumentos y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

**i** El testigo no se enciende si el motor ya está caliente. En determinadas condiciones climáticas, se recomienda seguir estas indicaciones:

- En condiciones climáticas suaves, no deje el motor al ralentí para calentarlo; inicie la marcha inmediatamente y circule a velocidad moderada.

Según la versión, si se activa el aire acondicionado y cuando la temperatura exterior excede de 35 °C, el régimen del motor al ralentí puede alcanzar las 1300 rpm según las necesidades del aire acondicionado.

- En condiciones invernales, al dar el contacto, la duración del encendido del testigo de precalentamiento es prolongada; espere a que se apague antes de arrancar.
- En **condiciones invernales muy extremas** (temperatura inferior a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo (motor y caja de cambios), es necesario **dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos** antes de iniciar la marcha.

No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente aireación: los motores de combustión interna emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.

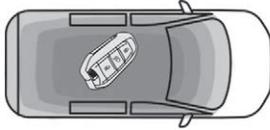
**i** Con los **motores de gasolina**, después de un arranque en frío, al precalentar el catalizador se pueden producir vibraciones en el motor que se perciben claramente cuando está parado, con el motor en marcha, durante hasta 2 minutos (régimen de ralentí acelerado).

**!** Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto. Espere un instante antes de volver a arrancar el motor. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista, ya que podría dañar el motor de arranque o el motor. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado.

**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones de las que dispone el vehículo (su uso es obligatorio).
- Nunca superponga varias alfombrillas. El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador de velocidad/limitador de velocidad. Las alfombrillas aprobadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

## con el sistema de Acceso y arranque manos libres



☞ Sitúe el mando a distancia dentro del vehículo, en la zona de reconocimiento.



☞ Pulse el botón "**START/STOP**".

Con caja de cambios manual, la columna de dirección se desbloquea y el motor arranca de manera casi inmediata.

Con la caja de cambios automática EAT8, el motor arranca de manera casi inmediata.

❗ El testigo no se enciende si el motor ya está caliente. En algunas condiciones climáticas, se recomienda seguir estas recomendaciones:

- En condiciones climáticas suaves, no deje el motor al ralentí para calentarlo; inicie la marcha inmediatamente y circule a régimen moderado.

Según la versión, si se activa el aire acondicionado y cuando la temperatura exterior excede de 35 °C, el régimen del motor al ralentí puede alcanzar las 1300 rpm según las necesidades del aire acondicionado.

- En condiciones invernales, al dar el contacto, la duración del encendido del testigo de precalentamiento es prolongada; espere a que se apague antes de arrancar.
- En **condiciones invernales muy extremas** (temperatura inferior a -23 °C), para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo (motor y caja de cambios), es necesario **dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos** antes de iniciar la marcha.

No deje el motor en funcionamiento en un local cerrado sin suficiente aireación: los motores térmicos emiten gases de escape tóxicos, como monóxido de carbono. Existe riesgo de intoxicación e incluso de muerte.

❗ Con los **motores de gasolina**, después de un arranque en frío, al precalentar el catalizador se pueden producir vibraciones en el motor que se perciben claramente cuando el vehículo está parado, con el motor en marcha, durante hasta 2 minutos (régimen de ralentí acelerado).



Con temperaturas bajo cero, en los **vehículos diésel** el arranque solo se efectuará una vez que se haya apagado el testigo de precalentamiento. Si este testigo se enciende después de pulsar el botón "START/STOP", debe mantener pisado el pedal del freno o del embrague hasta que el testigo se apague y no volver a pulsar el botón "START/STOP" hasta que el motor arranque y quede en marcha.

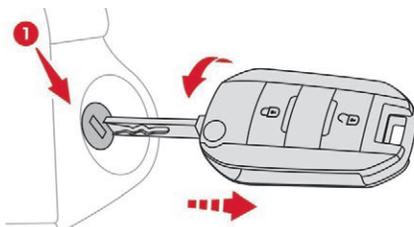
- El mando a distancia del sistema "Acceso y arranque manos libres" debe encontrarse obligatoriamente en la zona de detección.  
No salga nunca del vehículo con el motor en marcha y con el mando a distancia consigo.  
Si se aleja el mando a distancia de la zona de reconocimiento, aparecerá un mensaje.  
Desplace el mando a distancia hasta la zona para poder arrancar el motor.

- Si no se cumple alguna de las condiciones de arranque, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos. En algunos casos, es necesario mover el volante mientras se presiona el botón "START/STOP" para ayudar a desbloquear la columna de la dirección; aparece un mensaje.

## Parada

- Inmovilice el vehículo.

## Uso de la llave convencional/la llave del mando a distancia



- Gire la llave al máximo hacia el volante, hasta la posición **1 (stop)**.
- Extraiga la llave del contacto.
- Para bloquear la columna de dirección, gire el volante hasta que se bloquee.

- Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, las ruedas delanteras deben estar rectas antes de parar el motor.



- Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente aplicado, especialmente en terreno en pendiente.

- No quite nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo.

- Cuando salga del vehículo, retire la llave y bloquee las puertas.  
Como medida de seguridad (niños a bordo), nunca salga del vehículo sin el mando a distancia, aunque sea por un momento.

- La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

- Evite enganchar a la llave objetos pesados que puedan sobrecargar la hoja de la llave cuando está en el interruptor de encendido y provocar fallos de funcionamiento.

## Olvido de la llave en la posición de contacto

- Al abrir la puerta del conductor, aparecerá un mensaje de alerta, acompañado de una señal acústica, para recordar al conductor que ha dejado la llave en posición **1 (stop)**.  
En caso de olvidar la llave en el contacto en posición **2 (contacto)**, el contacto se quitará automáticamente al cabo de una hora.  
Para volver a dar el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

## Con Acceso y arranque manos libres

- ☞ Con el mando a distancia en la zona de reconocimiento, pulse el botón **"START/STOP"**.

Con caja de cambios manual, el motor se para y la columna de dirección se bloquea.

Con la caja de cambios automática EAT8, el motor se para.

**i** Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se parará.

**!** Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Utilice exclusivamente alfombrillas adecuadas para las fijaciones de las que dispone el vehículo (su uso es obligatorio).
- Nunca superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del programador de velocidad/limitador de velocidad.

Las alfombrillas aprobadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

## Encendido con Acceso y arranque manos libres



Con la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulsando el botón **"START/STOP"**, **sin pisar ningún pedal**, se puede dar el contacto.

- ☞ Pulse el botón **"START/STOP"**; el cuadro de instrumentos se enciende, pero el motor no arranca.
- ☞ **Vuelva a pulsar este botón** para quitar el contacto y poder bloquear el vehículo.

**i** Con el contacto dado, el sistema pasará automáticamente a modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería suficiente.

## Arranque de emergencia con Acceso y arranque manos libres

Si el vehículo no detecta la llave electrónica en la zona de reconocimiento porque la pila del mando a distancia está gastada, hay un lector de emergencia situado a la izquierda, detrás del volante, para arrancar el motor.



- ☞ Mantenga el mando a distancia sujeto

contra el lector, y a continuación:

- ☞ Con una caja de cambios manual, ponga la palanca de cambios en punto muerto, mantenga el pedal de embrague pisado hasta que el motor arranque por completo.
- ☞ Con una caja de cambios automática, seleccione la posición **P** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Luego, pulse el botón **"START/STOP"**. El motor arrancará.

## Parada forzada con Acceso y arranque manos libres

Solo puede apagar el motor en caso de emergencia y cuando el vehículo se haya detenido.



- ☞ Para ello, mantenga pulsado el botón **"START/STOP"** durante aproximadamente tres segundos.

En este caso, la columna de dirección se bloquea en cuanto se detiene el vehículo.

## Mando a distancia no reconocido con Acceso y arranque manos libres

Si, al cerrar un acceso o al accionar (posteriormente) la parada del motor, el mando a distancia no se encuentra en la zona de detección, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos.

- ☞ Si desea forzar la parada del motor, pulse el botón "START/STOP" durante unos 3 segundos y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Protección antirrobo

### Inmovilizador electrónico

El mando a distancia tiene un chip electrónico que posee un código especial. Al dar el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible. Unos segundos después de quitar el contacto, este sistema bloquea el sistema de control del motor, impidiendo de este modo que se pueda arrancar el motor en caso de robo.



Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante el encendido de este testigo, una señal acústica y un mensaje en la pantalla.

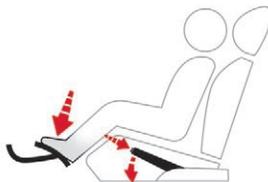
En ese caso, no será posible arrancar el vehículo. Consulte enseguida con la red CITROËN.

## Freno de estacionamiento manual

### Bloqueo

- ☞ Pisando el freno, tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

### Liberación sobre terreno plano



- ☞ Pisando el pedal del freno, tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba y presione el botón de desbloqueo para, a continuación, bajar completamente la palanca.



Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo, acompañado de una señal acústica y un mensaje, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.

- ! Cuando estacione en pendiente o pendiente pronunciada estando el vehículo cargado, gire las ruedas para bloquearlas contra la acera y accione el freno de estacionamiento.

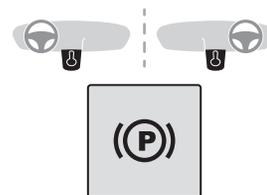
- i Pisar el pedal del freno facilita el bloqueo/desbloqueo del freno de estacionamiento manual.

- ! Si el vehículo está equipado con una caja de cambios manual, introduzca una marcha y luego quite el contacto.

- ! Con una caja de cambios automática, coloque el selector de marchas en la posición P y quite el contacto.

## Freno de estacionamiento eléctrico

Este sistema permite, en modo automático, la aplicación del freno de estacionamiento al parar el motor y su liberación al ponerse el vehículo en marcha.



No obstante, el conductor puede intervenir en cualquier momento para aplicar o soltar el freno de estacionamiento accionando la palanca de mando:

- ☞ **Tirando** brevemente de ella para ponerlo.

☞ **Presionando** brevemente la palanca de mando, al tiempo que pisa el pedal del freno, para liberarlo.

Por defecto, está activado el modo automático.

## Testigo



Este testigo se enciende al mismo tiempo en el cuadro de instrumentos y en el mando para confirmar que el freno de estacionamiento está aplicado.

Se apaga para confirmar la liberación del freno de estacionamiento.

El testigo del mando parpadea cuando el freno se bloquea o se libera manualmente.

**!** En caso de fallo de la batería, el freno de estacionamiento eléctrico no funciona. Por motivos de seguridad, con una caja de cambios manual, si el freno de estacionamiento no está puesto, inmovilice el vehículo introduciendo una marcha.

Por motivos de seguridad, con una caja de cambios automática, si el freno de estacionamiento no está puesto, inmovilice el vehículo colocando uno de los calzos provistos bajo una de las ruedas.

Póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.



**!** Antes de salir del vehículo, confirme que el freno de estacionamiento está aplicado: los testigos del freno de estacionamiento en el cuadro de instrumentos y del mando deben estar encendidos de manera fija (sin parpadear).

Si el freno de estacionamiento no está puesto, se emitirá una señal sonora y aparecerá un mensaje al abrir la puerta del conductor.

**!** No deje a un niño solo en el interior del vehículo con el contacto dado, ya que podría soltar el freno de estacionamiento.

**!** En caso de remolcado, de estacionamiento en pendiente o si el vehículo va muy cargado, gire el volante hacia la acera e introduzca una velocidad con la caja de cambios manual. En caso de remolcado, de estacionamiento en pendiente o si el vehículo va muy cargado, gire el volante hacia la acera y seleccione el modo **P** con la caja de cambios automática. En caso de arrastrar un remolque, el vehículo está homologado para estacionar en pendientes inferiores al 12 %.

## Funcionamiento manual

### Liberación manual

Con el contacto dado o el motor en marcha:

- ☞ Pise el pedal del freno.
- ☞ Mantenga pisado el pedal del freno y empuje brevemente el mando.

La liberación completa del freno de estacionamiento se confirma mediante el apagado del testigo del freno y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento suelto".

**i** Si presiona el mando sin pisar el pedal del freno, el freno de estacionamiento no se libera y aparece un mensaje.

## Aplicación manual

Con el vehículo parado:

- ☞ Tire brevemente del mando.

La confirmación de la solicitud se indica mediante el parpadeo del testigo del mando.

La aplicación del freno de estacionamiento se confirma mediante el encendido del testigo del freno y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento accionado".

## Funcionamiento automático

### Liberación automática

Asegúrese previamente de que el motor esté en marcha y de que la puerta del conductor esté correctamente cerrada.

El freno de estacionamiento eléctrico **se libera automáticamente de forma progresiva al iniciar la marcha.**

### Con caja de cambios manual

- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague e introduzca la 1ª marcha o la marcha atrás.
- ☞ Pise el pedal del acelerador y suelte el pedal de embrague.

### Con caja de cambios automática

- ☞ Pise el pedal del freno.
- ☞ Seleccione la posición **D**, **M** o **R**.
- ☞ Suelte el pedal del freno y pise el pedal del acelerador.

**i** Con caja de cambios automática, si el freno no se libera automáticamente, compruebe que las puertas delanteras estén correctamente cerradas.

La liberación completa del freno de estacionamiento se confirma mediante el apagado del testigo del freno y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento suelto".

**!** Con el vehículo parado y el motor en marcha, no pise el pedal del acelerador innecesariamente, ya que el freno de estacionamiento podría liberarse.

### Aplicación automática

Con el vehículo parado, el freno de estacionamiento **se aplica automáticamente al parar el motor.**

La aplicación del freno de estacionamiento se confirma mediante el encendido del testigo del freno y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento accionado".

**!** Si el motor se cala o pasa al modo STOP del Stop & Start, la aplicación automática no se realiza.

**i** En funcionamiento automático, puede aplicar o liberar manualmente el freno de estacionamiento mediante el mando en cualquier momento.

## Casos particulares

En determinadas situaciones, puede resultar necesario accionar manualmente el freno de estacionamiento.

### Inmovilización del vehículo con el motor en marcha

Para inmovilizar el vehículo con el motor en marcha, tire brevemente del mando.

La aplicación del freno de estacionamiento se confirma mediante el encendido del testigo del freno y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento accionado".

### Estacionamiento del vehículo con el freno liberado

**!** Cuando la temperatura es muy baja (hielo), se recomienda no aplicar el freno de estacionamiento. Para inmovilizar el vehículo, introduzca una marcha o coloque los calzos que se suministran bajo una de las ruedas.

### Inmovilización del vehículo con el freno de estacionamiento liberado

☞ Pare el motor.

El encendido de los testigos del cuadro de instrumentos y de la palanca de mando confirma la aplicación del freno de estacionamiento.

- ☞ Dé el contacto de nuevo sin arrancar el motor.
- ☞ Suelte manualmente el freno de estacionamiento empujando el mando mientras mantiene pisado el pedal del freno.

La liberación completa del freno de estacionamiento se confirma mediante el apagado del testigo del freno y del testigo **P** del mando, acompañado del mensaje "Freno estacionamiento suelto".

☞ Quite el contacto.

**i** Con caja de cambios automática, el modo **P** se selecciona automáticamente al quitar el contacto. Las ruedas se bloquean. Para más información relativa a la **Caja de cambios automática**, particularmente con respecto a dejar el vehículo en modo de rueda libre, consulte el apartado correspondiente.

**i** Con caja de cambios automática, cuando el modo **N** está seleccionado, suena una señal acústica cuando se abre la puerta del conductor. Se detiene cuando se cierre de nuevo la puerta del conductor.

## Desactivación del funcionamiento automático

En determinadas situaciones, por ejemplo si la temperatura es extremadamente baja o en caso de remolcado (caravana, avería), puede resultar necesario desactivar el funcionamiento automático del sistema.

- ☞ Arranque el motor.
- ☞ Aplique el freno de estacionamiento con el mando, si no está puesto.
- ☞ Suelte completamente el pedal del freno.
- ☞ Mantenga el mando presionado en el sentido de liberación durante un mínimo de 10 segundos y un máximo de 15.
- ☞ Suelte el mando.
- ☞ Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
- ☞ Tire del mando en el sentido de activación durante 2 segundos.



La activación de las funciones automáticas se confirma mediante el encendido de este testigo en el cuadro de instrumentos.

☞ Suelte el mando y el pedal del freno.

En adelante, el freno de estacionamiento solo se podrá aplicar y liberar manualmente con el mando.

Repita este procedimiento para volver a activar el funcionamiento automático. La reactivación del funcionamiento automático se confirma al apagarse el testigo en el cuadro de instrumentos.

## Frenada de emergencia

**!** Solo debe recurrir a la frenada de emergencia en situaciones excepcionales.

En caso de fallo de la frenada con el pedal del freno o en situaciones excepcionales (por ejemplo, malestar del conductor, acompañando a un conductor novel, etc.) es posible detener el vehículo tirando de forma continua del mando. La frenada está activa mientras se está tirando del mando y se interrumpe al soltarlo. Los sistemas ABS y DSC garantizan la estabilidad del vehículo durante una frenada de emergencia.

En caso de fallo de la frenada de emergencia, aparece el mensaje "Fallo del freno de estacionamiento" en el cuadro de instrumentos.



En caso de fallo de los sistemas ABS y DSC, que se indica mediante el encendido de uno de los dos testigos o de ambos en el cuadro de instrumentos, la estabilidad del vehículo no está garantizada.

Si eso ocurre, el conductor debe asegurar la estabilidad tirando de la palanca de mando y soltándola varias veces sucesivas hasta inmovilizar el vehículo.

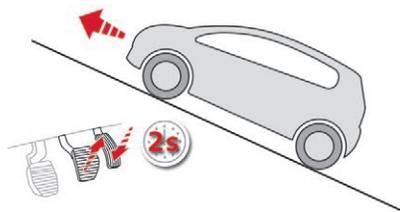
## Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador.

Solo se activa si:

- el vehículo está completamente parado, con el pie en el pedal del freno,
- se reúnen determinadas condiciones de pendiente,
- la puerta del conductor está cerrada.

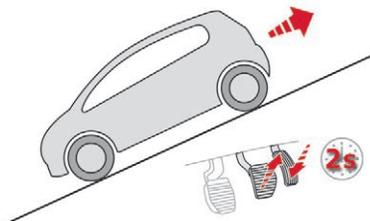
**!** No salga del vehículo mientras este se encuentre inmovilizado temporalmente mediante la ayuda al arranque en pendiente. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento y verifique que el testigo de freno de estacionamiento esté encendido constantemente en el cuadro de instrumentos.



**En una pendiente ascendente**, con el vehículo parado, el vehículo se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.

Con **caja de cambios manual**, si está seleccionada la primera velocidad o el punto muerto.

Con **caja de cambios automática**, si están seleccionadas las posiciones **D** o **M**.



**En una pendiente descendente**, con el vehículo parado y la marcha atrás engranada, el vehículo se mantiene inmovilizado un instante después de soltar el pedal del freno.

## Fallo de funcionamiento



Si se produce una anomalía en el sistema, estos testigos se encienden. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Caja de cambios manual de 5 velocidades

## Introducción de la marcha atrás



- ☞ Con el pedal de embrague pisado a fondo, coloque la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Desplace la palanca de cambios hacia la derecha y luego hacia atrás.

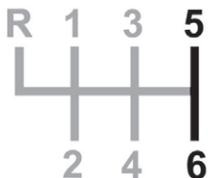
**!** Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

**i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- seleccione siempre punto muerto,
- pise el pedal de embrague.

Caja de cambios manual de 6 velocidades

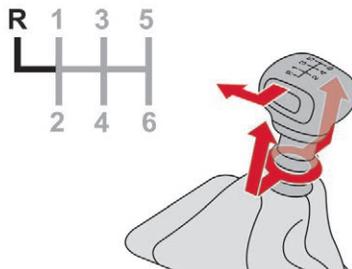
## Introducción de la 5.<sup>a</sup> o la 6.<sup>a</sup> marcha



☞ Desplace la palanca al máximo hacia la derecha para engranar la 5.<sup>a</sup> o la 6.<sup>a</sup> marcha.

**!** Si no se respeta esta instrucción la caja de cambios puede resultar dañada de forma permanente (introducción de la 3.<sup>a</sup> o la 4.<sup>a</sup> marchas por descuido).

## Introducción de la marcha atrás



☞ Levante el anillo situado bajo el pomo y desplace la palanca de cambios hacia la izquierda y luego hacia adelante.

**!** Introduzca la marcha atrás únicamente con el vehículo parado y el motor al ralentí.

**i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:

- seleccione siempre punto muerto,
- pise el pedal de embrague.

## Caja de cambios automática

La caja de cambios automática de ocho marchas permite elegir entre el confort del automatismo o el placer del cambio de marchas manual.

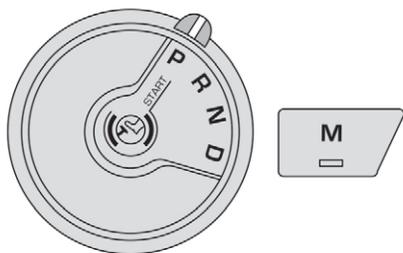
Así pues, ofrece dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el que la caja gestiona electrónicamente las velocidades,
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de marchas por el conductor.

En funcionamiento automático, es posible cambiar de marcha utilizando puntualmente los mandos del volante, como, por ejemplo, para realizar un adelantamiento.

## Selector de marchas

**!** Para accionar el selector con total seguridad, se recomienda mantener el pie en el pedal del freno.



- P.** Estacionamiento.
  - ☞ Pisando el pedal del freno, gire el selector a esta posición para arrancar.
- R.** Marcha atrás.
  - ☞ Gire el selector a esta posición.
- N.** Punto muerto.
  - ☞ Gire el selector a esta posición para arrancar.
- D.** Funcionamiento automático.
  - ☞ Gire el selector a esta posición.
- M.** Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis marchas.
  - ☞ Selector en posición **D**, pulse este botón y a continuación utilice los mandos en el volante para cambiar de marcha.

**i** La posición **N** se puede usar en embotellamientos o en un túnel de lavado.

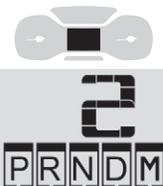
## Mandos en el volante



- ☞ Accione hacia usted la leva derecha "+" o izquierda "-" para introducir una marcha más larga o más corta.

**i** Las levas del volante no permiten seleccionar el punto muerto, ni engranar o desengranar la marcha atrás.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



Al desplazar el selector de marchas o pulsar el botón **M**, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de instrumentos.

- P.** Estacionamiento
- R.** Marcha atrás

- N.** Punto muerto
- D.** Conducción (funcionamiento automático)
- M.** Manual (funcionamiento manual)
- 1 a 8.** Marcha seleccionada
- Valor no válido



- ☞ Si aparece en el cuadro de instrumentos el mensaje "**Pisar el freno**", pise a fondo el pedal de freno.

## Arranque del vehículo



- ☞ Pisando el pedal del freno, seleccione la posición **P**

- ☞ Arranque el motor.
- Si no se cumplen las condiciones, sonará una señal y aparecerá un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- ☞ Suelte el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **R**, **N** o **D**.

**!** En una pendiente pronunciada, con un vehículo cargado, **pise el pedal del freno**, seleccione la posición **D**, accione el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno.

- ☞ Suelte el pedal del freno progresivamente.

El vehículo comenzará a moverse inmediatamente.

**i** Si aparece **P** en el cuadro de instrumentos pero el selector está en otra posición, coloque el selector en **P** para poder arrancar.

Si, durante la circulación, selecciona de forma inadvertida la posición **N**, deje que el motor vuelva al ralentí y, a continuación, seleccione la posición **D** para acelerar.

**!** Si se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M** con el motor al ralentí, sin aplicar los frenos, el vehículo se mueve incluso sin pisar el acelerador. Nunca deje a niños sin vigilancia en el interior del vehículo.

Por motivos de seguridad, no salga nunca del vehículo sin llevarse la llave o el mando a distancia, aunque sea por un breve lapso de tiempo.

Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, aplique el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

**!** Si el vehículo está equipado con caja de cambios automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.

## Funcionamiento automático

**D**  Seleccione la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis marchas.

La caja de cambios funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según los siguientes parámetros: La caja de cambios selecciona continuamente la marcha más adecuada en función del estilo de conducción, del perfil de la vía y de la carga del vehículo.



Para obtener una aceleración máxima sin tocar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick-down). La caja de cambios cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta que se alcance el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades reduce automáticamente de marcha para obtener un freno motor eficaz.

Por razones de seguridad, la caja de cambios no cambiará a una marcha más larga si se suelta el pedal del acelerador bruscamente.

**!** Nunca seleccione la posición **N** si el vehículo está en movimiento. Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo no esté completamente parado.

## Cambio manual de las velocidades (puntualmente)

Es posible tomar temporalmente el control manual del cambio de marchas mediante las levas **+** y **-**. La solicitud de cambio de marcha se efectúa si el régimen motor lo permite. Esta función permite anticipar determinadas situaciones, como el adelantamiento de un vehículo o la aproximación a una curva. Después de un tiempo sin accionar las levas, la caja de cambios vuelve a gestionar las marchas automáticamente.

## Tracción autónoma (circular sin acelerar)

Esta funcionalidad permite maniobrar el vehículo con mayor suavidad a velocidad reducida (en maniobras de estacionamiento, embotellamientos, etc.).

Cuando el motor funciona al ralentí con el freno suelto y se selecciona la posición **D**, **M** o **R**, el **vehículo se desplaza** al retirar el pie del pedal del freno (sin necesidad de pisar el acelerador).

**!** Como medida de seguridad (niños a bordo), nunca deje el vehículo con el motor en marcha y las puertas cerradas.

## Funcionamiento manual



☞ Con el selector en la posición **D**, pulse el botón **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis velocidades.

El testigo del botón se enciende.

☞ Accione los mandos en el volante "+" o "-".



**M** y las velocidades engranadas se indicarán sucesivamente en el cuadro de instrumentos.



☞ En cualquier momento, es posible volver al funcionamiento automático volviendo a pulsar el botón **M**.

El testigo del botón se apaga.

**i** En modo de funcionamiento manual, no es necesario soltar el acelerador durante los cambios de marcha.

**i** El cambio de marcha solo se efectuará si la velocidad del vehículo y el régimen motor lo permiten.

**i** Si el régimen del motor es demasiado bajo o demasiado elevado, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y, a continuación, se indica la marcha realmente activada. En parado o a velocidad muy reducida, la caja de cambios selecciona automáticamente la velocidad **M1**.

**i** Para aligerar los frenos en pendiente descendente pronunciada, utilice el freno motor para reducir la velocidad (reduzca o introduzca una marcha más corta). La utilización del pedal del freno durante una duración prolongada puede hacer que se recalienten los frenos, lo que podría dañar o dejar inoperativo el sistema de frenada. Utilice solo los frenos cuando sea necesario, para reducir la velocidad o detener el vehículo.

**i** Dependiendo de la configuración de la carretera (ejemplo: carretera de montaña), es preferible el funcionamiento manual. En efecto, el sistema en funcionamiento automático puede no ser adecuado y no permitir el uso del freno motor.

## Valor no válido durante el funcionamiento manual



Este símbolo se visualiza cuando no se ha introducido bien la marcha (selector de marchas entre dos posiciones).

☞ Coloque "correctamente" el selector en una posición.

## Parada del vehículo

Antes de parar el motor, seleccione la posición **P** y accione el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

**i** Puede percibirse un punto duro al cambiar a la posición **P**.

Si el selector de marchas no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto, sonará una señal y se indicará un mensaje.

☞ Vuelva a colocar el selector en posición **P**; la señal acústica se interrumpirá y el mensaje desaparecerá.

**!** En una pendiente pronunciada, con un vehículo cargado, **pise el pedal del freno**, seleccione la posición **P**, accione el freno de estacionamiento y suelte el pedal del freno.

**!** Asegúrese en todas las circunstancias de que el selector esté en la posición **P** antes de salir del vehículo.

## Anomalía

Con el contacto dado, aparece un mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos indicando una anomalía en la caja de cambios. Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de cambios.

No exceda los 100 km/h, si lo permiten los límites de velocidad locales.

Lleve a revisar el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.

**!** Existe riesgo de dañar la caja de cambios:

- Si se pisan al mismo tiempo los pedales del acelerador y el freno (la frenada o la aceleración debe realizarse solo con el pie derecho).
- Si, con la batería descargada, se fuerza el cambio de la posición **P** a otra.



Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos, etc.) sitúe la palanca de cambios en la posición **N** y aplique el freno de estacionamiento.

## Indicador de cambio de marcha

(Según motor).

Este sistema permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

## Funcionamiento

En función de la situación de conducción y del equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Esta indicación puede seguirse sin necesidad de engranar las marchas intermedias.

Las recomendaciones de selección de marcha son de carácter exclusivamente informativo. De hecho, la configuración de la vía, la cantidad de tráfico y la seguridad siguen siendo factores determinantes a la hora de elegir la mejor marcha. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema.

Esta función no se puede desactivar.

**i** Con caja de cambios automática, el sistema solo está activo en funcionamiento manual.



La información aparece en el cuadro de instrumentos en forma de una flecha ascendente o descendente y una marcha recomendada.

**i** El sistema adapta las recomendaciones de cambio de marcha en función de las condiciones de conducción (pendiente, carga, etc.) y de las necesidades del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- seleccionar la primera marcha,
- seleccionar la marcha atrás.

## Stop & Start

El sistema Stop & Start pone el motor momentáneamente en espera —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha.

El rearranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El sistema Stop & Start, perfecto para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

## Activación del modo STOP del motor

- Para mayor comodidad, durante las maniobras de aparcamiento el modo STOP no está disponible durante unos segundos después de desengranar la marcha atrás.  
El sistema Stop & Start no afecta las funciones del vehículo como, por ejemplo, los frenos, la dirección asistida, etc.  
Es posible sentir un ligero retardo entre la parada y el apagado del motor.

- ! Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Debe quitar el contacto mediante el botón.



Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 3 km/h, o cuando está parado (dependiendo del motor), este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y el motor se pone automáticamente en modo de espera:

- **Con caja de cambios manual**, al seleccionar punto muerto y soltar el pedal de embrague.
- **Con caja de cambios automática**, al pisar el pedal de frenos o poner el selector de marchas en la posición **N**.

## Contador de tiempo del Stop & Start.



(minutos/segundos u horas/minutos)

Si el vehículo dispone de sistema Stop & Start, un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

Se pone a cero al dar el contacto.

## Casos especiales: Modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa en algunas condiciones puntuales (por ejemplo: carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior) que impiden garantizar el control del sistema y principalmente cuando:

- El vehículo está en pendiente pronunciada (ascendente o descendente).
- La puerta del conductor está abierta.
- Una puerta lateral corredera está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde la última vez que el conductor lo puso en marcha.
- El freno de estacionamiento eléctrico está aplicado o se está aplicando.
- Se necesita el motor para mantener el confort térmico en el habitáculo.
- El desempañado está activo.

- Cuando la temperatura exterior sea inferior a 0 °C, puede que no sea posible realizar la carga.



En este caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Inicio del modo START del motor



Con **caja de cambios manual**, el testigo Stop & Start se apaga en el cuadro de instrumentos y el motor reanuda automáticamente cuando **pisa** a fondo el pedal de embrague.

Con **caja de cambios automática**, el testigo Stop & Start se apaga y el motor reanuda automáticamente cuando:

- se suelta el pedal del freno con el selector de marchas situado en la posición **D** o **M**,
- está en la posición **N** y el pedal del freno no está pisado, y se sitúa el selector de marchas en la posición **D** o **M**,
- se engrana la marcha atrás.

## Casos especiales: Modo START activado automáticamente

El modo START se activa automáticamente cuando se cumplen algunas condiciones puntuales (por ejemplo: carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, ajuste del aire acondicionado) para permitir garantizar el correcto funcionamiento del sistema y, en particular, cuando:

- se abre la puerta del conductor,
- se abre una puerta lateral corredera,
- el conductor se desabrocha el cinturón de seguridad,
- la velocidad del vehículo supera los 3 km/h (según el motor)

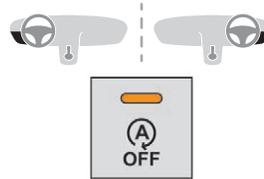


En este caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

**Este funcionamiento es completamente normal.**

## Desactivación/Activación

Con el botón



☞ Para desactivar o volver a activar el sistema, pulse este botón.

El piloto de la tecla está encendido cuando la función está activada.

Con sistema de audio/pantalla táctil



La activación y la desactivación se controlan a través del menú de configuración del vehículo.



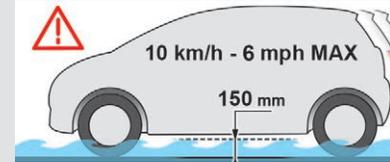
! Si la desactivación se efectúa estando en modo STOP, el motor vuelve a arrancar inmediatamente.

i El sistema se reactiva automáticamente cada vez que el conductor pone el motor en marcha.

### ! Apertura del capó

Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de lesiones relacionadas con la activación automática del modo START.

### ! Conducción sobre calzadas inundadas



Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente desactivar el sistema de Stop & Start.

Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzadas inundadas, consulte el apartado correspondiente.

## Fallo de funcionamiento

Según el equipamiento del vehículo:



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, este testigo parpadea en el cuadro de instrumentos.



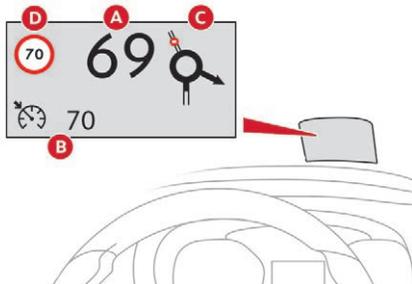
El testigo de este botón parpadea y aparece un mensaje, acompañado de una señal acústica.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión. Si se produce un fallo de funcionamiento en el modo STOP, es posible que el motor se cale. Todos los testigos del cuadro de instrumentos se encienden. Dependiendo de la versión, puede aparecer también un mensaje de alerta solicitándole que sitúe el selector de marchas en la posición **N** y que pise el pedal del freno. Con el vehículo parado, es necesario quitar el contacto y volver a arrancar el motor.

## Pantalla virtual

Sistema que proyecta un conjunto de datos en una pantalla ahumada situada en el campo de visión del conductor, permitiendo así que este no tenga que apartar la vista de la carretera.

## Indicaciones durante el funcionamiento

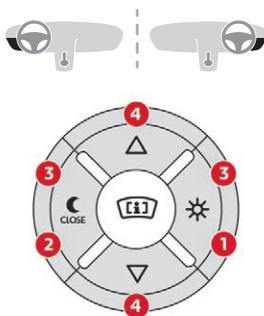


Una vez activado el sistema, los datos proyectados en la pantalla virtual son:

- A. La velocidad del vehículo.
- B. Información del programador/limitador de velocidad.
- C. Si el vehículo va equipado con ello, la información de distancia entre vehículos, la alerta de frenada automática de emergencia y las instrucciones de navegación.
- D. Si el vehículo va equipado con ello, la información del reconocimiento del límite de velocidad.

**i** Para más información relativa a la **Navegación**, consulte el apartado **Equipo de audio y telemática**.

## Botones

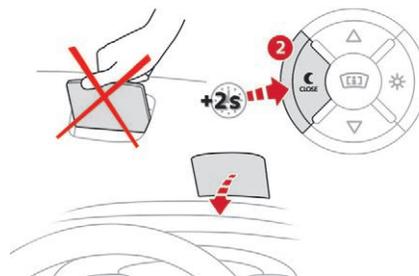


1. Encendido.
2. Apagado (pulsación prolongada).

3. Ajuste de la luminosidad.
4. Visualización del ajuste de la altura.

## Activación/desactivación

☞ Con el motor en marcha, pulse el botón **1** para activar el sistema y desplegar la pantalla.



☞ Mantenga pulsado el botón **2** para desactivar el sistema y retirar la pantalla. El estado activado/desactivado al apagar el motor se conserva para el siguiente arranque.

## Ajuste de la altura

☞ Con el motor en marcha, ajuste la altura deseada de la pantalla utilizando los botones **4**:

- arriba, para desplazar la pantalla hacia arriba;
- abajo, para desplazar la pantalla hacia abajo.

## Ajuste de la luminosidad

- Con el motor en marcha, ajuste la luminosidad de la pantalla con el botón 3:
  - el "sol", para aumentar la luminosidad;
  - la "luna", para disminuir la luminosidad.

! Con el vehículo parado o en circulación, no debe colocarse ningún objeto cerca de la pantalla (o en la cavidad) para no obstaculizar el despliegue de la pantalla ni entorpecer su funcionamiento.

i En determinadas condiciones meteorológicas extremas (lluvia y/o nieve, pleno sol...) la pantalla virtual puede ser ilegible o su visualización puede verse momentáneamente perturbada.

Algunas gafas de sol pueden dificultar la lectura de los datos.

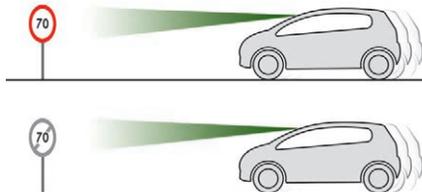
Para limpiar la lámina transparente, utilice un paño limpio y suave (tipo gamuza para gafas o paño de microfibra). Nunca utilice un paño seco ni abrasivo, ni productos detergentes o disolventes, ya que podría rayar la lámina o dañar el tratamiento antirreflejos.

i Este sistema funciona con el motor en marcha y conserva la configuración al quitar el contacto.

## Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación

! Esta función es una ayuda a la conducción que en ningún caso puede sustituir la atención del conductor ni el cumplimiento del código de circulación. Las señales reales tienen siempre prioridad sobre las sugeridas por el sistema. Las señales deben ser conformes a la Convención de Viena sobre señalización en carretera.

El sistema muestra la velocidad máxima permitida en el cuadro de instrumentos, con arreglo a los límites de velocidad del país en el que circula, empezando por:



- Señales de límite de velocidad detectadas por la cámara.
- Información relativa a los límites de velocidad facilitada por la cartografía del sistema de navegación.

! Con el fin de obtener información pertinente relativa a los límites de velocidad que proporciona el sistema de navegación, es necesario actualizar regularmente la cartografía.

- Algunas señales de tráfico detectadas por la cámara (p. ej., entrada dentro de una población).

Señal detectada	Velocidad sugerida (calculada)
<p><b>Entrada en población</b> Ejemplo:</p> 	<p><b>Sin CITROËN Connect Nav</b> 30 mph o 50 km/h (según las unidades del cuadro de instrumentos) <b>Con CITROËN Connect Nav</b> Se muestra la velocidad máxima permitida en el país por el que circula.</p>
<p><b>Entrada en una intersección</b> Ejemplo:</p> 	<p><b>Sin CITROËN Connect Nav</b> 10 mph o 20 km/h (según las unidades del cuadro de instrumentos) <b>Con CITROËN Connect Nav</b> Se muestra la velocidad máxima permitida en el país por el que circula.</p>

- Algunas señales de tráfico detectadas por la cámara (p. ej., el límite de velocidad al remolcar).

Señal de tráfico detectada	Indicación de la velocidad relacionada con una señal de tráfico
<b>Límite de velocidad en caso de lluvia</b> Ejemplos: 	Si el mando del limpiaparabrisas está en la posición de "barrido intermitente" o "barrido automático" (de modo que se activa el sensor de lluvia): 110 km/h (por ejemplo)
<b>Límite de velocidad en caso de remolcado</b> 	Si hay un dispositivo de remolque aprobado fijado al vehículo: 90 km/h (por ejemplo)
<b>Límite de velocidad aplicable en una distancia determinada</b> Ejemplo: 	70 km/h (por ejemplo)
<b>Límite de velocidad para vehículos cuya masa máxima técnicamente admisible o masa máxima autorizada sea inferior a 3,5 toneladas</b> 	90 km/h (por ejemplo)
<b>Límite de velocidad en caso de nieve</b> Ejemplo: 	Cuando la temperatura exterior es inferior a los 3 °C: 30 km/h (por ejemplo) Con un símbolo de "copo de nieve"
<b>Límite de velocidad a horas determinadas</b> Ejemplo: 	30 km/h (por ejemplo) Con un símbolo de "reloj"

**!** La unidad del límite de velocidad (km/h o mph) depende del país en el cual conduzca. Se deberá tener en cuenta para respetar la velocidad máxima autorizada. Para que el sistema funcione correctamente cuando cambia de país, la unidad de la velocidad indicada en el cuadro de instrumentos se debe corresponder con la del país por el que circula.

**!** La lectura automática de las señales de tráfico es un sistema de ayuda a la conducción y no siempre muestra los límites de velocidad correctamente. Las señales de límite de velocidad presentes en la carretera tienen siempre prioridad sobre la indicación proporcionada por el sistema. Estos sistemas no pueden, en ningún caso, sustituir la atención del conductor. El conductor debe respetar el código de circulación y debe adaptar en todas las circunstancias la velocidad a las condiciones climáticas y de circulación. Es posible que el sistema no muestre el límite de velocidad si no detecta ninguna señal de límite de velocidad en un tiempo determinado. El sistema está diseñado para detectar las señales conformes a la Convención de Viena sobre señalización en carretera.

**i** Para mantener el buen funcionamiento del sistema: limpie regularmente el campo de visión de la cámara. La superficie interior del parabrisas también se puede empañar por la zona de alrededor de la cámara. Desempañe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío.

**i** Los límites de velocidad específicos, como aquellos destinados a los vehículos pesados, no se mostrarán. La indicación del límite de velocidad en el cuadro de instrumentos se actualiza cuando pasa por delante de una señal de limitación de velocidad destinada a los turismos (vehículos ligeros).

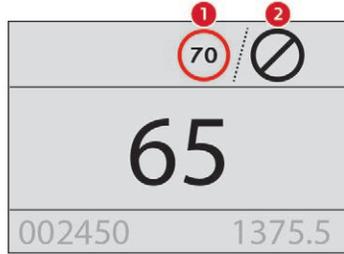
## Activación/desactivación

Por defecto, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática.



La activación y la desactivación se realizan a través del menú de configuración del vehículo.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



1. Indicación de límite de velocidad detectado.
2. Indicación de la finalización del límite de velocidad.



El sistema está activado pero no detecta información de limitación de velocidad.



Cuando se detecta una información de limitación de la velocidad, el sistema muestra el valor.



Para la velocidad máxima sugerida, la primera vez que el vehículo excede la velocidad en **más de 5 km/h** (ejemplo: 95 km/h), la velocidad parpadea durante 10 segundos.

## Límites de funcionamiento

La reglamentación relativa a los límites de velocidad es específica para cada país. El sistema no tiene en cuenta las reducciones de los límites de velocidad en los siguientes casos:

- Contaminación atmosférica
- En caso de remolcado
- Conducción con una rueda de repuesto de tipo temporal o cadenas para nieve
- Reparación de un neumático con el kit de reparación provisional de neumáticos
- Conductores noveles, etc.

El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (iluminación insuficiente de la calzada, nieve, lluvia, niebla)
- zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo,
- Fallo de funcionamiento de la cámara

## Conducción

- Cartografía obsoleta o defectuosa
- Señales de tráfico ocultas (por otros vehículos, vegetación, nieve)
- Señales de limitación de velocidad no conformes a la norma, deterioradas o deformadas

Si una aplicación del smartphone se utiliza a través de Mirror Screen, la señal mostrada por el sistema puede ocultarse temporalmente. Volverá a mostrarse tan pronto como pase por otra señal.

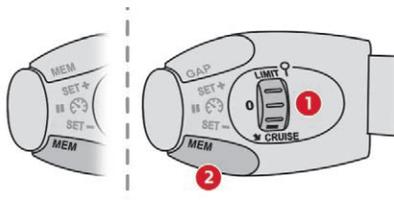
## Recomendación



Además del **Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación**, el conductor puede mantener la velocidad indicada como ajuste de velocidad para el limitador de velocidad y el regulador de velocidad por medio del botón de memorización del mando del limitador de velocidad o el regulador de velocidad.

Para más información relativa al **Limitador de velocidad**, el **Regulador de velocidad** o el **Regulador de velocidad adaptativo**, consulte los apartados correspondientes.

## Mandos en el volante



1. Selección del modo limitador de velocidad/ regulador de velocidad.
2. Memorización de un ajuste de velocidad.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



3. Indicación del límite de velocidad.
4. Memorización de la velocidad.
5. Ajuste de velocidad actual.

## Memorización de la velocidad



Active el limitador/programador de velocidad. Aparece la indicación de la información asociada al limitador/programador de velocidad.

Cuando se detecta una señal de nuevo límite de velocidad, el sistema muestra este valor y **MEM** parpadea durante unos segundos para

proponerle que la memorice como nuevo ajuste de la velocidad.

Si hay una diferencia de menos de 10 km/h entre la velocidad ajustada y la velocidad que muestra el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación, no se muestra la indicación **MEM**.

Dependiendo de las condiciones de la vía, pueden mostrarse diferentes velocidades.

Pulse una **primera** vez la tecla **2** para solicitar que se guarde la velocidad propuesta.

Aparece un mensaje para confirmar la solicitud.

Pulse **de nuevo** la tecla **2** para confirmar y guardar el nuevo ajuste de velocidad.

Después de un tiempo, la pantalla vuelve a la indicación habitual.

## Reconocimiento optimizado de las señales de tráfico



Mediante una cámara situada en la parte superior del parabrisas, este sistema adicional detecta estas señales de tráfico y las muestra en el cuadro de instrumentos.

Calle de sentido único: si empieza a conducir en sentido contrario por una calle de sentido único, aparece un mensaje de alerta, incluido el pictograma de la señal, en el cuadro de instrumentos (solicitud de verificación del sentido del tráfico).

Otras señales: cuando se aproxima a una de estas tres señales, el pictograma de la señal se muestra en el cuadro de instrumentos.

! Esta función es una ayuda a la conducción que en ningún caso puede sustituir la atención del conductor ni el cumplimiento del código de circulación. Las señales reales tienen siempre prioridad sobre la indicación proporcionada por el sistema. Las señales deben ser conformes a la Convención de Viena sobre señalización en carretera.

## Limitador de velocidad



Sistema que evita que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

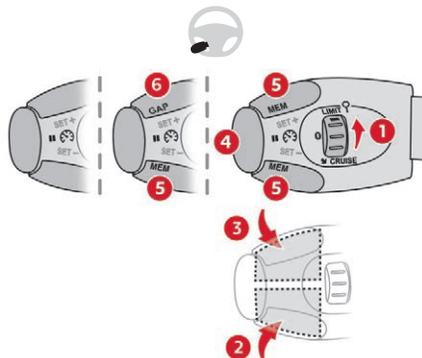
El limitador de velocidad se **activa** manualmente.

La velocidad programada mínima es de 30 km/h.

El valor de velocidad programado queda memorizado en el sistema al quitar el contacto.

! El limitador de velocidad es una ayuda a la conducción que en ningún caso exime de respetar los límites de velocidad ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor.

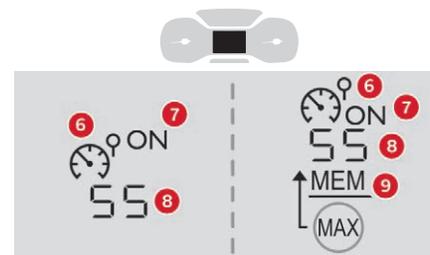
## Mandos en el volante



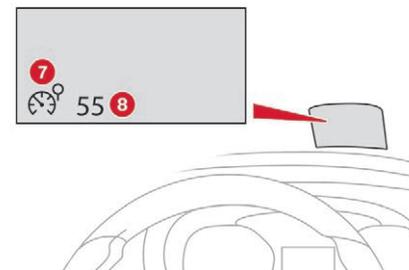
1. Selección del modo limitador de velocidad.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Activación/interrupción del limitador de velocidad.
5. Según la versión:  
Indicación de los límites de velocidad de la memoria con el limitador de velocidad programable.  
o  
Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación.
6. Indicación y ajuste de la distancia entre vehículos programada

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades** o el **Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



## Pantalla virtual



6. Indicación de selección del modo de limitador de velocidad.
7. Indicación de limitador de velocidad activado/desactivado.

- Valor del ajuste de velocidad programado.
- Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación.

## Activación/en pausa

- Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **LIMIT** para seleccionar el limitador; la función está en pausa.
- Si el ajuste de velocidad es adecuado (última velocidad de cruceo en el sistema) pulse el botón **4** para activar el limitador.



- Una nueva pulsación del botón **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

## Regulación del valor de velocidad límite

No es necesario activar el limitador de velocidad para modificar el valor de velocidad.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad actual del vehículo:

- A intervalos de +/- 1 km/h, pulse breve y sucesivamente las teclas **2** o **3**.
- De manera continua, a intervalos de +/- 5 km/h, pulse prolongadamente las teclas **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los límites de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- Pulse el botón **5** para visualizar los ajustes de velocidad memorizados.
- Pulse el botón correspondiente al ajuste de velocidad deseado.

La pantalla de selección se cierra tras unos instantes.

Este valor pasa a ser la velocidad límite.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad que propone el sistema Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación del vehículo:

- La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- Pulse una primera vez el botón **5**; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.
- Pulse una segunda vez el botón **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad memorizada en el cuadro de instrumentos.

## Superación temporal de la velocidad de cruceo

- Si desea superar temporalmente el límite de velocidad programado, pise **firmemente** el pedal del acelerador y supere el **punto de resistencia**.



El limitador se desactiva momentáneamente y la velocidad de cruceo indicada parpadea. Si se excede durante un tiempo prolongado, termina por activarse un aviso sonoro. Basta con soltar el pedal del acelerador para volver a la velocidad de cruceo.

Cuando el límite de velocidad se supera, pero no se debe a la intervención del conductor (sino por ejemplo un descenso en pendiente), se activa una señal sonora inmediatamente.

**!** En pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad de cruceo. Es posible que tenga que frenar para controlar la velocidad del vehículo.



Cuando la velocidad del vehículo recupera el ajuste de velocidad de crucero, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad de crucero permanece fija.

## Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición "0". La indicación de la información asociada al limitador de velocidad desaparece.

## Fallo de funcionamiento



El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

- ! El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
  - asegúrese de que la alfombrilla está bien colocada,
  - nunca superponga varias alfombrillas.

## Programador de velocidad programable



Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad de crucero programada por el conductor, sin necesidad de accionar el pedal del acelerador.

El regulador de velocidad **se activa** manualmente.

Es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h.

Con una caja de cambios manual, es necesario que esté engranada la tercera marcha o una marcha superior.

Con una caja de cambios automática, es necesario que el selector esté en el modo **D** o que esté seleccionada la segunda marcha o una marcha superior en modo **M**.

- i La programación de la velocidad permanece activa después de un cambio de marcha, independientemente del tipo de caja de cambios en los vehículos equipados con Stop & Start.

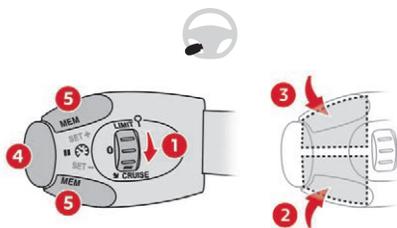
El funcionamiento del programador de velocidad puede interrumpirse (pausa):

- Pulsando el mando **4** o pisando el pedal del freno.
- Automáticamente en caso de activación del sistema de control dinámico de estabilidad.

- i Al quitar el contacto, se anula cualquier ajuste de velocidad programado.

- ! El regulador de velocidad es una ayuda a la conducción que, en ningún caso, exime de respetar los límites de velocidad ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor. Como medida de seguridad, se recomienda dejar siempre los pies cerca de los pedales.

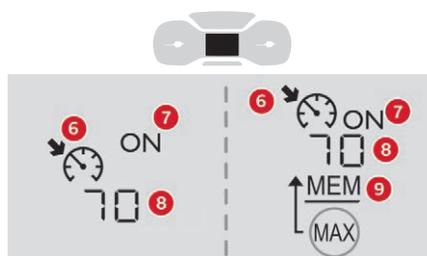
## Mandos en el volante



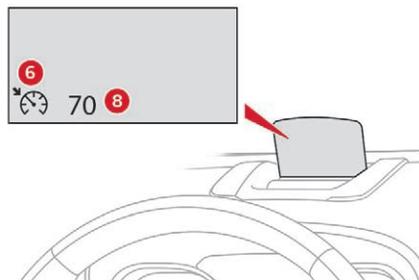
1. Seleccione el modo del regulador de velocidad.
2. Uso de la velocidad actual como velocidad de cruceo/reducción de la velocidad de cruceo.
3. Uso de la velocidad actual como velocidad de cruceo/aumento de la velocidad de cruceo.
4. Interrupción/reanudación del regulador de velocidad.
5. Según la versión:  
Memorización de los umbrales de velocidad para el regulador de velocidad.  
o  
Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación.

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades** o el **Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



### Pantalla virtual



6. Indicación de la selección del modo programador.
7. Indicación de interrupción/reanudación del regulador de velocidad.
8. Valor del ajuste de velocidad programado.
9. Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación.

## Activación/interrupción



- ☞ Gire la ruedecilla 1 hasta la posición **CRUISE** para seleccionar el modo regulador de velocidad; la función está en pausa.



- ☞ Para activar el regulador de velocidad y memorizar una velocidad de cruceo, cuando la velocidad del vehículo alcance el nivel que desea, pulse el botón 2 o 3 y la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de cruceo ajustada. Puede soltar el pedal del acelerador.



- ☞ Al pulsar el botón 4 se interrumpe el funcionamiento del sistema (pausa).
- ☞ Pulsando de nuevo el botón 4 se reanuda el funcionamiento del regulador de velocidad (ON).

## Modificación del ajuste de velocidad del regulador

El regulador de velocidad debe estar activo.

Para modificar el ajuste de velocidad seleccionado a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ A intervalos de +/- 1 km/h, pulse breve y sucesivamente el botón 2 o 3.
- ☞ De manera continua, a intervalos de +/- 5 km/h, pulse prolongadamente el botón 2 o 3.

**!** Tenga cuidado: mantener pulsados los botones 2 o 3 ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

**!** Por seguridad, se recomienda seleccionar un ajuste de velocidad cercano a la velocidad actual del vehículo, para evitar las aceleraciones o desaceleraciones bruscas del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad de cruceo mediante los ajustes de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse el botón 5 para visualizar los ajustes de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse el botón correspondiente al ajuste de velocidad deseado.

La pantalla de selección se cierra tras unos instantes.

Este ajuste pasa a ser la nueva velocidad de cruceo.

Para modificar el valor de velocidad de cruceo a partir de la velocidad propuesta por el sistema de reconocimiento del límite de velocidad:

- ☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- ☞ Pulse una primera vez el botón 5; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez el botón 5 para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad memorizada en el cuadro de instrumentos.

## Superación temporal de la velocidad de cruceo

Si es necesario (para un adelantamiento, etc.), es posible superar la velocidad de cruceo pisando el pedal del acelerador.

El regulador de velocidad se desactiva



momentáneamente y la velocidad de cruceo indicada parpadea.

Para volver a la velocidad de cruceo, basta con soltar el pedal de acelerador.



Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad de cruceo, el regulador funciona de nuevo: la indicación de la velocidad de cruceo se vuelve fija.

**!** En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad de cruceo.

Es posible que tenga que frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el regulador de velocidad se pone automáticamente en pausa.

Para activar de nuevo el sistema, con una velocidad del vehículo superior a 40 km/h, pulse el botón 4.

## Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla 1 hasta la posición "0". La indicación de la información asociada al regulador de velocidad desaparece.

## Fallo de funcionamiento



Si los guiones parpadean indican un fallo de funcionamiento del regulador de velocidad. Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

- ! Active el regulador de velocidad solo si las condiciones de circulación le permiten circular, durante un tiempo determinado, a una velocidad constante y manteniendo una distancia de seguridad suficiente. No active el regulador de velocidad en zona urbana, con circulación densa, en carretera sinuosa o escarpada, sobre firme deslizante o inundado o en condiciones de mala visibilidad (lluvia intensa, niebla, nevada, etc.). En algunos casos, el ajuste de velocidad no podrá mantenerse o alcanzarse: llevando un remolque, con el vehículo muy cargado, en pendientes pronunciadas.

- ! La utilización de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede repercutir en el funcionamiento del regulador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
  - asegúrese de que la alfombrilla está bien colocada,
  - nunca superponga varias alfombrillas.

## Regulador de velocidad adaptativo



Este sistema proporciona las siguientes funciones:

- Mantiene automáticamente el ajuste de velocidad seleccionado por el conductor.
- Ajuste automático de la distancia entre su vehículo y el que le precede.

Con caja de cambios automática, el ajuste automático de la distancia puede causar incluso la detención total del vehículo.

- i La programación de la velocidad permanece activa después de un cambio de marcha, independientemente del tipo de caja de cambios manual.

Controla la aceleración y la desaceleración del vehículo actuando automáticamente sobre el motor y el sistema de frenos.



Para ello, el vehículo está equipado con una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

- ! Diseñado principalmente para su uso en autovías y autopistas, este sistema **solamente funciona con vehículos que circulan en el mismo sentido** que su vehículo.

## Principio de funcionamiento

Este sistema adapta automáticamente la velocidad de su vehículo a la del vehículo que le precede para mantener siempre la misma distancia.

Si el vehículo que le precede circula más lento, el sistema reduce la velocidad, o incluso detiene el vehículo, mediante la aplicación del freno motor y del sistema de frenos (en las versiones equipadas con caja de velocidades automática).

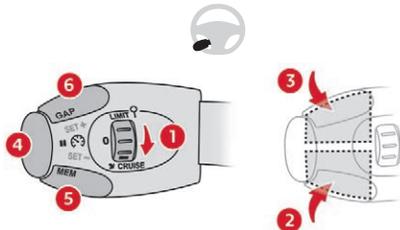
Si el vehículo que le precede acelera o cambia de carril, el regulador de velocidad hace que su vehículo acelere progresivamente para recuperar la velocidad de crucero.

Si el conductor activa un intermitente para adelantar a un vehículo que circula a una velocidad inferior, el regulador de velocidad adaptativo permite que su vehículo se acerque temporalmente al vehículo que le precede para facilitar el adelantamiento, sin superar nunca la velocidad de crucero.

**i** Las luces de freno se iluminan en cuanto se activa el sistema de frenos con la desaceleración del vehículo.

**!** Este sistema es una ayuda a la conducción que en ningún caso exime de respetar los límites de velocidad y las distancias de seguridad, ni sustituye a la vigilancia necesaria por parte del conductor. Es posible que la cámara y/o el radar no vean correctamente algunos de los vehículos que se encuentren en la carretera, o no los interpreten de la forma correcta (p. ej., un camión), lo que puede dar lugar a una mala interpretación de las distancias y hacer que el vehículo acelere o frene de forma inadecuada. El conductor debe estar preparado para retomar el control del vehículo en todo momento, manteniendo las manos en el volante y los pies cerca de los pedales de freno y acelerador.

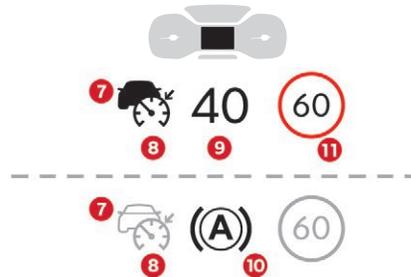
## Mandos en el volante



1. Seleccione el modo programador de velocidad.
2. Uso de la velocidad actual como velocidad de cruceo/reducción de la velocidad de cruceo.
3. Uso de la velocidad actual como velocidad de cruceo/aumento de la velocidad de cruceo.
4. Interrupción/reanudación del programador de velocidad.
5. Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación.
6. Indicación y ajuste de la distancia entre vehículos programada

Para más información relativa al **Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación**, consulte el apartado correspondiente.

## Indicaciones en el cuadro de instrumentos



7. Indicación de presencia/ausencia de un vehículo objetivo.
8. Indicación de activación/desactivación del regulador de velocidad.

9. Valor del ajuste de velocidad.
10. Indicación de mantenimiento del vehículo parado (versiones equipadas con la caja de cambios automáticas).
11. Uso de la velocidad propuesta por el Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación.

Si se detecta un vehículo, el símbolo **7** se rellena con el color asociado al modo regulador de velocidad. Por defecto, el símbolo **7** está vacío.

Con el modo regulador de velocidad activado, los símbolos **7** y **8** aparecen en color verde. Por defecto, aparecen en color gris.



12. Ajuste de la distancia entre vehículos.
13. Posición del vehículo detectado por la cámara

## Encendido

☞ Con el motor en marcha, gire la ruedecilla **1** hasta la posición "**CRUISE**". El sistema se interrumpe (indicación en gris).

### Con caja de velocidades manual

Con la velocidad del vehículo entre 30 y 160 km/h:

☞ Con el vehículo en movimiento, pulse el botón **2** o **3**: la velocidad actual de su vehículo se memoriza como velocidad de cruceo.

El programador de velocidad empieza a funcionar (indicador en verde).

### Con caja de velocidades automática

Modo **D** o **M** seleccionado previamente.

Con la velocidad del vehículo entre 30 km/h y 180 km/h:

☞ Acelere ligeramente y pulse el botón **2** o **3**: el sistema se inicia (indicación en verde).

El ajuste de la velocidad programada pasa a ser igual a:

- La velocidad del vehículo en ese momento, si supera los 30 km/h.
- 30 km/h, si es inferior a 30 km/h.

### Memorización de los ajustes

Al quitar el contacto se anula cualquier valor de ajuste de velocidad elegido por el conductor.

Por defecto, la distancia entre vehículos está fijada en "**Normal**" (2 rayas). Si no, al activar la función se utilizará el último valor ajustado.

## Pausa

El funcionamiento del regulador de velocidad dinámico se puede **interrumpir** (poner en pausa) manualmente:

- O bien por acción del conductor:
  - Mediante el botón **4** (Pausa).
  - Pisando el pedal del freno.
  - Con el mando del freno de estacionamiento eléctrico.
  - Pisando el pedal del embrague durante unos 10 segundos o más.
  - Si se cambia de **D** a **N** con caja de cambios automática

- O bien automáticamente:
  - Si está activado el sistema ESC, por motivos de seguridad.
  - Cuando la velocidad del vehículo supera los 30 km/h (1100 rpm) con una caja de cambios manual.

**!** Si el funcionamiento del programador de velocidad se interrumpe, solo será posible reactivarlo cuando se vuelvan a cumplir todas las condiciones de seguridad. El mensaje "Activación denegada, condiciones inadecuadas" permanecerá indicado mientras no sea posible reactivar el sistema.

## Reactivación de la función

### Con caja de cambios manual

Para reactivar la función, el conductor debe acelerar hasta alcanzar una velocidad de al menos 30 km/h y pulsar a continuación los botones **2**, **3** o **4**.

### Con caja de cambios automática

Después de una frenada que implique la parada completa del vehículo, el sistema mantiene el vehículo inmovilizado; el programador de velocidad se pone en pausa. El conductor debe pisar el pedal del acelerador para reanudar la marcha, y reactivar el sistema una vez que circule a más de 30 km/h, pulsando los botones **2**, **3** o **4**.

En caso de que el conductor no realice ninguna acción después de una inmovilización de este tipo, el freno de estacionamiento eléctrico se pone automáticamente transcurridos unos instantes (aprox. cinco minutos).

**!** Como medida de seguridad, espere a que la velocidad actual alcance el ajuste de velocidad para reactivar la función pulsando el botón **4**.

## Modificación de la velocidad de crucero

Con el motor en marcha y el programador de velocidad activado (verde), puede modificar la velocidad de crucero.

### A partir de la velocidad actual

- ☞ Mediante pulsaciones breves sucesivas del botón **2** o **3**, para aumentar o disminuir el ajuste de velocidad a intervalos de + o -1 km/h.
- ☞ Mediante una pulsación continua del botón **2** o **3**, para aumentar o disminuir el ajuste de velocidad a intervalos de + o -5 km/h.

**!** Tenga cuidado: la pulsación prolongada de la tecla **2** o **3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

## A partir del sistema de reconocimiento de las señales de límite de velocidad

- ☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de instrumentos.
- ☞ Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje para confirmar la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez la tecla **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor aparece inmediatamente como la nueva velocidad memorizada en el cuadro de instrumentos.

Para más información relativa al Reconocimiento de señales de límite de velocidad y recomendación, consulte el apartado correspondiente.

**!** Por seguridad, se aconseja seleccionar una velocidad de cruceo próxima a la velocidad actual de su vehículo para evitar una aceleración o desaceleración brusca del vehículo.

## Modificación de la distancia entre vehículos programada



Se sugieren tres ajustes de límite para la distancia entre vehículos:

- "Lejos" (3 rayas)
- "Normal" (2 rayas)
- "Cerca" (1 raya)

Motor en marcha y la ruedecilla en la posición "CRUISE":

- ☞ pulse el botón **6** para visualizar la pantalla de selección de la distancia entre vehículos.
- ☞ Pulse repetidamente el botón **6** para ir viendo los distintos ajustes predefinidos.

La pantalla de selección se cierra después de unos segundos.

A continuación se aplica la modificación.

Este valor permanece memorizado, independientemente del estado del sistema, y al quitar el contacto.

**i** El ajuste aplica también a la distancia de detención (versiones con caja de cambios automática EAT8).

## Superación de la velocidad programada

Pisando el pedal del acelerador, es posible superar momentáneamente la velocidad programada.

**Durante este lapso de tiempo, el regulador de velocidad no actúa sobre el sistema de frenos.**

Basta con soltar el pedal del acelerador para volver a la velocidad programada.

Al superar la velocidad de cruceo, la velocidad que aparecía indicada desaparece y se indica el mensaje "Programador interrumpido" hasta que se suelta el pedal del acelerador.

## Situaciones de conducción y alertas asociadas

En la siguiente tabla se describen las alertas y los mensajes que se activarán en función de las situaciones de conducción.

La indicación de estas alertas no es secuencial.

Testigo/indicador	Indicación	Mensaje asociado	Comentarios
 (gris)		"Regulador de velocidad en pausa"	Sistema en pausa. No se detecta ningún vehículo.
 (gris)		"Regulador de velocidad en pausa"	Sistema en pausa. Vehículo detectado.
 (verde)	 según la distancia entre vehículos seleccionada	"Regulador de velocidad activado"	Sistema activado. No se detecta ningún vehículo.
 (verde)	 según la distancia entre vehículos seleccionada	"Regulador de velocidad activado"	Sistema activado. Vehículo detectado.
 o  (verde)		"Regulador de velocidad interrumpido"	Sistema activado. El conductor ha recuperado momentáneamente el control del vehículo acelerando.

Testigo/indicador	Indicación	Mensaje asociado	Comentarios
 (verde)	 (naranja)	"Retome el control del vehículo"	El conductor debe retomar el control del vehículo acelerando o frenando, según las circunstancias.
 (verde)	 (rojo)	"Retome el control del vehículo"	El sistema no puede gestionar por sí solo una situación crítica (frenada de emergencia del vehículo objetivo, entrada rápida de otro vehículo en la zona entre los dos vehículos). <b>El conductor debe retomar inmediatamente el control del vehículo.</b>
 o  (gris)	 (naranja)	"Activación denegada, condiciones inadecuadas"	El sistema rechaza activar el regulador de velocidad. Para más información, consulte el apartado <b>Límites de funcionamiento</b> .

**Con caja de velocidades automática**

Testigo/indicador	Indicación	Mensaje asociado	Comentarios
 o  (gris)/(verde)	  Según la distancia entre vehículos seleccionada y la distancia real a la cual está el vehículo objetivo	"regulador de velocidad en pausa" (durante unos segundos)	El sistema ha frenado el vehículo hasta detenerlo y lo mantiene inmóvil. El conductor debe acelerar para reanudar la marcha. El regulador de velocidad permanece en pausa hasta que el conductor lo reactiva.

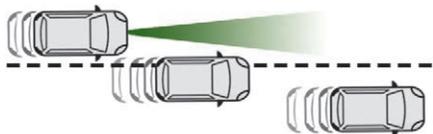
Después de una frenada que implique la parada completa del vehículo, el sistema mantiene el vehículo inmovilizado; el programador de velocidad se pone en pausa. El conductor debe pisar el pedal del acelerador para reanudar la marcha, y reactivar el sistema pulsando los botones **2, 3 o 4**. En caso de que el conductor no realice ninguna acción después de una inmovilización de este tipo, el freno de estacionamiento eléctrico se pone automáticamente al cabo de un rato (aproximadamente 5 minutos).

## Límites de funcionamiento

El sistema no puede superar los límites impuestos por las leyes de la física. El sistema no puede gestionar determinadas situaciones y requiere que el conductor recupere el control del vehículo.

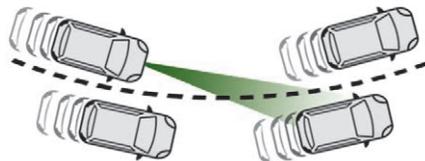
### Casos de falta de detección de la cámara:

- Peatones, ciclistas o animales.
- Vehículos detenidos (por embotellamiento, avería, etc.).

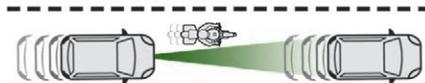


- Los vehículos que atraviesan su carril.
- Los vehículos que circulan en sentido contrario.

### El conductor debe anular el sistema regulador de velocidad en los siguientes casos:



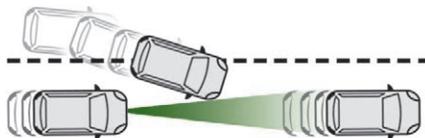
- Vehículos en una curva cerrada.
- Al acercarse a una rotonda.



- Al ir detrás de un vehículo estrecho. Reactive el regulador de velocidad cuando las condiciones lo permitan.

### Casos en los que se pide al conductor retomar el control inmediatamente:

- Desaceleración excesivamente pronunciada del vehículo que le precede



- Incorporación brusca de un vehículo entre su vehículo y el que le precede.

### El sistema no se debe activar en las siguientes situaciones:

- Uso de la rueda de repuesto de tipo temporal (según la versión).
- Remolcado.
- Cuando se transportan objetos largos en las barras del techo o en la baca.
- Después de sufrir un impacto en el parabrisas cerca de la cámara.
- Condiciones climáticas desfavorables.

**!** Hay que ser especialmente cuidadoso:

- Cuando haya motocicletas en la carretera o cuando haya vehículos espaciados escalonadamente por el carril.
- Al entrar en un túnel o cruzar un puente.

**!** El regulador de velocidad funciona tanto de día como de noche, con niebla o lluvia moderada. No obstante, se recomienda encarecidamente mantener siempre una distancia de seguridad respecto a los vehículos que le preceden en función de las condiciones de circulación, las condiciones meteorológicas y el estado de la calzada. Utilice el regulador de velocidad solo si las condiciones de circulación le permiten circular a una velocidad constante y manteniendo una distancia de seguridad adecuada. No active el regulador de velocidad en zonas urbanas donde es probable que los peatones crucen la calle, en caso de tráfico denso (excepto en las versiones con caja de cambios EAT8), en carreteras sinuosas o escarpadas, sobre firme deslizante o inundado, en caso de nevada, si el parabrisas está dañado o en caso de fallo de las luces de freno. En determinados casos, es posible que la velocidad programada no se mantenga o que incluso ni siquiera se alcance, por la carga del vehículo, una subida pronunciada, etc.

**!** El sistema no está diseñado para las siguientes situaciones:

- Si se ha modificado la parte delantera del vehículo (montaje de faros de largo alcance, pintado del paragolpes delantero).
- Conducción en un circuito de carreras
- Sobre un banco de rodillos
- Utilización de cadenas para nieve, fundas antideslizantes o neumáticos tachonados

La utilización de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede repercutir en el funcionamiento del programador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente fijada,
- nunca superponga varias alfombrillas.

**!** El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Conducción sobre una carretera con curvas.
- Malas condiciones de visibilidad (aluminado de la calzada insuficiente, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.).
- Deslumbramiento (faros de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.).
- Cámara cubierta (barro, hielo, nieve, condensación, etc.).

En estas situaciones, es posible que se reduzca el rendimiento de la detección.

## Fallo de funcionamiento



Si el regulador de velocidad no funciona correctamente, aparecen guiones en lugar del ajuste de velocidad en la pantalla.



Si se produce un fallo de funcionamiento, este testigo se enciende acompañado de una señal sonora y se confirma mediante un mensaje en la pantalla.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

**i** El programador de velocidad adaptativo se desactiva automáticamente si se detecta el uso de la rueda de repuesto de tipo "temporal" o si se detecta un fallo en las luces de freno laterales o las luces de freno del remolque (en remolques autorizados).

## Memorización de velocidades

Esta función está vinculada al limitador de velocidad y al regulador de velocidad, y permite registrar límites de velocidad que se propondrán posteriormente como ajustes para estos dos sistemas.

Se pueden memorizar varios ajustes de velocidad para cada sistema. Ya hay memorizados unos cuantos ajustes de velocidad por defecto.

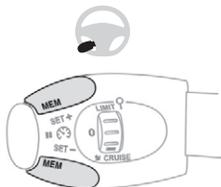
! Por motivos de seguridad, el conductor solo debe efectuar estas operaciones con el vehículo parado.

### Cambio de un ajuste de velocidad



En el menú **Conducción/Vehículo** de la pantalla táctil, seleccione "**Funciones de conducción**" y, a continuación, "**Ajustes de velocidad memorizados**".

### Botón "MEM"



Este botón permite seleccionar un ajuste de velocidad memorizado para utilizarlo con el limitador de velocidad o el programador de velocidad.

Para más información relativa al **limitador** o al **regulador de velocidad**, consulte los apartados correspondientes.

## Active Safety Brake con Alerta Riesgo Colisión y Asistencia a la frenada de emergencia inteligente



El sistema permite:

- Advertir al conductor del riesgo de que su vehículo colisione con el vehículo que le precede.
- Evitar una colisión o limitar su gravedad, reduciendo la velocidad del vehículo.

Este sistema es una ayuda a la conducción que incluye tres funciones:

- Alerta Riesgo Colisión (alerta si hay riesgo de colisión),
- Asistencia a la frenada de emergencia inteligente.
- Active Safety Brake (frenada automática de emergencia)



El vehículo está equipado con una cámara situada en la parte superior del parabrisas.

! Este sistema está diseñado para ayudar al conductor y mejorar la seguridad vial. Es responsabilidad del conductor vigilar permanentemente el estado de la circulación, respetando el código de circulación. Este sistema no sustituye la vigilancia del conductor.

i En cuanto el sistema detecta un obstáculo potencial, prepara el circuito de frenos por si se necesita la frenada automática. Puede producir un ligero ruido y una ligera sensación de desaceleración.

### Desactivación/Activación

Por defecto, cada vez que se arranca el motor, el sistema se activa de manera automática.



Este sistema se puede desactivar o activar a través del menú de configuración del vehículo.



La desactivación del sistema se indica mediante el encendido de este testigo, acompañado de un mensaje.

## Fallos de funcionamiento y soluciones

El sistema ESC no debe estar defectuoso.  
El sistema DSC no debe estar desactivado.  
Los sistemas DSC/TRC no deben estar desactivados.  
Los cinturones de seguridad de todos los pasajeros deben estar abrochados.  
Se requiere una conducción a velocidad estable en carreteras con pocas curvas.

! El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado de la calzada insuficiente, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.).
- Deslumbramiento (faros de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.).
- Cámara cubierta (barro, hielo, nieve, condensación, etc.).

En las versiones solo con cámara, este mensaje le indica que la cámara está cubierta: **"Cámara de ayuda a la conducción: visibilidad reducida remítase a la guía de utilización"**.

En estas situaciones, es posible que se reduzca el rendimiento de la detección.

! Limpie regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara.  
La superficie interior del parabrisas también se puede empañar por la zona de alrededor de la cámara. Desempañe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío.  
No deje que la nieve se acumule en el capó o en el techo del vehículo puesto que podría ocultar la cámara de detección.

En los casos siguientes, se recomienda desactivar el sistema mediante el menú de configuración del vehículo:

- Enganche de un remolque.
- Cuando se transportan objetos largos en las barras del techo o en la baca.
- Si lleva montadas cadenas para la nieve.
- Antes de pasar por un túnel de lavado con el motor en marcha.
- Antes de colocar el vehículo sobre un banco de rodillos en un taller.
- Con el vehículo parado y el motor en marcha.
- Cuando se produce un impacto en el parabrisas cerca de la cámara de detección.

i El sistema se desactiva automáticamente después de que se detecte el uso de algunas ruedas de repuesto de tipo "temporal" (diámetro más pequeño).  
El sistema se desactiva automáticamente después de que se detecte una avería en el interruptor del pedal del freno o con al menos dos luces de freno.

! Es posible que no se den advertencias, se den demasiado tarde o parezcan injustificadas.  
Por consiguiente, mantenga siempre el control del vehículo y esté alerta para reaccionar en cualquier momento para evitar un accidente.

! Después de un impacto, la función deja de funcionar automáticamente. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

## Alerta Riesgo Colisión

Alerta al conductor si existe riesgo de colisión con el vehículo que circula delante o si hay algún peatón presente en su carril.

## Modificación del límite de activación de la alerta

Este límite determina la manera en la cual se recibirán las alertas de presencia de un vehículo que circula o está parado delante de su vehículo, o de la presencia de un peatón en su carril.



El límite actual se puede modificar a través del menú de configuración del vehículo.



Puede seleccionar uno de estos tres límites:

- "Lejos",
- "Normal",
- "Cerca".

El último límite seleccionado queda memorizado al quitar el contacto.

## Funcionamiento

En función del riesgo de colisión detectado por el sistema y del límite de alerta seleccionado por el conductor, se pueden activar diferentes niveles de alerta que se muestran en el cuadro de instrumentos.

Tienen en cuenta la dinámica del vehículo, la velocidad de vehículo y la del que le precede, las condiciones ambientales y las condiciones de funcionamiento del vehículo (en una curva, acciones sobre los pedales, etc.) para activar la alerta en el momento adecuado.



**Nivel 1 (naranja):** alerta visual únicamente que indica que el vehículo que le precede está muy cerca.  
Aparece el mensaje "**Vehículo cerca**".



**Nivel 2 (rojo):** alerta visual y sonora que le indica que la colisión es inminente.

Aparece el mensaje "**¡Frene!**".

**Nivel 3:** por último, en algunos casos, se puede dar una alerta táctil en forma de microfrenada que confirma el riesgo de colisión.

**i** Cuando la velocidad de su vehículo es demasiado alta al acercarse a otro vehículo, el primer nivel de alerta puede no mostrarse y aparecerá directamente el nivel de alerta 2.

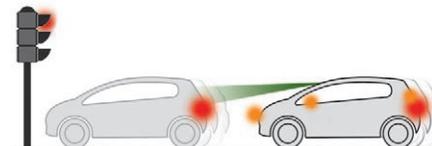
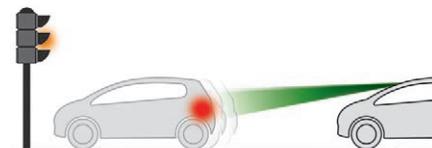
**Importante:** el nivel de alerta 1 no aparece nunca para un obstáculo parado o cuando está seleccionado el límite de activación de la alerta "**Cerca**".

## Asistencia a la frenada de emergencia inteligente

En caso de que el conductor frene pero no lo suficiente para evitar una colisión, este sistema completa la frenada en los límites de las leyes de la física.

Esta asistencia solo tendrá lugar en caso de que accione el pedal del freno.

## Active Safety Brake



Esta función, también denominada frenada automática de emergencia, interviene después de las alertas si el conductor no reacciona lo bastante rápido y no acciona los frenos del vehículo.

El objetivo es reducir la velocidad de impacto o evitar la colisión frontal del vehículo en caso de no intervención por parte del conductor.

## Funcionamiento

El sistema funciona en las siguientes condiciones:

- La velocidad del vehículo no debe superar los 60 km/h cuando se detecta un peatón.
- La velocidad del vehículo no debe superar los 80 km/h cuando se detecta un vehículo parado.

- La velocidad del vehículo debe estar entre 10 km/h y 85 km/h cuando se detecta un vehículo en movimiento.



Si la cámara confirma la presencia de un vehículo o un peatón, este testigo parpadea (durante unos 10 segundos) cuando la función actúa sobre los frenos del vehículo.

Con una caja de cambios automática, en caso de frenada automática de emergencia hasta la detención completa del vehículo, mantenga pisado el pedal del freno para evitar que el vehículo se ponga de nuevo en marcha. Con caja de cambios manual, en caso de frenada automática de emergencia hasta la detención completa del vehículo, el motor se puede calar.

**i** En cualquier momento, el conductor puede mantener el control del vehículo girando con firmeza el volante y/o pisando el pedal del acelerador.

**i** El funcionamiento del sistema se puede manifestar mediante ligeras vibraciones en el pedal del freno. Si el vehículo se detiene por completo, la frenada automática se mantiene entre 1 y 2 segundos.

## Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alertará al conductor mediante el encendido continuo de este testigo, acompañado de la indicación de un mensaje y de la reproducción de una señal acústica.

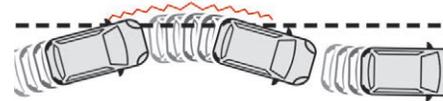


Si se encienden estos testigos después de parar el motor y arrancarlo de nuevo, póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



## Alerta activa de cambio involuntario de carril

Gracias a una cámara situada en la parte superior del parabrisas que permite identificar las líneas de delimitación de carril en el firme y en los bordes de la carretera (según versión), el sistema rectifica la trayectoria del vehículo alertando al conductor cuando detecta un riesgo de cambio involuntario de carril o de entrada en el arcén (según versión). Este sistema resulta especialmente útil en autopistas, autovías y vías rápidas.



## Condiciones de funcionamiento

La velocidad del vehículo debe estar entre 65 y 180 km/h.

El conductor debe sujetar el volante con las dos manos.

La modificación de la trayectoria no debe ir acompañada de la activación de los intermitentes.

El sistema ESC debe estar activado y sin fallos de funcionamiento.

**!** Este sistema es una ayuda a la conducción que nunca debe sustituir la atención del conductor, que debe mantener el control del vehículo en todo momento.

El sistema ayuda al conductor solo cuando el vehículo corre el riesgo de desviarse involuntariamente de la vía por la cual circula. No actúa sobre la distancia de seguridad ni la velocidad o la frenada. Es imperativo que el conductor sujete el volante de manera que pueda mantener el control cuando las circunstancias ya no permitan al sistema intervenir (por ejemplo, en caso de desaparición de las líneas de señalización del firme). Es necesario respetar el código de circulación y hacer una pausa cada dos horas.

## Funcionamiento

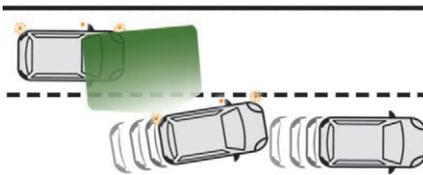
Cuando el sistema identifica un riesgo de franqueo involuntario de una de las líneas de delimitación de carril detectadas en el firme o del límite del carril (por ejemplo, el borde del arcén) efectúa una corrección de la trayectoria necesaria para volver a situar el vehículo en la vía inicial.

El conductor percibe un movimiento de giro del volante.



Este testigo parpadea durante la corrección de la trayectoria.

- El conductor puede impedir la corrección sujetando el volante con firmeza (por ejemplo, en el caso de una maniobra para evitar una colisión). La corrección de la trayectoria se interrumpirá si se activan los intermitentes.



Mientras los intermitentes estén activados y durante unos segundos después de su desactivación, el sistema considera que toda variación en la trayectoria es voluntaria y no activa ninguna corrección durante este periodo.

- Si el sistema detecta que el conductor no está sujetando el volante con suficiente firmeza durante una corrección automática de la trayectoria, interrumpirá la corrección. Se emite una alerta para alertar al conductor a recuperar el control del vehículo.

## Desactivación/activación



- Mantenga pulsado este botón para desactivar el sistema en cualquier momento.

El sistema **se reactiva automáticamente** cada vez que se pone el contacto.



La desactivación se indica mediante el encendido del testigo del botón y en el cuadro de instrumentos.

La reactivación se realiza mediante una pulsación breve.

## Situaciones de conducción y alertas asociadas

En la siguiente tabla se describen las alertas y los mensajes que se activarán en función de las situaciones de conducción.

La indicación de estas alertas no es secuencial.

Estado de la función	Testigo	Indicación y/o mensaje relacionado	Comentarios
<b>Desactivada</b>		 (gris)	Sistema desactivado.
<b>Activada</b>		 (gris)	Sistema activo, condiciones no reunidas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Velocidad inferior a 65 km/h.</li> <li>- No se reconocen las líneas del carril.</li> <li>- ESC desactivado o en curso de regulación</li> <li>- Conducción "deportiva".</li> </ul>
<b>Activada</b>		 (gris)	Sistema desactivado automáticamente/en espera (por ejemplo: detección de un remolque, utilización de la rueda de repuesto temporal que se entrega con el vehículo).

Estado de la función	Testigo	Indicación y/o mensaje relacionado	Comentarios
<b>Activada</b>		 (verde)	Detección de líneas de carril. Velocidad superior a 65 km/h.
<b>Activada</b>		 (naranja)/(verde)	El sistema corrige la trayectoria del lado en el cual se ha detectado el riesgo de franqueo involuntario (línea naranja).
<b>Activada</b>		 (naranja)/(verde) "Retome el control del vehículo".	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Si durante la corrección el sistema detecta que el conductor no sujeta el volante durante unos segundos, interrumpe la corrección y devuelve el mando al conductor.</li> <li>- Si durante la corrección de la trayectoria el sistema detecta que la corrección es insuficiente y que se va a franquear una línea continua (línea naranja), se alertará al conductor de que debe completar la corrección de la trayectoria.</li> </ul>

## Límites de funcionamiento

El sistema pasa automáticamente al modo de espera en los siguientes casos:

- ESC desactivado o en curso de regulación
- Velocidad inferior a 65 km/h o superior a 180 km/h
- Conexión eléctrica a un remolque
- Detección de la utilización de una rueda de repuesto "temporal" (la detección no es inmediata, se recomienda desactivar la función)
- Se ha detectado un estilo de conducción dinámico, presión en el freno o en el pedal del acelerador
- Circulación superando las líneas de señalización
- Activación de los intermitentes
- Franqueo de la línea interior en una curva
- Circulación en una curva cerrada
- Detección de una inactividad del conductor durante una corrección

- i** Si el conductor no actúa durante una corrección (no sujeta el volante durante 10 segundos), aparece un mensaje de advertencia. Si el conductor sigue sin actuar (no sujeta el volante durante 2 segundos más), la corrección se interrumpe.

- !** El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:
- Malas condiciones de visibilidad (iluminación de la calzada insuficiente, nieve, lluvia, niebla)
  - Deslumbramiento (luces de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo en la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.)
  - Zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo
  - Marcas en el suelo ausentes, desgastadas, ocultas (nieve, barro) o múltiples (zonas de obras, etc.)
  - Poca distancia entre el vehículo y el que le precede (las marcas en el firme no se detectan)
  - Carreteras estrechas o sinuosas

## Riesgo de activación no deseada

Se recomienda desactivar la función en estos casos:

- Conducción sobre calzada en mal estado
- Condiciones climáticas desfavorables
- Conducción por terreno con muy poca adherencia (hielo).

El sistema no está diseñado para las siguientes condiciones de conducción:

- Conducción por un circuito de velocidad
- Conducción con un remolque
- Circulación sobre un banco de ruedas
- Circulación por calzada no estable

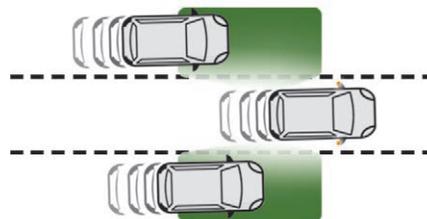
## Fallo de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento del sistema, se alerta al conductor mediante el encendido de estos testigos del cuadro de instrumentos, acompañados de un mensaje y de una señal sonora.

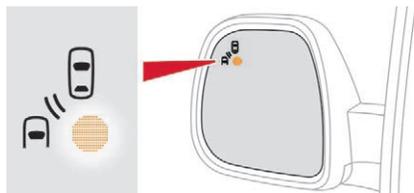
Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

## Sistema de vigilancia de ángulo muerto



Este sistema de ayuda a la conducción alerta al conductor de la presencia de otro

vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas ocultas al campo de visión del conductor) en cuanto este represente un peligro potencial.



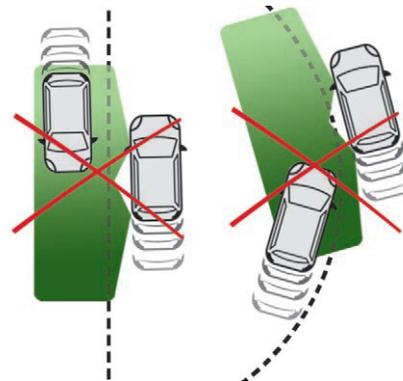
Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:

- **fijo**, de manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta,
- **intermitente**, después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.

**!** Este sistema está diseñado para mejorar la seguridad de la conducción y en ningún caso sustituye la utilización de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad respecto a los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril.

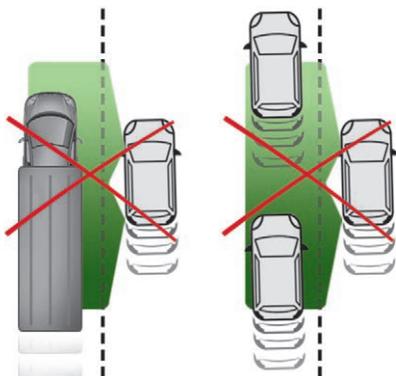
Para alertar al conductor, un testigo se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (turismo, camión, bicicleta, etc.) y se reúnen las siguientes condiciones:

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido y en carriles adyacentes.
- la velocidad del vehículo está comprendida entre los 12 y los 140 km/h,
- adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h,
- le adelanta un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h,
- La circulación es fluida.
- Durante una maniobra de adelantamiento prolongada, el vehículo adelantado aparece en la zona del ángulo muerto.
- Se circula por una vía en línea recta o con curvas abiertas.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.



No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos fijos (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, señales de tráfico, etc.).
- Cuando se aproxima tráfico en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.



- En caso de adelantamiento de (o por) un vehículo largo (camión, autobús, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto de la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera,
- Con circulación muy densa: los vehículos, detectados por las partes delantera y trasera, se confunden con un vehículo largo o un objeto fijo.
- Durante una maniobra de adelantamiento rápido.

## Activación/desactivación



La activación y la desactivación se realizan a través del menú de configuración del vehículo.

- El estado del sistema queda memorizado al quitar el contacto.

- El sistema se desactiva automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de enganche de remolque autorizado por la red CITROËN.

## Fallo de funcionamiento



Si se detecta un fallo, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, acompañado de una señal acústica y de un mensaje. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

- Algunas condiciones meteorológicas (lluvia, granizo, etc.) pueden perturbar temporalmente el sistema. En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede activar falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo). En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. No tape con adhesivos u otros objetos la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que ello podría impedir el buen funcionamiento del sistema.

- El sistema se desactiva automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de remolque autorizado por CITROËN.

- **Lavado a alta presión**  
Al lavar el vehículo, no dirija la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

## Detección de falta de atención

El conductor debería realizar una pausa cuando se sienta cansado o al menos cada dos horas.

Según la versión, la función utiliza el sistema "Alerta atención al conductor" solo, o combinado con el sistema "Alerta atención al conductor por cámara".

**!** Estos sistemas no sustituyen en ningún caso la atención del conductor, quien deberá controlar permanentemente sus decisiones. En ningún caso pueden estos sistemas mantener despierto al conductor o evitar que se duerma al volante. Es responsabilidad del conductor detener el vehículo si se encuentra cansado.

## Activación/Desactivación



La activación o desactivación de la función se efectúan a través del menú de configuración del vehículo.

El estado de la función se memoriza al quitar el contacto.

## Alerta atención al conductor



El sistema activa una alerta cuando detecta que el conductor no ha realizado una pausa después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h.

Esta alerta se realiza mediante la indicación de un mensaje que le propone realizar una pausa, acompañado de una señal sonora. Si el conductor no sigue esta recomendación, la alerta se repetirá cada hora hasta que se detenga el vehículo.

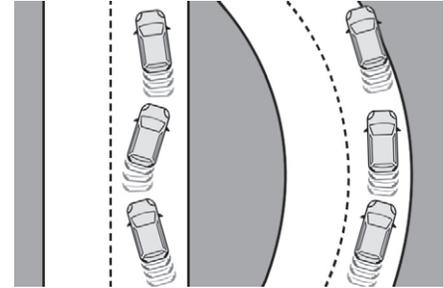
El sistema se reinicializa si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Con el motor en marcha, el vehículo ha estado parado durante más de 15 minutos.
- El contacto está quitado desde hace unos minutos.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y su puerta está abierta.

**i** Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 65 km/h, el sistema se pone en modo de espera. El tiempo de conducción se contabiliza de nuevo cuando la velocidad es superior a 65 km/h.

## Alerta atención al conductor por cámara

Según la versión, el sistema "Alerta atención al conductor" puede combinarse con el sistema "Alerta atención al conductor por cámara".



Gracias a la cámara situada en la parte superior del parabrisas, el sistema evalúa el nivel de atención del conductor identificando las variaciones en la trayectoria respecto a las marcas en el firme.

Este sistema es especialmente adecuado para vías rápidas (velocidad superior a 65 km/h).

Cuando el sistema estima que el comportamiento del vehículo evidencia un umbral de cansancio o inatención por parte del conductor, activa un primer nivel de alerta. Se alertará al conductor mediante la indicación del mensaje "**Permanezca atento!**", acompañado de una señal acústica.

Cuando se han reproducido tres alertas de primer nivel, el sistema activa una nueva alerta con el mensaje "**¡Haga una pausa!**", acompañado de una señal sonora más pronunciada.

En determinadas condiciones de conducción (calzada degradada o en caso de viento fuerte), el sistema puede emitir alertas independientemente del estado de vigilancia del conductor.

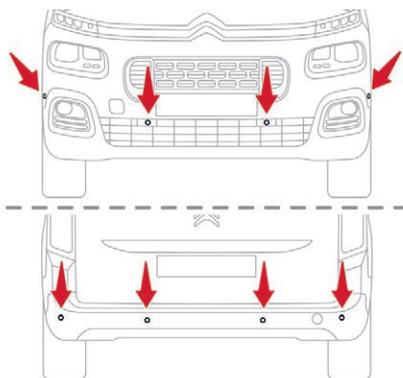
El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (aluminado insuficiente de la calzada, nieve o lluvia intensa, niebla espesa, etc.)
- Deslumbramiento (faros de un vehículo que circula en sentido contrario, sol bajo, reflejo de la calzada mojada, salida de un túnel, alternancia de sombras y luces, etc.)
- Zona del parabrisas situada delante de la cámara: sucia, empañada, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con algún adhesivo
- Líneas de delimitación de carril ausentes, desgastadas, ocultas (nieve, barro) o múltiples (zonas de obras, etc.)
- Poca distancia con el vehículo que le precede (las líneas de delimitación de carril no se detectan)
- Carreteras estrechas o sinuosas.

Limpié regularmente el parabrisas, en particular, la zona situada delante de la cámara. La superficie interior del parabrisas también se puede empañar por la zona de alrededor de la cámara. Desempañe el parabrisas con regularidad cuando hace humedad o frío. No deje que la nieve se acumule en el capó o en el techo del vehículo puesto que podría ocultar la cámara de detección.

Este sistema es una ayuda a las maniobras que en ningún caso puede sustituir la atención del conductor. El conductor debe permanecer atento y mantener el control del vehículo. Siempre debe comprobar el entorno del vehículo antes de comenzar una maniobra. Durante toda la maniobra, el conductor debe asegurarse de que no hay obstáculos en este espacio.

## Ayuda al estacionamiento



Gracias a los sensores ubicados en el paragolpes, esta función avisa de la proximidad de los obstáculos (p. ej., peatón, vehículo, árbol, barrera...) que entren dentro de su campo de detección.

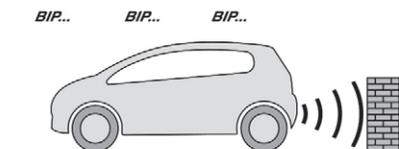
## Sistema de ayuda al estacionamiento trasero

El sistema se activa al engranar la marcha atrás.

La activación se confirma mediante una señal sonora.

El sistema se desactiva al desengranar la marcha atrás.

## Ayuda sonora



Esta función indica la presencia de obstáculos tanto en la zona de detección de los sensores como en la trayectoria del vehículo, que está definida por la orientación del volante.

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

Cuando la distancia entre el vehículo y el obstáculo es inferior a unos treinta centímetros, la señal acústica se vuelve continua.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

### **i** Ajuste de la señal acústica



En las versiones equipadas con CITROËN Connect Radio, pulsando este botón se abre la ventana de ajuste del volumen de la señal acústica.

### Ayuda gráfica



Complementa la asistencia sonora, sin tener en cuenta la trayectoria del vehículo, mostrando en pantalla unas barras que representan la distancia entre el obstáculo y el vehículo (blanco: obstáculos más distantes,

naranja: obstáculos cercanos, rojo: obstáculos muy cercanos).

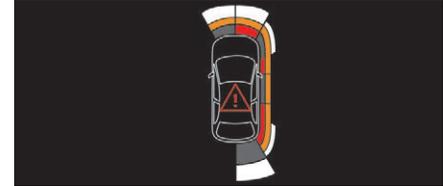
A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

### Ayuda delantera al estacionamiento

Como complemento a la ayuda trasera al estacionamiento, la ayuda delantera al estacionamiento se activa al detectar un obstáculo en la parte delantera del vehículo, si la velocidad del vehículo es inferior a 10 km/h. La ayuda delantera al estacionamiento se interrumpe si el vehículo se para durante más de tres segundos en marcha adelante, si ya no hay ningún obstáculo detectado o cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

**i** El sonido emitido por el altavoz (delantero o trasero) permite localizar el obstáculo en relación con el vehículo; en la trayectoria del vehículo, delante o detrás.

### Ayuda lateral al estacionamiento



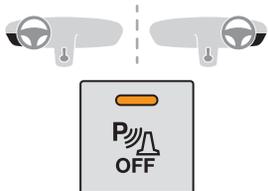
Usando cuatro sensores adicionales situados a los lados de los paragolpes, el sistema registra la posición de los obstáculos fijos durante la maniobra e indica cuándo se encuentran junto a los laterales del vehículo.

**!** Solamente se indican correctamente los obstáculos fijos. Es posible que los obstáculos móviles que se detectan al principio de la maniobra se indiquen erróneamente, mientras que los obstáculos móviles que aparecen a los lados del vehículo y que no se habían registrado previamente no se indicarán.

**!** Los objetos memorizados durante la maniobra dejarán de guardarse al quitar el contacto.

## Desactivación/Activación

### Sin sistema de audio



☞ Pulse este botón para desactivar o volver a activar el sistema en cualquier momento. El piloto de la tecla está encendido cuando la función está activada.

### Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación y la desactivación se controlan a través del menú de configuración del vehículo.

El estado de la función se memoriza al quitar el contacto.



**i** La ayuda trasera al estacionamiento se desactiva automáticamente cuando si se conecta un remolque o un portabicicletas a un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante. En ese caso, el contorno del remolque se visualiza en la parte trasera de la imagen del vehículo.

La ayuda al estacionamiento queda desactivada durante la fase de medición de plaza de la función Park Assist. Para más información relativa al **Park Assist**, consulte el apartado correspondiente.

## Límites de funcionamiento

- Es posible que algunos obstáculos situados en los puntos ciegos de los sensores no se detecten o dejen de detectarse durante la maniobra.
- Los sonidos, como los emitidos por vehículos y maquinaria ruidosos (p. ej., camiones, taladros neumáticos, etc.) pueden interferir con los sensores del vehículo.
- Algunos materiales (tejidos) absorben las ondas del sonido: es posible que los peatones no se detecten.
- La nieve acumulada o las hojas muertas sobre la calzada puede interferir con los sensores del vehículo.

- Un impacto delantero o trasero con el vehículo puede alterar los ajustes del sensor, y es posible que el sistema no siempre lo detecte: es posible que las mediciones de distancia resulten incorrectas.
- La inclinación del vehículo si el maletero está muy cargado puede desviar las mediciones de distancia.
- Los sensores pueden verse afectados por condiciones deficientes de visibilidad (lluvia intensa, niebla espesa, nevada, etc.).

## Recomendaciones de mantenimiento

**i** En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. Al introducir la marcha atrás, una señal acústica (pitido largo) indica que los sensores pueden estar sucios.

**i** **Lavado a alta presión**  
Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

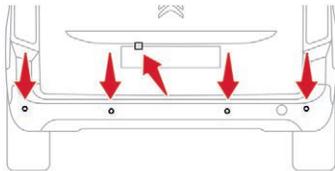
## Fallo de funcionamiento



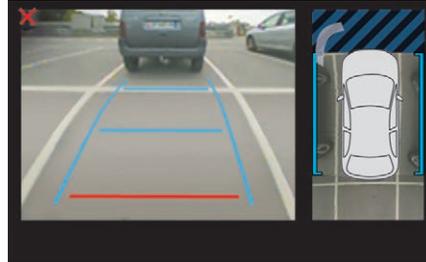
En caso de fallo de funcionamiento al engranar la marcha atrás, se encenderá este testigo en el cuadro de instrumentos, acompañado de un mensaje y una señal acústica (pitido breve).

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

## Top Rear Vision



Con el motor en marcha, y en cuanto se engrana la marcha atrás, este sistema permite ver en la pantalla táctil dos vistas del entorno cercano del vehículo usando una cámara trasera.



La pantalla está dividida en dos partes: a la izquierda una vista contextual; a la derecha, una vista desde arriba del vehículo dentro de su entorno cercano.

El sistema de ayuda al estacionamiento completa la información de la vista desde arriba del vehículo.

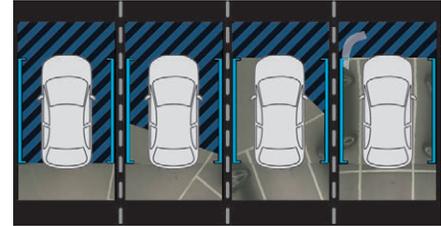
En la parte izquierda pueden aparecer diferentes vistas contextuales:

- Vista estándar.
- Vista de 180°.
- Vista zoom.

Por defecto, el modo AUTO está activado. En este modo, el sistema selecciona la mejor vista (estándar o zoom) para mostrarla en función de la información transmitida desde el sistema de ayuda al estacionamiento. En cualquier momento durante la maniobra, puede cambiar el tipo de vista.

El estado del sistema no se memoriza al quitar el contacto.

## Principio de funcionamiento



Utilizando la cámara trasera, se registran los alrededores del vehículo durante las maniobras a baja velocidad.

Se reconstruye una imagen del vehículo dentro del entorno más cercano (representado dentro de los paréntesis azules) en tiempo real a medida que va progresando la maniobra. Esta representación permite facilitar la alineación del vehículo durante el estacionamiento y visualizar los obstáculos que están cerca.

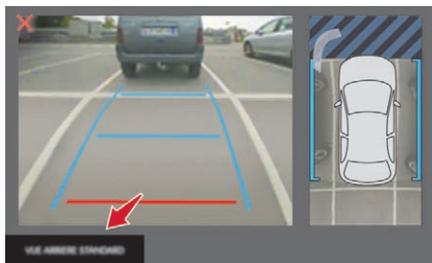
La vista reconstruida se borra automáticamente si el vehículo permanece inmóvil durante demasiado tiempo.

**!** Este sistema es una ayuda visual que en ningún caso podrá sustituir la atención del conductor.

**i** Las imágenes que facilita la cámara se pueden deformar por el relieve. Si hay zonas en sombra, o en caso de luz solar intensa o en condiciones de luminosidad insuficiente, las imágenes se pueden ensombrecer y el contraste puede verse reducido.

## Activación

La activación es automática al engranar la marcha atrás o a velocidades inferiores a los 10 km/h.



En cualquier momento puede seleccionar el modo de indicación pulsando en esta zona.

Cuando visualice el submenú, seleccione una de las cuatro vistas:



"Vista estándar".



"Vista 180°".



"Vista zoom".



"Modo AUTO".

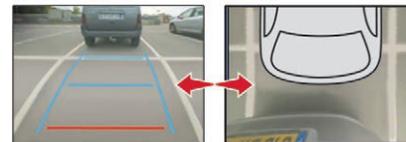
AUTO

- i** Esta función se desactiva:
- Cuando se lleva un remolque o se instala un portabicicletas en el enganche de remolque (vehículo equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).
  - Por encima de los 10 km/h aproximadamente.
  - Al abrir el portón trasero.
  - Al sacar la marcha atrás (la imagen permanece indicada durante 7 segundos).
  - Pulsando el aspa roja de la esquina superior izquierda de la pantalla táctil.

- !** Compruebe regularmente que la lente de la cámara esté limpia. Limpie periódicamente la cámara trasera con un paño suave y seco.

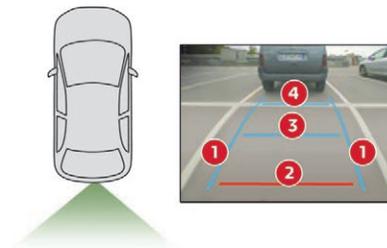
Cuando lave el vehículo con un sistema de lavado de alta presión, no sitúe el surtidor a menos de 30 cm de las cámaras y los sensores de ayuda al estacionamiento.

## Modo AUTO



Este modo está activado por defecto. Mediante los sensores situados en el paragolpes trasero, la vista automática cambia de la vista trasera (estándar) a la vista desde arriba (zoom) cuando el vehículo se aproxima a un obstáculo al nivel de la línea roja (menos de 30 cm) durante la maniobra.

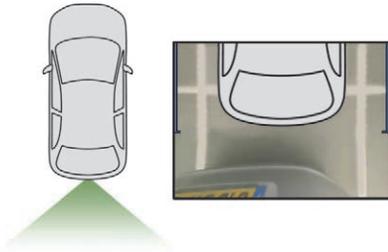
## Vista estándar



La zona situada detrás de su vehículo aparece en la pantalla.

Las líneas azules **1** representan la anchura del vehículo, con los retrovisores desplegados; se orientan en función de la posición del volante. La línea roja **2** representa una distancia de 30 cm desde el paragolpes; las dos líneas azules **3** y **4** representan 1 y 2 m respectivamente. Esta vista está disponible con el modo AUTO o mediante su selección en el menú de selección de la vista.

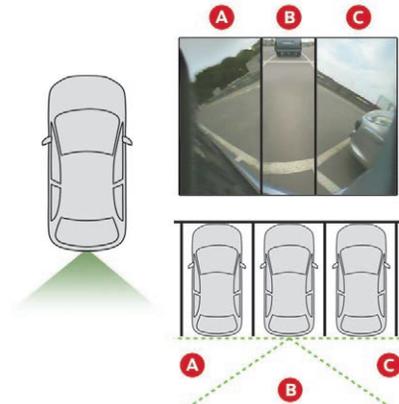
## Vista zoom



La cámara registra el entorno del vehículo durante la maniobra para crear una vista desde arriba de lo que hay detrás del mismo en su entorno más cercano, lo que permite realizar maniobras teniendo en cuenta los obstáculos que hay cerca. Esta vista está disponible con el modo AUTO o mediante su selección en el menú de selección de la vista.

**i** Puede parecer que los obstáculos están más lejos de lo que están en realidad. Durante la maniobra, es importante controlar los lados del vehículo utilizando los retrovisores. La ayuda trasera al estacionamiento también permite completar la información del entorno del vehículo.

## Vista de 180°



La vista de 180° permite salir marcha atrás de una plaza de estacionamiento anticipando la llegada de los vehículos, los peatones o los ciclistas. No se recomienda utilizar esta vista para realizar una maniobra completa.

Se divide en tres zonas: izquierda **A**, central **B** y derecha **C**. Esta vista está disponible solo mediante su selección en el menú de cambio de vista.

## Park Assist

Este sistema proporciona una ayuda activa al estacionamiento: detecta una plaza de aparcamiento y, a continuación, maniobra el sistema de la dirección para estacionar en dicha plaza, mientras el conductor se ocupa del sentido de desplazamiento del vehículo, el cambio de marchas, el acelerador y el freno. Para ayudar al conductor a controlar que la maniobra se realice de forma correcta, el sistema activa automáticamente la imagen de Top Rear Vision y el sistema de ayuda al estacionamiento.

**!** Este sistema es una ayuda a las maniobras que nunca debe sustituir la atención del conductor. El conductor debe mantener el control del vehículo. Siempre debe comprobar el entorno más cercano del vehículo antes de comenzar una maniobra y asegurarse de que no hay obstáculos en la plaza de estacionamiento durante toda la realización de la misma.

El sistema realiza la medición de las plazas de aparcamiento disponibles y calcula las distancias hasta los obstáculos por medio de sensores ultrasónicos instalados en los paragolpes delantero y trasero del vehículo.



El sistema presta ayuda con las siguientes maniobras:

- A. Estacionamiento en una plaza de aparcamiento en línea.
- B. Salida de una plaza de aparcamiento en línea.
- C. Estacionamiento en una plaza de aparcamiento en batería.

## Funcionamiento

- ☞ Cuando se acerque a una plaza disponible, limite la velocidad del vehículo a 30 km/h como máximo.

## Activación de la función



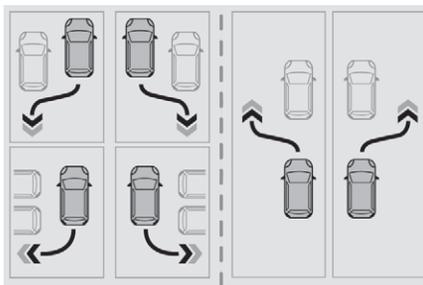
La activación se realiza a través del menú de configuración del vehículo.



- ! La activación de la función desactiva Sistema de vigilancia de ángulo muerto.

- i En cualquier momento, hasta el inicio de la maniobra de entrada o salida de la plaza de estacionamiento, al pulsar la flecha situada en la esquina superior izquierda de la pantalla se desactiva la función.

## Seleccione el tipo de maniobra



En la pantalla táctil aparece una página de selección de la maniobra: de forma predeterminada, la página de "Entrada" si el vehículo ha estado en marcha desde que se ha dado el contacto, o la página de "Salida" en caso contrario.

- ☞ Selección del tipo y el lado de la maniobra para activar la búsqueda del espacio de maniobra.

La maniobra seleccionada se puede modificar en cualquier momento, incluso cuando se está buscando un asiento disponible.



La selección va acompañada del encendido de este testigo.

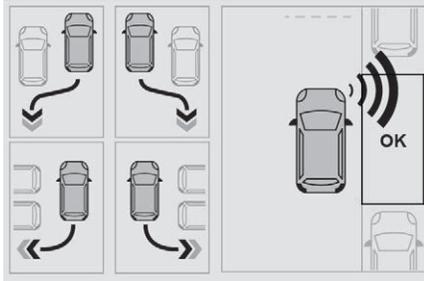
## Buscando plaza de estacionamiento

- ☞ Debe conducir a una distancia entre 0,50 m y 1,50 m de la fila de vehículos estacionados, sin exceder nunca de 30 km/h, hasta que el sistema encuentre un espacio disponible.

Las puertas y el maletero se bloquean automáticamente durante la conducción, en cuanto la velocidad excede de 50 km/h.

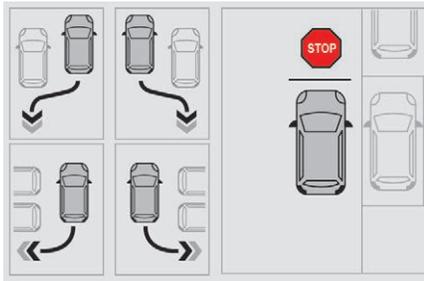
- i Para el estacionamiento "en línea", el espacio debe ser como mínimo igual a la longitud de su vehículo más 0,60 m. Para el estacionamiento "en batería", la anchura del espacio debe ser igual a la anchura de su vehículo más 0,70 m.

- i Si la función de ayuda al estacionamiento se ha desactivado a través del menú **Vehículo/Conducción** de la pantalla táctil, se reactivará automáticamente al activar el sistema.

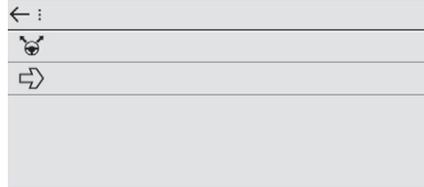


Cuando el sistema encuentra una plaza disponible, aparece "OK" en la vista de estacionamiento, acompañado de una señal acústica.

### Preparación para la maniobra

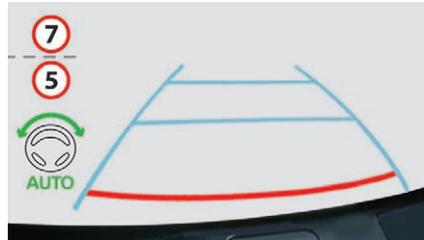


Desplácese muy lentamente hasta que aparezca la indicación para detener el vehículo: "Detenga el vehículo" y la señal de "STOP" acompañada de una señal sonora.



Una vez se ha detenido el vehículo, aparece una página de instrucciones en la pantalla.

Para prepararse para la maniobra, siga las instrucciones.



El inicio de la maniobra se indica mediante la visualización de esta página, con el mensaje "Maniobra en curso", acompañado de una señal acústica.

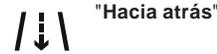
La marcha atrás se indica con este mensaje: **Suelte el volante y dé marcha atrás.**

Top Rear Vision y la ayuda al estacionamiento se activan automáticamente para ayudarle a controlar el área alrededor del vehículo durante la maniobra.

### Durante la maniobra

El sistema toma el control de la dirección del vehículo. Da instrucciones de dirección al iniciar las maniobras de entrada y de salida para aparcar en línea, y para todas las maniobras de entrada para aparcar en batería.

Las instrucciones se muestran en forma de símbolo, acompañado de un mensaje:



"Hacia atrás"



"Hacia delante"

El estado de la maniobra se indica con estos símbolos:



Maniobra en curso (verde).



Maniobra cancelada o finalizada (rojo) (las flechas indican que el conductor debe recuperar el control del vehículo).

Las indicaciones de límite de velocidad máximo durante las maniobras se indican con estos símbolos:



7 km/h, para la entrada a la plaza de estacionamiento.



5 km/h, para la salida de la plaza de estacionamiento.

**!** Durante la maniobra, el volante gira rápidamente: no sujete el volante ni coloque la mano entre los radios del volante. Tenga cuidado con cualquier objeto que pudiera obstaculizar la maniobra (ropa suelta, bufandas, corbatas, etc.). Existe riesgo de lesiones. Es responsabilidad del conductor vigilar permanentemente el estado del tráfico, en especial los vehículos que se aproximan. El conductor debe comprobar que no haya ninguna persona ni objeto que pueda obstaculizar el avance del vehículo.

**i** Las imágenes de la(s) cámara(s) que aparecen en la pantalla táctil se pueden deformar por el relieve. Si hay zonas en sombra, o en caso de luz solar intensa o en condiciones de luminosidad insuficiente, las imágenes se pueden ensombrecer y el contraste puede verse reducido.

La maniobra puede interrumpirse de forma definitiva en cualquier momento, ya sea por parte del conductor o de forma automática por el sistema.

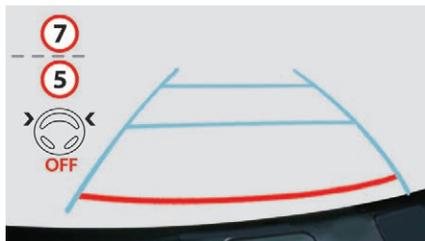
Por acción del conductor:

- retomando el control del volante.
- activando el intermitente del lado opuesto al de la maniobra,
- desabrochándose el cinturón de seguridad.
- quitando el contacto.

Interrupción por parte del sistema:

- Superando el límite de velocidad: 7 km/h durante las maniobras de entrada a la plaza de aparcamiento y 5 km/h durante las maniobras de salida de la plaza de aparcamiento,
- al accionarse el antipatinado de las ruedas en firme deslizante.
- abriendo una de las puertas o el maletero,
- se cala el motor,
- por anomalía del sistema,
- después de 10 maniobras de entrada o salida en una plaza en línea y después de siete maniobras de entrada en una plaza en batería.

La interrupción de una maniobra desactiva automáticamente la función.



El símbolo de maniobra aparece en rojo, acompañado del mensaje "**Maniobra cancelada**" en la pantalla táctil. Un mensaje indica al conductor que retome el control del vehículo.



La función se desactiva unos segundos después, el testigo se apaga, y la función vuelve a la indicación inicial.

### Fin de la maniobra de entrada o salida de la plaza de estacionamiento

El vehículo se detiene al completarse la maniobra.

El símbolo de maniobra aparece en rojo, acompañado del mensaje "**Maniobra completada**" en la pantalla táctil.



La desactivación de la función se confirma mediante el apagado de este testigo acompañado de una señal acústica.

Si se entra en un espacio de almacenamiento, es posible que se solicite al conductor que complete la maniobra.

## Límites de funcionamiento

- Es posible que el sistema sugiera una plaza de estacionamiento inadecuada (estacionamiento prohibido, obras en la calzada, ubicación a lo largo de una zanja, etc.).
- El sistema puede indicar que se ha encontrado una plaza pero no la ofrecerá porque un obstáculo fijo en el lado opuesto de la maniobra no permite al vehículo seguir la trayectoria necesaria para el estacionamiento.
- El sistema no está diseñado para realizar la maniobra de estacionamiento en una curva pronunciada.
- El sistema no detecta los espacios que son mucho mayores que el propio vehículo o que estén delimitados por obstáculos demasiado bajos (aceras, bolardos, etc.) o demasiado delgados (árboles, postes, cercas de alambre, etc.).
- Es posible que algunos obstáculos situados en los puntos ciegos de los sensores no se detecten o dejen de detectarse durante la maniobra.
- Algunos materiales (tejidos) absorben las ondas del sonido: es posible que los peatones no se detecten.
- Una colisión frontal o desde atrás en el vehículo puede alterar los ajustes del sensor, y es posible que el sistema no siempre lo detecte: es posible que las mediciones de distancia resulten falseadas.

- Si el maletero está muy cargado, la inclinación del vehículo hacia la parte trasera puede interferir con las mediciones de distancia.

Los sensores y las cámaras del vehículo pueden verse afectadas por:

- Nieve acumulada u hojas caídas sobre la calzada.
- Condiciones adversas de visibilidad (lluvia intensa, niebla espesa, nevada, etc.).
- Interferencias de ruido de vehículos y maquinaria (camiones, taladros neumáticos, etc.).

**!** No utilice la función cuando las condiciones exteriores sean las siguientes:

- A lo largo de un arcén blando (zanja) o muelle o en el borde de un precipicio.
- Cuando el firme de la calzada es deslizante (hielo, etc.).

**!** No utilice la función cuando las condiciones exteriores sean las siguientes:

- Inflado insuficiente de un neumático.
- Si alguno de los paragolpes está dañado.
- Si alguna de las cámaras está defectuosa.

**!** No utilice la función en presencia de alguna de las modificaciones siguientes:

- Si transporta un objeto que sobresale de los límites del vehículo (escalera en las barras de techo, portabicicletas en el portón trasero, etc.).
- Si lleva montada una bola de remolque no homologada.
- Si lleva montadas cadenas para la nieve.
- Al conducir con una rueda de diámetro más pequeño o de tipo temporal.
- Si las ruedas que lleva montadas son distintas de las originales.
- Después de haber modificado uno o ambos paragolpes (se han añadido protecciones, etc.).
- Si los sensores se han reparado fuera de la red CITROËN.
- Con sensores no aprobados para su vehículo.

## Recomendaciones de mantenimiento

- Compruebe regularmente que los sensores y las cámaras estén limpios. Si es necesario, limpie las cámaras con un paño suave, no húmedo.
- Si se utiliza un sistema de lavado a alta presión, no dirija el chorro a menos de 30 cm de la lente de la cámara.
- En caso de condiciones meteorológicas adversas o en invierno, asegúrese de que los sensores y la cámara no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

## Fallos de funcionamiento



Cuando la función no está activada, el parpadeo temporal de este indicador, acompañado de una señal acústica, indica un fallo en el sistema.

Si el fallo se produce mientras se está utilizando el sistema, el testigo se apaga.



Si durante el uso se produce una anomalía en la ayuda al estacionamiento, lo cual se confirma mediante el encendido de este testigo, la función se desactiva.

En caso de fallo de funcionamiento, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

**STOP**

En caso de anomalía de la dirección asistida, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos acompañado de un mensaje de alerta.

Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Detección de inflado insuficiente

Este sistema supervisa de forma automática la presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento. Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se cambie una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de inflado insuficiente no sustituye la atención necesaria por parte del conductor. Este sistema no le exige de controlar la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) tanto mensualmente como antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado perjudica el comportamiento del vehículo, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, sobre todo en condiciones de circulación adversas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).



Si se circula con los neumáticos poco inflados, aumenta el consumo de carburante.



Los valores de presión de inflado de los neumáticos establecidos para el vehículo constan en la etiqueta de presión de los neumáticos.

Para más información relativa a los **elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

El control de la presión de los neumáticos se debe efectuar en frío (con el vehículo parado desde hace una hora, o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).

En caso contrario (en caliente), añada 0,3 bares a los valores de presión indicados en la etiqueta.



### Cadenas para nieve

No es necesario reinicializar el sistema después de colocar o retirar las cadenas para nieve.

## Alerta de inflado insuficiente



Se indica mediante el encendido fijo del testigo, una señal acústica y, según el equipamiento instalado, un mensaje en la pantalla.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo en cuanto las condiciones de seguridad y de circulación lo permitan.

**!** La pérdida de presión detectada no siempre causa una protuberancia visible en el neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según equipamiento),
- o
- ☞ si dispone de un compresor, por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos,
- o
- ☞ si no le resulta posible efectuar dicho control inmediatamente, circule con precaución a velocidad reducida.

**i** La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

## Reinicialización

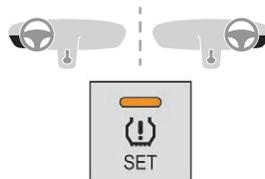
El sistema se debe reinicializar después de realizar cualquier ajuste de la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas.

**!** Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos es correcta para las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones de la etiqueta de presión de los neumáticos. La alerta de inflado insuficiente solo es fiable si la reinicialización del sistema se ha realizado con la presión de los cuatro neumáticos correctamente ajustada. El sistema de detección de inflado insuficiente no emite la alerta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

La reinicialización del sistema se realiza con el contacto puesto y el vehículo parado.

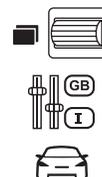
**i** El sistema trata los nuevos parámetros de presión guardados como valores de referencia.

## Sin sistema de audio



- ☞ Mantenga pulsado este botón durante aproximadamente 3 segundos y luego suéltelo; una señal sonora confirma la reinicialización.

## Con sistema de audio o pantalla táctil



La activación y la desactivación se controlan a través del menú de configuración del vehículo.

## Fallo de funcionamiento



Quando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de inflado insuficiente de los neumáticos parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

En tal caso, el control de inflado insuficiente de los neumáticos no está garantizado. Lleve el vehículo al servicio oficial CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

**i** Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y reinicializar el sistema.

CITROËN prefiere **TOTAL**



# REPONGA EL NIVEL CON CONFIANZA

CON LUBRICANTES  
**TOTAL QUARTZ**



Desde hace más de 45 años, TOTAL y CITROËN comparten valores comunes: la excelencia, la creatividad y la innovación tecnológica. Con este mismo espíritu, TOTAL desarrolla una gama de lubricantes TOTAL QUARTZ adaptados a los motores CITROËN, para hacerlos aún más económicos y más respetuosos con el medioambiente. TOTAL y CITROËN ponen a prueba la fiabilidad y el rendimiento de sus productos en condiciones extremas durante competiciones automovilísticas.

**Elegir los lubricantes TOTAL QUARTZ es la garantía de una longevidad y prestaciones óptimas del motor.**

## Compatibilidad de los carburantes

### Carburante utilizado para los motores de gasolina

Los motores de gasolina son compatibles con los biocarburos que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se distribuyen en gasolineras.

**E5** Gasolina que cumpla la norma EN228, mezclada con un biocarburo que cumpla la norma EN15376.

**E10**

**i** Solo está autorizada la utilización de aditivos para gasolina que cumplan la norma B715001.

### Combustible utilizado para motores diésel

Los motores diésel son compatibles con biocombustibles que cumplan la normativa europea actual y futura, y se pueden obtener en las estaciones de servicio:

**B7** gasoil que cumpla la norma EN590 mezclado con un biocombustible que cumpla la norma EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta un 7 % de ésteres metílicos de ácidos grasos);



**B10** gasoil que cumpla la norma EN16734 mezclado con un biocombustible que cumpla la norma EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta un 10 % de ésteres metílicos de ácidos grasos);

**XTL** gasoil parafínico que cumpla la norma EN15940 mezclado con un biocombustible que cumpla la norma EN14214 (posiblemente con un contenido de hasta un 7 % de ésteres metílicos de ácidos grasos).

**B20** Su motor diésel puede utilizar combustible B20 o B30 que cumpla la norma EN16709. Sin embargo, este uso, aunque sea ocasional requiere una aplicación estricta de las condiciones especiales de servicio conocidas como "Condiciones extremas".

**B30**

Para más información, póngase en contacto con un concesionario de CITROËN o un taller cualificado.

**!** El uso de otro tipo de (bio)combustible (aceites vegetales o animales, puros o diluidos, aceite doméstico...) está estrictamente prohibido (riesgo de dañar el motor y el sistema de combustible).

**i** Los únicos aditivos autorizados para usar en el gasoil son los que cumplen la norma B15000.

### Gasoil a temperaturas bajas

A temperatura inferior a 0 °C, la formación de parafinas en carburantes diésel para uso en verano podría ocasionar un funcionamiento anormal del circuito de alimentación de carburante. Para evitarlo, recomendamos utilizar carburante diésel de invierno y mantener el depósito de carburante lleno en más de un 50 % de su capacidad. Si, a pesar de ello, el motor presenta problemas para arrancar a temperaturas inferiores a -15 °C, solo tiene que dejar el vehículo en un garaje o un taller con calefacción durante un rato.

### Viajes al extranjero

Algunos carburantes pueden dañar el motor de su vehículo.

En algunos países, puede ser necesario el uso de un carburante determinado (octanaje específico, nombre comercial específico...) para garantizar el funcionamiento correcto del motor.

Para cualquier información adicional, póngase en contacto con el concesionario.

## Depósito de carburante

Capacidad del depósito:

- aproximadamente **60 litros** (gasolina).
- aproximadamente **53 litros** (diésel).

### Apertura de la trampa de carburante

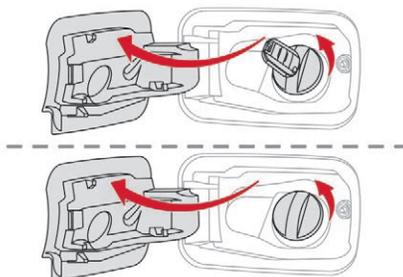
- ☞ **Debe parar el motor.**
- ☞ Con la función Acceso y arranque manos libres, desbloquee el vehículo.
- ☞ Abra la trampa de carburante.

**!** Si el vehículo va equipado con Stop & Start, no reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Quite imperativamente el contacto con la llave o mediante el botón START/STOP si el vehículo va equipado con Acceso y arranque manos libres.

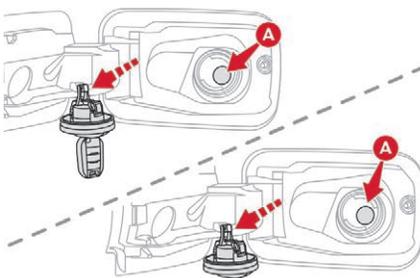
Se debe añadir como mínimo 6 litros de carburante para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

Al abrir el tapón de llenado puede generarse un ruido producido por una irrupción de aire. Esto es completamente normal y es consecuencia de la estanqueidad del sistema de carburante.

- ☞ Identifique la manguera correspondiente al carburante adecuado para la motorización del vehículo (que se indica en la etiqueta pegada en la tapa).

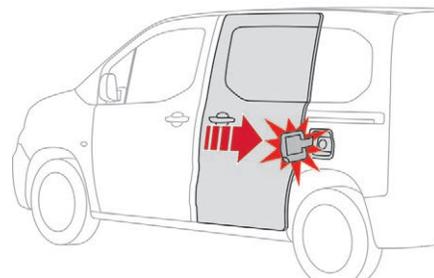


- ☞ Si el vehículo está equipado con una llave simple, introduzca la llave en el tapón y gire la llave hacia la izquierda.



- ☞ Retire el tapón desenroscándolo y luego colóquelo en el soporte (situado en la tapa).
- ☞ Introduzca la pistola hasta llegar al tope, empujando la válvula antirretorno metálica **A**.

- ☞ Llene el depósito. No insista después del tercer corte de la pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.
- ☞ Vuelva a colocar el tapón y ciérrelo girándolo hacia la derecha.
- ☞ Empuje la tapa de carburante para cerrarla (el vehículo debe estar desbloqueado).



**!** Si la tapa del depósito de carburante está abierta y se abre la puerta lateral izquierda, hay un mecanismo que impide que esta se abra. No obstante, la puerta puede abrirse parcialmente. Cierre la tapa del depósito de carburante para poder volver a utilizarla.

El vehículo está equipado con un catalizador que contribuye a reducir el nivel de sustancias nocivas en los gases de escape.

**!** En caso de repostar un carburante no adecuado, debe vaciar el depósito y reponer el nivel correcto antes de poner el motor en marcha.

## Nivel bajo de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, este testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, con una señal sonora y un mensaje.



Cuando se enciende por primera vez, quedan **menos de 6 litros** en el depósito. Reposte carburante lo antes posible para evitar que se agote la reserva.

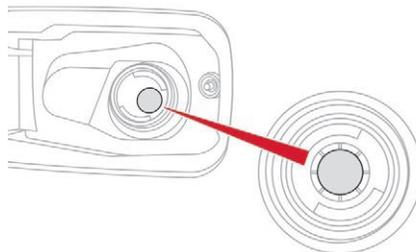
## Corte de la alimentación de carburante

El vehículo está equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

## Sistema anticonfusión de carburante diésel

Dispositivo mecánico que impide llenar el depósito de un vehículo diésel con gasolina. Evita el riesgo de que se produzcan daños en motor causados por repostar con el carburante incorrecto.

El sistema anticonfusión, situado en la entrada del depósito, aparece al retirar el tapón.



Al introducir la pistola de llenado de gasolina en un depósito Diésel, esta hace tope con la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

**No insista e introduzca una boquilla de llenado Diésel.**

**i** Sigue siendo posible utilizar una garrafa para llenar el depósito. Para que el carburante se vierta correctamente, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión.

## **i** Conducción en el extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de gasóleo pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de combustible puede imposibilitar el llenado del depósito.

No todos los vehículos con motor diésel están equipados con sistema anticonfusión de carburante; por este motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecua a los surtidores del país al que va a viajar.

## Cadenas para la nieve



En condiciones invernales, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

**!** Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse nunca en una rueda de repuesto temporal.

**i** Tenga en cuenta la reglamentación nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y la velocidad máxima autorizada.

## Consejos de instalación

- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Aplique el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calzos bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones del fabricante.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule durante unos momentos sin superar los 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

**i** Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas en suelo plano y seco antes de utilizarlas sobre nieve.

**!** Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

Utilice solo cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tamaño de eslabón máximo (mm)
195/65 R15	9
205/60 R16	
205/55 R17	
215/65 R16	
215/60 R17	No admite cadenas

También puede utilizar fundas antideslizantes. Para más información, póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Dispositivo de enganche de remolque

### Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1000 metros de altitud.

**i** Utilice los dispositivos de enganche de remolque con sus accesorios sin modificar aprobados por CITROËN. Es aconsejable que acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la instalación. En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse siguiendo las instrucciones del fabricante. Si se monta un enganche de remolque aprobado, determinadas funciones de ayuda a la conducción o de ayuda a las maniobras se desactivan automáticamente.

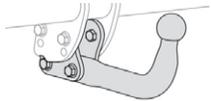
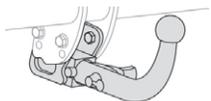
**!** Respete el peso máximo autorizado que se puede remolcar que figura en el certificado de registro del vehículo, la etiqueta del fabricante y el apartado **Características técnicas** de esta guía. **El cumplimiento de la masa máxima autorizada en la lanza (enganche de remolque) incluye el uso de accesorios (portabicicletas, enganche de cajas, etc.).**

**!** Respete la legislación vigente en el país por el cual circula.

## Dispositivo de enganche de remolque

Según el equipamiento del vehículo, puede tener instalado alguno de los siguientes dispositivos de enganche de remolque:

**Nº de autorización E1 R55 (referencia 1)**

Tipo de dispositivo de enganche de remolque	Posición de montaje y referencia de remolque	
	Dispositivo de enganche de remolque en la <b>parte superior</b>	Dispositivo de remolque fijado a la <b>parte inferior</b>
 <p>Enganche de remolque curvado (CDC)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CDC std (estándar) L1</li> <li>- CDC std (estándar) L2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CDC cross (alto rendimiento) L1</li> <li>- CDC cross (alto rendimiento) L2</li> </ul>
 <p>Enganche de remolque con rótula desmontable (RDSO)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- RDSO std (estándar) L1</li> <li>- RDSO std (estándar) L2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- RDSO cross (alto rendimiento) L1</li> <li>- RDSO cross (alto rendimiento) L2</li> </ul>

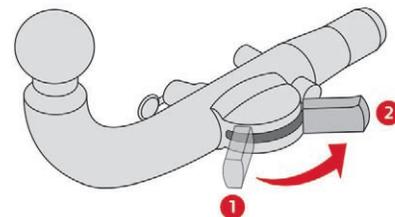
**i** Para obtener más información sobre su dispositivo de enganche de remolque, consulte la guía de usuario entregada con este equipo.

## Enganche de remolque con rótula desmontable como sistema de remolque

La instalación y el desmontaje de la bola de remolque de este sistema de remolcado de origen no requieren ninguna herramienta.

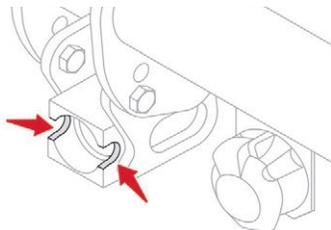
**i** Los remolques con luces de LED no son compatibles con el mazo de cables de este dispositivo.

### Montaje

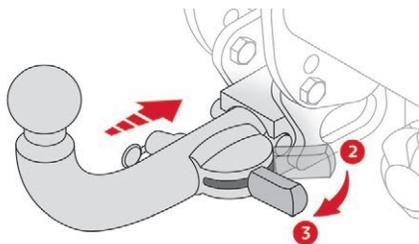


**☞** En la rótula, mueva la palanca de la posición 1 a la posición 2.

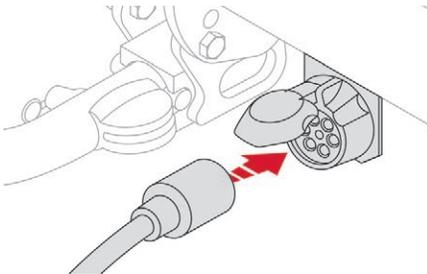
7



- ☞ Antes de montar la rótula, compruebe que los puntos de contacto, señalados mediante las flechas, estén limpios. Utilice un paño limpio y suave.



- ☞ Introduzca el extremo de la rótula en el soporte bajo el paragolpes trasero y empujelo hasta el fondo.
- ☞ Fije la rótula correctamente, moviendo la palanca a la posición 3 (posición "bloqueada").



- ☞ Conecte el conector del remolque a la toma de 13 polos prevista para ello, situada cerca del soporte.
- ☞ Asegure el remolque fijando su cable de seguridad al cierre previsto para ello, situado en el soporte.

## Desmontaje

- ☞ En la rótula, mueva la palanca de la posición 3 a la posición 2.
- ☞ Retire la rótula de enganche tirando de ella.
- ☞ Una vez desmontada la rótula, mueva la palanca de la posición 2 a la posición 1.

! Si la rótula no está bloqueada, el remolque podría soltarse. Si lo hace, podría causar un accidente. Bloquee siempre la rótula según las indicaciones. Respete la legislación vigente en el país por el cual circula. Desmonte la rótula de remolque cuando no la vaya a utilizar. Antes de arrancar el motor, verifique que las luces del remolque funcionen correctamente. Antes de emprender la marcha, compruebe el reglaje de la altura de los faros.

! Conecte el conector de remolque **con el motor apagado**. Si conecta el conector del remolque al cabo de pocos minutos de quitar el contacto, tenga cuidado de **no tocar** el silenciador, ya que existe el riesgo de quemarse.

! **Sistemas de transporte (maletero o portabicicletas)**  
Respete siempre la carga máxima autorizada en el dispositivo de enganche de remolque: si se supera, el dispositivo puede soltarse del vehículo y causar un accidente grave.

Para más información sobre **Especificaciones de motores y cargas remolcables** y, en particular, la carga máxima que puede aplicarse sobre el dispositivo de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

Desmonte la bola de remolque de desmontaje rápido cuando no vaya a tirar de un remolque.

## Modo de ahorro de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente cuarenta minutos.

## Activación del modo

Un mensaje de activación del modo de ahorro de energía aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos y las funciones activas se ponen en modo de espera.

Si en ese momento se está realizando una llamada telefónica, esta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres Bluetooth de su sistema de audio.

## Salida del modo

Estas funciones se reactivan automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.

Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- menos de diez minutos, para disponer del equipamiento durante aproximadamente cinco minutos,
- más de diez minutos, para poder usar el equipamiento durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.

No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.

! Cuando la batería está descargada, el motor no arranca. Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

## Modo de reducción de la carga

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, la función de reducción de la carga desactiva temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones desactivadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

## Barras de techo/ Portacargas de techo

### ! Recomendaciones

Distribuya la carga de modo uniforme con cuidado de no sobrecargar uno de los lados.

Sitúe la parte más pesada de la carga lo más cerca del techo posible.

Sujete firmemente la carga.

Conduzca con suavidad: el vehículo es más sensible al viento lateral y su estabilidad podría verse afectada.

Compruebe periódicamente la firmeza de las barras de techo y la baca, y que estén bien fijadas, como mínimo antes de cada viaje.

Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

**!** En el caso de colocar una carga (**no superior a 40 cm de altura**) en el techo, **no exceda** los pesos siguientes:

- Barras transversales sobre barras longitudinales: **80 kg.**
- Dos barras de techo transversales atornilladas al techo: **100 kg.**
- Tres barras de techo transversales atornilladas al techo: **150 kg.**
- Una baka de aluminio: **120 kg.**
- Una baka de acero: **115 kg.**

Si la altura sobrepasa los 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del tipo de carretera para no deteriorar las barras de techo o la baka y las fijaciones al vehículo.

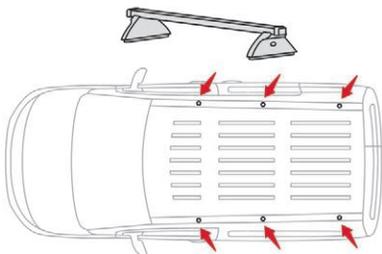
Consulte la normativa vigente en su país para respetar la reglamentación relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.



En el caso de colocar una carga en un modelo de 7 asientos (**no superior a 40 cm de altura**) en el techo, **no exceda** los pesos siguientes:

- Tres barras de techo transversales atornilladas al techo: **100 kg.**
- Una baka de aluminio: **70 kg.**
- Una baka de acero: **65 kg.**

**!** Por motivos de seguridad y para evitar que se dañe el techo, se deben utilizar las barras de techo y los portacargas homologados para su vehículo. Respete las instrucciones de montaje y uso indicadas en la guía que se incluye con las barras de techo y los portaequipajes.



Para instalar las barras de techo transversales o una baka, utilice las fijaciones previstas para ello:

- ☞ retire las tapas de protección de las fijaciones del vehículo,
- ☞ coloque las fijaciones en su lugar y fijelas al techo una por una,
- ☞ asegúrese de que las barras de techo o la baka estén correctamente fijadas (moviéndolas).

Las barras pueden adaptarse a cada punto de fijación.

## Capó



Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, desactive el sistema Stop & Start para evitar todo riesgo de lesiones provocadas por una activación automática del modo START.



La ubicación del mando de liberación interior impide la apertura del capó cuando la puerta delantera izquierda está cerrada.



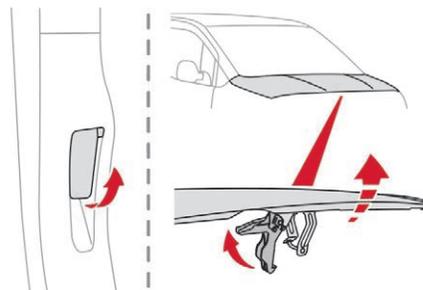
Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando de seguridad exterior y la varilla de soporte (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida. Con el capó abierto, tenga cuidado de no dañar el mando de seguridad. No abra el capó en caso de fuerte viento.



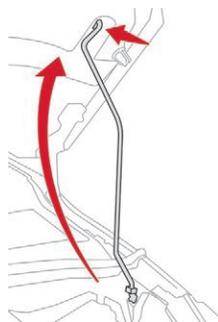
El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

## Apertura

- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.



- ☞ Tire hacia usted del mando de apertura situado en la parte inferior del marco de la puerta.
- ☞ Levante el cierre de seguridad y abra el capó.



- ☞ Saque la varilla de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

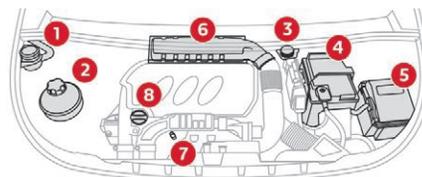
## Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

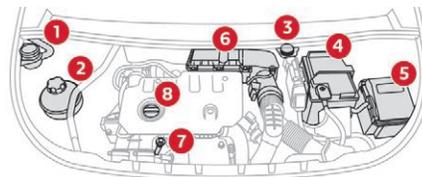
**!** Debido al equipamiento eléctrico presente en el compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado, etc.).

## Motores

### Gasolina



### Diésel



Estas motorizaciones son ejemplos orientativos. Los emplazamientos de la varilla de nivel de aceite y del orificio de llenado del aceite motor pueden variar.

1. Depósito del líquido de lavaparabrisas.
2. Depósito del líquido de refrigeración del motor.
3. Depósito del líquido de frenos.
4. Batería.
5. Caja de fusibles.
6. Filtro de aire.
7. Varilla de nivel de aceite del motor.
8. Tapón de llenado de aceite del motor.

**!** El circuito de gasóleo está sometido a una presión muy alta. Cualquier intervención en este circuito se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario. En caso de disminución importante de un nivel, acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del sistema correspondiente.

**!** El líquido debe cumplir las recomendaciones del fabricante y los requisitos del motor del vehículo.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el ventilador de refrigeración podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto quitado).

## Productos usados

! Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores destinados a tal fin en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Nivel de aceite del motor



La comprobación se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al dar el contacto, en los vehículos equipados con indicador eléctrico, o bien utilizando la varilla de nivel de aceite manual.

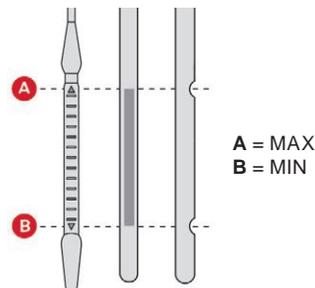
i Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una reposición del nivel de aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN recomienda realizar un control, con reposición de nivel si es necesario, cada 5000 km.

### Comprobación con la varilla de nivel de aceite

La ubicación de la varilla se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla hasta el fondo, y sáquela de nuevo para efectuar una comprobación visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si supera el nivel **MAX** (riesgo de daños en el motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MIN**, debe reponer el nivel de aceite.

### Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

### Puesta a nivel del aceite del motor

La ubicación del tapón del depósito de aceite se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades, evitando que se derrame sobre los componentes del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel de nuevo mediante la varilla.
- ☞ Añada más aceite si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

**i** Después de completar el nivel de aceite, la comprobación realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de instrumentos al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

## Cambio de aceite del motor

Con el fin de preservar la fiabilidad de los motores y del sistema anticontaminación, no utilice nunca aditivos en el aceite del motor.

## Nivel del líquido de frenos



El nivel del líquido de frenos debe estar cerca de la marca "MAX". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

## Cambio del líquido de refrigeración

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

## Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido de refrigeración



Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración. Es normal reponer el nivel de líquido entre dos servicios.

La comprobación y la reposición de nivel deben hacerse únicamente con el motor frío. Un nivel insuficiente presenta riesgo de daños importantes para el motor. El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAX" sin llegar a sobrepasarla nunca. Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MIN", es esencial reponerlo.

Cuando el motor está caliente, el ventilador regula la temperatura del refrigerante. Además, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

Si necesitara reponer el nivel con urgencia, para evitar el riesgo de quemaduras coloque un trapo alrededor del tapón y afloje el tapón dos vueltas para dejar que disminuya la presión.

Una vez que la presión haya disminuido, retire el tapón y reponga el nivel.

**!** El ventilador de refrigeración puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

## Especificación del líquido

El líquido de frenos debe cumplir las recomendaciones del fabricante.

## Nivel del líquido del lavaparabrisas



Reponga el nivel cuando sea necesario.

Capacidad del depósito:

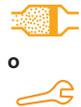
- 5,3 litros en las versiones para "clima muy frío".
- 2,2 litros para las demás versiones

## Características del líquido

El líquido de lavaparabrisas se debe reponer con una mezcla preparada para su uso.

En invierno (temperaturas bajo cero), se debe usar un líquido con anticongelante que sea apropiado para las condiciones en cuestión, a fin de conservar los elementos del sistema (bomba, depósito, conductos, etc.). El llenado con agua pura está prohibido en cualquier caso (riesgo de congelación, depósitos de lodo, etc.).

### Nivel de aditivo de gasoil (diésel con filtro de partículas)



o Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal acústica y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

### Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Nivel de AdBlue

Se emite una alerta cuando se alcanza el nivel de la reserva.

Para evitar que el vehículo sea inmovilizado con arreglo a la normativa, debe reponer el nivel con AdBlue.

Para más información relativa al **AdBlue y al sistema SCR** y, en concreto, a la reposición de nivel, consulte el apartado correspondiente.

### Controles

Salvo que se indique lo contrario, compruebe estos componentes siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

### Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente el apriete correcto de los terminales (en las versiones sin terminales de bloqueo rápido) y el estado de limpieza de las conexiones.

**i** Para más información sobre las precauciones que se deben tomar antes de realizar intervenciones en la **batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de ácido de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas. Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Filtro de aire



En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario.**

### Filtro del habitáculo



En función del entorno (p. ej. atmósfera polvorienta) y de la utilización del vehículo (p. ej. conducción urbana), **duplique la frecuencia de los cambios si es necesario.**

**i** Un filtro del habitáculo sucio puede provocar el deterioro de las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores desagradables.

### Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor.

## Filtro de partículas (diésel)



El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido temporal del testigo correspondiente acompañado de un mensaje de advertencia sobre el riesgo de obstrucción del filtro.

o



**i** Si las condiciones de circulación lo permiten, regenere el filtro conduciendo a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo. Si el testigo no se apaga, significa que el nivel de aditivo para gasoil es bajo. Para más información relativa a la **Comprobación de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

**i** Es habitual que, en un vehículo nuevo, las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de un olor a quemado. Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, excepcionalmente puede constatar emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no tienen consecuencias en el funcionamiento del vehículo ni para el medio ambiente.

## Caja de cambios manual



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

## Caja de cambios automática



La caja de cambios no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite).

## Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para trayectos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

## Desgaste de los discos de freno



Para información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones.

La comprobación de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Freno de estacionamiento eléctrico



Este sistema no requiere ningún control específico. No obstante, en caso de surgir algún problema, no dude en acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

**i** Para más información relativa al **Freno de estacionamiento eléctrico**, consulte el apartado correspondiente.

## Ruedas y neumáticos



La presión se debe comprobar en todos los neumáticos, incluida la rueda de repuesto, con los neumáticos en frío y antes de un viaje largo.

Las presiones indicadas en la etiqueta son válidas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, los neumáticos estarán calientes; por lo tanto, será necesario añadir 0,3 bares respecto a las presiones indicadas en la etiqueta.

El inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante. Si la presión de los neumáticos no es conforme se produce un desgaste de los neumáticos que afecta negativamente al agarre del vehículo a la vía, con el consiguiente riesgo de accidente.

La conducción con los neumáticos gastados o dañados reduce la eficacia de los frenos y el control de la dirección del vehículo. Se recomienda inspeccionar periódicamente el estado de los neumáticos (banda de rodadura y paredes), así como las llantas, y asegurarse de que las válvulas están intactas.

El uso de tamaños de ruedas y neumáticos distintos a los especificados puede afectar a la duración de los neumáticos, el giro de las ruedas, la distancia al suelo y la lectura del velocímetro, y afectar negativamente al agarre del vehículo a la vía.

El montaje de neumáticos distintos en los ejes delantero y trasero puede provocar una sincronización incorrecta del ESC.

**!** Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes. Para optimizar el funcionamiento de componentes tan importantes como los del sistema de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos.

Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar y desescarchar los frenos.

## AdBlue® (motores BlueHdi)

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un sistema que asocia la SCR (Reducción Catalítica Selectiva) con un filtro de partículas (FP) para el tratamiento de los gases de escape.

## Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador convierte hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.



El AdBlue® está contenido en **un depósito especial** de unos 17 litros de capacidad.

Un sistema de alerta se activa automáticamente una vez alcanzado el nivel de reserva: a partir de ese momento puede circular 2400 km más antes de que se vacíe el depósito.

**i** Para más información relativa a los **testigos** y las alertas relacionadas, o los **indicadores**, consulte los apartados correspondientes.

**!** Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un sistema que exige la legislación vigente inhibe el arranque del motor. Si el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de cumplir la norma Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante.

En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1100 km, un dispositivo se activará automáticamente para inhibir el arranque del motor.

En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.

### **i Congelación del AdBlue®**

El AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C.

El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en condiciones extremadamente frías.

## **Nivel de AdBlue®**

**i** Se recomienda reponer el nivel de AdBlue® en cuanto se genere el primer aviso que indica que el depósito está en reserva.

**!** Para garantizar que el sistema SCR funciona correctamente:

- Utilice únicamente líquido AdBlue® conforme a la norma ISO 22241.
- No transvase nunca AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.
- No diluya nunca AdBlue® con agua.

Puede obtener AdBlue® de la red CITROËN o de un taller cualificado.

**i** También puede visitar una estación de servicio equipada con bombas de AdBlue® especialmente diseñadas para vehículos particulares.

**!** Nunca reponga el nivel en un dispensador de AdBlue® reservado al uso de vehículos pesados.

## **Recomendaciones de almacenamiento**

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se deteriora a partir de los 25 °C. Se recomienda almacenar los envases en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares.

En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año.

En caso de que el aditivo se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente.

**!** No guarde los envases o bidones de AdBlue® en el vehículo.

## **Precauciones de uso**

El AdBlue® es una solución a base de urea. Este líquido es incombustible, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco). En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua corriente y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si la quemazón o la irritación persisten, acuda al médico.

En caso de ingestión, enjuáguese inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua.

En determinadas condiciones (temperatura ambiente elevada, por ejemplo), no se puede excluir el riesgo de liberación de amoníaco: no inhale el líquido. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

**!** Mantenga el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el bote o bidón original.

## **Procedimiento**

Antes de comenzar el procedimiento de reposición del nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado sobre una superficie plana y nivelada.

En invierno, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11 °C. En caso contrario, en clima helado el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en algún lugar donde la temperatura sea más alta para poder reponer el nivel.

**!** En caso de avería de AdBlue®, confirmada por el mensaje "Reponga AdBlue: Arranque imposible", deberá reponer como mínimo 5 litros.

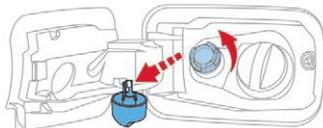
**!** No vierta el AdBlue® en el depósito de gasoil.

**!** En caso de que rebose AdBlue® o se produzcan salpicaduras en el lateral de la carrocería, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el líquido se ha cristalizado, elimínelo con una esponja y agua caliente.

## Acceso al depósito de AdBlue®

Un tapón azul bajo la tapa del carburante significa que se puede acceder al depósito de AdBlue®.

**Lea atentamente el procedimiento siguiente para reponer el nivel de forma correcta.**



- ☞ Quite el contacto y retire la llave.
- ☞ Con el vehículo desbloqueado y la tapa de llenado de carburante abierta, gire un cuarto de vuelta hacia la izquierda el tapón azul del depósito de AdBlue®.

- ☞ Hágase con un envase de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las instrucciones de utilización que constan en la etiqueta antes de verter con cuidado el contenido del envase en el depósito de AdBlue® del vehículo.
- 
- ☞ Inserte la boquilla de llenado de la bomba de AdBlue® y llene el depósito hasta que la boquilla se detenga automáticamente.

**!** Importante:  
Para que el depósito de AdBlue® no rebose, se recomienda:

- ☞ Reponer entre 10 y 13 litros utilizando envases de AdBlue®.
- 
- ☞ Si se repone el nivel en una estación de servicio, pare tras el tercer corte automático de la boquilla de llenado.

- ☞ Después de la reposición de nivel, efectúe estas mismas operaciones en el orden inverso.

**!** Importante: **cuando efectúe una reposición de nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue**, debe esperar más o menos 5 minutos antes de volver a dar el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, sin desbloquear el vehículo, sin introducir la llave en el contacto y sin introducir la llave del sistema "Acceso y arranque manos libres" en el habitáculo.** Dé el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

## Consejos de mantenimiento

Las recomendaciones generales de mantenimiento del vehículo se detallan en la guía de mantenimiento y condiciones de garantía.

- !** Se deberán respetar las siguientes recomendaciones para evitar daños en el vehículo:
- No limpie los faros con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes. Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
  - Al efectuar un lavado a alta presión para eliminar las manchas persistentes, evite el uso prolongado en los faros, en las luces ni en su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.
  - Nunca utilice una esponja abrasiva para limpiar polvo persistente, ya que puede rayar la superficie de la pintura. Utilice un paño suave con agua jabonosa para ello.
  - Al lavar su vehículo, no limpie nunca el interior con un chorro de agua.
  - Al lavar su vehículo en un tren de lavado de rodillos, asegúrese de cerrar las puertas y, dependiendo de la versión que tenga, retire la llave.

- Nunca utilice lavado a alta presión para limpiar el compartimento del motor, con el fin de evitar dañar las unidades eléctricas.
- Todo líquido transportado en un recipiente abierto (tazas y similares) que pueda volcarse supone un riesgo de deterioro en caso de entrar en contacto con los mandos del puesto de conducción y la consola central. Tenga cuidado.

Dependiendo de la versión, con el fin de evitar dañar o desprender las etiquetas de la carrocería, se desaconseja encarecidamente utilizar limpiadores de alta presión para lavar su vehículo. Se recomienda que lo lave con un chorro de agua de flujo alto y lave el vehículo con agua desmineralizada. Solo se recomiendan paños de microfibra para limpiar el vehículo; se debe limpiar y utilizar con suavidad.

**i** Siempre es preferible efectuar los retoques de pintura en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Inmovilización por falta de carburante (diésel)

En los vehículos equipados con un motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante. Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

**i** Para más información relativa al **Sistema anticonfusión de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

## Motores BlueHDI

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y quite el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

## Otros motores

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasóleo.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si es necesario, suelte la tapa para acceder a la bomba de cebado.



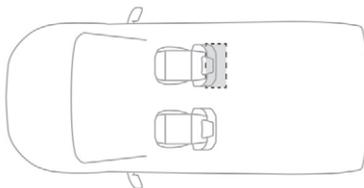
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el motor de arranque para poner en marcha el motor (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos antes de volver a intentarlo).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego arranque el motor a continuación.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de estilo y fijela.
- ☞ Cierre de nuevo el capó.

## Caja de herramientas

- ☞ Para facilitar el acceso, desplace los asientos hacia delante.

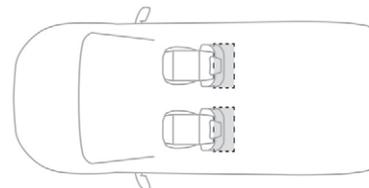
## Acceso a las herramientas

### Con kit de reparación provisional de neumáticos



El kit está guardado bajo el asiento delantero derecho.

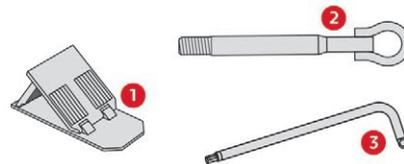
## Con rueda de repuesto



El gato está guardado bajo el asiento delantero derecho.

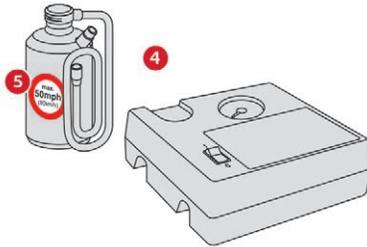
Las herramientas están guardadas debajo del asiento delantero izquierdo.

## Acceso al kit de herramientas



1. Calzo para inmovilizar el vehículo.
2. Argolla de remolcado desmontable.
3. Llave de mantenimiento. Permite desmontar las luces traseras para cambiar una bombilla.

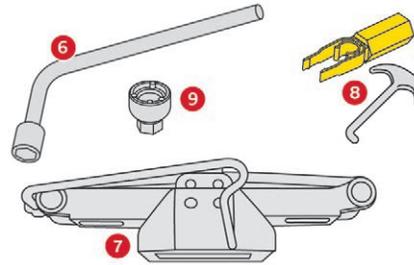
## Con kit de reparación provisional de neumáticos



4. Kit de reparación provisional de neumáticos. Contiene un compresor de 12 V y un bote de producto de sellado para reparar temporalmente la rueda y ajustar la presión de inflado del neumático.
5. Adhesivo de limitación de velocidad.

**i** Para más información relativa al **Kit de reparación provisional de neumáticos**, consulte el apartado correspondiente.

## Con rueda de repuesto



6. Llave de desmontaje de la rueda. Permite desmontar los tornillos de fijación de la rueda y subir/bajar el gato.
7. Gato. Permite elevar el vehículo.
8. Herramientas para el desmontaje de los embellecedores/guarneidos de tornillos de rueda (según equipamiento). Si el vehículo va equipado con ello, permite desmontar los protectores de los tornillos en las ruedas de aluminio o el embellecedor en las ruedas de acero.
9. Llave para tornillos antirrobo de ruedas. Permite la adaptación de la llave de desmontaje de las ruedas a los tornillos especiales antirrobo.

**i** Para más información relativa a la **Rueda de repuesto**, consulte el apartado correspondiente.

**!** Todos estos útiles son específicos para su vehículo y pueden variar según el equipamiento. No los utilice con otros fines.

**i** El gato debe utilizarse únicamente para cambiar una rueda con un neumático dañado o pinchado. El gato no necesita mantenimiento. El gato es conforme a la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

**i** Algunas partes del gato, como la rosca del tornillo o las uniones pueden causar lesiones: evite tocarlas. Elimine con cuidado cualquier resto de grasa lubricante.

## Kit de reparación provisional de pinchazos

**i** Escanee el código QR de la página 3 para acceder a videos explicativos.

Está compuesto por un compresor y un bote de producto de sellado y permite **reparar temporalmente** un neumático para poder llegar hasta el taller más cercano.

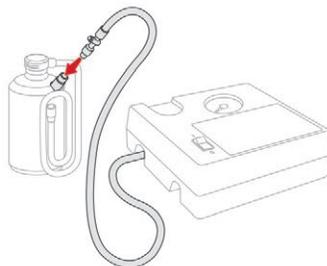
Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.

El sistema eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para inflar un neumático después de reparar un pinchazo.

Para más información relativa al **Kit de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.

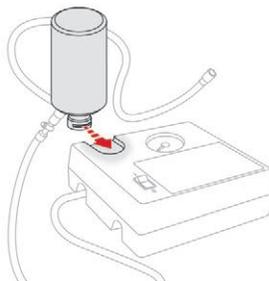
## Procedimiento de reparación

- Estacione el vehículo sin obstaculizar la circulación y aplique el freno de estacionamiento.
- Siga las instrucciones de seguridad (luces de emergencia, triángulo de señalización, chaleco reflectante de alta visibilidad, etc.) conforme a la legislación vigente en el país por el que circula.
- Quite el contacto.
- Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.



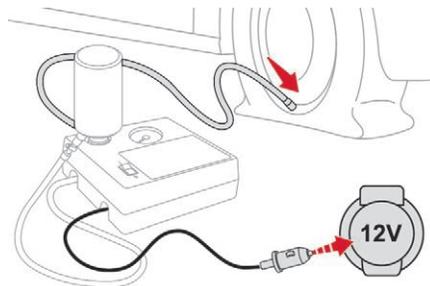
- Acople el tubo del compresor al bote de producto de sellado.

Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



- Gire el bote de sellador y fíjelo en la muesca específica del compresor.

- Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y guárdelo en un lugar limpio.



- Acople el tubo flexible del bote de producto de sellado en la válvula del neumático que va a reparar y apriete con fuerza.
- Compruebe que el interruptor del compresor esté en posición "O".
- Desenrosque por completo el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.
- Conecte la clavija eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.

Solo se puede utilizar la toma de 12 V situada en la parte delantera del vehículo.



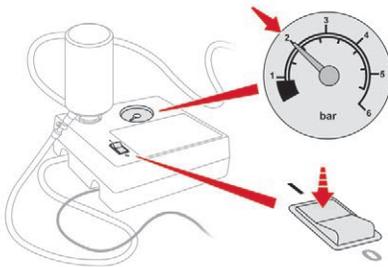
- Pegue el adhesivo de limitación de velocidad.

**!** El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.



La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.

☞ Dé el contacto.

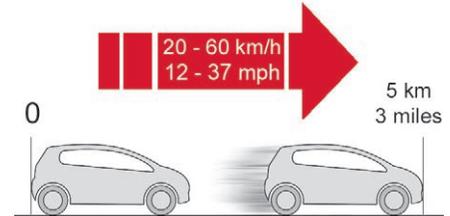


☞ Ponga en marcha el compresor girando el interruptor a la posición "I" hasta que la presión de los neumáticos alcance 2,0 bares. El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático, por lo tanto, no desconecte el tubo flexible de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

**!** Si al cabo de 7 minutos aproximadamente, el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse; póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

- ☞ Gire el interruptor hasta la posición "O".
- ☞ Desenchufe el conector del compresor de la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Ponga el tapón en la válvula.
- ☞ Retire el kit.
- ☞ Retire y guarde el bote de producto de sellado.

**!** Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. La fecha límite de utilización del líquido figura en el bote. Después de utilizarlo, no deseche con los residuos domésticos; llévalo a la red CITROËN o a un centro de gestión de residuos autorizado. No olvide adquirir un nuevo bote de sellador, disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.



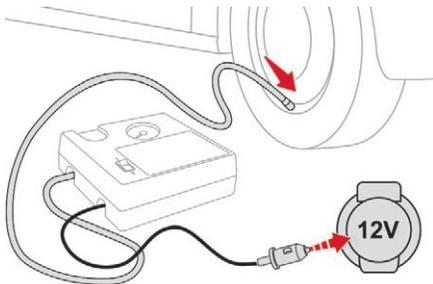
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y  **mida la presión del neumático**  con el kit.

**!** No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

## Control de presión/Inflado ocasional

**i** El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para comprobar y, si es necesario, ajustar la presión de los neumáticos.

- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.

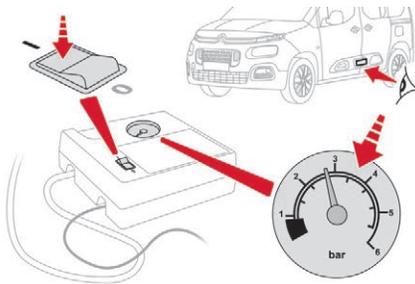


- ☞ Acople el tubo en la válvula y apriete con firmeza.
- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en posición "O".
- ☞ Desenrosque por completo el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.
- ☞ Conecte la clavija eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Dé el contacto.

**!** Para conectar el compresor solo puede utilizarse la toma de 12 V situada en la parte delantera del vehículo.



La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.



- ☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "I" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo. Para desinflar: presione el botón negro situado en el tubo del compresor, junto al racor de la válvula.

**!** Si al cabo de 7 minutos el neumático no alcanza la presión de 2 bares, significa que no puede repararse; póngase en contacto con la red CITROËN o con un taller cualificado para solicitar asistencia.

- ☞ Una vez se haya alcanzado la presión correcta, coloque el interruptor en la posición "O".
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

**!** No conduzca más de 200 km con el neumático reparado; acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado para cambiar el neumático.

**!** En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de inflado insuficiente. Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

## Rueda de repuesto

**i** Escanee el código QR de la página 3 para acceder a videos explicativos.

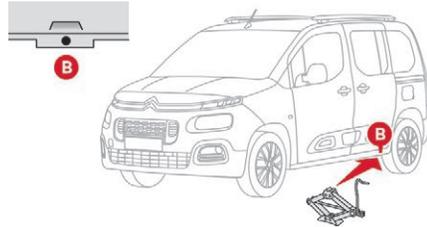
Procedimiento para sustituir una rueda dañada por la rueda de repuesto utilizando el utillaje suministrado con el vehículo.

**i** Para más información relativa al **Kit de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.

- ☞ Estacione el vehículo sin obstaculizar la circulación y aplique el freno de estacionamiento.
- ☞ Siga las instrucciones de seguridad (lucos de emergencia, triángulo de emergencia, llevar el chaleco reflectante de alta visibilidad, etc.) conforme a la legislación vigente en el país por el que circula.
- ☞ Quite el contacto.

## Acceso a la rueda de repuesto

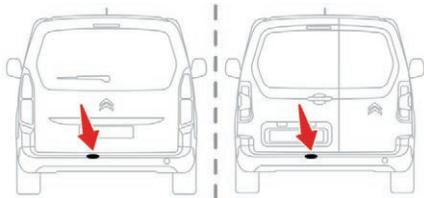
- ☞ Acceda a la rueda de repuesto desde la parte trasera.



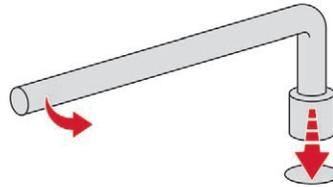
- ☞ Si el vehículo va equipado con un enganche de remolque, levante la parte trasera del vehículo (completamente hasta el punto B) utilizando el gato hasta dejar un espacio suficiente para retirar la rueda de repuesto.

## Saque las herramientas que necesite de la caja.

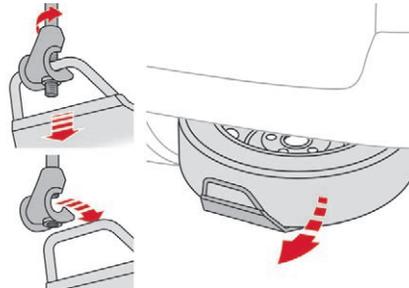
- ☞ Según la versión, abra el portón trasero o las puertas batientes.



- ☞ Acceda al tornillo del soporte, situado en el umbral de la puerta trasera.

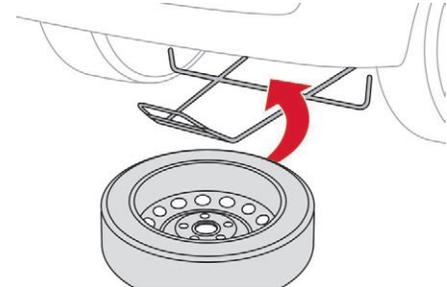


- ☞ Afloje el tornillo con la manivela de desmontaje de neumáticos hasta bajar el soporte al máximo para poder soltar el gancho del soporte.



- ☞ Suelte el soporte del gancho y coloque la rueda de repuesto cerca de la rueda que se va a sustituir.

## Vuelva a colocar la rueda de repuesto en el soporte



- ☞ Coloque la rueda frente al soporte.
- ☞ Monte la rueda progresivamente en el soporte con movimientos alternos (de izquierda a derecha) hasta soltar la zona de fijación del gancho.
- ☞ Enganche el soporte con el gancho y luego apriete el tornillo con la manivela de desmontaje de las ruedas hasta que el tornillo esté completamente apretado.

## Desmontaje de una rueda

### Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo en un lugar donde no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante.

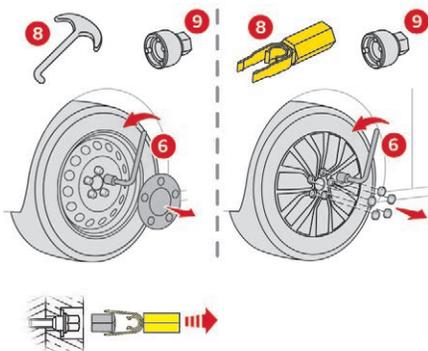
Con una caja de cambios manual, introduzca la primera marcha y quite el contacto para bloquear las ruedas.

Con una caja de cambios automática, coloque el selector de marchas en la posición **P** y quite el contacto para bloquear las ruedas.

Aplice el freno de estacionamiento y compruebe que se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos.

Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad. Nunca se sitúe debajo de un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriqueta.

Con un freno de estacionamiento eléctrico, coloque un calzo bajo la rueda diagonalmente opuesta a la que vaya a cambiar.



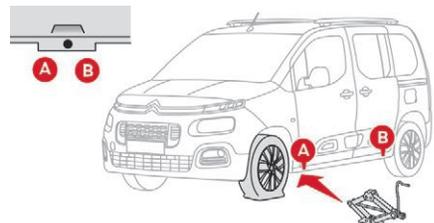
- ☞ Si el vehículo va equipado con una rueda de acero, retire el tapacubos con la herramienta **8**.
- ☞ Si el vehículo va equipado con una rueda de aleación, retire los embellecedores de los tornillos con la herramienta **8**.
- ☞ Si el vehículo va equipado con tornillos antirrobo, monte el adaptador antirrobo **9** sobre la llave de desmontaje de las ruedas **6** para aflojar el tornillo antirrobo.
- ☞ **Afloje** (sin retirarlos) los demás tornillos solo con la llave de desmontaje de las ruedas **6**.

### Rueda con embellecedor

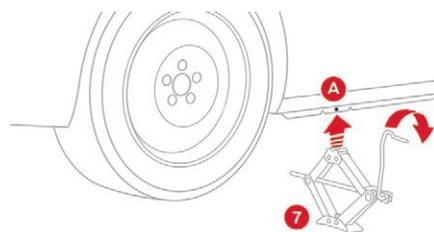
Al desmontar la rueda, suelte previamente el tapacubos con la llave de desmontaje de ruedas tirando de él a la altura del paso de la válvula.

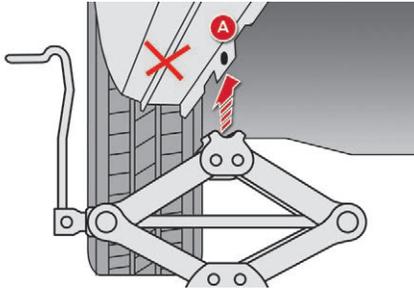
**!** No utilice:

- el gato para un uso distinto a la elevación del vehículo;
- un gato que no sea el facilitado por el fabricante.



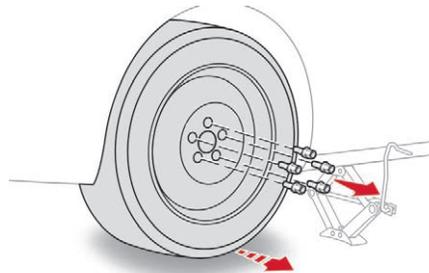
- ☞ Coloque la base del gato sobre el suelo y asegúrese de que está justamente debajo de los puntos de elevación **A** o **B** previstos en los bajos, el más cercano a la rueda que se va a cambiar.





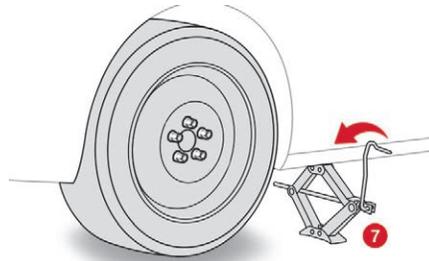
- ☞ Despliegue el gato **7** hasta que la parte superior entre en contacto con el punto de elevación **A** o **B** que se vaya a utilizar; la zona de contacto **A** o **B** del vehículo debe encajar correctamente en el centro de la parte superior del gato.
- ☞ Eleve el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).

**!** Compruebe que el gato está colocado de forma estable. Sobre un suelo deslizante o blando, el gato podría desplazarse o caerse y provocarle lesiones. Coloque el gato únicamente en uno de los puntos de elevación **A** o **B** de los bajos del vehículo, asegurándose de que el punto de contacto del vehículo está correctamente centrado en la superficie de la parte superior del gato. En caso contrario, podría generar daños en el vehículo y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones. Está prohibido tenderse en el suelo para colocarse debajo del vehículo.

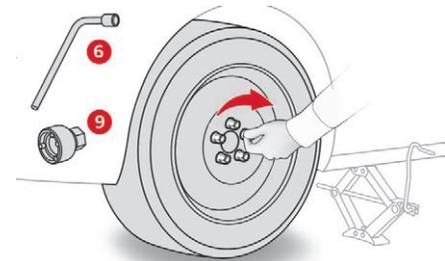


- ☞ Retire los tornillos y guárdelos en un lugar limpio.
- ☞ Desmonte la rueda.

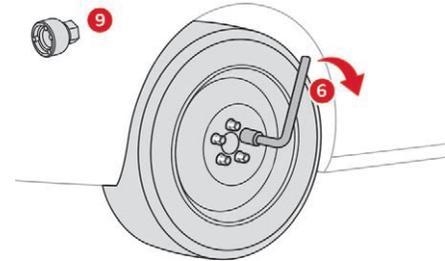
## Montaje de una rueda



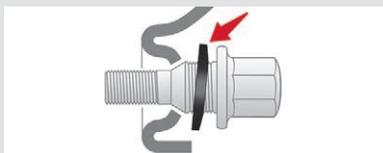
- ☞ Coloque la rueda en el cubo.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Efectúe un apriete previo del tornillo antirrobo con la llave de desmontaje de ruedas **6** equipada con el adaptador antirrobo **9**.
- ☞ Efectúe un apriete previo de los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **6**.



- ☞ Baje el vehículo de nuevo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato **7** y retírelo.



- ☞ Si su vehículo lo tiene equipado, apriete el tornillo antirrobo al máximo utilizando la llave de desmontaje de las ruedas **6** equipada con el adaptador antirrobo **9**.
- ☞ Apriete los demás tornillos utilizando solo la llave de desmontaje de las ruedas **6**.
- ☞ Guarde las herramientas.



### Montaje de una rueda de repuesto de acero o de tipo "temporal"

Si el vehículo está equipado con llantas de aleación, durante el apriete de los tornillos al realizar el montaje es normal que las arandelas no entren en contacto con la llanta de repuesto de acero o de tipo "temporal". La sujeción de la rueda está garantizada por el apoyo cónico de cada tornillo.

### ! Después de cambiar una rueda

Guarde correctamente la rueda pinchada en el soporte.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

Haga examinar la rueda pinchada.

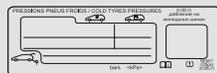
Después de la inspección, el técnico le indicará si el neumático se puede reparar o si se debe sustituir.

! Algunas funciones de ayuda a la conducción deberán estar desactivadas, como p. ej., Active Safety Brake.

! Si el vehículo va equipado con un sistema de detección de inflado insuficiente, controle la presión de los neumáticos y reinicie el sistema. Para más información relativa a la **Detección de inflado insuficiente**, consulte el apartado correspondiente.

### ! Rueda con tapacubos

**Después de montar la rueda**, monte el tapacubos colocando la muesca frente a la válvula y, a continuación, presione el contorno con la palma de la mano.



La presión de inflado de los neumáticos está indicada en esta etiqueta.

## Cambio de una bombilla

! Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia las luces ni hacia su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz protector y la junta de estanqueidad.

! El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es esencial utilizar únicamente lámparas de tipo antultravioleta (UV), de forma que no se dañen los faros.

Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

**! Diodos electroluminiscentes (LED)**  
Para la sustitución de este tipo de bombillas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

**i Lámparas halógenas**  
Para asegurar una buena iluminación de calidad, compruebe que la bombilla quede correctamente colocada en su alojamiento.

**! STOP & START SYSTEM**



**Apertura del capó/ Acceso a las lámparas**  
Motor caliente, proceda con precaución, ya que existe el riesgo de quemaduras. Tenga cuidado con los objetos o la ropa que pueden quedar atrapados en las aspas del ventilador del motor, ya que existe el riesgo de estrangulamiento.

**! Después de cambiar una bombilla**  
En el montaje, cierre con mucho cuidado la tapa de protección para garantizar la estanqueidad de la lámpara.

**i** Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

## Tipos de lámparas

Existen diferentes tipos de lámparas instaladas en su vehículo. Para retirarlas:

### Tipo A



Lámpara totalmente de cristal: tire con cuidado ya que va montada a presión.

### Tipo B



Lámpara de bayoneta: presione la lámpara y retírela girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.

### Tipo C



Lámpara halógena: retire el resorte de bloqueo de su emplazamiento.

### Tipo D



Lámpara halógena: gire la lámpara en sentido contrario a las agujas de un reloj.

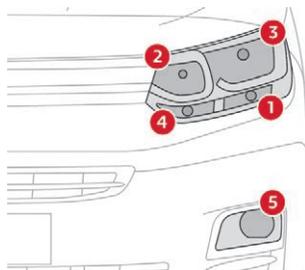
**!** Las lámparas halógenas se deben sustituir con la lámpara apagada y fría (riesgo de quemaduras graves). No toque la lámpara directamente: utilice un paño que no desprenda pelusa.

**i** Al final de cada operación, compruebe que las luces funcionan correctamente.

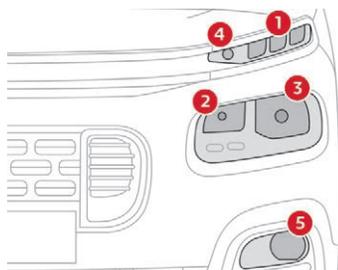
## Luces delanteras

Para más información relativa al **cambio de una lámpara** y, en particular, a los tipos de las lámparas, consulte el apartado correspondiente.

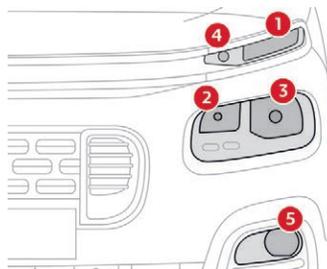
### Modelo A



### Modelo B



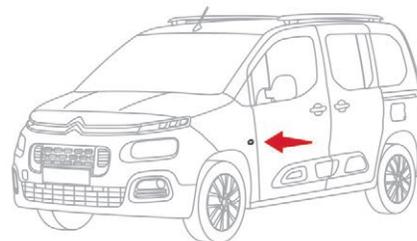
### Modelo C



1. Luces de posición/diurnas.  
**Tipo A**, W21/5W o LED (según versión)
2. Luces de carretera.  
**Tipo C**, H1
3. Luces de cruce.  
**Tipo C**, H7
4. Intermitentes.  
**Tipo B**, PY21W
5. Luces antiniebla.  
**Tipo D**, H11

## Repetidor lateral de indicador de dirección

**Tipo A**, WY5W-5W (ámbar)

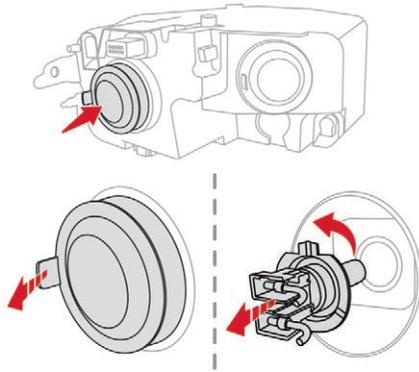


- Empuje el repetidor hacia atrás y retírelo.
- Durante el montaje, introduzca el repetidor hacia adelante y luego empújelo hacia atrás.

Las bombillas de color ámbar (indicadores de dirección y repetidores laterales) se deben sustituir por bombillas de características y colores idénticos.

## Luces de cruce

Tipo C, H7



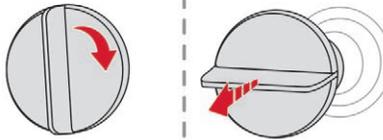
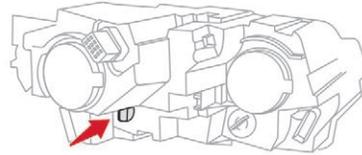
- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
  - ☞ Gire la unidad con respecto al soporte.
  - ☞ Saque el portalámparas.
  - ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

**I** Asegúrese de sustituir la tapa de protección con la lengüeta hacia arriba.

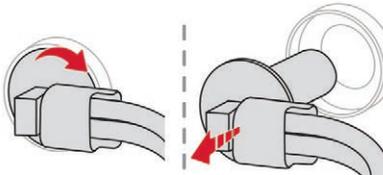
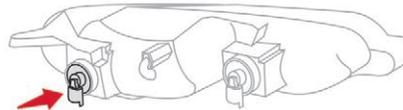
## Luces de posición/diurnas (modelos A y C)

Tipo A, W21/5 W

Modelo A



Modelo C



- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj.

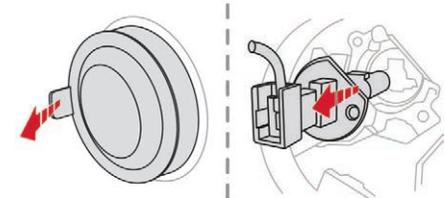
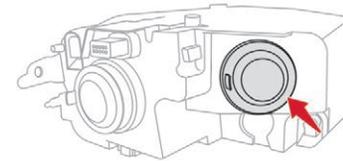
- ☞ Saque el portalámparas.
  - ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

## Luces de posición/Luces diurnas (modelo B)

**!** **Diodos electroluminiscentes (LED)**  
Para la sustitución de este tipo de bombillas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Luces de carretera

Tipo C, H1



- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.

En caso de avería

- ☞ Desenganche la unidad con respecto al soporte.
  - ☞ Saque el portalámparas.
  - ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso.

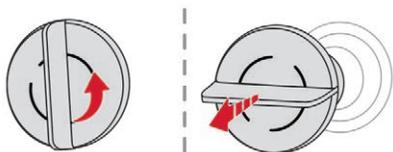
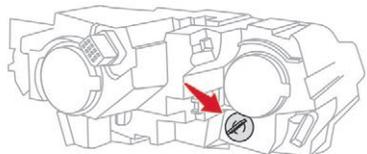
**i** Asegúrese de sustituir la tapa de protección con la lengüeta hacia arriba.

## Intermitentes

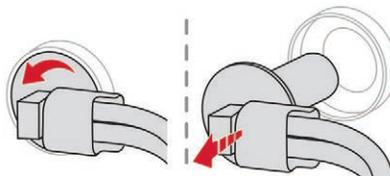
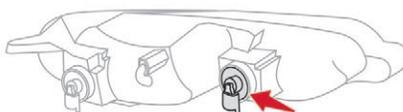
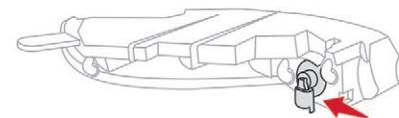
Tipo B, PY21W

**i** Un parpadeo rápido de los intermitentes (izquierdo o derecho) indica el fallo de una de las bombillas del lado correspondiente.

Modelo A



Modelos B y C

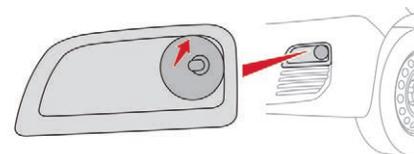


- ☞ Gire el portalámparas un cuarto de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj.
  - ☞ Desenganche la unidad con respecto al soporte.
  - ☞ Retire la bombilla y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

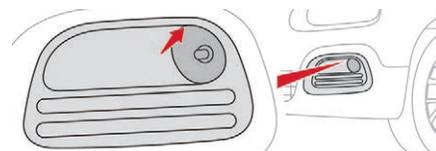
## Faros antiniebla

Tipo D, H11

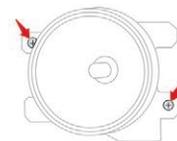
Modelo A



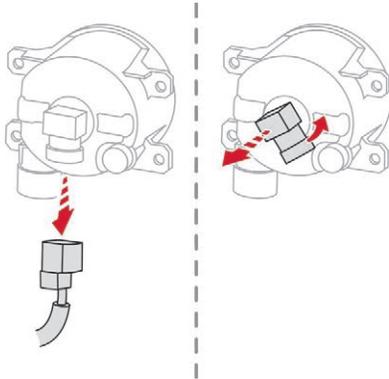
Modelos B y C



- ☞ Inserte un destornillador plano entre la lámpara y el alojamiento.
- ☞ Tire, haciendo palanca, para soltar el alojamiento.



- ☞ Retire los dos tornillos de fijación del módulo.
- ☞ Saque el módulo de su alojamiento.



- ☞ Presione el clip de bloqueo y desconecte el conector.
- ☞ Desenrosque el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Desmonte el portalámparas.
- ☞ Sustituya la bombilla fundida.

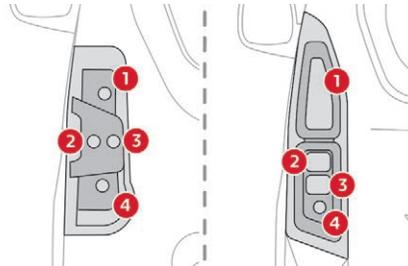
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

**i** Para sustituir este tipo de bombilla, también puede ponerse en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

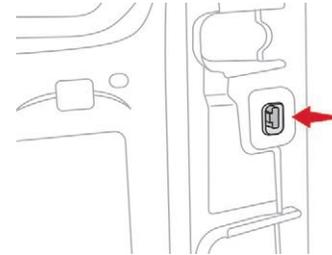
## Luces traseras

Para más información relativa al **Cambio de una lámpara** y, en particular, a los tipos de las lámparas, consulte el apartado correspondiente.

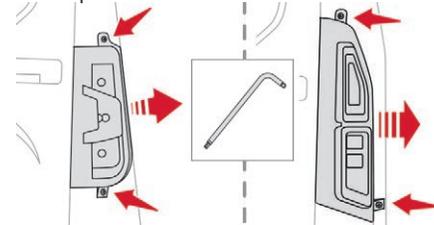
### Con puertas batientes/portón de maletero



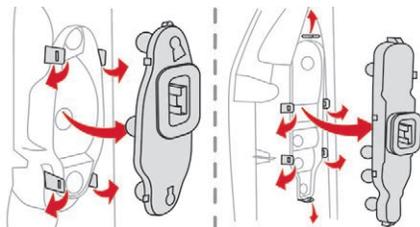
1. Luces de freno/Luces de posición.  
**Tipo B, P21/5W**
2. Intermitentes.  
**Tipo B, PY21W (ámbar)**
3. Luces de marcha atrás.  
**Tipo B, P21W**
4. Luces antiniebla.  
**Tipo B, P21W**



- ☞ Desde el interior, desenchufe el conector eléctrico de la parte trasera de las lámparas.



- ☞ Retire los dos tornillos de fijación con la llave Torx suministrada con el vehículo. Para más información relativa al **Kit de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.
- ☞ Desde el exterior, tire del grupo óptico para usted (con **puertas batientes**) o hacia el centro del vehículo (con **portón trasero**).



- ☞ Aparte las lengüetas y extraiga el portalámparas a continuación.
- ☞ Retire la bombilla defectuosa presionando ligeramente encima y girándola un cuarto de vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- ☞ Sustituya la bombilla.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

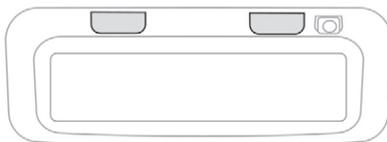
**i** Tenga cuidado de colocar las lengüetas y el cable de alimentación correctamente para evitar que el cable quede pinzado.

**i** Después de cambiar la bombilla de un intermitente trasero, el tiempo de reinicialización es de aproximadamente 2 minutos o más.

## Luces de matrícula

Tipo A, W5W-5W

### Con puertas batientes



- ☞ Suelte el guarnecido interior.
- ☞ Desenchufe el conector apartando a un lado su lengüeta.
- ☞ Desenrosque el portalámparas un cuarto de vuelta en sentido inverso a las agujas del reloj.
- ☞ Sustituya la bombilla.
- ☞ Coloque el portalámparas en su lugar y enchufe el conector.
- ☞ Monte el guarnecido.

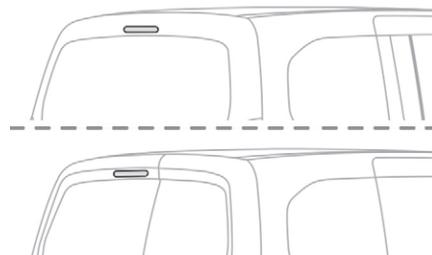
### Con portón trasero



- ☞ Retire la lente de plástico con un destornillador.
- ☞ Sustituya la bombilla.
- ☞ Vuelva a colocar la lente de plástico y presione sobre ella.

## Tercera luz de freno

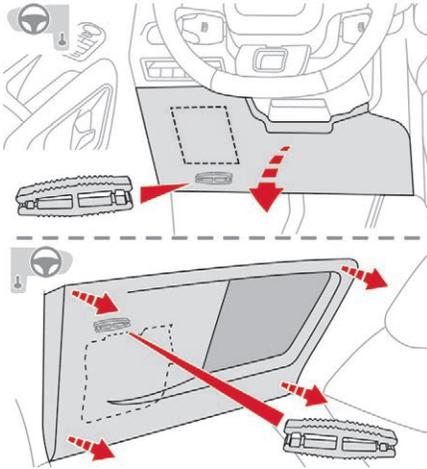
Tipo A, W16W-16W



- ☞ Afloje las dos tuercas.
- ☞ Empuje los pasadores.
- ☞ Si es necesario, desenchufe el conector para desmontar la luz.
- ☞ Sustituya la lámpara.

## Cambio de un fusible

### Acceso al kit de herramientas



Las pinzas de extracción están situadas detrás de la tapa de la caja de fusibles.

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.
- ☞ Abra completamente la tapa y dele la vuelta.
- ☞ Extraiga las pinzas de su alojamiento.

## Cambio de un fusible

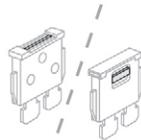
Antes de cambiar un fusible se debe:

- ☞ Identificar la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Apagar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y quitar el contacto.
- ☞ Identificar el fusible defectuoso con las tablas de asignación y diagramas de correspondencias existentes.

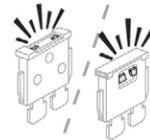
Para desmontar o montar un fusible, es imperativo:

- ☞ Utilizar las pinzas especiales para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si el fallo vuelve a producirse después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema eléctrico.



En buen estado



Fundido



Pinzas

**!** La sustitución de un fusible que no figure en las tablas de asignación podría provocar averías graves en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### **i** Instalación de accesorios eléctricos

El sistema eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con equipos de serie u opcionales.

Antes de instalar otros equipos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

**!** CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus instrucciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos conectados supera los 10 miliamperios.

**i** Para más información relativa a la instalación de un enganche de remolque o de un equipo de tipo TAXI, consulte en la red CITROËN.

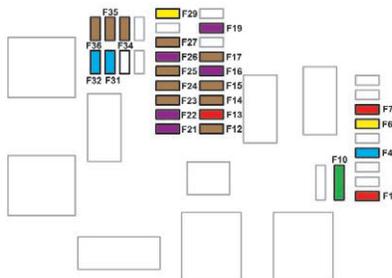
## Fusibles en el salpicadero

La caja de fusibles está situada en la parte inferior izquierda del salpicadero.

### Acceso a los fusibles

☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.

Los fusibles que se indican a continuación varían según el equipamiento del vehículo.

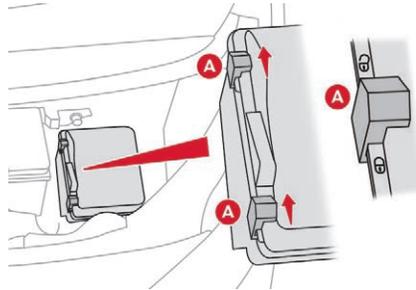


Fusible N°	Amperaje (A)	Funciones
<b>F1</b>	<b>10</b>	Cargador de smartphone inalámbrico, retrovisor interior electrocrómico.
<b>F4</b>	<b>15</b>	Claxon.
<b>F6</b>	<b>20</b>	Bomba del lavaparabrisas.
<b>F7</b>	<b>10</b>	Toma de 12 V (trasera).
<b>F10</b>	<b>30</b>	Módulo de seguros eléctricos.
<b>F13</b>	<b>10</b>	Mandos de telemática y radio.
<b>F14</b>	<b>5</b>	Alarma, unidad telemática avanzada.
<b>F19</b>	<b>3</b>	Caja de interfaz del remolque.
<b>F23</b>	<b>5</b>	Caja de interfaz del remolque genérica.
<b>F27</b>	<b>5</b>	Calefacción adicional.
<b>F29</b>	<b>20</b>	Sistema de audio, pantalla táctil.
<b>F31</b>	<b>15</b>	Sistema de audio (disponible como accesorio)
<b>F32</b>	<b>15</b>	Toma de 12 V (delantera).
<b>F34</b>	<b>5</b>	Mando de retrovisor.
<b>F36</b>	<b>5</b>	Toma USB.

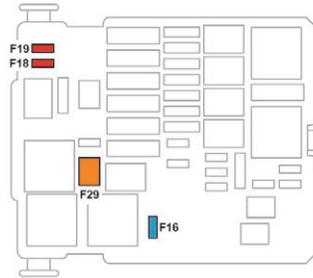
## Fusibles en el compartimento motor

Esta caja de fusibles está situada en el compartimento motor cerca de la batería.

### Acceso a los fusibles



- ☞ Desbloquee los dos cierres **A**.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado y bloquee los dos cierres **A** para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.



Fusible N°	Amperaje (A)	Funciones
F16	15	Luz antiniebla delantera.
F18	10	Luz de carretera derecha.
F19	10	Luz de carretera izquierda.
F29	40	Limpiaparabrisas.

## Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

## Baterías de arranque de plomo/ácido



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Se deben desechar según la normativa y en ningún caso se deben desechar junto con la basura doméstica. Lleve las pilas del mando a distancia y las baterías gastadas a un punto de recogida autorizado.



Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y la cara. Cualquier operación en la batería debe realizarse en un medio ventilado, alejado de llamas o de fuentes de chispas, para evitar cualquier riesgo de explosión o incendio. Lávese las manos al finalizar la intervención.

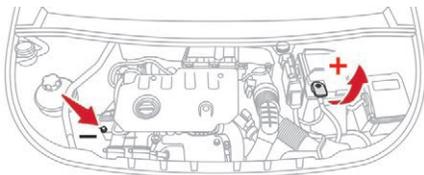


Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de ácido de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas. Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

## Acceso a la batería

La batería está situada en el compartimento motor.

- ☞ Abra el capó con el mando interior y luego con el cierre de seguridad exterior.
- ☞ Fije la varilla de soporte del capó.



El borne (-) de la batería no está accesible. Un punto de masa desplazado está disponible en la parte delantera del vehículo.

**i** Para más información relativa al **Capó** y al **Motor**, consulte los apartados correspondientes.

## Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y cables de emergencia, o bien con ayuda de una batería de emergencia.

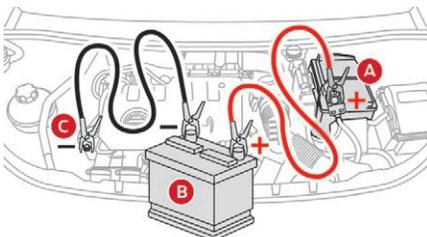
**!** No intente nunca arrancar el motor utilizando un cargador de baterías. Jamás utilice una batería de emergencia de 24 V o superior.

Compruebe de antemano que la batería auxiliar tiene un voltaje nominal de 12 V y una capacidad como mínimo igual a la de la batería descargada.

Los dos vehículos no deben tocarse. Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).

Asegúrese de que los cables de emergencia no pasen cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correas, etc.).

No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en marcha.



- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o de emergencia.

- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o de emergencia (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.

- ☞ Arranque el motor del vehículo con la batería cargada y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el motor de arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha. Si el motor no arranca inmediatamente, quite el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.

- ☞ Espere a que regrese a ralentí.
- ☞ Desconecte los cables de arranque de emergencia **en orden inverso**.
- ☞ Deje el motor en marcha, con el vehículo circulando o parado, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

**i** Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

## Carga de la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la vida útil óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- Si solamente utiliza el vehículo para trayectos cortos.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

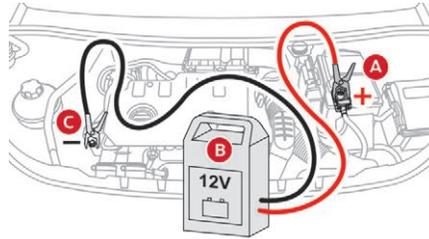
Consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

**!** Si va a cargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo, con una tensión nominal de 12 V.

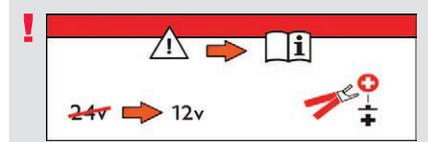
**!** Siga las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador. No invierta nunca las polaridades.

**i** No es necesario desconectar la batería.

- ☞ Quite el contacto.
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, luces, limpiaparabrisas, etc.).



- ☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables de la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- ☞ Compruebe que los cables del cargador estén en buen estado.
- ☞ Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
- ☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
  - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
  - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- ☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

**!** Jamás intente cargar una batería congelada, ¡existe riesgo de explosión! Si la batería está congelada, llévela a la red CITROËN o a un taller cualificado para su revisión; allí comprobarán que los componentes internos no hayan resultado dañados y que el contenedor no esté fisurado, lo que supondría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

## Desconexión de la batería

Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización del vehículo durante un periodo de tiempo largo.

Antes de desconectar la batería:

- ☞ Cierre todos los accesos (puertas, portón trasero, lunas, techo).

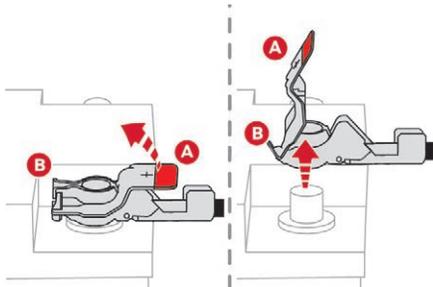
En caso de avería

- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (sistema de audio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- ☞ Quite el contacto y espere durante cuatro minutos.

Después de acceder a la batería, desconecte el borne (+) solamente.

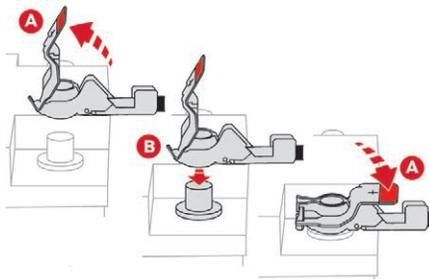
## Abrazadera de borne de cierre rápido

### Desconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo para abrir la abrazadera **B**.
- ☞ Retire la abrazadera **B** levantándola.

### Reconexión del borne (+)



- ☞ Levante la palanca **A** al máximo.
- ☞ Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne (+).
- ☞ Presione la abrazadera **B** hacia abajo hasta que haga tope.
- ☞ Baje la palanca **A** para bloquear la abrazadera **B**.

**!** Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

### Después de la reconexión de la batería

Después de la reconexión de la batería, dé el contacto y espere un minuto antes de arrancar el motor para permitir que se inicialicen los sistemas electrónicos.

No obstante, si después de esta operación persisten ligeras perturbaciones, consulte con la red CITROËN o un taller cualificado.

Consultando el apartado correspondiente, usted mismo puede reinicializar determinados sistemas, como pueden ser:

- El mando a distancia o la llave electrónica (según versión).
- Los elevallunas eléctricos.
- Las puertas eléctricas.
- La fecha y la hora.
- Las emisoras de radio memorizadas.

**i** La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo. En ese caso, el sistema no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura exterior y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

## Remolcado

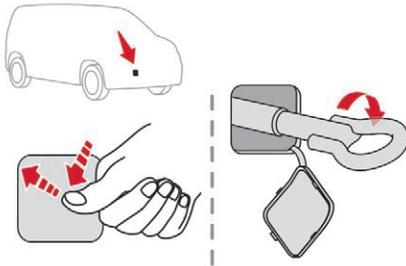
Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo con un dispositivo mecánico desmontable.

## Acceso a la argolla

**i** Para más información relativa al **Kit de herramientas**, consulte el apartado correspondiente.

- !** Con una caja de cambios manual, ponga la palanca de cambios en punto muerto. Con una caja de cambios automática, sitúe el selector de marchas en la posición **N**. No respetar esta particularidad puede suponer el deterioro de algunos componentes del sistema de frenos y la ausencia de asistencia a la frenada al rearrancar el motor.

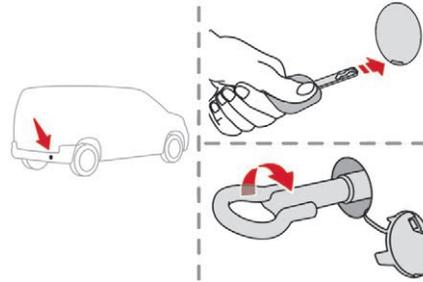
## Remolcado del vehículo



- ☞ En el paracolp delantero, deslice el saliente central de la tapa hacia el extremo superior (como se indica en la imagen) para soltarla.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.

- ☞ Encienda las luces de emergencia del vehículo remolcado.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

## Remolcado de otro vehículo



- ☞ En el paracolp trasero, coloque la llave en la muesca situada debajo de la tapa.
- ☞ Gire la llave y luego abra la tapa.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia del vehículo remolcado.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida en una distancia corta.

## **!** Recomendaciones generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

El vehículo tractor debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca el vehículo con el motor apagado, la asistencia a la frenada y la dirección no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

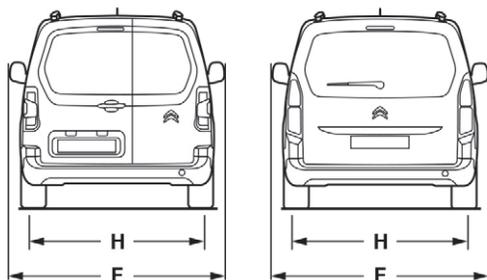
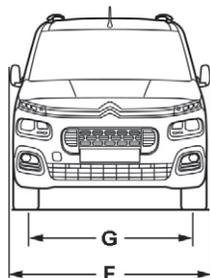
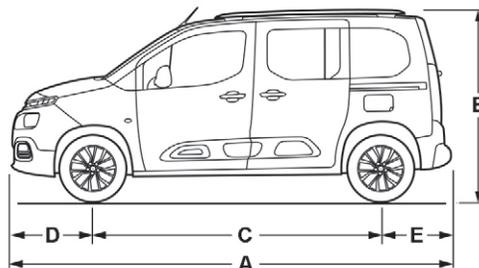
- vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida,
- vehículo con tracción a las cuatro ruedas,
- si no es posible poner la caja de cambios en punto muerto, desbloquear la dirección o soltar el freno de estacionamiento,
- remolcado con solo dos ruedas en el suelo,
- si no se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

## Dimensiones (mm)

Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.

Su vehículo está disponible en dos longitudes (M y XL).

La altura puede variar según los diámetros de rueda.



		Longitud vehículo	
		M (L1)	XL (L2)
<b>A</b>	Longitud total	4403	4753
<b>B</b>	Altura total	Sin barras de techo	1800 a 1807
		Con barras de techo	1837 a 1844
<b>C</b>	Distancia entre ejes	2785	2975
<b>D</b>	Voladizo delantero	892	
<b>E</b>	Voladizo trasero	726	886
<b>F</b>	Anchura con retrovisores	Plegados	1921
		Desplegados	2107
<b>G</b>	Anchura vía delantera	1553	
<b>H</b>	Anchura vía trasera	1567	

## Características de motorizaciones y cargas remolcables

### Motores

Las características de los motores se detallan en el permiso de circulación del vehículo y en la documentación de ventas.

- La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (Directiva 1999/99/CE).

Para más información, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

### Masas y cargas remolcables

Los valores de masas y cargas remolcables máximos asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante.

Para más información, póngase en contacto con la red CITROËN o un taller cualificado.

Los valores de MMA (masa máxima autorizada) del conjunto y de las cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1000 metros. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10 % por cada 1000 metros de altitud adicionales.

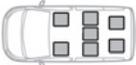
La masa máxima autorizada en la lanza corresponde a la masa permitida en el enganche de remolque.

- Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37 °C, limite la masa remolcada.

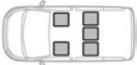
- Remolcar cargas puede afectar negativamente al agarre a la vía, aunque el vehículo este muy cargado. Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Cuando lleve remolque, no supere nunca los 100 km/h (respete la legislación local vigente).

- Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

## Motorizaciones y cargas remolcables – GASOLINA

<b>Motor</b>		<b>VTi 115 BVM5</b>	
<b>Caja de cambios</b>		<b>Manual 5 velocidades</b>	
<b>Código</b>		EF5 (EC5F BE)	
<b>Longitud</b>		M (L1)	
<b>Tipo, variante, versión</b>	<b>5 asientos</b> 		
	<b>7 asientos</b> 	/	
<b>Cilindrada (cm³)</b>		1587	
<b>Potencia máxima: Norma CEE (kW)</b>		85	
<b>Carburante</b>		Sin plomo	
<b>Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)</b>	<b>5 asientos</b>	1000	
	<b>7 asientos</b>	/	
<b>Remolque sin frenos (kg)</b>	<b>5 asientos</b>	720	
	<b>7 asientos</b>	/	
<b>Masa máxima autorizada en la lanza (kg)</b>	<b>5 asientos</b>	60	
	<b>7 asientos</b>	/	

## Motores de GASOLINA EURO 6.2 y cargas remolcables

Motor		PureTech 110 S&S BVM6				PureTech 130 S&S EAT8	
Caja de cambios		Manual 6 velocidades		Manual 6 velocidades		Automática 8 velocidades	
Código		LGK (EB2ADT MB6 STTD – Pendiente de confirmación)		LGK (EB2ADT MB6 STTD)		LH1 (EB2ADTS ATN8 STTD)	
Longitud		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Tipo, variante, versión	5 asientos 	ERHNPJ-A	ERHNPJ-C	ERHNPJ-A	ERHNPJ-C		
	7 asientos 	ERHNPJ-B	ERHNPJ-D	ERHNPJ-B	ERHNPJ-D		
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )		1199		1199		1199	
Potencia máxima: Norma CEE (kW)		81		81		96	
Carburante		Sin plomo		Sin plomo		Sin plomo	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	5 asientos	1150	1100	1150	1100	1200	1150
	7 asientos	1000	950	1000	950	1050	1000
Remolque sin frenos (kg)	5 asientos	720	750	710	750	730	750
	7 asientos	750		750		750	
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)	5 asientos	74	74	74	74	74	74
	7 asientos	70	50	70	50	70	50

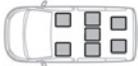
## Motorizaciones y cargas remolcables – DIÉSEL

Motor		HDi 75 BVM5	HDi 92 S&S BVM5	
Caja de cambios		Manual 5 velocidades	Manual 5 velocidades	
Código		BG5 (DV6E BE)	BF5 (DV6D BE)	
Longitud		M (L1)	M (L1)	XL (L2)
Tipo, variante, versión	5 asientos 			
	7 asientos 			
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )		1560	1560	
Potencia máxima: Norma CEE (kW)		55	68	
Carburante		Gasoil	Gasoil	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	5 asientos	1000	1100	1050
	7 asientos	/	950	900
Remolque sin frenos (kg)	5 asientos	720	720	750
	7 asientos	/	750	
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)	5 asientos	74	74	74
	7 asientos	/	70	50

## Motorizaciones y cargas remolcables – DIÉSEL EURO 6.1

Motor		BlueHDi 75 BVM5	BlueHDi 100 S&S BVM5	
Caja de cambios		Manual 5 velocidades	Manual 5 velocidades	
Código		KM5 (DV6FE BE)	KEJ (DV6FD BE STTD)	
Longitud		M (L1)	M (L1)	XL (L2)
Tipo, variante, versión	5 asientos 	ECBHWB-A	ECBHYP-A	ECBHYP-C
	7 asientos 	ECBHWB-B	ECBHYP-B	ECBHYP-D
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )		1560	1560	
Potencia máxima: Norma CEE (kW)		55	73	
Carburante		Gasoil	Gasoil	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	5 asientos	1000	1100	1050
	7 asientos	/	950	900
Remolque sin frenos (kg)	5 asientos	730	730	750
	7 asientos	/	750	
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)	5 asientos	74	74	74
	7 asientos	/	70	50

## Motorizaciones y cargas remolcables – DIÉSEL EURO 6.2

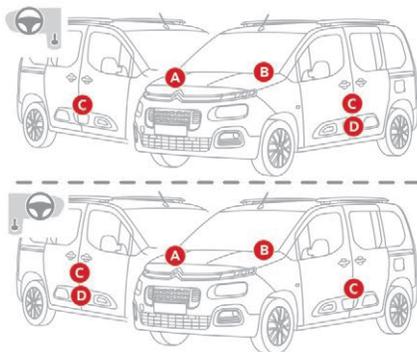
Motor		BlueHDi 75 BVM5	BlueHDi 100 S&S BVM5		BlueHDi 100 BVM5	
Caja de cambios		Manual 5 velocidades	Manual 5 velocidades		Manual 5 velocidades	
Código		MJ5 (DV5RE BE)	MDJ (DV5RD BE STTD – Pendiente de confirmar)		MD5 (DV5RD BE)	
Longitud		M (L1)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Tipo, variante, versión	5 asientos 	ECYHWC-A	ECYHYC-A	ECYHYC-C	ECYHYC-A	ECYHYC-C
	7 asientos 	ECYHWC-B	ECYHYC-B	ECYHYC-D	ECYHYC-B	ECYHYC-D
Cilindrada (cm³)		1499	1499		1499	
Potencia máxima: Norma CEE (kW)		55	75		75	
Carburante		Gasoil	Gasoil		Gasoil	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	5 asientos	1000	1300	1250	1300	1250
	7 asientos	/	1150	1100	1150	1100
Remolque sin frenos (kg)	5 asientos	730	740	750	730	750
	7 asientos	/	750		750	
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)	5 asientos	74	74	74	74	74
	7 asientos	/	60	50	50	

## Motorizaciones y cargas remolcables – DIÉSEL EURO 6.2

Motor		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Caja de cambios		Manual 6 velocidades		Automática 8 velocidades	
Código		MAK (DV5RC ML6 STTD)		MA1 (DV5RC ATN8 STTD)	
Longitud		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Tipo, variante, versión	5 asientos 	ECYHZJ-A	ECYHZJ-C	ECYHZR-A	ECYHZR-C
	7 asientos 	ECYHZJ-B	ECYHZJ-D	ECYHZR-B	ECYHZR-D
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )		1499		1499	
Potencia máxima: Norma CEE (kW)		96		96	
Carburante		Gasoil		Gasoil	
Remolque con frenos (en el límite de la MMA del conjunto) en una pendiente del 12 % (kg)	5 asientos	1500	1450	1300	1250
	7 asientos	1350	1250	1150	1100
Remolque sin frenos (kg)	5 asientos	750	750	750	750
	7 asientos				
Masa máxima autorizada en la lanza (kg)	5 asientos	74	74	74	74
	7 asientos	60	50	50	50

## Elementos de identificación

Existen diferentes elementos visibles para la identificación y la localización de su vehículo.



### A. Número de identificación del vehículo (VIN), bajo el capó.

Este número está troquelado en el chasis, cerca del paso de rueda delantero derecho.

### B. Número de identificación del vehículo (VIN) en el travesaño inferior del parabrisas.

El número está inscrito en una etiqueta visible a través del parabrisas.

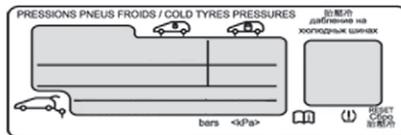
### C. Etiqueta del fabricante.

Esta etiqueta autodestructiva, pegada en el pilar central, lado derecho o izquierdo, incluye la siguiente información:

- El nombre del fabricante
- El número de autorización para la comercialización de un vehículo en la Unión Europea (ECWVTA)

- El número de identificación del vehículo (VIN)
- La masa máxima en carga técnicamente admisible (MMTA)
- La masa máxima admisible del conjunto (MMA)
- La masa máxima sobre el eje delantero
- La masa máxima sobre el eje trasero

### D. Etiqueta de neumáticos/pintura.

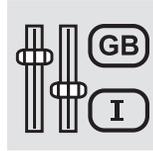
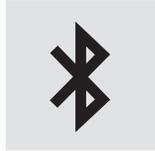
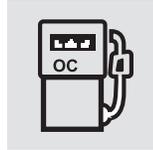


Esta etiqueta, pegada en el pilar central, en el lado del conductor, incluye la siguiente información:

- Las presiones de inflado en vacío y en carga
- Las dimensiones de los neumáticos (incluidos el índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático)
- La presión de inflado de la rueda de repuesto
- La referencia del color de la pintura

El vehículo puede estar equipado originalmente con neumáticos con unos índices de carga y velocidad superiores a los indicados en la etiqueta sin que la presión de inflado resulte afectada.

## Sistema de audio Bluetooth®



## Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	2
Menús	4
Radio	4
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	6
Multimedia	7
Teléfono	10
Preguntas frecuentes	14

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

**!** El sistema de audio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.  
Con el fin de evitar los riesgos de electrocución, de incendio y de averías mecánicas, toda intervención en el sistema se debe realizar exclusivamente en la red de la marca o en un taller cualificado.

**i** Cuando el motor está parado, es posible que el sistema de audio se apague tras unos minutos para preservar la batería.

## Primeros pasos



Pulsación: Encendido/apagado;  
Rotación: ajuste del volumen.

**SRC** /

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).  
Pulsación prolongada: acceso al menú **Teléfono** (si el teléfono está conectado).



Ajuste de las opciones de audio: Balance; Delante/Detrás; Izquierda/Derecha; Graves/Agudos; Loudness; Ambientes sonoros.  
Activación/desactivación del ajuste automático del volumen (en función de la velocidad del vehículo).

**LIST**

### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.  
Pulsación prolongada: actualización de la lista.

### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.  
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Selección de la visualización de la pantalla entre los modos: Fecha; Funciones de audio; Ordenador de a bordo; Teléfono.

**OK**

Confirmación o visualización del menú contextual.

**1**

Botones 1 a 6.  
Pulsación breve: selección de la emisora de radio presintonizada.  
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.



### Radio:

Búsqueda automática paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/superior.

### Multimedia:

Selección de la pista del CD, USB, streaming anterior/siguiente.  
Desplazamiento por una lista.



### Radio:

Búsqueda manual, paso a paso, de la emisora de frecuencia inferior/superior.

Selección de la carpeta MP3 anterior/siguiente.

### Multimedia:

Selección de la carpeta/género/artista/lista de reproducción anterior/siguiente del dispositivo USB.  
Desplazamiento por una lista.



Abandonar la operación en curso.  
Subir un nivel (menú o carpeta).

**MENU**

Acceso al menú principal.

**TA**

Activación/desactivación de la función TA (boletines de tráfico).  
Pulsación prolongada: selección del tipo de boletín.

**BAND**

Selección de las bandas de frecuencia FM/DAB/AM.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante – Tipo 1



### Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

### Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.  
Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

**LIST**

**Radio:**

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

**Multimedia:**

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.

**SRC /**

**Fuera de una conversación telefónica:**

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

**En caso de llamada telefónica:**

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

**Durante una llamada telefónica:**

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.

**OK**

Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.

**Mandos en el volante – Tipo 2**



**MENU**

Acceso al menú principal.



Aumento del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido.



Disminución del volumen.

**SRC /**

**Fuera de una conversación telefónica:**

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el equipo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

**En caso de llamada telefónica:**

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

**Durante una llamada telefónica:**

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.



Iniciar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

**LIST**

**Radio:**

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

**Multimedia:**

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



**Radio:**

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.

**Multimedia:**

Selección de la pista anterior/ siguiente.  
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.  
Pulsación del mando giratorio: confirmación.

## Menús

Según versión.



**"Multimedia":** Parámetros multimedia, Parámetros radio.



**"Teléfono":** Llamar, Gestión agenda, Gestión teléfono, Colgar.



**"Ordenador de a bordo".**



**"Mantenimiento":** Diagnósis, Diario de las alertas, ....



**"Conexiones":** Gestión de las conexiones, Buscar un dispositivo.



**"Personalización-configuración":** Definir los parámetros del vehículo, Elección del idioma, Configuración pantalla, Elección de las unidades, Ajuste fecha y hora.

**MENU**

Pulse el botón **"MENU"**.



Desplazamiento de un menú a otro.

**OK**

Entrada en un menú.

## Radio

### Selección de una emisora

**SRC /**

Pulse el botón **SOURCE** tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.

**BAND**

Pulse este botón para seleccionar una banda de frecuencias (FM/DAB/AM).



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Pulse uno de los botones para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

**LIST**

Pulse este botón para ver la lista de emisoras captadas localmente. Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos. El sonido se interrumpe durante la actualización.

## RDS

**i** El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

**i** Cuando el RDS no está disponible, las siglas RDS aparecen tachadas en la pantalla.

**!** El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Procedimiento breve

En modo "Radio", pulse directamente el botón **OK** para activar/desactivar el modo RDS.

## Procedimiento largo

**MENU** Pulse el botón **MENU**.

**◀▶** Seleccione "**Funciones de audio**".

**OK** Pulse **OK**.

**◀▶** Seleccione la función "**Preferencias de banda FM**".

**OK** Pulse **OK**.

**◀▶▶** Seleccione "**Seguimiento de frecuencia (RDS)**".

**OK** Pulse **OK**, aparecerá RDS en la pantalla.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

**!** Preste atención cuando aumente el volumen al escuchar los anuncios TA. El volumen podría ser demasiado elevado al volver a la reproducción normal.

**TA** Pulse la tecla **TA** para activar o desactivar la difusión de mensajes informativos sobre el tráfico.

## Recepción de los mensajes INFO

**i** La función INFO da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para recibir el mensaje INFO. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

**TA** Mantenga pulsado este botón para acceder a la lista de las categorías.

**▲▼** Seleccione o deseleccione las categorías.

**OK** Active o desactive la recepción de los mensajes correspondientes.

## Mostrar los INFO TEXT

**i** Los radiotextos son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos al programa o a la canción que se está escuchando.

**OK** Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

▲ Selecciona "Señalización RadioText (TXT)" y confirme mediante **OK** para guardar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Según versión

**i** Si la estación de radio "DAB" que se está escuchando no está disponible en FM la opción "DAB FM" aparece tachada.



- 1 Indicación de opción: si está activa pero no disponible, la indicación aparecerá tachada.
- 2 Indicación del nombre de la emisora sintonizada.

- 3 Emisoras presintonizadas, botones 1 a 6. Pulsación breve: selección de la emisora de radio presintonizada. Pulsación prolongada: memorización de una emisora.
- 4 Indicación del nombre del servicio "múltiplex" que se está utilizando, también llamado "conjunto".
- 5 Indicación del texto de radio (TXT) de la emisora sintonizada.
- 6 Representa la potencia de la señal de la banda que se está escuchando.

**i** Cuando cambie de región, se recomienda actualizar la lista de emisoras presintonizadas.



**LIST** Indicación de la lista de todas las emisoras y de todos los "múltiplex".

## Radio digital terrestre

**i** La radio digital ofrece una calidad de audio superior y también categorías adicionales de noticias de tráfico (TA INFO). Los diferentes "servicios múltiplex" proponen una lista de emisoras guardadas por orden alfabético.

**BAND** Cambio de banda (FM1, FM2, DAB, etc.).

◀▶ Cambio de emisora dentro de un mismo "servicio múltiplex".

▲ Lanzamiento de una búsqueda hacia el "servicio múltiplex" anterior/siguiente.

**TA** Pulsación prolongada: selección de las categorías de anuncios deseadas entre Transporte, Actualidad, Ocio y Flash especial (disponibles según la emisora).

**i** Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse **OK** para visualizar el menú contextual. (Seguimiento de frecuencia (RDS), Seguimiento auto DAB / FM, Señalización RadioText (TXT), información sobre la emisora, etc.)

## Seguimiento de emisora DAB/FM

**i** El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica FM correspondiente (en caso de que exista). Cuando el "Seguimiento auto DAB / FM" esté activado, la emisora DAB se seleccionará automáticamente.

**i** Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está habilitado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica FM. En ocasiones se produce una variación del volumen.

**MENU** Pulse el botón **MENU**.

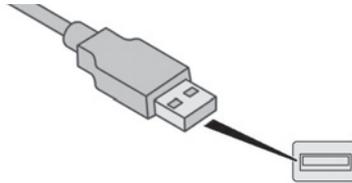
◀▶ Seleccione "**Multimedia**" y confirme.

▲▼ Seleccione "**Seguimiento auto DAB / FM**" y confirme.

**!** Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en FM (opción "**DAB/FM**" no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Multimedia

### Puerto USB



Inserte la llave USB en el puerto USB o conecte el dispositivo USB al puerto USB mediante un cable adecuado (no incluido). El sistema cambia automáticamente a la fuente "USB".

**!** Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

**i** Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60 950-1.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se conecta una memoria portátil USB.

**i** Cuando se utiliza el puerto USB, el dispositivo portátil se carga automáticamente.

## Modo de reproducción

Los modos de reproducción disponibles son:

- **Normal**: las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionados.
- **Aleatoria**: las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- **Aleatorio en todos los medios**: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.

- **Repetición:** únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

**OK** Pulse este botón para visualizar el menú contextual de la función Multimedia.

▲  
▼ Pulse este botón para seleccionar el modo de reproducción elegido.

**OK** Pulse este botón para confirmar.

La elección realizada se muestra en la parte superior de la pantalla.

### Selección de una pista de reproducción

◀◀▶▶ Pulse uno de estos botones para acceder a la pista anterior/siguiente.

▲  
▼ Pulse uno de estos botones para acceder a la carpeta anterior/siguiente.

### Clasificación de los archivos

**LIST** Mantenga pulsado este botón para visualizar las diferentes clasificaciones.



Seleccione por "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Lista de reproducción**". Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

**OK** Pulse **OK** para seleccionar la clasificación deseada y luego pulse de nuevo en **OK** para validar.

### Reproducción de archivos

**LIST** Pulse brevemente este botón para visualizar la clasificación seleccionada.



Navegue por la lista con los botones izquierda/derecha y arriba/abajo.

**OK** Confirme la selección pulsando **OK**.



Pulse uno de estos botones para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista.  
Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

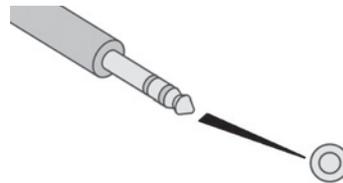


Pulse uno de estos botones para acceder a la "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Lista de reproducción**"\* anterior/siguiente de la lista.

\* Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

### Toma Auxiliar (AUX)

(según modelo/según equipamiento)



Conecte un dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma jack con un cable de audio (no incluido).

**i** Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60 950-1.

**SRC** // Pulse varias veces seguidas el botón **SOURCE** y seleccione "**AUX**".

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio. La visualización y el control de los mandos se efectúan a través del dispositivo portátil.

**!** No conecte un mismo dispositivo a la toma auxiliar y a la toma USB al mismo tiempo.

## Reproductor de CD

Inserte solo CD con forma circular.

Algunos sistemas antipiratería instalados en un CD original o en un CD copiado mediante una grabadora personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

Inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

**!** El sistema no reconoce los reproductores de CD externos conectados a través de la toma USB.

**SRC /** Para escuchar un CD ya insertado, pulse varias veces seguidas la tecla **SOURCE** y seleccione "**CD**".

**◀▶** Pulse uno de los botones para seleccionar una pista del CD.

**LIST** Pulse el botón **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.

**◀▶▶▶** Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

## Escuchar una recopilación MP3

Inserte una recopilación en MP3 en el reproductor de CD.

El equipo de audio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en iniciar.

**!** En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de directorios. No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la estructura de carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.

**SRC /** Para escuchar un CD ya insertado, pulse varias veces seguidas la tecla **SOURCE** y seleccione "**CD**".

**▲▼** Pulse uno de estos botones para seleccionar una carpeta del CD.

**◀▶▶▶** Pulse uno de estos botones para seleccionar una pista del CD.

**LIST** Pulse el botón **LIST** para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.

**◀▶▶▶** Mantenga pulsado uno de los botones para avanzar o retroceder rápidamente.

## Bluetooth® para streaming de audio

El streaming permite escuchar archivos de música del teléfono a través de los altavoces del vehículo.

Conecte un teléfono. (Consulte el apartado "**Vinculación de un teléfono**").

**SRC /** Active la función streaming pulsando la tecla **SOURCE**. En algunos casos, la reproducción de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

La selección de los archivos de audio se puede realizar mediante los botones del panel de mandos del sistema de audio y los mandos del volante. La información contextual se puede ver en la pantalla.

Si el teléfono es compatible con la función. La calidad del audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción).

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

El reproductor de CD reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .aac" con una velocidad de reproducción comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También es compatible con el modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para la toma USB el sistema reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres y no utilizar los caracteres especiales (por ejemplo: « ? ; ù) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CD RW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice concentradores USB.

! Utilice solamente llaves USB en formato FAT 32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar una utilización correcta.

## Teléfono

### Vinculación de un teléfono mediante Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

i Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe las instrucciones del teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

## Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

## Procedimiento desde el sistema

**MENU**

Pulse el botón **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Seleccione "**Buscar un dispositivo Bluetooth**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.

Aparece una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

En la lista de dispositivos detectados, seleccione el teléfono que desea vincular. Solo se puede vincular un teléfono a la vez.

## Finalización de la vinculación



Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Si la vinculación falla, el número de intentos es ilimitado.

Un mensaje confirma en la pantalla que la conexión se ha realizado con éxito.

## Información y consejos

El menú "**Teléfono**" permite acceder especialmente a las siguientes funciones: "**Agenda**", si el equipamiento de su teléfono es totalmente compatible, "**Lista de llamadas**", "**Consultar los dispositivos vinculados**". Según el tipo de teléfono, puede que se le solicite aceptar o validar el acceso del sistema a cada una de las funciones.



Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) conéctese a la página web de la Marca.

## Gestión de las conexiones



Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente de funcionamiento manos libres y streaming de audio. La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

**MENU**

Pulse el botón **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Seleccione "**Gestión conexiones Bluetooth**" y confirme. Aparece la lista de dispositivos vinculados.

**OK**

Confirme mediante **OK**.



Indica que hay un dispositivo conectado.



Una cifra indica el número de perfiles conectados al sistema:

- 1 para multimedia o 1 para teléfono.
- 2 para multimedia y teléfono.



Indica la conexión del perfil de streaming de audio.



Indica la conexión del perfil de teléfono manos libres.



Seleccione un teléfono.

**OK**

Confirme mediante **OK**.



A continuación, seleccione y confirme:

- "**Conectar teléfono**"/ "**Desconectar teléfono**": para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- "**Conectar reproductor media**"/ "**Desconectar reproductor media**": para conectar/desconectar el streaming únicamente.
- "**Conectar teléfono + reproductor media**"/ "**Desconectar teléfono + reproductor media**": para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para desvincular el teléfono.



Cuando anule una vinculación del sistema, hágalo también en el teléfono.

**OK**

Confirme mediante **OK**.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Seleccione la pestaña "**Sí**" en la pantalla mediante las teclas.

**OK**

Confirme mediante **OK**.

**SRC /**

Pulse este botón de los mandos en el volante para aceptar la llamada.

## Realización de una llamada

En el menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Llamar**".

Seleccione "**Marcar**".

O

Seleccione "**Agenda**".

O

Seleccione "**Diario**".

**OK**

Confirme mediante **OK**.

**SRC /**

Pulse durante más de dos segundos uno de estos botones para acceder a su carpeta, y luego navegue utilizando el botón giratorio.

## Colgar una llamada

En el menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Colgar**".

Confirme pulsando **OK** para finalizar la llamada.

**SRC /**

Durante una llamada, pulse durante más de dos segundos uno de los botones.



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.

**i** Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth. Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte. No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

## Gestión de las llamadas

**OK** Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

## Colgar

▲ En el menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Cortar el micro

(para que el interlocutor no le oiga)

▲ Desde el menú contextual:  
▼  
- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.  
- Deseleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Modo teléfono

▲ Desde el menú contextual:  
▼  
- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono (ejemplo: para salir del vehículo continuando con la conversación).  
- Deseleccione "**Modo combinado**" para pasar la llamada al vehículo.

**OK** Confirme mediante **OK**.

Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente y el sonido pasará de nuevo al sistema (según compatibilidad del teléfono). En algunos casos, el modo combinado se debe activar desde el teléfono.

## Respuesta de voz interactiva

▲ En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y confirme para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de respuesta de voz interactiva.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Llamada de consulta

▲ En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y confirme para retomar una llamada en espera.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

## Agenda

▲ Para acceder a la agenda, matenga pulsado el botón **SRC/TEL**.  
▼

▲ Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de contactos.  
▼

**OK** Confirme mediante **OK**.

- MENU** Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU**, seleccione "**Teléfono**" y confirme.  
Seleccione "**Gestión agenda**" y confirme.  
Puede:
- "**Consultar una ficha**"
  - "**Suprimir una ficha**",
  - "**Suprimir todas las fichas**".



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del sistema de audio mediante conexión Bluetooth.

Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.  
No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.

## Reconocimiento de voz

Esta función le permite utilizar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

Para lanzar el reconocimiento de voz, según el tipo de mandos en el volante:

Pulse de manera prolongada el extremo del mando de luces.

O



Pulse este botón.

**i** El reconocimiento de voz requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo mediante Bluetooth.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema de audio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el sistema de audio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema de audio depende del nivel de carga de la batería del vehículo. Es normal que se apague. El sistema de audio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para evitar descargar la batería del vehículo.	Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio está demasiado caliente" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura ambiente es demasiado elevada, el sistema de audio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen o la interrupción de la reproducción del CD.	Apague el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las distintas fuentes de audio (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente y Loudness) se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudos, Balance delante-detrás, Balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.

<p>Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 MHz aparece en pantalla, etc.).</p>	<p>La banda de frecuencia seleccionada no es la correcta.</p>	<p>Pulse la tecla BAND AST para encontrar la banda de frecuencia (FM, FM2, DAB, AM) en la que están memorizadas las emisoras.</p>
<p>La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.</p>	<p>La emisora de radio no difunde información de tráfico.</p>	<p>Seleccione una emisora de radio que difunda información de tráfico.</p>
<p>La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).</p>	<p>El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.</p>	<p>Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.</p>
	<p>El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.</p>	<p>Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.</p>
	<p>La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado automático o en un área de estacionamiento subterráneo).</p>	<p>Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.</p>
<p>Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.</p>	<p>El sistema RDS busca, durante este breve corte de sonido, una frecuencia que permita una mejor recepción de la emisora.</p>	<p>Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.</p>

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La conexión Bluetooth se corta.	Es posible que el nivel de carga de la batería del dispositivo sea insuficiente.	Cargue la batería del dispositivo.
El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en la pantalla.	El sistema no reconoce la llave USB. La llave USB puede estar defectuosa.	Reformatee la llave USB.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.</li> <li>- Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</li> </ul>
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
No logro reproducir la música almacenada en mi smartphone a través del puerto USB.	Dependiendo del smartphone, el acceso a través de la radio a la música del smartphone debe estar autorizado por este.	Active manualmente el perfil MTP del smartphone (menú parámetros USB).

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro acceder a mi buzón de voz.	Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.	Contactar con el buzón de voz, a través del menú del teléfono, utilizando el número indicado por el operador.
No logro acceder a mi agenda.	Compruebe la compatibilidad de su teléfono.	
	No ha permitido el acceso del sistema a sus contactos durante la vinculación.	Acepte o confirme el acceso del sistema a la agenda del teléfono.
No logro continuar la conversación cuando entro en mi vehículo.	El modo teléfono está activado.	Anule el modo teléfono para transmitir la comunicación al vehículo.
No logro vincular mi teléfono por Bluetooth.	Los teléfonos (modelos, versiones de sistemas operativos) tienen cada uno sus particularidades en el procedimiento de vinculación y algunos teléfonos no son compatibles.	Antes de intentar vincular un teléfono, anule toda vinculación del teléfono desde el sistema y del sistema desde el teléfono para visualizar la compatibilidad de los teléfonos.

# CITROËN Connect Radio



## Sistema de audio multimedia – Aplicaciones – Teléfono Bluetooth®

Índice	
Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Aplicaciones	5
Radio	6
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	8
Multimedia	9
Teléfono	10
Ajustes	16
Preguntas frecuentes	18

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. El mensaje **Modo de ahorro de energía** indica que el paso al modo de espera es inminente.

**i** A través de este vínculo podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido. Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Aumente o reduzca el volumen con la rueda o los botones "más" o "menos" (según equipamiento).

Utilice los botones a cada lado de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones "Fuente" o "Menú" del lado izquierdo de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Se puede acceder al menú en cualquier momento pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco.

En las páginas en las que hay varias pestañas en la parte inferior de la pantalla, se puede cambiar entre las páginas o bien pulsando la pestaña de la página que desee, o deslizando las páginas hacia la izquierda o la derecha con un solo dedo.

Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para confirmar.

Pulse la flecha atrás para volver al nivel anterior o para confirmar.

**!** La pantalla táctil es de tipo "capacitiva". Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Recordatorio de la información de radio multimedia activa y del menú del teléfono.
- Recordatorio de la información de privacidad.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.

Selección de la fuente de audio (según equipamiento):

- Emisoras de FM/DAB/AM (según equipamiento).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth (streaming).
- Llave USB.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según equipamiento).
- Reproductor de CD (según equipamiento).



**i** En el menú "Ajustes" se puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes audio, ambientes...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos.  
La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

## Mandos en el volante

### Mandos en el volante – Tipo 1



#### Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.  
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.

#### Multimedia:

Selección de la pista anterior/ siguiente.  
Selección del elemento anterior/ siguiente de un menú o de una lista.



#### Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.  
Pulsación prolongada: actualización de la lista.

#### Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.  
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).



Confirmación de una selección.



Aumento del volumen.



Disminución del volumen.



Silenciar/restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de los botones de aumento y disminución del volumen.

## Mandos en el volante – Tipo 2



#### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento). Pulsación corta, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumentar el volumen.



Silenciar/restablecer el sonido (según equipamiento).

O

Silenciar pulsando simultáneamente los botones de aumento y disminución del volumen (según equipamiento).  
Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.



Disminución del volumen.



**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.



**Teléfono** (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



**Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve:** confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

## LIST

**Radio:** visualización de la lista de emisoras.

**Multimedia:** visualización de la lista de pistas.

**Radio** (mantener pulsado): actualización de la lista de emisoras recibidas.

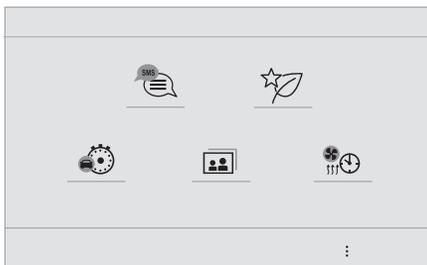
## Menús

### Aplicaciones

Según equipamiento/según versión.



Permite acceder a los equipamientos que se pueden configurar.



### Radio Multimedia

Según equipamiento/según versión.



Seleccione una fuente de audio o una emisora de radio.



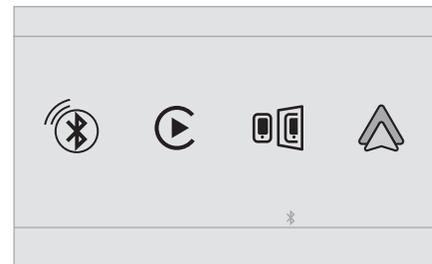
## Teléfono

Según equipamiento/según versión.



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.

Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.

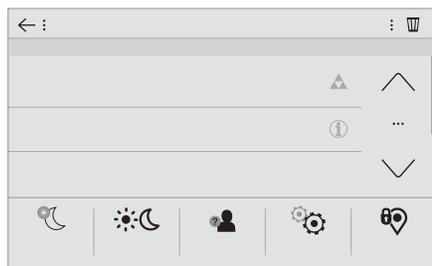


## Configuración

Según equipamiento/según versión.



Permite configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (distribución, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



## Conducción

Según equipamiento/según versión.



Permite activar, desactivar o configurar algunas funciones del vehículo.

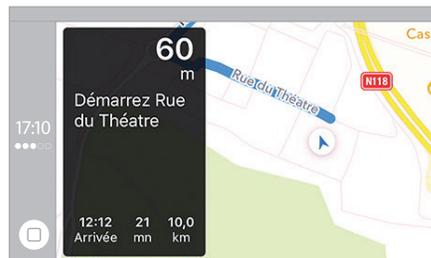


## Navegación

Según equipamiento/según versión.



Permite configurar la navegación y seleccionar el destino a través de MirrorLink™, CarPlay® o Android Auto.

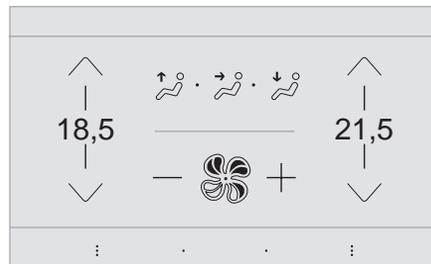


## Aire acondicionado

Según equipamiento/según versión.



Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.



## Aplicaciones

### Visualización de las fotografías

Inserte una llave USB en la toma USB.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema puede utilizarse con la caja de cambios en punto muerto..tiff;.gif;.jpg/jpeg;.bmp;.png.



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.



Pulse "Imágenes".



Seleccione una carpeta.



Seleccione una imagen para visualizarla.



Pulse este botón para ver los datos de la foto.



Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

## Gestión de los mensajes



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.



Pulse "SMS".



Seleccione la pestaña "SMS".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.



Pulse este botón para buscar y seleccionar un destinatario.



Seleccione la pestaña "Mensajes rápidos".



Pulse este botón para seleccionar los ajustes de visualización de los mensajes.



Pulse este botón para escribir un nuevo mensaje.



Pulse en la papelera situada junto al mensaje seleccionado para eliminarlo.



Pulse este botón situado junto al mensaje seleccionado para acceder a la página secundaria.



Pulse este botón para editar y modificar el texto existente.



Pulse este botón para escribir un nuevo mensaje.



Pulse la papelera para eliminar el mensaje.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **Radio multimedia** para mostrar la página primaria.



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.



**MHz**  
**KHz**

Pulse en la frecuencia.



Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas FM y AM.



Pulse "OK" para confirmar.

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

### Cambio de banda



Pulse **RADIO MEDIA** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Banda**" para cambiar de banda.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.

Pulse "**Memorizar**".



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

## Activación/desactivación del RDS



Pulse **Radio multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive "**RDS**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.



El RDS, si aparece indicado, permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento automático de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar información de texto



La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **Radio multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive "**INFO**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA



La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.



Pulse **Radio multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Active/desactive "**TA**".



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Ajustes de audio



Pulse **Radio multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Ajustes de audio"**.



Seleccione las pestañas **"Tonalidad"** o **"Distribución"** o **"Sonido"** o **"Voz"** o **"Timbres"** para configurar los ajustes de audio.



Pulse la flecha atrás para confirmar.

En la pestaña **"Tonalidad"**, los ajustes de audio **Ambientes**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio. En la pestaña **"Distribución"**, los ajustes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes.

En la pestaña **"Sonido"**, active o desactive **"Adaptación del volumen a la velocidad"**, **"Entrada auxiliar"** y **"Sonido de las teclas"**.

La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

Sistema de audio integrado: el Sound Staging de Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

La radio digital permite una recepción de calidad superior. Los diferentes múltiplex proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **Radio Media** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Banda"** para seleccionar la **"Banda DAB"**.



Pulse en la zona en gris para confirmar.

## Seguimiento FM-DAB

El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento FM-DAB" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse **Radio multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Active/desactive **"FM-DAB"**.



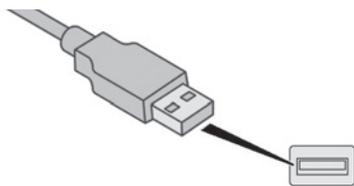
Pulse en la zona en gris para confirmar.

Si el "Seguimiento FM-DAB" está activado, se produce un desfase de unos segundos cuando el sistema cambia a la radio analógica FM. En ocasiones se produce una variación del volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a "DAB".

! Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" o si el "Seguimiento FM-DAB" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

## Multimedia

### USB USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

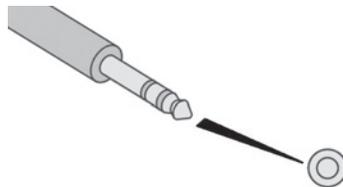
! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se modifican, el tiempo de carga se reducirá.

## Toma auxiliar (AUX)

Según equipamiento.



Esta fuente solo está disponible si la opción "Toma auxiliar" se ha activado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar Jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (a un nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.

El control de los mandos se realiza a través del dispositivo portátil.

## Seleccionar la fuente



Pulse **Radio multimedia** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**FUENTES**".

Escoja la fuente.

## Streaming de audio por Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.

! Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

**i** Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción/ audiolibros/podcasts); también puede utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

**!** El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido.

El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " "?:; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

## Teléfono

### Tomas USB

Dependiendo del equipo, para obtener más información de las tomas USB que admiten las aplicaciones **CarPlay®**, **MirrorLink™** o **Android Auto**, consulte el apartado "Ergonomía y Confort".

## MirrorLink™ para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.

Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, visite la página de internet de la marca correspondiente a su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "MirrorLink™" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles..

## Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones. Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.

## Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones táctiles situados en la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## CarPlay® para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone**. Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Teléfono**" para visualizar la interfaz CarPlay®.

○



Si el smartphone ya está conectado mediante Bluetooth®.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**CarPlay**" para abrir la interfaz CarPlay®.

**i**

Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.



En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación del botón **Navegación** del sistema.

## Android Auto para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.



Descárguese la aplicación Android Auto en el smartphone.

**i** La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "Android Auto" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

## Teléfono no conectado por Bluetooth®



Conecte un cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

En función del smartphone, podría ser necesario activar la función "**Android Auto**".

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades. Acepte para iniciar y realizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda que el "Bluetooth®" esté activado en el smartphone

## Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**TEL**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.



En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Vinculación de un teléfono Bluetooth®



Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.



Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

## Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.



Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

## Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Pulse **"Búsqueda Bluetooth"**. Aparece la lista de teléfonos detectados.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

**i** En caso de fallo de vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.

**i** Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

## Reconexión automática

**i** Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras dar el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.



Pulse en **"Conexión Bluetooth"** para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón "detalles" del dispositivo vinculado.

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En **"Teléfono"** (kit manos libres, solo teléfono),
- En **"Streaming"** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- **"Datos internet"**.



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse **"OK"** para confirmar.

**!** La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, la tarjeta SIM y la compatibilidad del dispositivo Bluetooth. Compruebe los servicios a los cuales tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.

**i** Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestión de los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"TEL"** para acceder a la página secundaria.



Pulse en **"Conexión Bluetooth"** para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.  
Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminación de un teléfono



Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente el botón **TEL** de los mandos en el volante para atender una llamada entrante.

Y



Pulse prolongadamente



el botón **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Pulse "**Colgar**".

## Realización de una llamada



Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacionamiento del vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse "**Llamar**" para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para mostrar la página primaria.



O pulse prolongadamente



el botón **TEL** en los mandos del volante.

Pulse "**Contactos**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Pulse "**Llamar**".

## Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O



Mantenga pulsado



el botón de los mandos en el volante.

Pulse "**Últimas llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Ajuste del tono de llamada



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Volumen timbre**" para visualizar la barra del volumen.



Pulse las flechas o desplace el cursor para ajustar el volumen del tono de llamada.

## Configuración

### Configuración de los perfiles



Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**" o "**Perfil 2**" o "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar.



Pulse la flecha atrás para confirmar.



Pulse este botón para activar el perfil.



Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.



Pulse este botón para inicializar el perfil seleccionado.

### Ajuste de la luminosidad



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse **Luminosidad**.



Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).



Pulse en la zona en gris para confirmar.

### Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Configuración del sistema**".

Seleccione la pestaña de "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo de combustible y temperatura.

Pulse la pestaña "**Ajustes de fábrica**" para volver a los ajustes iniciales.



La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).

Seleccione la pestaña "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Pulse la pestaña "**Privacidad**",  
o



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Privacidad**" para activar o desactivar el modo de privacidad de datos.

-  Active o desactive:
- "No compartir (datos, posición del vehículo)".
  - "Compartir datos solamente".
  - "Compartir datos y posición del vehículo".

 Pulse la flecha atrás para confirmar.

 Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

 Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

 Pulse "**Configuración pantalla**".

Pulse "**Luminosidad**".

 Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos (según versión).

 Pulse la flecha atrás para confirmar.

Pulse "**Animación**".

- Active o desactive: "**Desplazamiento automático**".
- Seleccione "**Transiciones animadas**".

 Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Selección del idioma

 Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

 Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

 Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.

 Pulse la flecha atrás para confirmar.

## Ajuste de la hora

 Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

 Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.

 Pulse "**Fecha y hora**".

Seleccione "**Hora**".



Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar la hora.



Pulse este botón para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).



Active o desactive el horario de verano (+ 1 hora).



Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).



Pulse la flecha atrás para guardar los ajustes.

 El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Ajuste de la fecha



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Pulse "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse "**Fecha y hora**".

Seleccione "**Fecha**".



Pulse este botón para definir la fecha.



Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.



Pulse de nuevo la flecha atrás para confirmar.

**i** El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la "Sincronización con GPS" está desactivada.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema.

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).</p>	<p>El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.</p>	<p>Active la función "RDS" en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.</p>
	<p>El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.</p>	<p>Este fenómeno es normal y en ningún caso constituye un fallo del equipo de audio.</p>
	<p>La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).</p>	<p>Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.</p>
<p>No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.</p>	<p>La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.</p>	<p>Pulse la flecha redonda en la pestaña "Lista" de la página "Radio".</p>
	<p>Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.</p>	

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Android Auto y CarPlay no funcionan.	Es posible que Android Auto y CarPlay no se activen si los cables USB son de mala calidad.	Utilice cables USB auténticos para garantizar la compatibilidad.
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.</p>	<p>La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.</p>	<p>Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.</p>
<p>Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.</p>	<p>La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.</p>	<p>Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.</p>
<p>La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>	<p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>	<p>Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Ajuste las funciones de audio en la posición media.</p>
<p>Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.</p>	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.</p> <p>En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.</p>	<p>Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.</p>

## CITROËN Connect Nav



## Navegador GPS – Aplicaciones – Audio multimedia – Teléfono Bluetooth®

### Índice

Primeros pasos	2
Mandos en el volante	3
Menús	4
Comandos de voz	5
Navegación	13
Navegación con conexión	15
Aplicaciones	18
Radio	23
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	24
Multimedia	25
Teléfono	27
Configuración	31
Preguntas frecuentes	33

**i** Las diferentes funciones y ajustes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

**!** Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto dado.

**i** El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. La indicación del mensaje **Modo de ahorro de energía** señala que la puesta en modo de espera es inminente.

**i** A través de este enlace podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.  
<https://www.groupe-psa.com/fr/oss/>  
<https://www.groupe-psa.com/en/oss/>

## Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido. Con el contacto quitado, una pulsación pone el sistema en marcha.

Aumente o reduzca el volumen con la rueda o los botones "más" o "menos" (según equipamiento).

Utilice los botones de los lados o de debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús, y a continuación, pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

Dependiendo del modelo, use los botones "Fuente" o "Menú" para acceder a los menús y, a continuación, pulse los botones virtuales de la pantalla táctil.

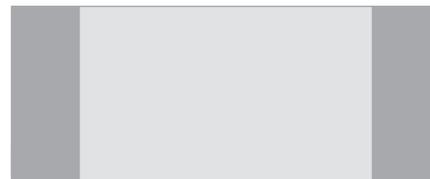
Se puede acceder al menú en cualquier momento pulsando brevemente la pantalla con tres dedos.

Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco. Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior. Pulse "OK" para confirmar.

**!** La pantalla táctil es de tipo "capacitiva". Para limpiar la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilice objetos puntiagudos en la pantalla. No toque la pantalla con las manos mojadas.

Cierta información aparece indicada permanentemente en las barras laterales o la barra superior de la pantalla táctil (según equipamiento):

- Recordatorio de la información del aire acondicionado (según versión) y acceso directo al menú correspondiente.
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceso a las "Notificaciones" de mensajes, correos electrónicos, actualizaciones de mapas y, según los servicios, notificaciones del navegador.
- Acceso a los Ajustes de la pantalla táctil y del cuadro de instrumentos digital.



Selección de la fuente de audio (según equipamiento):

- Emisoras de FM/DAB/AM (según equipamiento).
- Teléfono conectado por Bluetooth y difusión multimedia Bluetooth (streaming).
- Llave USB.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (según equipamiento).
- Reproductor de CD (según equipamiento).
- Vídeo (según equipamiento).



**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (presintonías de radio, ajustes de audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

**i** En caso de calor intenso, el volumen se puede limitar para proteger el sistema. Este puede pasar al modo de espera (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando baja la temperatura en el habitáculo.

## Mandos en el volante



### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento). Pulsación breve, comandos de voz del sistema.

Pulsación larga, comandos de voz del smartphone a través del sistema.



Aumentar el volumen.



Silenciar/restablecer el sonido (según equipamiento).

O

Silenciar pulsando simultáneamente los botones de aumento y disminución del volumen (según equipamiento).

Restablecer el sonido mediante la pulsación de uno de los dos botones de volumen.



Disminución del volumen.



**Multimedia** (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.



**Teléfono** (pulsación breve): iniciar llamada telefónica.

**Llamada activa** (pulsación breve): acceder al menú del teléfono.

**Teléfono** (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú del teléfono.



**Radio** (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

**Multimedia** (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

**Pulsación breve**: confirmación de una selección. Sin selección, acceder a las emisoras presintonizadas.

## LIST

**Radio**: visualización de la lista de emisoras.

**Multimedia**: visualización de la lista de pistas.

**Radio** (mantener pulsado): actualización de la lista de emisoras recibidas.

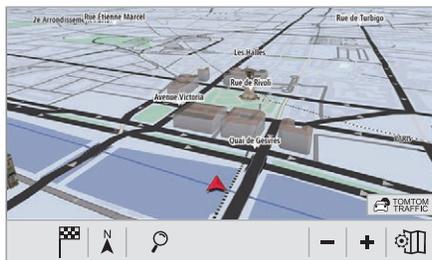
## Menús

### Navegación conectada

Según equipamiento/según versión.



Permite configurar la navegación y seleccionar un destino. Permite utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.

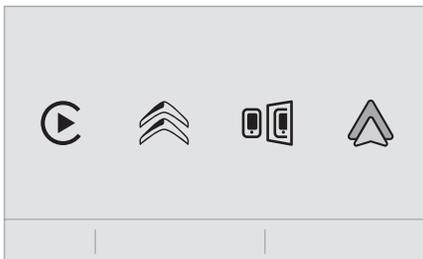


### Aplicaciones

Según equipamiento/según versión.



Permite ejecutar algunas aplicaciones en un smartphone conectado a través de CarPlay®, MirrorLink™ (disponible según el país) o Android Auto. Permite comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y Wi-Fi.

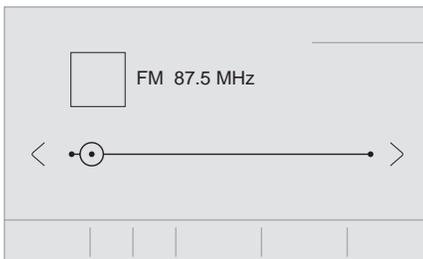


### Radio Multimedia

Según equipamiento/según versión.



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y visualizar fotografías.

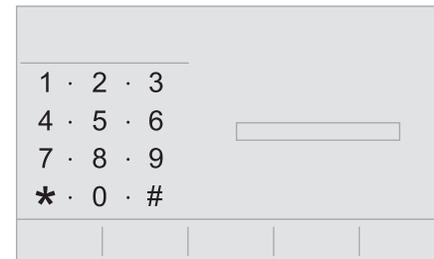


### Teléfono

Según equipamiento/según versión.



Permite conectar un teléfono a través de Bluetooth®, consultar mensajes, correos electrónicos y enviar mensajes rápidos.

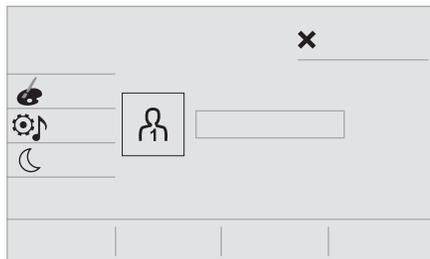


### Configuración

Según equipamiento/según versión.



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



## Vehículo

Según equipamiento/según versión.



Permite activar, desactivar o configurar determinadas funciones del vehículo.

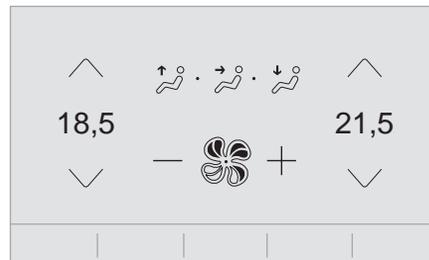


## Aire acondicionado

Según equipamiento/según versión.



Permite regular los diferentes ajustes de temperatura y de caudal de aire.



## Comandos de voz

### Mandos en el volante



#### Comandos de voz:

Este mando se encuentra en el volante o en el extremo del mando de las luces (según equipamiento). Mediante una pulsación breve de esta tecla se activa la función de los comandos de voz.



Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, siga estas recomendaciones:

- **hable con un lenguaje natural en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz,**
- espere a que suene el pitido (señal sonora) antes de hablar,
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pida a los demás pasajeros que no hablen.

## Primeros pasos



Ejemplo de "comando de voz" para la navegación:

**"Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián"**

Ejemplo de "comando de voz" para la radio y los soportes musicales:

**"Reproducir artista Dover"**

Ejemplo de "comando de voz" para el teléfono:

**"Llamar a Juan Moreno"**

**!** Los comandos de voz, con una selección de 17 idiomas (árabe, portugués de Brasil, checo, danés, neerlandés, inglés, persa, francés, alemán, italiano, noruego, polaco, portugués, ruso, español, sueco, turco) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

Para algunos comandos de voz hay sinónimos alternativos.

Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...  
Los comandos de voz en idioma árabe de: "Navegar hacia dirección" y "Mostrar POI en la localidad", no están disponibles.

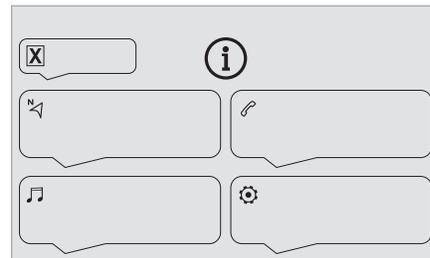
## Información – Uso del sistema



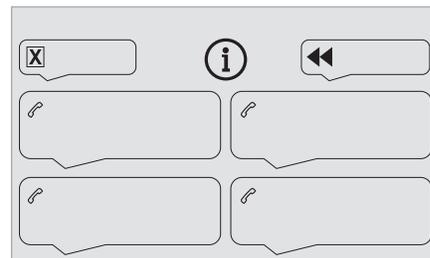
Pulse el botón "Pulsar Para Hablar" y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga "Cancelar", para anular una acción diga "Deshacer". Para obtener información y consejos puede decir "Ayuda" en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el "Modo principiante" por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al "Modo avanzado".



Cuando los comandos de voz están activados, pulsando el botón brevemente se muestra la ayuda en la pantalla táctil, que le ofrece varios menús y le permite interactuar con el sistema mediante comandos de voz.



Seleccionando un elemento del menú, dispone de una selección de comandos.



## Comandos de voz globales

**i** Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 Comandos de voz	 Mensajes de ayuda
	<p>Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir "Ayuda con el teléfono", "Ayuda con la navegación", "Ayuda con el reproductor multimedia" o "Ayuda con la radio". Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga "Ayuda con los controles de voz".</p>
	<p>Diga "Sí", para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga "No" y empezaremos de nuevo.</p>
<p><b>Seleccionar modo de interacción avanzado – principiante</b></p>	
<p><b>Seleccionar usuario 1/Seleccionar perfil Juan</b></p>	
<p><b>Aumentar temperatura</b></p>	
<p><b>Bajar temperatura</b></p>	

## Comandos de voz "Navegación"

**i** Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 <b>Comandos de voz</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Ir a casa</b>	<p>Para planificar una ruta diga "Navegar hacia", seguido de la dirección, del nombre del contacto o de un cruce. Por ejemplo diga "Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián", "Navegar hacia contacto, Juan Moreno" o "Navegar hacia cruce de calle Bergara, San Sebastián". Puede precisar si se trata de una dirección favorita o un punto de interés. Diga, por ejemplo, "Navegar hacia dirección favorita, Club de Tenis" o "Navegar hacia punto de interés, aeropuerto el Prat en Barcelona". También puede decir, "Ir a casa". Para ver puntos de interés en el mapa, diga, por ejemplo, "mostrar punto de interés 'hoteles' en Barcelona" o "mostrar punto de interés 'gasolinera' más cercano". Para solicitar más información, diga "Ayuda con puntos de interés" o "Ayuda con el guiado".</p> <p>Para elegir un destino diga, por ejemplo, "Navegar a la línea tres" o "Seleccionar línea dos". Si no encuentra el destino, pero el nombre de la calle es correcto diga, por ejemplo, "Seleccionar calle en la línea tres". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".</p>
<b>Ir al trabajo</b>	
<b>Navegar hacia dirección favorita, Club de Tenis</b>	
<b>Navegar hacia contacto, Juan Moreno</b>	
<b>Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián</b>	
<b>Dime la distancia restante</b>	
<b>Dime el tiempo restante</b>	<p>Diga "Reanudar guiado" o "Detener guiado". Para obtener información acerca de la ruta actual, diga "Dime el tiempo restante", "Distancia restante" u "Hora de llegada". Para obtener más información sobre los comandos, diga "Ayuda con la navegación".</p>
<b>Dime la hora de llegada</b>	
<b>Detener guiado</b>	

<b>Mostrar punto de interés Hotel en el destino</b>	<p>Para mostrar puntos de interés en el mapa, diga, por ejemplo, "Mostrar 'hoteles' en Madrid", "Mostrar 'aparcamiento' más cercano", "Mostrar 'hotel' en el destino", "Mostrar 'gasolinera' en la ruta" o "Mostrar 'hotel' en el destino". Si le parece que el sistema no le entiende bien, intente especificar añadiendo la expresión "punto de interés" antes del punto de interés, por ejemplo "Mostrar punto de interés 'hotel' en el destino". Si prefiere ir directamente a un punto de interés, puede decir "navegar hacia punto de interés 'gasolinera' más cercano".</p> <p>Para seleccionar un punto de interés diga, por ejemplo, "Seleccionar línea dos". Si busca un punto de interés y no lo encuentra, puede reducir la lista diciendo "Seleccionar punto de interés en la línea dos" o "Seleccionar la ciudad en la línea tres". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior".</p>
<b>Mostrar punto de interés Gasolinera más cercano</b>	
<b>Navegar hacia punto de interés Aeropuerto El Prat en Barcelona</b>	
<b>Navegar hacia punto de interés Gasolinera en la ruta</b>	

 En función del país, facilite las instrucciones de destino (dirección) en el idioma del sistema.

## Comandos de voz "Radio multimedia"

**i** Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 <b>Comandos de voz</b>	 <b>Mensajes de ayuda</b>
<b>Encender dispositivo radio – Streaming Bluetooth –...</b>	Puede seleccionar un dispositivo de audio diciendo "Encender dispositivo" seguido del nombre del dispositivo. Por ejemplo diga, "Encender dispositivo 'Streaming Bluetooth'" o "Encender dispositivo 'radio'". Utilice el comando "Reproducir" para indicar el tipo de música que desea escuchar. Puede escoger entre "Canción", "Artista" y "Disco". Diga, por ejemplo, "Reproducir canción Cruz de Navajas" o "Reproducir álbum La leyenda del tiempo".
<b>Sintonizar emisora Radio Clásica FM</b>	Puede seleccionar una emisora de radio diciendo "Sintonizar", seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga "Sintonizar emisora Radio Clásica" o "Sintonizar 98.5 FM". Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo "Sintonizar memoria número cinco".
<b>Sintonizar 98.5 FM</b>	
<b>Sintonizar memoria número cinco</b>	
<b>¿Cómo se llama esta canción?</b>	Para seleccionar el elemento que desea reproducir, diga "Reproducir", seguido del nombre del elemento. Por ejemplo diga: "Reproducir canción Cruz de Navajas", "Reproducir línea tres" o "Seleccionar línea dos". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".
<b>Reproducir canción Cruz de Navajas</b>	No sé exactamente qué desea reproducir. Por favor, diga "Reproducir" seguido del título de una canción o un álbum, o del nombre de un artista. Diga, por ejemplo, "Reproducir canción Cruz de Navajas" o "Reproducir artista Dover" o bien "Reproducir álbum Disparé". Para seleccionar una línea de la pantalla, diga por ejemplo "Seleccionar línea dos". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".
<b>Reproducir artista Dover</b>	
<b>Reproducir álbum Chambao</b>	

**i** Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

## Comandos de voz de "Teléfono"

**i** Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica. Si no hay ningún teléfono conectado por Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.

 Comandos de voz	 Mensajes de ayuda
<b>Llamar a Juan Moreno*</b>	<p>Para realizar una llamada, diga "Llamar a" seguido del nombre del contacto, por ejemplo "Llamar a David". Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo "Llamar a David a casa". Para llamar a un número de teléfono diga "Marcar" seguido del número al que desea llamar, por ejemplo "Marcar 638 123456". Puede escuchar sus mensajes diciendo "Llamar al buzón de voz". Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido", seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde". Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga "Mostrar todos los contactos" o "Mostrar todas las llamadas". Para obtener más información sobre mensajes, diga "Ayuda con mensajes de texto".</p> <p>Para seleccionar un contacto de la lista, diga por ejemplo "Seleccionar línea 3". Para navegar por la lista diga "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".</p>
<b>Llamar al buzón de voz*</b>	
<b>Mostrar llamadas*</b>	

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema puede descargar los contactos y las últimas llamadas, y si la descarga se ha realizado.

## Comandos de voz "Mensajes de texto"

Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica. Si no hay ningún teléfono conectado por Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la sesión de voz se cierra.

La función de comandos de voz "Mensajes de texto" le permite dictar y enviar un SMS. Dikte el mensaje teniendo cuidado de hacer una pequeña pausa entre palabra y palabra. Al final de la operación, el sistema de reconocimiento de voz creará un SMS automáticamente.

 Comandos de voz	 Mensajes de ayuda
<b>Enviar mensaje rápido a Pedro García, Llegaré tarde</b>	Para enviar un mensaje rápido, consulte la lista de plantillas de mensajes rápidos y diga el nombre de la plantilla que desea enviar. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".
<b>Enviar mensaje rápido a Juan Moreno, Llegaré pronto</b>	
<b>Enviar mensaje rápido a Juan Moreno en la oficina, No me esperes</b>	Por favor, diga "Llamar a" o "Enviar mensaje rápido a" seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Si desea deshacer su última acción y comenzar de nuevo diga "Deshacer", para cancelar la acción actual diga "Cancelar".
<b>Leer mensaje más reciente*</b>	Para escuchar su último mensaje diga por ejemplo "Leer mensaje más reciente". Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a Pedro García, llegaré tarde". Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles.

\* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema puede descargar los contactos y las últimas llamadas, y si la descarga se ha realizado.

El sistema envía solo "Mensajes rápidos" pregrabados.

## Navegación

### Elección de un perfil

#### Hacia un nuevo destino



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Introducir dirección"**.



Seleccione el **"País"**.



Introduzca la **"Ciudad"**, la **"Calle"** y el **"Número"** y confirme pulsando las propuestas que se muestran..

**OK**

Pulse **"OK"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

Y/O



Seleccione **"Ver en el mapa"** para seleccionar los **"Criterios de guiado"**.

**OK**

Pulse **"OK"** para iniciar la navegación.

**i** Alejar/acercar mediante los botones táctiles o con dos dedos en la pantalla.

**i** Para poder utilizar la navegación, es necesario rellenar **"Ciudad"**, **"Calle"** y **"Número"** en el teclado virtual o tomarlo de la lista de **"Contacto"** o del **"Historial"** de direcciones.

**i** En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

### A un destino reciente



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Recientes"**

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los **"Criterios de guiado"**.

**OK**

Pulse **"OK"** para iniciar la navegación.

**i** Seleccione **"Posición"** para visualizar el punto de llegada geográficamente.

### A "Mi casa" o "Mi trabajo"



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione **"Mis destinos"**.

Seleccione la pestaña **"Preferidos"**



Seleccione **"Mi casa"**.

O



Seleccione **"Mi trabajo"**.

O

Seleccione un destino preferido predeterminado.

### Hacia un contacto de la agenda



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"MENU"** para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".

Seleccione la pestaña "**Contacto**"

Seleccione un contacto en la lista para iniciar la navegación.

## A los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Puntos de interés**".



Seleccione la pestaña "**Viaje**", "**Vida activa**", "**Comercial**", "**Público**" o "**Geográfico**".



Seleccione "**Buscar**" para introducir el nombre y la dirección de un POI.



Pulse en "**OK**" para iniciar el cálculo del itinerario.

## A un punto del mapa



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizando con el dedo.

Seleccione el destino pulsando en el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse este botón para iniciar la navegación.



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.



La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

## A unas coordenadas GPS



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Explore el mapa deslizando con el dedo.

Toque la pantalla con un dedo para pasar a la imagen siguiente.



Pulse este botón para visualizar el mapamundi. Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa del país o la región que desee.



Pulse este botón para visualizar o introducir las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla, con las coordenadas de "**Latitud**" y "**Longitud**".

Seleccione el tipo de coordenadas: DMS para: grados, minutos, segundos. DD para: grados, decimales.



Pulse este botón para iniciar la navegación.



Pulse este botón para guardar la dirección que aparece.



Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la "**Latitud**".

Y



Pulse este botón para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la "Longitud".

## TMC (Trafic Message Channel)

Los mensajes TMC (Trafic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de tráfico a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real. La información TMC se muestra en un mapa de navegación GPS y se tiene en cuenta instantáneamente durante la navegación, para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

## Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo

### Conexión de red aportada por el vehículo



o

### Conexión de red aportada por el usuario



Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

### Activación de la navegación con conexión

Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

Para acceder a la navegación con conexión, puede utilizar la conexión aportada por el vehículo a través de los servicios "Llamada de emergencia o de asistencia" o utilizar su smartphone como módem.

**Activar y configurar el uso compartido de la conexión del smartphone.**

### Conexión de red aportada por el vehículo



El sistema se conecta automáticamente al módem integrado en los servicios "Llamadas de emergencia o de asistencia" y no requiere conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

### Conexión de red aportada por el usuario

#### Conexión USB



Conecte el cable USB.

El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

#### Conexión Bluetooth



Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que se detecta (consulte el apartado "Connect-App").

### Conexión Wi-Fi



Seleccione una red Wi-Fi encontrada por el sistema y conectarse.

**i** Esta función solo está disponible si se ha activado o bien a través de "Notificaciones", o bien a través del menú "Aplicaciones".



Pulse "**Notificaciones**".



Seleccione Wi-Fi para activarla.

o



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión red Wi-Fi**".



Seleccione las pestañas "**Segura**" o "**No segura**" o "**Memorizada**".



Seleccione una red.



A través del teclado virtual, introduzca la "**Clave**" para la red Wi-Fi y la "**Contraseña**".



Pulse **OK** para iniciar la conexión.

**i** Restricciones de utilización:

- En CarPlay®, el uso compartido de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
- En MirrorLink™, el uso compartido de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la conexión de red.



Con la llegada de "TOMTOM TRAFFIC", los servicios están disponibles.

**i** Los servicios ofrecidos con la navegación con conexión son los siguientes.

Un conjunto de servicios de conexión:

- El tiempo,
- Gasolineras,
- Aparcamiento,
- Tráfico,
- Búsqueda local de POI.

Un pack Zona de peligro (opcional).

**i** Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, recomendamos que **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

## Configuración específica de la navegación con conexión

**i** A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (memorias de radio, ajustes de audio, historial de navegación, contactos favoritos...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes**".

### Seleccione "Mapa".



Active o desactive:

- "Autorizar el anuncio de las zonas de peligro".
- "Mostrar el plano para llegar al destino final a pie"
- Indicar la velocidad recomendada

La configuración debe realizarse de acuerdo a cada perfil.

### Seleccione "Config. alertas".



Active o desactive "Señalar zonas de estacionamiento próximas".



Active o desactive "Alerta gasolinera".



Active o desactive "Alertar de la presencia de zonas de riesgo".



A continuación, seleccione este botón.



Active: "Activar la alerta de los tramos concentración de accidentes"



Active: Difundir una alerta sonora



Active o desactive "Señalar proximidad POI 1".



Active o desactive "Señalar proximidad POI 2".



Para tener acceso al navegador conectado, debe seleccionar la opción: "Autorizar el envío de información" en "Ajustes".



En cualquier momento se puede acceder a "Notificaciones" en la barra superior.



La indicación de las zonas de peligro depende de la legislación vigente y la suscripción del servicio.

## Declaración de las "Zonas de peligro"



Para difundir la información de la declaración de las zonas de peligro, deberá marcar la opción: "Autorizar el anuncio de las zonas de peligro".



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse el botón "**Declarar una nueva zona de peligro**" situado en las barras laterales de la pantalla táctil (según equipamiento).



Seleccione la opción "**Tipo**" para seleccionar el tipo de "Zona de peligro".



Seleccione la opción "**Velocidad**" e introdúzcala mediante el teclado virtual.



Pulse "**OK**" para guardar y difundir la información.

## Autorizar el envío de información



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione la pestaña "**Modo de privacidad**".



Active o desactive:

- "No compartir (datos, posición del vehículo)".
- "Compartir datos solamente"
- "Compartir datos y posición del vehículo"

## Actualizaciones del paquete "Zonas de peligro"



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione la pestaña "**Información sistema**".



Seleccione "**Consultar**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.



Seleccione "**Actualizaciones en espera**".

**i** Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página web de la marca. En la página web también podrá encontrar el procedimiento de actualización.

**i** Una vez haya descargado las actualizaciones, su instalación en el vehículo se debe realizar con el motor en marcha y el vehículo parado.

## Indicación del tiempo



Pulse **Navegación** para acceder a la página primaria.



Pulse este botón para acceder a la lista de servicios.



Seleccione "**Consulta del mapa**".



Seleccione "**El tiempo**".



Pulse este botón para visualizar la información primaria.



Pulse este botón para visualizar la información del tiempo en detalle.

**i** La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día. La temperatura que se muestra a las 6 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

## Aplicaciones

### Tomas USB

Dependiendo del equipo, para obtener más información de las tomas USB que admiten las aplicaciones **CarPlay**®, **MirrorLink**™ o **Android Auto**, consulte el apartado "Ergonomía y Confort".

### Conectividad



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a las funciones **CarPlay**®, **MirrorLink**™ o **Android Auto**.

## CarPlay® para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización con el smartphone permite a los usuarios visualizar aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando la función CarPlay® del smartphone ya se ha activado. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos mantener siempre actualizado el sistema operativo de su smartphone.** Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Pulse "**Teléfono**" para abrir la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Aplicaciones**" para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función CarPlay®.



Pulse "**CarPlay**" para abrir la interfaz CarPlay®.



Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

## MirrorLink™ para conexión del smartphone

Disponible según el país de comercialización.



Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción.

Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.



La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone.

Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la marca correspondiente a su país.



Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.



La función "**MirrorLink™**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Al conectar el smartphone al sistema, se recomienda activar el Bluetooth® en el smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Aplicaciones**" para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función MirrorLink™.



Pulse "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funciones. Acepte para iniciar y realizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de MirrorLink™, mediante los botones táctiles situados en la barra superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Android Auto para conexión del smartphone

**!** Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Toda manipulación se deberá realizar con el **vehículo parado**.

**i** La sincronización del smartphone permite al usuario ver en la pantalla del vehículo las aplicaciones adaptadas a la tecnología Android Auto del smartphone. Los procesos y las normas están en cambio constante. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema operativo del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**.

Para conocer los modelos de smartphone compatibles, conéctese a la dirección de Internet de la marca correspondiente a su país.

**!** Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

**i** La función "**Android Auto**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse "**Connect App**" para acceder a la página primaria.

Pulse "**Conectividad**" para ir a la función "Android Auto".



Pulse "**Android Auto**" para abrir la aplicación en el sistema.

**OK**

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a algunas funcionalidades. Acepte para iniciar y realizar la conexión.

El acceso a las distintas fuentes de audio permanece operativo en el margen de la pantalla de Android Auto, mediante los botones táctiles situados en la barra superior.

Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando los botones específicos.

**i** En el modo Android Auto, la función que muestra el menú pulsando brevemente la pantalla con tres dedos está desactivada.

**i** En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

## Aplicaciones para el vehículo



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse **"Aplicaciones del vehículo"** para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

## Navegador de internet



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse **"Conectividad"** para ir a la función **"Navegador de internet"**.

Pulse **"Navegador de internet"** para visualizar la página de inicio del navegador.



Seleccione su país de residencia.

**OK** Pulse **"OK"** para guardar y lanzar el navegador.

**i** La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones de red aportadas por el vehículo o el usuario.

## Conexión Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth con el sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben realizarse con el **vehículo parado** y el contacto dado.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

## Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme que el código es el mismo en el sistema y en el teléfono.

## Procedimiento desde el sistema



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón **"OPCIONES"** para acceder a la página secundaria.



Pulse **"Conexión Bluetooth"**.



Seleccione **"Buscar"**. Aparece la lista de teléfonos detectados.

**i** En caso de fallo de vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

**i** Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

## Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- "Teléfono" (kit manos libres, solo teléfono),
- "Streaming" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono),
- "Datos Internet móvil".

**i** Es obligatorio activar el perfil "Datos Internet móvil" para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios "Llamada de emergencia y de asistencia") después de haber activado previamente el uso compartido de la conexión de su smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "OK" para confirmar.

## Conexión Wi-Fi

Conexión de red por el smartphone Wi-Fi.



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión red Wi-Fi**".



Seleccione las pestañas "**Segura**" o "**No segura**" o "**Memorizada**".



Seleccione una red.



A través del teclado virtual, introduzca la "**Clave**" para la red Wi-Fi y la "**Contraseña**".

**OK**

Pulse **OK** para iniciar la conexión.



La conexión Wi-Fi y el uso compartido de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

## Conexión compartida Wi-Fi

Creación de una red Wi-Fi local por el sistema.



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Compartir la conexión Wi-Fi**".

Seleccione la pestaña "**Activación**" para activar o desactivar el uso compartido de la conexión Wi-Fi.

Y/O

Seleccione "**Ajustes**" para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Para protegerse del acceso no autorizado y hacer que sus sistemas sean lo más seguros posible, se recomienda el uso de un código de seguridad complejo o contraseña.

## Gestión de las conexiones



Pulse **Aplicaciones** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Gestionar la conexión**".

Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

## Radio

### Selección de una emisora



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse "**Frecuencia**".



Pulse uno de los botones para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



Mueva el cursor para buscar manualmente las emisoras en sentido ascendente o descendente.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Emisoras de radio**" en la página secundaria.

Pulse "**Frecuencia**".



Introduzca los valores en el teclado virtual.  
Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

**OK** Pulse "**OK**" para confirmar.

**!** La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del equipo de audio.

### Memorización de una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia. (consulte la sección correspondiente).

Pulse "**Memoria**".



Pulse prolongadamente uno de los botones para memorizar la emisora.

### Cambio de banda



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Para cambiar de banda de frecuencia, pulse "Banda..." en la esquina superior derecha de la pantalla.

### Activar/desactivar el RDS



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**Seguimiento de la emisora**".

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de una emisora RDS puede no estar asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## Mostrar información de texto

**i** La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**Indicación radio-texto**".

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

## Escuchar los mensajes TA

**!** La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción normal del soporte musical que se estaba oyendo se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

Seleccione "**Avisos**".



Active/desactive "**Tráfico**".

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

## Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

### Radio digital terrestre

**!** La radio digital permite una recepción de calidad superior. Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse "Band..." en la esquina superior derecha de la pantalla para mostrar la banda de frecuencias **DAB**.

## Seguimiento automático DAB-FM

**i** El "DAB" no cubre el 100 % del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "Seguimiento DAB-FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la emisora analógica FM correspondiente (si la hay).



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajustes de la radio**".

Seleccione "**General**".



Active/desactive "**FM-DAB**".



Active/desactive "**Seguimiento de la emisora**".

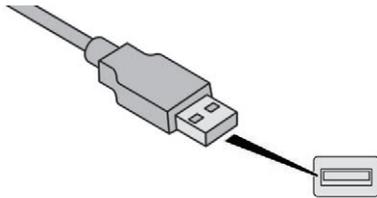
**OK** Pulse "OK".

**i** Si está activado el "Seguimiento automático DAB-FM", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica FM con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema vuelve automáticamente a "DAB".

**!** Si la emisora "DAB" que se está escuchando no está disponible en FM (opción **"DAB-FM"** en gris), o si el "Seguimiento DAB/FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es demasiado débil.

## Multimedia

### Puerto USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

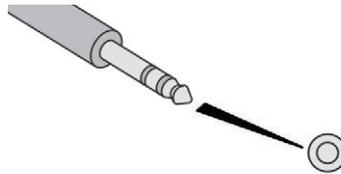
**!** Con el fin de preservar el sistema, no utilice un concentrador USB.

El sistema crea listas de reproducción (en la memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se quita el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

### Toma Auxiliar (AUX)

Según equipamiento.



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los ajustes de audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma auxiliar Jack con un cable de audio (no incluido).

Ajuste en primer lugar el volumen de su dispositivo móvil (nivel elevado) y, a continuación, ajuste el volumen del sistema de audio.

El control de los mandos se realiza a través del dispositivo portátil.

### Reproductor de CD

Según equipamiento.

Introduzca el CD en el reproductor.

### Seleccionar la fuente



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione **"Fuente"**.

Escoja la fuente.

### Reproducción de un vídeo

**!** Por razones de seguridad, y porque es necesario que el conductor se mantenga atento, los vídeos solo se pueden ver con el **vehículo parado** y el contacto dado; en cuanto se reanuda el movimiento, el vídeo se detiene.

Insertar una llave USB en la toma USB.

 A los comandos de control de vídeo solo se puede acceder a través de la pantalla táctil.



Pulse **Radio Media** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Fuente**".



Seleccione **Video** para iniciar la reproducción del vídeo.



Para retirar la llave USB, pulse el botón de pausa para detener la reproducción del vídeo, y a continuación retire la llave.

## Streaming de audio por Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del sistema de audio.

Si la reproducción no comienza automáticamente, puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo portátil o utilizando los botones virtuales del sistema.

 Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera una fuente de audio.

## Conexión de reproductores Apple®

Conecte el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adecuado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través del sistema de audio.

 Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/ álbumes/géneros/listas de reproducción/ libros de audio/podcasts).

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (listas de reproducción, por ejemplo) y confirme para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del sistema de audio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

## Información y consejos

 El sistema es compatible con dispositivos de almacenamiento masivo USB, dispositivos BlackBerry® o reproductores Apple® a través de puertos USB. El cable adaptador no está incluido. El dispositivo se controla a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

 Con el fin de proteger el sistema, no utilice concentradores USB.

El equipo de audio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg y .mp3" con una tasa de bits comprendida entre los 32 Kbps y los 320 Kbps.

También es compatible con el modo VBR (Variable Bit Rate).

No reproduce ningún otro tipo de archivos (.mp4, etc.).

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (p. ej.: " "?:; ù) para evitar problemas de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

**i** Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Reproductor de CD (según equipamiento). Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad de audio óptima.

Para el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

## Teléfono

### Vinculación de un teléfono Bluetooth®

**!** Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del sistema de audio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

**i** Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

### Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

**!** Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento elegido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme el mismo código en el sistema y en el teléfono.

### Procedimiento desde el sistema



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Pulse **"Búsqueda Bluetooth"**.



Seleccione **"Buscar"**. Aparece la lista de teléfonos detectados.



**i** En caso de fallo de vinculación, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono correspondiente en la lista.

### Conexión compartida

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En **"Teléfono"** (kit manos libres, solo teléfono),
- En **"Streaming"** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- **"Datos Internet móvil"**.

**i** Es obligatorio conectar el perfil "**Datos Internet móvil**" para la navegación con conexión después de haber activado la conexión compartida del smartphone.

 Seleccione uno o varios perfiles.

**OK** Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Según el tipo de teléfono, es posible que deba confirmar si desea aceptar la transferencia de su agenda y mensajes.

## Reconexión automática

**i** Al regresar al vehículo, si el último teléfono que se conectó está de nuevo presente, el sistema lo vuelve a conectar de manera automática y aproximadamente 30 segundos después de poner el contacto la vinculación se efectúa sin tener que realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

### Para modificar el perfil de conexión:

 Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para visualizar la lista de periféricos vinculados.



Pulse el botón "detalles".



Seleccione uno o varios perfiles.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**!** La capacidad del sistema para conectarse a un único perfil depende del teléfono. Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

**!** Los servicios disponibles dependen de la red, la tarjeta SIM y la compatibilidad del dispositivo Bluetooth. Compruebe los servicios a los cuales tiene acceso en el manual del teléfono o con su operador.

**i** Los perfiles compatibles con los sistemas son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Visite la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

## Gestión de los teléfonos vinculados

**i** Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo periférico así como eliminar una vinculación.



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**" para visualizar la lista de periféricos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo. Vuelva a pulsar para conectarlo.

## Eliminación de un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

## Recepción de una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje superpuesto en la pantalla.



Pulse brevemente el botón de teléfono de los mandos del volante para atender una llamada entrante.

Y



Mantenga pulsado



el botón de teléfono de los mandos del volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione "**Colgar**" en la pantalla táctil.

## Realización de una llamada

**!** Se desaconseja utilizar el teléfono durante la conducción.  
Estacione el vehículo.  
Realice la llamada a través de los mandos del volante.

## Llamada a un número nuevo



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse "**Llamar**" para realizar la llamada.

## Llamada a un contacto



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.



O mantenga pulsado



el botón de los mandos en el volante.

Seleccione "**Contacto**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

## Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

O



Mantenga pulsado



el botón de los mandos en el volante.

Seleccione "**Llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.

**i** Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

## Gestión de los contactos/ las fichas



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Seleccione "**Contacto**".



Seleccione **Crear** para añadir un contacto,

En la pestaña "**Teléfono**", introduzca los números de teléfono del contacto.

En la pestaña "**Dirección**", introduzca las direcciones del contacto.

En la pestaña "**Email**", introduzca las direcciones de correo electrónico del contacto.

**i** La función "**Email**" permite introducir direcciones de correo electrónico para un contacto, pero el sistema no puede enviar mensajes de correo electrónico en ningún caso.

## Gestión de los mensajes



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione las pestañas "**Todos**" o "**Recibidos**" o "**Enviados**".



Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse "**Responder**" para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.



Pulse "**Llamar**" para realizar la llamada.



Pulse "**Escuchar**" para escuchar el mensaje.

**!** El acceso a los "**Mensajes**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado. Según el smartphone, el acceso a los mensajes o al correo electrónico puede ser lento.

**i** Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

## Gestión de los mensajes rápidos



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes rápidos**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Atrasados**", "**Entrada**", "**No disponible**" u "**Otros**" con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse "**Crear**" para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse "**Transferir**" para seleccionar el destinatario o los destinatarios.



Pulse "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

## Gestión del correo electrónico



Pulse **Teléfono** para acceder a la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Email**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione las pestañas "**Recibidos**" o "**Enviados**" o "**No leídos**".

Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

**!** El acceso a los "**Email**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

## Configuración

### Ajustes de audio



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Seleccione "**Ajustes de audio**".

Seleccione "**Ambientes**".

En "**Distribución**".

"**Sonido**".

"**Voz**".

"**Timbres**".

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar los ajustes.



La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un ajuste de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo. Disponible únicamente en la configuración con altavoces delanteros y traseros.



Los ajustes de audio **Ambientes** (6 ambientes opcionales) y **Graves, Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio. Active e desactive "**Loudness**". Los ajustes de "**Distribución**" (Todos los pasajeros, Conductor y Solo delante) son comunes para todas las fuentes. Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".



Sistema de audio integrado: el Sound Staging de Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

### Configuración de los perfiles



Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".

Seleccione "**Perfil 1**", "**Perfil 2**", "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse este botón para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Pulse este botón para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB". Seleccione la fotografía.

**OK**

Pulse en "**OK**" para aceptar la transferencia de la foto.

**OK**

Pulse de nuevo en "**OK**" para guardar los ajustes.

**i** La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema le da otra forma a la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

**00.0** Pulse este botón para inicializar el perfil seleccionado.

**!** La inicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

Seleccione un "**Perfil**" (1 o 2 o 3) para asociarle los "**Ajustes de audio**".



Seleccione "**Ajustes de audio**".

Seleccione "**Ambientes**".

En "**Distribución**".

"**Sonido**".

"**Voz**".

"**Timbres**".

**OK**

Pulse "**OK**" para guardar los ajustes.

## Modificación de los ajustes del sistema



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración pantalla**".

Seleccione "**Animación**".



Activar o desactivar: "**Desfile automático de texto**".

Seleccione "**Luminosidad**".



Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de instrumentos.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".

Seleccione "**Unidades**" para modificar las unidades de distancia, consumo y temperatura.

Seleccione "**Ajustes de fábrica**" para volver a los ajustes iniciales.

**!** Si se reinicializa el sistema a los "Ajustes de fábrica", se activa el idioma inglés por defecto, al igual que los grados Fahrenheit, y se desactiva el horario de verano.

Seleccione "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

## Selección del idioma



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.

## Ajuste de la fecha



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Ajuste hora-fecha**".

Seleccione "**Fecha**".



Pulse este botón para definir la fecha.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

**i** Los ajustes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "Sincronización con GPS" está desactivada.

## Ajuste de la hora



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.

Pulse el botón "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

Seleccione "**Hora**".



Pulse este botón para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.



Pulse este botón para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12 h/24 h).



Active o desactive el horario de verano (+ 1 hora).



Active o desactive la sincronización con los GPS (UTC).

**OK**

Pulse "**OK**" para confirmar.

**i** El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

## Esquemas de color

Según equipamiento/según versión.



Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de esquema de color solo es posible con el **vehículo parado**.



Pulse **Ajustes** para mostrar la página primaria.



Seleccione "**Temas**".



Seleccione en la lista el esquema de color y luego pulse "**OK**" para confirmar.

**i** Cada vez que se cambia el esquema de color, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro temporalmente.

## Preguntas frecuentes

En la siguiente información se reúnen las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del sistema.

## Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de orientación pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Compruebe los criterios de orientación en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta acústica de las "Zonas de peligro" no funciona.	La alerta acústica no está activada o el volumen está demasiado bajo.	Active la alerta acústica en el menú "Navegación" y compruebe el volumen en los ajustes del sistema de audio.
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de orientación no tienen en cuenta los mensajes TMC.	Configure la función "Info tráfico" en la lista de criterios de orientación (sin, manual o automático).
Recibo una alerta para una "Zona de peligro" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay una orientación en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de peligro" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de peligro" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Amplíe el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de peligro". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya una orientación en curso o para reducir la distancia de aviso.
Determinados atascos de tráfico en la ruta no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Esto es completamente normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.

La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este comportamiento es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.
Mi navegación ya no está conectada.	Es posible que la conexión no esté disponible durante la puesta en marcha en determinadas zonas geográficas.	Compruebe que los servicios de conexión estén activados (configuración, contrato).

## Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora sintonizada se deteriora progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, se visualiza 87,5 MHz, etc.).	El vehículo está demasiado lejos del transmisor de la emisora o no hay ningún transmisor presente en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno (colinas, inmuebles, túneles, parkings subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y, en ningún caso, constituye un fallo del sistema de audio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en un área de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.

<p>No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas. El nombre de la emisora de radio cambia.</p>	<p>La emisora no se capta o ha cambiado su nombre en la lista. Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que estos datos son el nombre de la emisora.</p>	<p>Pulse el botón "Actualiz. lista" del menú secundario "Emisoras de radio".</p>
---	---	--

## Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).</p>	<p>Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).</p>	<p>Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en la estructura de archivos de la llave.</p>
<p>El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.</p>	<p>El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el sistema de audio. El CD se ha grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (udf, ...). El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el sistema de audio.</p>	<p>Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. Compruebe el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "AUDIO". El CD del sistema de audio no lee los DVD. Al ser de calidad insuficiente, algunos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema de audio.</p>

El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Después de la conexión de una llave nueva, el sistema lee una determinada cantidad de datos (directorio, título, artista, etc.). Esto puede llevar desde unos segundos a varios minutos.	Esto es completamente normal.
El sonido del CD es deficiente.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los ajustes del sistema de audio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Ajuste el nivel de los agudos o de los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.
Algunos de los caracteres de la información del soporte que se está reproduciendo no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	No se inicia automáticamente la reproducción del dispositivo conectado.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
Los nombres de las pistas y el tiempo de reproducción no aparecen en la pantalla del streaming de audio.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

## Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende tanto del sistema como del teléfono.	Aumente el volumen del sistema de audio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental afecta a la calidad de la llamada telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos se ordenan por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los ajustes de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe mensajes de texto SMS.	El modo Bluetooth no permite enviar mensajes de texto SMS al sistema.	

## Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
<p>Al modificar el ajuste de los agudos y los graves, el ajuste del ecualizador se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste del ecualizador, el ajuste de los agudos y los graves se restablece.</p>	<p>La elección de un ajuste de ecualizador implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y viceversa.</p>	<p>Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ecualizador para obtener el ambiente musical deseado.</p>
<p>Al modificar el ajuste del balance, la distribución se deselecciona.</p> <p>Al modificar el ajuste de la distribución, el ajuste del balance se deselecciona.</p>	<p>La selección de un ajuste de distribución supone el ajuste del balance y viceversa.</p>	<p>Modifique el ajuste del balance o el ajuste de la distribución para obtener la calidad de audio deseada.</p>
<p>La calidad del sonido de las fuentes de audio varía de una a otra.</p>	<p>Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.</p>	<p>Compruebe que los ajustes de audio están adaptados a las distintas fuentes que se escuchan. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Graves:, Agudos:, Balance) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.</p>
<p>Cuando el motor está parado, el sistema se detiene al cabo de varios minutos de uso.</p>	<p>Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería.</p> <p>En el modo apagado normal, el sistema pasa automáticamente al modo de ahorro de energía para mantener un nivel de carga de la batería adecuado.</p>	<p>Dé el contacto para aumentar la carga de la batería.</p>
<p>No logro configurar la hora y la fecha.</p>	<p>El ajuste de la fecha y la hora solo está disponible si la sincronización con los satélites está desactivada.</p>	<p>Menú Ajustes/Opciones/Ajuste de Hora-Fecha. Seleccione la pestaña "Hora" y desactive la "Sincronización GPS" (UTC).</p>



## A

Abatimiento de los asientos traseros .....	58-60
ABS .....	94
Acceso a la 3ª fila .....	61
Acceso a la rueda de repuesto .....	201
Accesorios .....	91, 125
Acceso y encendido del kit manos libres .....	37-40, 42, 45-46, 123, 125
Aceite motor .....	188-189
Acondicionamientos .....	63
Acondicionamientos interiores .....	63, 67
Active Safety Brake .....	18, 156-158
AdBlue® .....	23, 31, 192-193
Aditivo gasoil .....	21, 191
Advanced Grip Control .....	97-98
Airbags .....	19, 103, 105, 107
Airbags cortinas .....	105, 108
Airbags frontales .....	104-105, 107-108
Airbags laterales .....	104-105
Aire acondicionado .....	71
Aire acondicionado automático .....	79
Aire acondicionado automático bizona .....	71-72
Aire acondicionado bizona .....	74
Aire acondicionado electrónico (con pantalla) .....	75
Aire acondicionado manual .....	70-71, 74, 79
Alarma .....	49, 51
Alerta activa de cambio involuntario de carril .....	20, 159
Alerta atención conductor .....	165
Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL) .....	21
Alerta Riesgo Colisión .....	18, 156-157
Alfombrilla .....	63, 123
Altura de los faros .....	87
Alumbrado estático de intersección .....	86-87
Anilla de remolcado .....	216
Anillos de amarre .....	70
Antiarranque electrónico .....	42, 45, 126
Antibloqueo de las ruedas (ABS) .....	94
Antipatinado de las ruedas (ASR) .....	20, 94-98
Antirrobo / Antiarranque .....	126
Apertura de las puertas .....	37

Apertura de la tapa de carburante .....	180
Apertura del capó motor .....	186-187
Apertura del maletero .....	37
Arrancar .....	214
Arranque de emergencia .....	214
Arranque del motor .....	121-122
Arranque del vehículo .....	16, 20, 24-25, 120, 123, 125-126, 131-135
Arranque de un motor Diesel .....	179
Asientos delanteros .....	56-57, 61
Asientos para niños .....	102-103, 106-107, 111, 113, 116-118
Asientos para niños clásicos .....	111
Asientos para niños ISOFIX .....	115-117
Asientos térmicos .....	58
Asientos traseros .....	55, 58-61
Asistencia a la frenada de urgencia .....	94, 158
Autodiagnóstico del motor .....	17
Autonomía AdBlue .....	31-32
Ayuda a la bajada .....	98-100
Ayuda a la frenada de urgencia (AFU) .....	94
Ayuda al estacionamiento delantero .....	167
Ayuda al estacionamiento trasero .....	166
Ayuda gráfica y sonora al estacionamiento trasero .....	166
Ayuda para arrancar en una pendiente .....	130

## B

Banqueta monobloque fija .....	61
Banqueta trasera .....	58, 61
Barras de techo .....	185-186
Barrido automático de los limpiaparabrisas .....	88-90
Batería .....	185, 190, 213-216
Batería de 12 V .....	213
Bloqueo .....	37, 40, 45
Bloqueo centralizado .....	38, 40
Bloqueo desde el interior .....	46
BlueHDI .....	31, 196

Bluetooth (kit manos libres) .....	10-11, 13-14, 27-28
Bluetooth (teléfono) .....	13-15, 27-28
Bocina .....	93

## C

Cable audio .....	25
Cable Jack .....	25
Cadenas para nieve .....	176, 181, 181-182
Caja de cambios automática .....	121, 130-137, 191
Caja de cambios manual .....	130-131, 135-137, 191
Caja de fusibles compartimento motor .....	213
Caja de velocidades pilotada .....	135-137
Calefacción .....	70-71, 75-79
Calefacción adicional .....	49, 76-78
Calefacción programable .....	49, 76-78
Cámara de marcha atrás .....	169
Cambio de la pila del telemando .....	44
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas .....	88-89
Cambio de una lámpara .....	204-208
Cambio de una rueda .....	196-197, 200
Cambio de un fusible .....	211-213
Capacidad del depósito de carburante .....	180-181
Capó motor .....	186-187
Carburante .....	179
Carburante (depósito) .....	180
Carga .....	185
Carga de la batería .....	215
Cargador inalámbrico .....	66
Cargador por inducción .....	66
Cargas remolcables .....	219
CD .....	9, 9, 25
CD MP3 .....	9, 9, 25
Cebado del circuito de carburante .....	196
Cierre de las puertas .....	38, 40
Cinturones de seguridad .....	15, 100-103, 111
CITROËN Connect Nav .....	1
CITROËN Connect Radio .....	1

Claxon.....	93
Climatización.....	72, 75
Combinado.....	11
Combinados.....	29
Compartimentos de colocación.....	67
Conexión Apple CarPlay.....	12, 18
Conexión Bluetooth.....	11, 13-15, 21-22, 27-28
Conexión MirrorLink.....	11-12, 19
Conexión red Wi-Fi.....	22
Configuración del vehículo.....	29
Conmutación automática de las luces de carretera.....	27, 84-86, 164
Consejos de conducción.....	120-121
Consumo de aceite.....	188-189
Contacto.....	124-125, 29
Contador kilométrico parcial.....	29
Control de estabilidad del remolque (TSM).....	96-97
Control del nivel de aceite motor.....	30
Control de presión (con kit).....	197-199
Control dinámico de estabilidad (CDS).....	20, 94-98
Controles.....	187, 190-192
Corrección de la altura de los faros.....	87
Cubre-equipajes.....	69

---

**D**

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Radio digital.....	6-7, 8, 24
Delastrado (modo).....	185
Depósito de carburante.....	180-181
Depósito de lavaparabrisas.....	189
Desbloqueo.....	37-39
Desbloqueo desde el interior.....	46
Desempeñado.....	74
Desempeñado trasero.....	53, 75
Desescarchado.....	54, 74
Desescarchado de la luneta trasera.....	53, 75
Desmontaje de la alfombrilla.....	63
Desmontaje de una rueda.....	202-204

Desplazamientos en el extranjero.....	82
Detección de inatención.....	165
Detección de obstáculos.....	166
Detección de subinflado.....	18, 176-177, 200
DiSpositivo de enganche de remolque.....	183
Diesel.....	222-225
Dimensiones.....	218
Diodos electroluminiscentes - LED.....	83, 205
Dirección asistida.....	15
Discos de frenos.....	191-192

Frenada automática de emergencia.....	18, 156-158
Frenada dinámica de socorro.....	126-129
Freno de estacionamiento.....	126, 191-192
Freno de estacionamiento eléctrico.....	16, 20, 24-25, 126-129
Frenos.....	14, 191-192
Función autopista (intermitentes).....	82
Fusibles.....	211-213

---

**E**

Economía de energía (modo).....	185
Elementos de identificación.....	226
Elevallas.....	51
Embellecedor.....	204
Emisora de radio.....	4, 6-7, 23-24
Enganche remolque.....	96-97, 120-121, 182-183
Entrada de aire.....	71-73
ESC (programa electrónico de estabilidad).....	94
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución).....	88-89
Espejo de vigilancia niños.....	54
Etiquetas.....	4, 61
Etiquetas de identificación.....	226

---

**G**

Gasolina.....	220-221
Gato.....	200, 25
G.P.S.....	14
Guantera.....	63

---

**H**

Hill Assist Descent Control (HADC).....	26, 98-100
Hora (reglaje).....	36, 17, 33

---

**F**

Faros (reglajes).....	87
Faros antiniebla delanteros.....	81, 86-87, 208
Fecha (ajuste).....	36, 17, 32
Fijaciones ISOFIX.....	114, 116
Filtro de aceite.....	190
Filtro de aire.....	190
Filtro de gasoil.....	187
Filtro de partículas.....	19, 190-191
Filtro habitáculo.....	190
Frecuencia (radio).....	23-24

---

**I**

Identificación del vehículo.....	226
Iluminación a distancia.....	42
Iluminación automática de las luces.....	83-84
Iluminación automática de las luces de emergencia.....	93
Iluminación de acogida.....	84
Iluminación de aparcamiento.....	84
Iluminación direccional.....	86
Indicación cabeza alta.....	138-139
Indicador de autonomía AdBlue®.....	31
Indicador de cambio de marcha.....	135
Indicador de mantenimiento.....	28
Indicador de nivel de aceite motor.....	30

Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.....	28-30
Indicadores de dirección.....	208
Indicadores de dirección (intermitentes).....	82-83, 209
Indicador nivel de carburante.....	180-181
Inflado de los neumáticos.....	191
Inflado ocasional (con kit).....	197-199
Información del tráfico en autopista (TA).....	5
Información de tráfico (TMC).....	15
Intermitentes.....	82-83, 209
ISOFIX.....	115-116

---

## K

Kit antinchazo.....	196
Kit de reparación provisional de neumáticos.....	196-199
Kit manos libres.....	10-11, 13-14, 27-28

---

## L

Lámparas.....	205
Lámparas (sustitución).....	204-206
Lámparas (sustitución, referencia).....	205
Lavalunas trasero.....	88
Lavaparabrisas.....	88
Lector USB.....	7, 9, 25
LED - Diodos electroluminiscentes.....	83, 205
Limitador de velocidad.....	142-145, 155-156
Limpialunas trasero.....	88
Limpiaparabrisas.....	26-27, 87, 89-90
Llamada de avería.....	92-93
Llamada de urgencia, Servicios.....	92-93
Llave.....	37, 40, 45
Llave con telemando.....	37, 40, 42
Llave electrónica.....	37, 125-126
Llenado del depósito de carburante.....	179-181
Localización del vehículo.....	42

Luces.....	81
Luces antiniebla traseras.....	81
Luces de carretera.....	27, 81, 207
Luces de cruce.....	27, 81, 207
Luces de emergencia.....	70, 93
Luces de estacionamiento.....	83
Luces delanteras.....	206-208
Luces de marcha atrás.....	209
Luces de posición.....	81, 83, 207
Luces de stop.....	209
Luces de techo.....	80
Luces diurnas.....	81, 83, 207
Luces diurnas de LED.....	207
Luces halógenas.....	205
Luces indicadores de dirección.....	82
Luces matrícula.....	210
Luces traseras.....	209
Lumbar.....	56
Luminosidad.....	16
Lunas de puertas traseras.....	52
Luneta trasera (desescarchado).....	75
Luz antiniebla trasera.....	25, 81, 209
Luz de techo.....	80
Luz de techo delantera.....	80
Luz de techo trasera.....	80

---

## M

Mando del autorradio en el volante.....	2-3, 3, 3
Mando del limpiaparabrisas.....	87-90
Mando de los asientos térmicos.....	58
Mando de luces.....	81, 83
Mando de socorro de las puertas.....	42
Mando de socorro del maletero.....	43
Masas.....	219
Medio ambiente.....	44, 78
Memorización de una velocidad.....	155-156
Mensajes.....	30
Mensajes rápidos.....	30

Menú.....	12
Menú de la pantalla.....	12
Menú general.....	4
Menús (audio).....	4-5, 4-5
Modo delastrado.....	185
Modo economía de energía.....	185
Montaje de una rueda.....	202-204
Montar unas barras de techo.....	185-186
Motor.....	220-225
Motor Diesel.....	18, 179, 196, 222-225
Motor gasolina.....	179, 187, 220-221
Motorizaciones.....	219-225
MP3 (CD).....	9

---

## N

Navegador Internet.....	21
Neumáticos.....	191
Neutralización ASR/CDS (ESC).....	95
Neutralización del airbag pasajero.....	104, 107-108
Niños.....	113, 115-117
Niños (seguridad).....	119
Nivel de aceite.....	30, 188-189
Nivel de aditivo gasoil.....	190-191
Nivel del líquido de frenos.....	189
Nivel del líquido del lavaparabrisas.....	88, 189
Nivel del líquido de refrigeración.....	28-30, 189
Niveles y revisiones.....	187-189
Número de serie vehículo.....	226

---

## O

Olvido de la llave.....	124
Olvido de las luces.....	82
Ordenador de a bordo.....	34-35
Órdenes vocales.....	5-8, 10-12

**P**

Palanca caja de cambio automática .....131-135  
 Palanca caja de cambios manual..... 130-131  
 Pantalla del combinado..... 29, 135  
 Pantalla multifunción (con autorradio).....4  
 Pantalla táctil .....1, 1  
 Parabrisas térmico ..... 74-75  
 Parada del motor ..... 121-122, 124  
 Parada del vehículo.....  
 16, 20, 24-25, 120, 123, 125-126, 131-135  
 Parametrage de los equipos ..... 29  
 Parámetros del sistema ..... 29, 16, 32  
 Park Assist.....171  
 Pastillas de frenos .....191-192  
 Perfiles.....16, 31  
 Pila de telemando..... 44-45, 78  
 Pinchazo de una rueda .....197-200  
 Pintura con textura ..... 195  
 Placas de identificación fabricante..... 226  
 Porta-botellas ..... 63  
 Porta-vasos ..... 63  
 Portón de maletero..... 40  
 Portón trasero..... 43  
 Precalentamiento Diesel.....18  
 Presión de inflado de los  
 neumáticos.....191, 200, 204, 226  
 Pretensión pirotécnica (cinturones de  
 seguridad)..... 102-103  
 Programa electrónico de estabilidad  
 (ESC).....25, 94, 96-98  
 Protección para niños .....  
 104, 106-108, 111, 113, 115-118  
 Puerta lateral corredera eléctrica..... 40, 47-48  
 Puertas abatibles .....40-41  
 Puesta a cero del contador kilométrico parcial..... 29  
 Puesta a cero del indicador de mantenimiento .....28  
 Puesta al día de la fecha.....36, 17, 32  
 Puesta al día de la hora .....36, 17, 33  
 Puesta del contacto.....125  
 Punto de masa desplazado .....187

**Q**

Quedarse sin carburante (Diesel) ..... 196

**R**

Radio..... 4-5, 6-7, 9, 23, 25  
 Radio digital - DAB (Digital Audio  
 Broadcasting)..... 6, 8, 24  
 RDS ..... 7, 23-24  
 Recargar la batería.....215  
 Recirculación del aire..... 71-73  
 Reconocimiento de límite de  
 velocidad .....139, 141, 145, 147  
 Red de sujeción de carga alta ..... 68  
 REF ..... 94  
 Referencia color pintura..... 226  
 Regeneración filtro de partículas .....191  
 Reglaje de la altura de los faros .....87  
 Reglaje de la fecha.....36, 17, 32  
 Reglaje de la hora .....36, 17, 33  
 Reglaje de la temperatura..... 71-72  
 Reglaje del caudal de aire ..... 71-72  
 Reglaje de los asientos ..... 56, 61  
 Reglaje de los faros.....87  
 Reglaje de los reposacabezas ..... 62  
 Reglaje del reparto de aire ..... 71-72  
 Reglaje en altura y en profundidad del volante..... 53  
 Reglaje lumbar ..... 56  
 Regulación por el reconocimiento de  
 límite de velocidad .....142  
 Regulador de velocidad ..... 142, 145-151, 154-156  
 regulador de velocidad adaptativo ..... 148-149  
 Regulador de velocidad adaptativo con  
 función Stop ..... 142, 148-151, 154  
 Reiniciación del telemando..... 44  
 Reinicialización de la detección de subinflado .....177  
 Remolcado de un vehículo ..... 216-217  
 Remolque .....96-97, 120-121, 182  
 Repartidor electrónico de frenada (REF)..... 94  
 Repetidor lateral (intermitente) ..... 206

Reposabrazos .....57  
 Reposabrazos delantero..... 63  
 Reposacabezas.....57  
 Reposacabezas delanteros ..... 62  
 Reposacabezas traseros.....58-59  
 Repostaje AdBlue® ..... 193  
 Reproductor Apple® ..... 10, 9, 26  
 Reproductor CD MP3..... 9, 25  
 Reserva de carburante ..... 180-181  
 Retrovisores exteriores.....53-54, 75, 162, 164  
 Retrovisor interior ..... 54  
 Revisar los niveles .....187-189  
 Revisiones .....28  
 Revisiones corrientes.....190-192  
 Rueda de repuesto..... 191, 196-197, 200-201, 204

**S**

Saturación del filtro de partículas (diésel).....191  
 SCR (Reducción Catalítica Selectiva)..... 192  
 Seguridad para niños .....  
 104, 106-108, 111, 113, 115-117, 115-118  
 Seguro eléctrico para niños..... 119  
 Señal de emergencia ..... 70, 93  
 Sillas infantiles i-Size ..... 117  
 Sincronización del telemando ..... 44  
 Sistema anticconfusión de carburante.....181  
 Sistema anticontaminación SCR.....192  
 Sistema de asistencia a la frenada..... 94  
 Sistema de control de la trayectoria ..... 94  
 Sistema de vigilancia de ángulo muerto ..... 162, 164  
 Soporte de capó motor ..... 186-187  
 STOP (testigo) .....17  
 Stop & Start .....  
 26, 35, 74, 79, 135-137, 180, 186, 190, 213, 216  
 Streaming audio Bluetooth .....9, 9, 25-26  
 Subcapó motor .....187  
 Subinflado (detección) .....176  
 Superbloqueo .....41

Surtidores térmicos.....	74-75
Sustituir el filtro de aceite.....	190
Sustituir el filtro de aire.....	190
Sustituir el filtro habitáculo.....	190
Sustituir una lámpara.....	204-206
Sustituir un fusible.....	211-213

---

## T

Tablas de los fusibles.....	211-213
Tapa de carburante.....	180-181
Tapón depósito de carburante.....	180-181
Techo.....	63
Teléfono.....	66, 10-11, 13, 13-15, 27-30
Teléfono Bluetooth con reconocimiento de voz.....	14
Telemando.....	37-38, 40, 42, 45-46, 126
Temperatura del líquido de refrigeración.....	15, 28-30
Testigo de airbags.....	19
Testigo de alerta.....	13, 15
Testigo de cinturones.....	101-102
Testigo de freno de estacionamiento.....	14
Testigo del cinturón conductor no abrochado.....	101-102
Testigo del sistema de frenada.....	14
Testigo de precalentamiento motor Diesel.....	18
Testigo de reserva de carburante.....	17
Testigo de servicio.....	24
Testigos.....	14
Testigos de estado.....	15
Testigos de marcha.....	15-16, 81
Testigos luminosos.....	13
Tipos de lámparas.....	205
TMC (Información de Tráfico).....	15
Toldo.....	69-70
Toma accesorios 12 V.....	63-64
Toma auxiliar.....	8, 9, 25
Toma de 220 V.....	65
Toma Jack.....	8, 25
Toma USB.....	65, 7, 9, 25

Totalizador kilométrico.....	29
Triángulo de señalización.....	70

---

## U

USB.....	7, 9, 25
Útiles.....	196
Utillaje de a bordo.....	196-197

---

## V

Vaciado.....	188-189
Varilla nivel de aceite.....	30, 188-189
Ventilación.....	70-71, 73, 75-79
Visión cabeza alta.....	138-139
Volante (reglaje).....	53











Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) sobre vehículos al final de su vida útil, que cumple los objetivos establecidos y que se utilizan materiales reciclados en la fabricación de los productos que comercializa.

Queda prohibida la reproducción o traducción, total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Impreso en la UE  
Español

04/2018



INSPIRED BY YOU



**ES. 18K9C.0050**